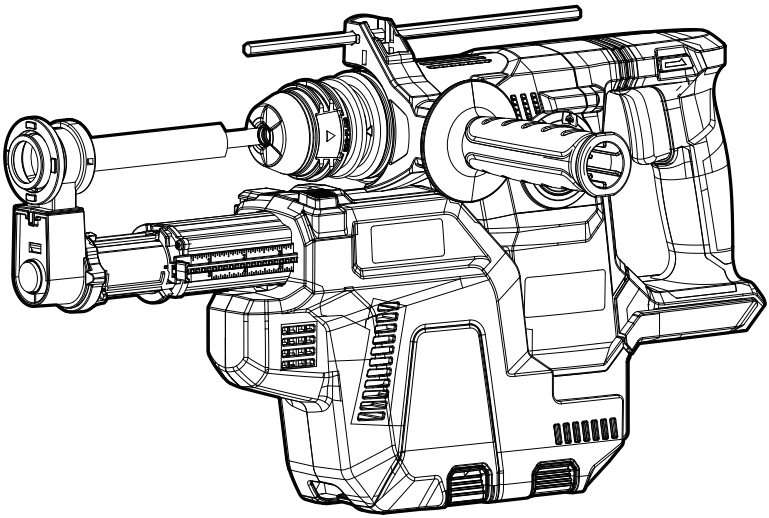
KRHDE20V-26



EN OPERATION INSTRUCTIONS 3
DE BETRIEBSANLEITUNGEN 26
FR INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT 51
ES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 76
IT ISTRUZIONI OPERATIVE 101
NL GEBRUIKSAANWIJZING 125
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 149
PT INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO 173

Original Instructions
GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

a)**Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b)**Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c)**Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical Safety

a)**Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in anyway. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b)**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk o electric shock if your body is earthed or grounded.*

c)**Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d)**Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e)**When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f)**If operating a power in a damp location is unavoidable, use a**

residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal Safety

a)**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b)**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c)**Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d)**Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e)**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f)**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g)**If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power Tool Use and Care

a)**Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better*

and safer at the rate for which it was designed.

b)**Do not use the power tool if switch does not turn it on or off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c)**Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d)**Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e)**Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g)**Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Hammer safety warnings

1) Safety instructions for all operations

a) Wear ear protectors. *Exposure to noise can cause hearing loss.*

b) Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. *Loss of control can cause personal injury.*

c) Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory

may contact hidden wiring. *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

2) Safety instructions when using long drill bits with rotary hammers

a) Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. *At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.*

b) Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. *Bits can bend, causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.*

Battery safety warning

a) Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.

b) Keep batteries out of the reach of children

Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.

c) Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

d) Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.

e) Do not subject cells or batteries to mechanical shock.

f) In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

g) Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.

h) Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.

i) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.

j) Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.

k) Keep cells and batteries clean and dry.

l) Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.

m) Secondary cells and batteries need to be charged before use.

Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

n) Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.

o) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

p) Retain the original product literature for future reference.

q) Use the cell or battery only in the application for which it was intended.

r) When possible, remove the battery from the equipment when not in use.

s) Keep the cell or battery away from microwaves and high pressure.

t) Dispose of properly.

DESCRIPTION OF SYMBOLS

The rating plate on your power tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.

SAFETY WARNINGS

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! Read and follow the safety warnings of the dust extractor and the corresponding power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Be aware of the risk of fire!Do not use the dust extractor for drilling in metal or wood. The hot waste material may spontaneously combust or ignite the parts of the dust extractor.

1. Before installing the dust extractor, please ensure that there is no dust or foreign matter on the mounting surfaces. After installation, ensure that the installation is stable.
2. Please wear ear protectors: Noise will damage your hearing.
3. Observe the relevant regulations of harmful substances in your country.
4. Always wear a dust mask when disposing of dust.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. Dust from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dust can cause allergic reactions and/or lead to

respiratory infections of the user or bystanders. Certain dust, such as oak or beech dust, is considered carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

1.1 Use dust extractor that is suitable for the material as much as possible.

1.2 Provide for good ventilation of the working place.

1.3 It is recommended to wear a P2 filterclass respirator. Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

2. Prevent dust from accumulating in the workplace because it is easy to ignite.

3. Be aware of the risk of fire! Do not use the dust extractor for drilling in metal or wood. The hot waste material may spontaneously combust or ignite the parts of the dust extractor.

4. Be sure to attach a filter to the dust extractor before use to prevent dust inhalation and/or damage to the power tool.

5. The plastic sliding tube and aluminum tube of the dust extractor can be locked in different positions respectively, and will pop up quickly when unlocked, so it is necessary to control the pop-up speed. Rapid ejection will damage the dust extractor, and it may cause injury when the ejection direction is towards the human body.

6. Do not carry power tools through the dust extractor.

7. Do not use the dust extractor for drilling in wet concrete or use it in wet environment. Failure to do so may cause malfunction.

CAUTION: Do not use the dust extractor for core drilling or chiseling. The spring of the dust extractor will compress backwards, so the suction inlet will cling to the surface of the workpiece during use. The dust extractor can be turned on and off by the power tool.

Please follow the instructions below to ensure the best performance.

1. The bit used cannot protrude beyond the suction inlet (e.g. SDS-plus bit: The maximum overall length is about 210 mm, the working length is about 130 mm).

2. Note that the suction inlet must be flat against the surface of the workpiece or the wall, so that the drill bit and the surface of the workpiece are at right angles to each other, thus reducing the workload.
3. After reaching the required drilling depth, pull out the drill bit from the hole first and then turn off the power tool.
4. Check the HEPA filter regularly. If the HEPA filter is damaged, it must be replaced immediately (see below for the replacement method).

Symbol


WARNING


To reduce the risk of injury, user must read instruction manual


Wear ear protection


Conformity of EC



Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.


According to the European Waste Directive 2012 / 19 / EU on Electrical and electronic equipment and the current national laws, electric tools that are no longer available must be collected separately and disposed of properly.


Do not burn


Do not charge a damaged battery pack

TECHNICAL DATA

Model		KRHDE20V-26 （The letter "RH" means rotary hammer.）
Voltage		20 V ⎓
Battery	Type	Li-Ion
No-Load Speed		0-1125/min
Rated Impact Frequency		0-5100/min
Max. Drilling Capacity	Concrete	Ø 26mm
	Steel	Ø 13mm
	Wood	Ø 35mm
Bit Dia.		Ø6-16mm
Max. Working Stroke		130mm
Net Weight Of The Machine(DUST EXTRACTOR)		1.2kg
Net Weight Of The Machine(Without battery)		4.3kg

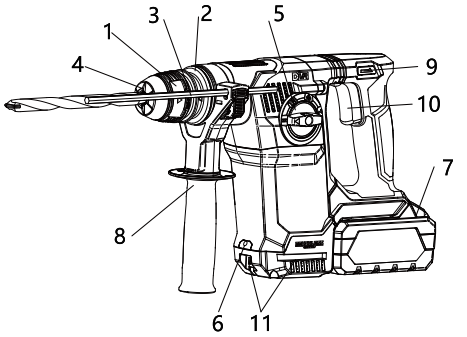
*Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

Noise information
A-weighted sound pressure level
L_{pA} = 88.3 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)
A-weighted sound power level
L_{WA}= 96.3 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)
wear hearing protection
Vibration information
Vibration total vales (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN IEC 62841-2-6.
$a_{h, HD}$= 12.001 m/s² uncertainty K= 1.5 m/s²
$a_{h, Cheq}$=8.356 m/s² uncertainty K= 1.5 m/s²
The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and maybe used for comparing one tool with another.
The declared vibration total value and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.
A warning:
− that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of work piece is processed; and
− of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

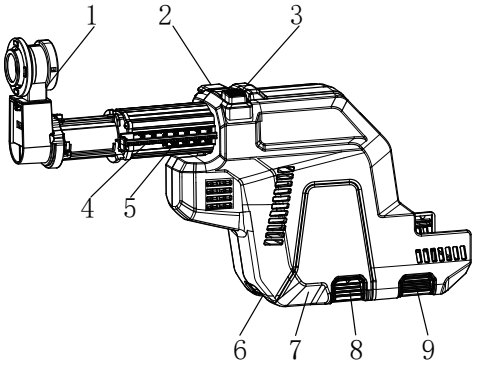
INTENDED USE

The machine is intended for hammer drilling in concrete, bricks and masonry, as well as for light chiseling work. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramics and plastic.
The light of this power tool is intended to illuminate the power tool's direct area of working operation and is not suitable for household room illumination.

GENERAL DESCRIPTIONS



1.Front Chuck Sleeve
2.Rear Chuck Sleeve
3.Depth Gauge
4.Dust Cap
5.Mode Selector Switch
6.LED Light
7.Battery Pack Button
8.Auxiliary Handle
9.Reversing Switch Lever
10.Switch Trigger
11.Dust Port

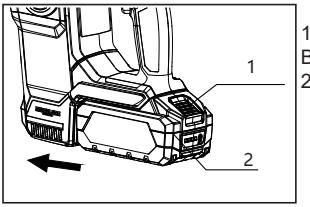


1.Suction Head Assembly
2.Length Adjusting Button
3.Depth Adjusting Button
4.Depth Adjusting Rack
5.Depth Scale
6.Trigger
7.Clear Dust Chamber
8.Unlock Button of Dust Chamber
9.Unlock Button of Dust Extractor

INSTRUCTIONS FOR OPERATION

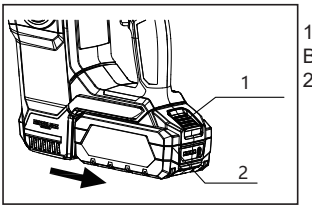
CAUTION:
When installing or removing the battery pack, please set the reversing switch lever to the center position to lock the switch so as not to accidentally activate the switch and cause safety problems.
The battery pack is only partially charged at delivery. In order to ensure the maximum power of the battery, the battery pack must be fully charged in the charger before the first use.

• Installing or removing battery pack
1. Installing the battery pack
As shown in the figure below. When inserting the battery pack, please pay attention to insert the battery pack into the casing correctly, and be sure to insert it until you hear the sound of “click”, indicating that the battery pack is firmly installed on the machine. Otherwise, the battery pack may accidentally fall off from the case, causing injury to the operator or others. Avoid using excessive force when inserting the battery pack or knocking it in with other objects.



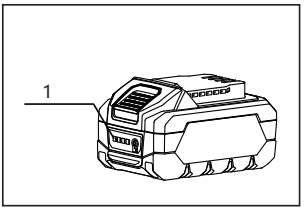
1. Battery Pack Button
2. Battery Pack

CAUTION:
Only the specified battery pack can be used. Use of battery packs of other brands carries a risk of injury and personal injury and property damage due to battery packs exploding.
2. Removing the Battery
The battery pack is equipped under the machine handle, press the battery pack button, and then pull out the battery pack.
CAUTION:
Don't pull out the battery forcibly!



1.Battery Pack Button
2.Battery Pack

● Power Indicator Light
When the battery pack button is pressed or the tool is started, the light will display the power of the battery, indicated by the status of the four LED lights (hereinafter referred to as red light).



1. Power Indicator Light

See the table below for details:

Status of Red LED Lights	Approx. Battery Power Left
4 red lights lit	75%~100%
3 red lights lit	50%~75%
2 red lights lit	25%~75%
1 red lights lit	10%~25%

● Continuous Use

If the tool is operated continuously until the battery has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

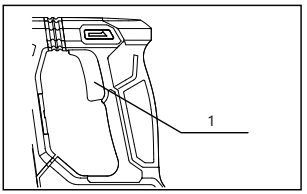
● Switch Action

To start the machine, just press the switch button, the speed of the machine increases with the pressure of pressing the switch button, and the machine stops when the switch button is released.

CAUTION:

Before inserting the battery into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

Do not operate at low speed for a long time, otherwise the machine may be overheated.

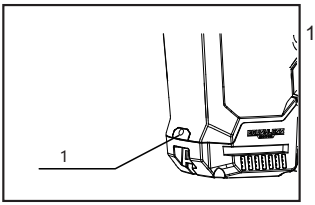


1. Switch Trigger

● Floodlight

The white floodlight will be lit when push the switch button, allows for illumination of the work area under unfavorable lighting conditions.

When the battery is running low, the white light flashes 4 times. When the temperature of the machine is too high, the light will flash 5 times.



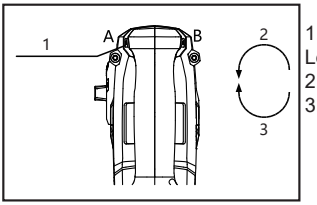
1.LED Light

● Reversing Switch Action

Forward/Clockwise rotation: Depress the reversing switch lever from side B to side A for clockwise rotation (viewed from the rear of the tool).

Reverse/Counterclockwise rotation: Depress the reversing switch lever from side A to side B for counterclockwise rotation (viewed from the rear of the tool).

When the reversing switch lever is in the middle position, the switch is locked and the trigger cannot be pulled.



1. Reversing Switch Lever
2.Counterclockwise
3. Clockwise

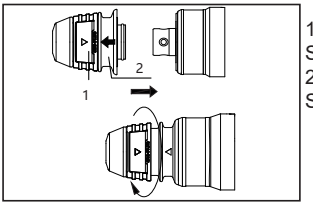
CAUTION:

Always check the direction of rotation before operation. Operate the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.

● Installing or Removing Quick Change Chuck

1. Installing the chuck

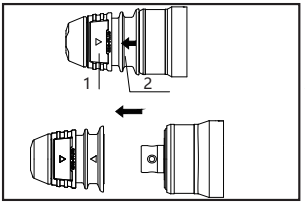
To install the chuck, simply push the rear chuck sleeve forward to the front chuck sleeve tightly, cover the cylinder head with the chuck, and then turn it back and forth twice.



1. Front Chuck Sleeve
2. Rear Chuck Sleeve

2. Removing the chuck

To remove the chuck, just pull the chuck sleeve back and pull out it.



1. Front Chuck Sleeve
2. Rear Chuck Sleeve

● Installing or Removing Tools

Apply a small amount (about 0.5-1g) of grease on the drill shank in advance to ensure smooth operation and prolong the service life of the machine.

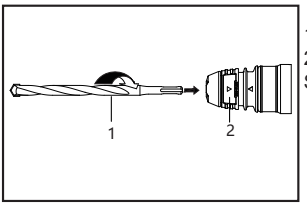
CAUTION:

Before operation, the reversing switch lever must be placed in the center position and the battery pack must be removed, and it is absolutely forbidden to press the switch button.

1. Installing the drill bit

Clean the bit handle and apply bit oil before installing the bit. Insert the bit into the machine, turn the bit, and push it in until it meshes. If the bit cannot be pushed in, remove it. Pull down the sleeve several times, then insert the bit, turn the bit and push it in until it meshes.

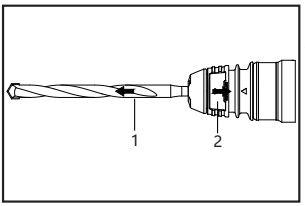
After installation, be sure to pull the bit to make sure it is fixed in place.



1. Drill Bit
2. Front Chuck Sleeve

2. Removing the bits

To remove the bit , just pull the slip sleeve back and pull out the bit.

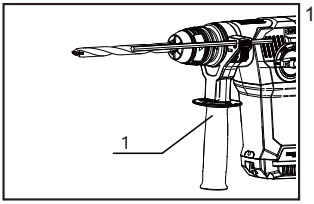


1. Lock Button
2. Rear Chuck Sleeve

● Auxiliary Handle

For safety, use the auxiliary handle when operating, Before operating the machine, please cover the auxiliary handle in the specified position of the machine and tighten it clockwise before operating the machine.

Loosen the handle counterclockwise to adjust the auxiliary handle to any Angle.

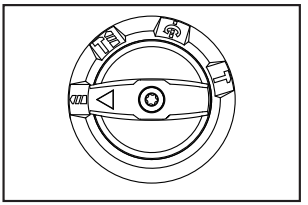


1.Auxiliary Handle

● Setting Operating Mode

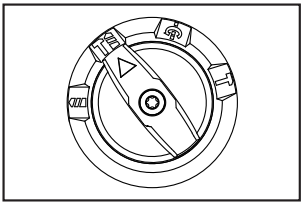
1. Drill Mode

Turn the function knob, and align the symbol △ with the as shown in the figure, then the tool is set in drill operation. Set like this when drilling on the wood, metal, or plastic, and use twist bits or solid center bits.



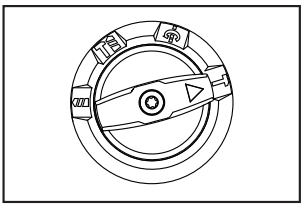
2.Rotary Hammer Mode

Turn the function knob, and align the symbol △ with the , then the tool is set in hammer operation. Set like this when drilling on the concrete or stone with a carbide-tipped bit.



3.Demolition Mode

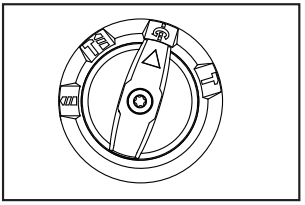
Turn the function knob, and align the symbol △ with the , then the tool is set in demolition operation. It can be used for chiseling, stripping, dismantling and other operations, which require the use of a pointed drill, chisel, scaling chisel etc.



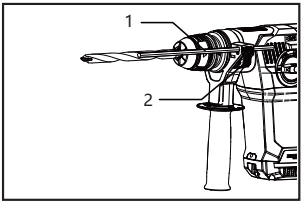
CAUTION:

Only after the machine shut down can you change the operation function, otherwise it will damage the machine.
In order to avoid fast wear of the mode changing mechanism, it is necessary to ensure that the function knob is always in one of the three modes correctly.
When switch from drill mode or hammer mode to impact mode. The function knob may not be successful. At this time , press the switch to inching the machine and then rotate the function button. Forcing the function knob to rotate may damage the machine.

● Drill Point Adjustment
When the machine is in hammer mode and the drill point needs to be changed, press the lock button and turn the function knob to make the △ aimed at , at this point the bit can be adjusted to the desired Angle. Adjust the Angle of the bit and then return the machine to hammer mode.



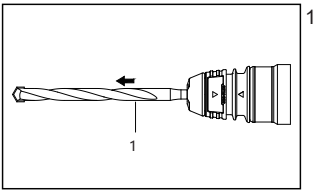
● Depth Gauge
The installation of the depth gauge is shown in the figure. Loosen the wing bolt, press the unlock button; and insert the depth gauge into the fitting hole of the clip board. Move the depth gauge to the desired depth and secure it by rotating the wing bolt, and loosen the unlock button.



1.Depth Gauge
2.Unlock Button

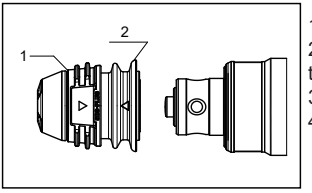
● Drill Operation
1. Impact drilling
Set the function knob to the demolition mode, align the drill bit with the position to be drilled, then pull the switch trigger.
CAUTION:
Applying more pressure will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will damage the drill bit, decrease the tool performance, and shorten the service life of the tool.

There is a tremendous force exerted on the bit at the time of hole break through. Be careful and hold the tool firmly when the bit begins to break through the workpiece.

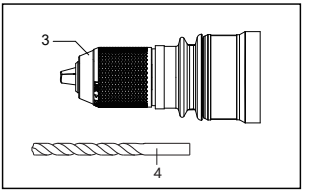


1. Drill Bit

2. Drill on Wood or Metal
When drilling on steel, wood or plastic, a SDS-plus twist drill bit should be used to spin the drill chuck into the connecting rod, tighten the screws tightly, and then insert the connecting rod into the machine, the method of which is the same as the drill bit mentioned earlier and then turn the function knob to the drill mode.
CAUTION:
Do not set the tool to "demolition" mode when drilling on the wood or metal, or the drill bit or chuck may be destroyed.



1.SDS chuck
2.push the sleeve to remove
3.Drill chuck
4.Twist drill



● Overload Clutch
If the drive spindle gets stuck during the drilling process, the clutch device will be activated and the power of the main drive spindle will be interrupted. There will be a very large shock force at this time, so when operating the machine, be sure to hold the machine with both hands and make sure you have a firm foothold.

● Over-torque Protection
If the drive spindle is stuck during the drilling process,

resulting in the rotation of the machine body, the over-torque protection device will be activated, and the tool will automatically stop to protect the operator from injury;
-When the over-torque protection device is activated, the LED light will continuously blink 6 times;
-To reuse the tool, release the switch and press it again;
-The function is an additional protection device.
Please hold the main handle and auxiliary handle with both hands to ensure safety during the operation process.

● Overload Protection
The motor stops rotating when overload occurs during operation. To restart the machine, first release the switch button to reset the switch, and then turn on the switch.

● Over Temperature Protection
Overload is not allowed during the operation of the tool. The electronic control system will stop the tool when it is overload or the temperature is over 75°C.

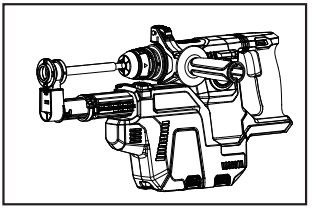
● Deep Discharging Protection
The tool is equipped with a protective circuit to protect the battery against deep discharging. When the battery is near to be empty, the protective circuit actuates to switch off the tool.

● Damping Device
The tool is equipped with an active damping handle, which can reduce the vibration generated during work. The contact surfaces of the main handle and the auxiliary handle are provided with a large area of soft rubber with anti-skid effect, which improves the stability and comfort of the tool.

● Dust Extraction
1. Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders. Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.
1) Use dust extraction that is suitable for the material as much as possible.
2) Provide for good ventilation of the working place.
3) It is recommended to wear a P2 filterclass respirator.
4)Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

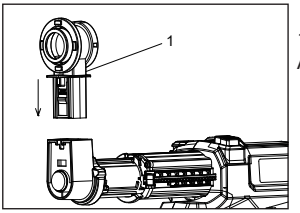
● Dust Extraction KDE20V-16

The dust extraction has passed the tests related to the removal of concrete and stone dust, and is not suitable for sucking wood, metal and plastic dust and dust harmful to health (such as asbestos).



● Disposal of Battery
To protect natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. The battery contains lithium. Consult your local authority for information on recycling and/or disposal. Remove the battery after it has run out of power and wrap the pole port with strong tape to avoid short circuit and leakage. Any attempt to open or remove any component is strictly prohibited.

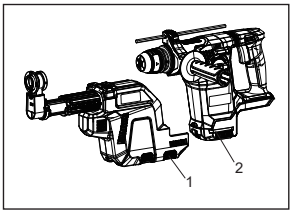
Assembly
1. The suction head assembly of the dust extractor is separately placed in a ziplock bag.
2. Insert the suction head assembly into the front end of the dust extractor as shown in the figure before use. Pay attention to the direction of the suction head during use, and make the side of the rubber seal face the front of the machine.



1.Suction Head Assembly

Removing/Installing the dust extractor
1. To remove the dust extractor, pull the tool while pressing the unlock button.
2. To install the dust extractor, first push the fixing reinforcing plate into the hold-down groove of the power tool, making the guide block enter the guide groove, and push it until a click can clearly be heard.

Collecting waste dust through the dust chamber of the machine itself

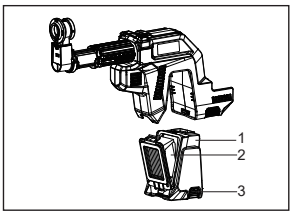


1.Unlock Button
2. Hold-down Groove

One can easily check the filling status from the clear dust chamber.

Empty the dust chamber regularly before the dust chamber becomes full. Failure to do so may decrease its performance.

1. To remove the dust chamber, pull it down while pressing the left and right unlock buttons.
2. Open the cover of the dust chamber and dispose of the dust.
3. Check the HEPA filter. If the HEPA filter is damaged, it must be replaced with a new one immediately (see below for the replacement method).
4. After dumping the dust in the chamber, close the cover and knock on the dust chamber with the trigger, so as to knock off the dust on the filter and clean it up.
5. Insert the dust chamber into the dust extractor from below all the way until it locks in place with a little click.

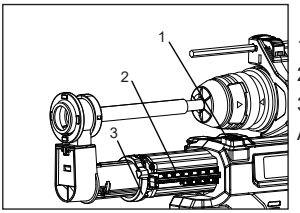


1. Dust chamber
2. HEPA Filter
3. Unlock Button

Adjusting drilling depth

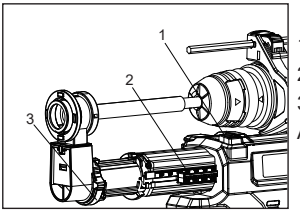
Use a depth gauge to preset the required drilling depth.

1. Insert the drill bit into the SDS-plus quick-change chuck all the way. If the drill bit is not installed properly, the accuracy of the depth will be affected.
2. Press the power tool that has not been started tightly against the workpiece. The drill bit must also be close to the workpiece.
3. The different locking states of the plastic sliding tube can be changed by the function adjusting ring to adapt to the standard drill bits of 210mm and 160mm, and realize different drilling depth ranges (see the figure below).
4. Press and hold the button  for adjusting the depth gauge, select the upper/lower scale as an instruction, then move the depth gauge to point to the required drilling depth and release the button (see the figure below).



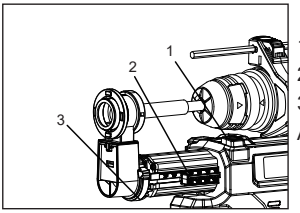
1.Button
2.Upper Scale
3.Function Adjusting Ring

Drilling depth range of 210 mm drill bit: 0 - 80 mm



1.Button
2.Lower Scale
3.Function Adjusting Ring

Drilling depth range of 210 mm drill bit: 90 - 130 mm



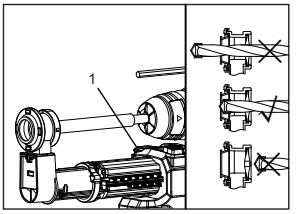
1.Button
2.Upper Scale
3.Function Adjusting Ring

Drilling depth range of 160 mm drill bit: 0 - 80 mm

Adjusting the dust extractor according to the bit length

When using drill bits with different lengths, the initial length of the telescopic aluminum tube can be adjusted according to the needs, so as to improve the comfort level of working and the machine efficiency.

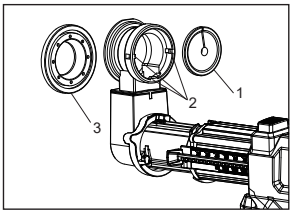
1. To adjust the length of the telescopic aluminum tube, first press and hold the button  and then adjust the tube until the front end of the suction inlet is aligned with the tip of the drill bit. Release the button to lock the length of it (see the figure below).
2. Press the button again to pull out the telescopic aluminum tube.



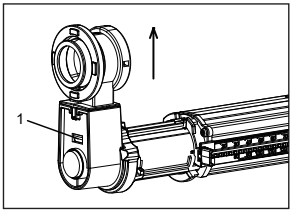
1.Button

Replacing the quick-wear parts (rubber flange and fur brush) according to the actual situation

1. To replace the old rubber flange, remove it and put a new one on the suction head completely along the edge.
2. To replace the old fur brush, first remove it by pushing it out from the opposite side, then install a new brush by opening it with a certain height difference, screw the new one into the suction head with fixing claws securely, and then manually reshape it to round shape before use.
3. An additional suction head assembly that can replace the entire suction head directly is included in the package. To replace the old suction head, pull it out by pressing the front buckle of it, and then install the new suction head.



1. Fur Brush
2.Fixing Claws
3.Rubber Flange

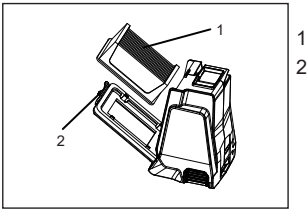


1.Suction Head Clip

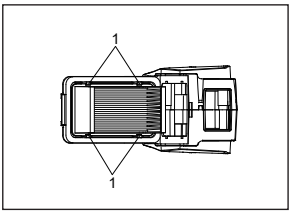
Replacing the HEPA filter

1. To remove the dust chamber, pull it out downward while pressing the left and right unlock buttons on it.
2. Open the cover with filter on the dust chamber, take out the HEPA filter, and install a new one (make sure that the four fixing hooks buckle the new filter).
3. To install the dust chamber with new HEPA filter, push it into the dust extractor from below until a click can clearly be heard.

NOTE: If the HEPA filter is damaged, it must be replaced immediately. Failure to do so may cause damage to the power tool.
If the dust chamber has been cleaned, but the dust collection efficiency has not been improved, the HEPA filter must also be replaced at this time.



1.HEPA Filter
2. Unlock Trigger



1.Fixing Hooks

MAINTENANCE AND INSPECTION

• Clean the air vents
The air inlet and air outlet of the tool should be cleaned regularly or at any time when it is blocked.

• Check the mounting screws
Should always check whether mounting screw fastening safely. If found loose screws, it shall be immediately tightened, so as to avoid an accident.

• Clean
Do not use liquid such as water or chemical cleaning agent to clean the machine. Wipe the body of the tool with a dry cloth.

※To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by authorized service centers, always using original replacement parts.

For battery tools:
Ambient temperature range during operation and storage: 0°C - 45°C.
Recommended ambient temperature range during charging: 5°C - 40°C.

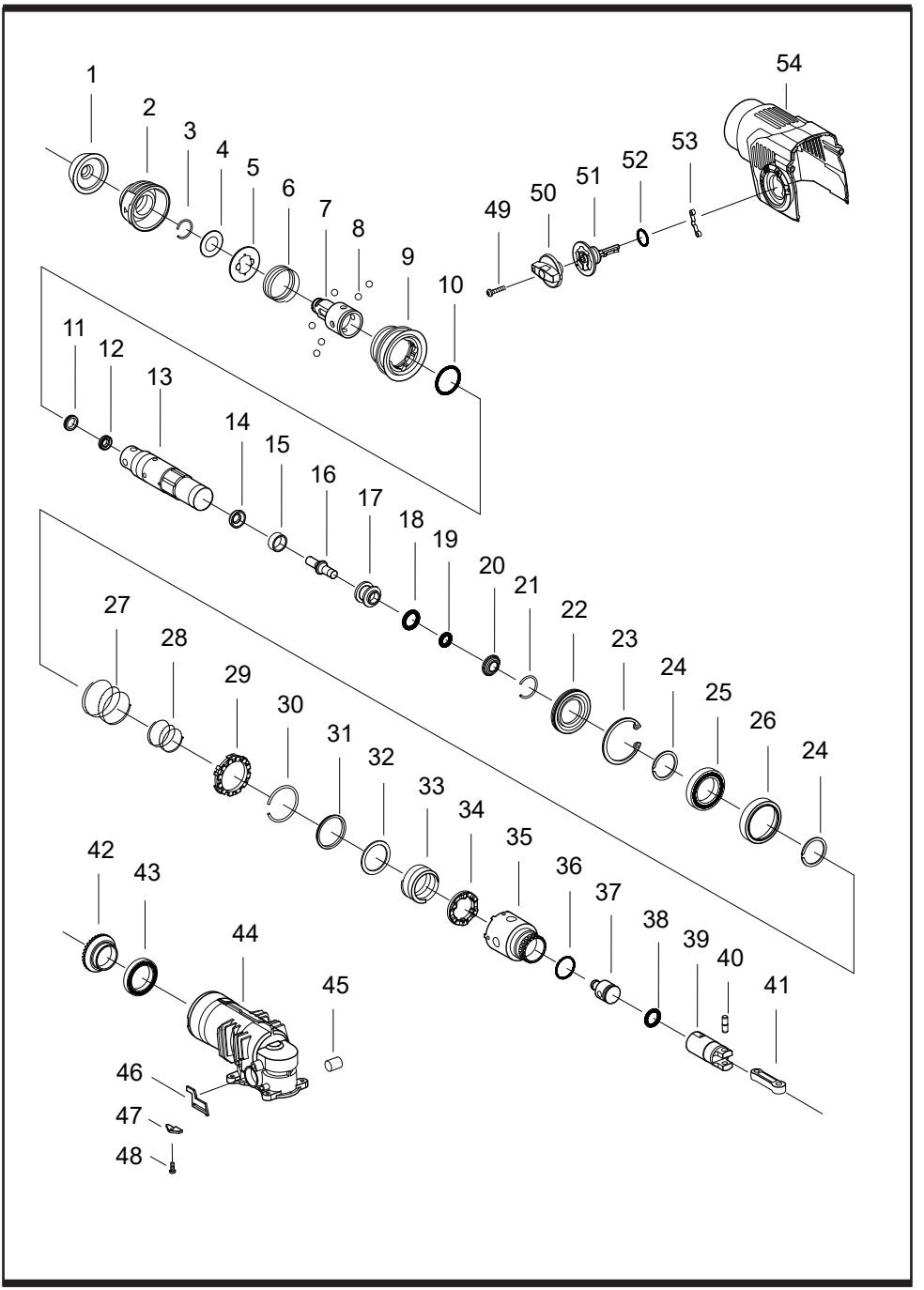
	Charger	Battery Pack
Model	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

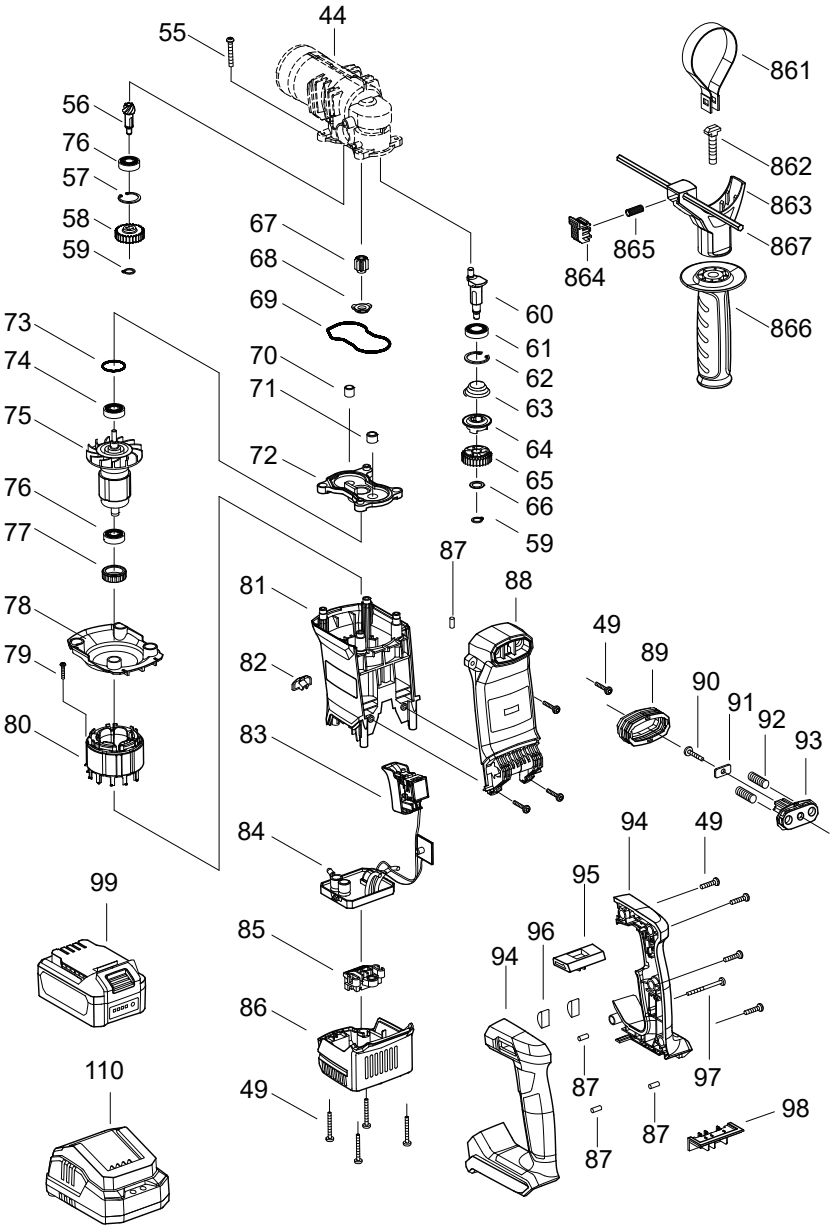
*The battery packs of our company are constantly updated, please look forward to our service and latest news!

KRH20V-26

1	Dust Shield	29	Locking Ring
2	Chuck Sleeve_Front	30	Circlip For Bore
3	Circlip For Shaft	31	Retaining Sleeve
4	Spacing Ring	32	Washer
5	Washer Support	33	Compression Spring
6	Compression Spring	34	Clutch Ring
7	Chuck Body (SDS)	35	Clutch Sleeve
8	Steel Ball	36	O Ring
9	Chuck Sleeve_Rear	37	Striker
10	O Ring	38	O Ring
11	Rubber Plug	39	Drive Cylinder
12	Rotary Shaft Seal	40	Dowl Pin
13	Guide Tube	41	Conrod
14	Thrust Ring	42	Bevel Gear
15	Sleeve	43	Ball Bearing
16	Striker Pin	44	Gearbox
17	Guide Sleeve_Rear	45	Wool Felt
18	O Ring	46	Metal Plate
19	O Ring	47	Guide Rail
20	Steel Holder	48	Torx Pan Head Screw
21	Circlip For Bore	49	Torx Pan Head Tapping Screw
22	Rotary Shaft Seal	50	Function Switch
23	Retaining Ring For Bore	51	Rotating Rod
24	Retaining Ring For Shaft	52	O Ring
25	Ball Bearing	53	Leaf Spring
26	Bearing Sleeve	54	Cover_Gearbox
27	Compression Spring	55	Torx Pan Head Tapping Screw
28	Compression Spring	56	Bevel Pinion

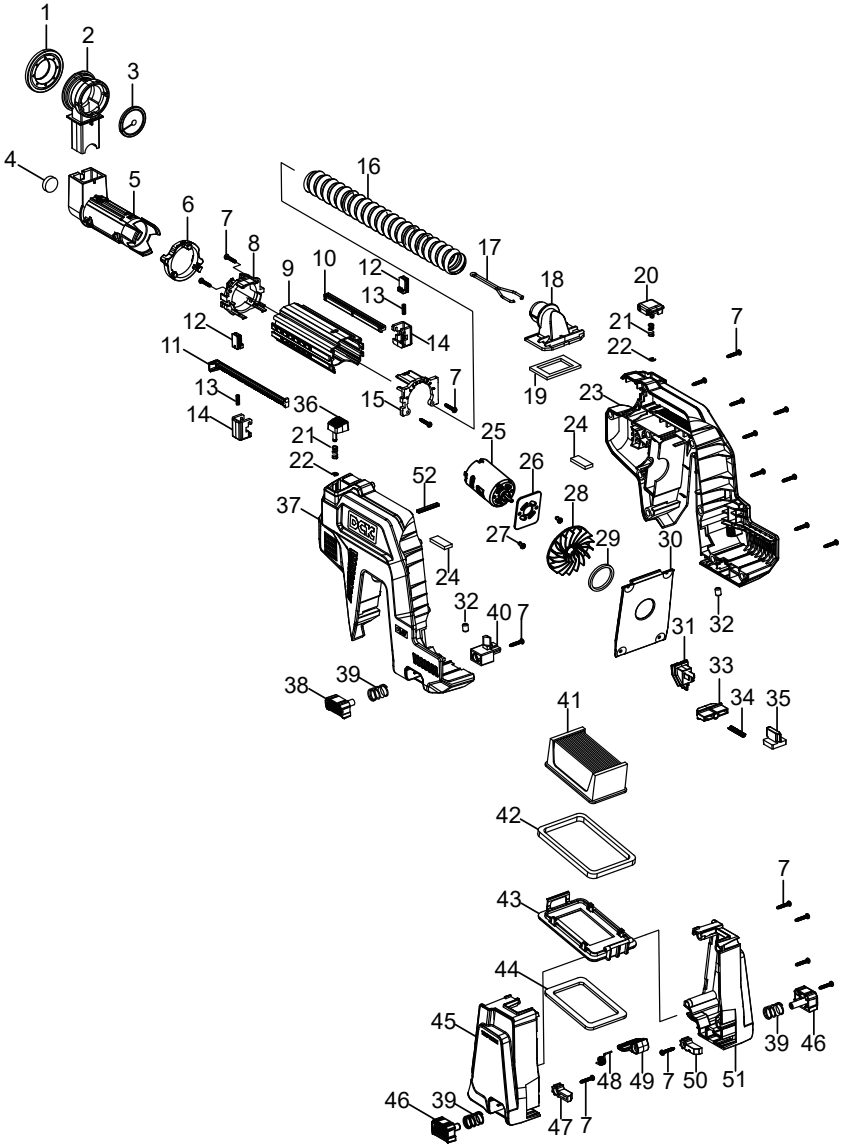
57	Retaining Ring For Bore	86	End Cover
58	Sinter Gear	87	Rubber Pin
59	Retaining Ring For Shaft	88	Cover_Rear
60	Eccentric Shaft	89	Rubber Bellows
61	Ball Bearing	90	Torx Pan Head Tapping Screw
62	Retaining Ring For Bore	91	Metal Plate_DVR
63	Tower Spring	92	Damping Spring
64	Coupling Sleeve	93	Damping Support
65	Sinter Gear	94	Handle Assy
66	Washer	95	Reversing Switch Lever
67	Gear	96	Damping Element
68	Oil Slinger	97	Torx Pan Head Tapping Screw
69	Main Sealing Ring	98	Terminal Socket
70	Needle Bearing	99	20V Battery Pack
71	Needle Bearing	100	20V Battery Charger
72	Bearing Plate	861	Clamping Band
73	O Ring	862	Trapezoid Square-Neck Bolt
74	Ball Bearing_608DD	863	Auxiliary Handle Support
75	Armature	864	Push Button_Red
76	Ball Bearing	865	Compression Spring
77	Rubber Bearing Sleeve	866	Auxiliary Handle
78	Air Deflector	867	Depth Gauge
79	Torx Pan Head Tapping Screw	T1	Chuck Assy（1-10）
80	Stator	T2	Hammering Assy（11-21）
81	Motor Housing (DCK)	T3	Safety Clutch Assy（32-37）
82	Cover_LED	T4	Armature Assy（67-76）
83	Switch	T5	Gear & Pinion（42、56）
84	PCBA	T6	Auxiliary Handle Assy（861-866）
85	Terminal Holder		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
60
61
62
63
64
65
66
59
87
88
81
82
83
84
85
86
49
99
110
861
862
863
865
867
864
866
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
87
97
98

DUST EXTRACTOR

1	Rubber Flange	27	Cross Recessed Pan Head Screw
2	Suction Head	28	Fan
3	Fur Brush	29	Foam Seal_Inlet
4	Wool Felt	30	Sealing Baffle
5	Inner Tube	31	Terminal Holder
6	Function Adjusting Ring	32	Rubber Pin
7	Torx Pan Head Tapping Screw ST2.9×16	33	Lock Button_Dust Chamber
8	Front Bracket_Sliding Tube	34	Spring
9	Sliding Tube	35	Guide Block
10	Depth Positioning Rack	36	Lock/Unlock Button
11	Depth Positioning Rack	37	Left Motor Housing
12	Inner Rack	38	Unlock Button
13	Spring	39	Unlocking Button Spring
14	Stop Block	40	Locking Block_Button
15	Rear Bracket_Sliding Tube	41	HEPA Filter
16	Spring Tube	42	Sealing Gasket_Dust Chamber
17	Metal Bracket	43	Filter Holder
18	Suction Pipe Holder	44	Sealing Gasket_Foam
19	Sealing Ring_Foam	45	Left Dust Chamber
20	Lock/Unlock Button	46	Unlock Button_Dust Chamber
21	Lock Button Spring	47	Unlock Block L_Dust Chamber
22	Snap Ring	48	Torsion Spring
23	Right Motor Housing	49	Trigger
24	Foam Seal	50	Unlock Block R_Dust Chamber
25	Motor	51	Righr Dust Chamber
26	Motor Holder	52	Rubber Seal


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

Originalanweisungen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. *Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.*

Alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren.

Der Begriff „Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder Ihr batterie- bzw. akkubetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Kabel).

1)Sicherheit im Arbeitsbereich

a)Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *In unordentlicher oder schlecht beleuchteter Umgebung besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.*

b)Betreiben Sie die Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c)Halten Sie Kinder und Zuschauer auf Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. *Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.*

2)Elektrische Sicherheit

a)Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss für die benutzte Netzsteckdose ausgelegt sein. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*

b)Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie etwa Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke vermeiden. *Bei geerdeten Körpern besteht erhöhte Stromschlaggefahr.*

c)Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht

Regen oder Feuchtigkeit aus. *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

d)Das Kabel nicht missbrauchen. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*

e)Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien betreiben. *Die Verwendung eines für den Gebrauch im Freien vorgesehenen Verlängerungskabels vermindert das Risiko eines Stromschlags.*

f)Ist die Benutzung des Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar, muss es durch einen FI-Schalter geschützt sein. *Die Verwendung eines FI-Schalters vermindert das Risiko eines Stromschlags.*

3)Persönliche Sicherheit

a)Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. *Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.*

b)Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. *Das Tragen von entsprechender Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfreien Sicherheitsschuhen, Schutzhelm und Gehörschutz, vermindert das Verletzungsrisiko.*

c)Die versehentliche Inbetriebnahme verhindern. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an der Stromquelle und/oder den Akku anschließen, anheben

oder transportieren. *Der Transport des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter und das Anschließen von eingeschalteten Elektrowerkzeugen an der Spannungsquelle können zu Unfällen führen*

d)Entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. *An einem rotierenden Teil eines Elektrowerkzeugs belassene Schlüssel können zu Verletzungen führen.*

e)Übernehmen Sie sich nicht. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. *Dies ermöglicht die bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

f)Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht in den Bereich von beweglichen Teilen gelangen. *Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

g)Falls Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß. *Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.*

h)Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Geräten erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Gerätesicherheit ignorieren. *Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4)Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

a)Keine übermäßige Kraft anwenden. Benutzen Sie das für die jeweilige Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. *Jedes Werkzeug erfüllt seine Aufgabe am besten und sichersten, wenn es für den Zweck verwendet wird, für den es vom Hersteller ausgelegt ist.*

b)Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. *Jedes*

Elektrowerkzeug, dessen Ein-/ Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

c)Trennen Sie den Gerätestecker von der Netzdose und/oder den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen am Elektrowerkzeug vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern. *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.*

d)Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern. Gestatten Sie niemandem, der mit dem Betrieb des Elektrowerkzeugs oder den vorliegenden Anweisungen nicht vertraut ist, dieses zu benutzen. *In den Händen ungeübter Benutzer sind Elektrowerkzeuge gefährlich.*

e)Halten Sie die Elektrowerkzeuge instand. Überzeugen Sie sich davon, dass bewegte Teile korrekt ausgerichtet sind und sich ungehindert bewegen, dass keine Teile gebrochen sind und dass die Funktionsweise des Geräts nicht beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Gebrauch reparieren. *Zahlreiche Unfälle sind auf nicht ausreichend gewartete Elektrowerkzeuge zurück zuführen.*

f)Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhaken dann nicht so schnell und sind einfacher in der Handhabung.*

g)Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

h)Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs*

in unvorhergesehenen Situationen.

5)Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a)Nur mit vom Hersteller angegeben Ladegerät aufladen. *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

b)Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und zur Brandgefahr führen.*

c)Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann zu Verbrennungen oder zum Brand führen.*

d)Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e)Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*

f)Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. *Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion hervorrufen. HINWEIS Die Temperatur "130 °C" kann durch die Temperatur "265 °F" ersetzt werden.*

g)Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. *Falsches Laden oder Laden*

außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6)Service

a)Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.*

b)Warten Sie niemals beschädigte Akkus. *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

Sicherheitshinweise des Hammers

1)Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

a)Tragen Sie Gehörschutz. *Die Geräuschbelastung kann Gehörverlust verursachen.*

b)Zusatzgriff(e) steht/stehen Ihnen zur Verfügung, wenn das Werkzeug geliefert wird. *Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.*

c)Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei der das Schneidwerkzeug mit verdeckter Verkabelung in Kontakt kommen können. *Das ein „unter Spannung stehendes“ Kabel berührende Schneidzubehör kann die offen liegenden Metallteile des Leistungswerkzeugs „unter Spannung“ stellen und dem/der Bediener(in) einen Elektroschock geben.*

2)Sicherheitshinweise für die Verwendung langer Bohrer mit Bohrhämmern

a)Fangen Sie das Bohren immer mit niedriger Drehzahl an und mit der Bohrerspitze in Kontakt mit dem Werkstück. *Mit höherer Drehzahl kann der Bohrer gebogen werden, wenn er sich frei drehen darf, ohne das Werkstück zu berühren, was zu persönlichen Verletzungen führen kann.*

b)Üben Sie Druck nur in direkter Linie mit dem Bohrer aus, und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. *Bohrer kann sich verbiegen, brechen oder außer Kontrolle kommen, was zu persönlichen Verletzungen führen kann.*

Sicherheitshinweise für Batterien

a)Zerlegen, öffnen und schreddern Sie keine Sekundärzellen oder Batterien.

b)Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Verwendung der Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden. Bewahren Sie insbesondere kleine Batterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

c)Setzen Sie die Zellen oder Batterien nicht der Hitze oder dem Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

d)Schließen Sie keine Zelle oder Batterie kurz. Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht wahllos in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.

e)Setzen Sie die Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.

f) Wenn eine Zelle ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Bei Berührung die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.

g)Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen ist.

h)Verwenden Sie keine Zellen oder Batterien, die nicht für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.

i) Mischen Sie keine Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Größe oder Bauart in einem Gerät.

j) Kaufen Sie immer die vom Gerätehersteller für das Gerät empfohlene Batterie.

k)Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.

l) Wischen Sie bei Verschmutzung die Zellen- oder Batteriepole mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

m)Sekundärzellen und Batterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät, und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder die Gerätebedienungsanleitung für die korrekte Aufladung.

n)Lassen Sie Batterien nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt werden.

o)Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Batterien mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
p)Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
q)Verwenden Sie die Zelle oder Batterie nur für die Anwendung, für die sie vorgesehen ist.
r)Nehmen Sie die Batterien nach Möglichkeit aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird.
s)Halten Sie die Zelle oder Batterie von Mikrowellen und hohem Druck fern.
t) Ordnungsgemäß entsorgen.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

Auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs können Symbole abgebildet sein. Diese stehen für wichtige Informationen über das Produkt oder Anweisungen zu dessen Verwendung.

SICHERHEITSWARNUNGEN SICHERHEITSVORKEH RUNGEN

WARNUNG! Bitte beachten Sie die Sicherheitswarnungen der Staubabsaugung und dem zugehörigen Elektrowerkzeug. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anleitungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Achten Sie auf die Brandgefahr! Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht zum Bohren in Metall oder Holz. Die heißen Abfallmaterialien können sich spontan entzünden oder Teile der Staubabsaugung entzünden.

1.Stellen Sie vor der Installation der Staubabsaugung sicher, dass sich kein Staub oder Fremdkörper auf den Montageflächen befinden. Nach der Installation stellen Sie sicher, dass die Installation stabil ist.
2.Tragen Sie Gehörschutz: Lärm schädigt Ihr Gehör.
3.Beachten Sie die relevanten Vorschriften für schädliche Substanzen in Ihrem Land.
4.Tragen Sie beim Entsorgen von Staub immer eine Staubschutzmaske.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1.Staub von Materialien wie bleihaltigen Beschichtungen,

bestimmten Holzarten, Mineralien und Metallen kann gesundheitsschädlich sein. Das Berühren oder Einatmen von Staub kann allergische Reaktionen verursachen und/ oder Atemwegsinfektionen des Benutzers oder von Zuschauern zur Folge haben. Bestimmter Staub, wie Eichen- oder Buchenstaub, gilt als krebserregend, insbesondere in Verbindung mit Holzschutzmitteln (Chromat, Holzschutzmittel). Materialien, die Asbest enthalten, dürfen nur von Fachleuten bearbeitet werden.

1.1Verwenden Sie eine Staubabsaugung, die für das Material möglichst geeignet ist.

1.2Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes.

1.3Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske der Filterklasse P2 zu tragen. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu verarbeitenden Materialien.

2. Verhindern Sie die Ansammlung von Staub am Arbeitsplatz, da dieser leicht entzündlich ist.

3. Achten Sie auf die Brandgefahr! Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht zum Bohren in Metall oder Holz. Die heißen Abfallmaterialien können sich spontan entzünden oder Teile der Staubabsaugung entzünden.

4. Stellen Sie sicher, dass vor der Verwendung ein Filter an der Staubabsaugung angebracht ist, um das Einatmen von Staub und/oder Schäden am Elektrowerkzeug zu verhindern.

5. Die Kunststoff-Schieberohre und Aluminiumrohre der Staubabsaugung können jeweils in verschiedenen Positionen verriegelt werden und schnellen beim Entriegeln schnell nach oben, daher ist es notwendig, die Geschwindigkeit des Herausschnellens zu kontrollieren. Ein schnelles Herausschnellen kann die Staubabsaugung beschädigen und bei einer Herausschnellrichtung in Richtung des menschlichen Körpers Verletzungen verursachen.

6. Tragen Sie keine Elektrowerkzeuge durch die Staubabsaugung.

7. Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht zum Bohren in feuchtem Beton oder in einer feuchten Umgebung. Ein Versäumnis kann zu

Funktionsstörungen führen.

VORSICHT: Verwenden Sie die Staubabsaugung nicht für Kernbohrungen oder Meißelarbeiten. Die Feder der Staubabsaugung wird sich während des Gebrauchs nach hinten zusammendrücken, sodass der Saugstutzen an der Oberfläche des Werkstücks haften bleibt. Die Staubabsaugung kann am Elektrowerkzeug ein- und ausgeschaltet werden.
Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine optimale Leistung zu erzielen.

1. Der verwendete Bohrer darf nicht über den Saugstutzen hinausragen (z.B. SDS-Plus-Bohrer: Die maximale Gesamtlänge beträgt etwa 210 mm, die Arbeitslänge etwa 130 mm).
2. Beachten Sie, dass der Saugstutzen flach gegen die Oberfläche des Werkstücks oder der Wand gedrückt werden muss, damit der Bohrer und die Oberfläche des Werkstücks rechtwinklig zueinander stehen und somit die Arbeitsbelastung reduziert wird.
3. Nach Erreichen der erforderlichen Bohrtiefe ziehen Sie zuerst den Bohrer aus dem Loch und schalten dann das Elektrowerkzeug aus.
4. Überprüfen Sie regelmäßig den HEPA-Filter. Wenn der HEPA-Filter beschädigt ist, muss er sofort ersetzt werden (siehe unten für die Austauschmethode).

Symbol


WARNUNG


Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Verletzungsrisiko zu vermindern.


Gehörschutz tragen


Konformität der EG



Entsorgen Sie die Akkus nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrer örtlichen Sammel- oder Recyclingstelle ab.


Gemäß der Europäischen Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie 2012/19/EU und den aktuellen nationalen Gesetzen müssen die nicht mehr verfügbaren Elektrogeräte getrennt gesammelt und richtig entsorgt werden.


Brennen Sie das Produkt nicht.


Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.

TECHNICAL DATA

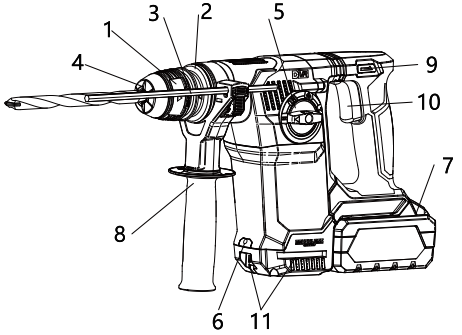
Modell		KRHDE20V-26 (Der Buchstabe "RH" steht für Rotationshammer.)
Spannung		20 V ⎓
Akku	Typ	Li-Ion
Leerlaufdrehzahl		0-1125/min
Nennschlagfrequenz		0-5100/min
Maximale Bohrleistung	Beton	Ø 26mm
	Stahl	Ø 13mm
	Holz	Ø 35mm
Bohrer-Durchmesser		Ø6-16mm
Max. Arbeitsweg		130mm
Nettogewicht der Maschine(STAUBABZIEHER)		1,2kg
Nettogewicht des Geräts (ohne Akku)		4,3kg

*des kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können die hierin enthaltenen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

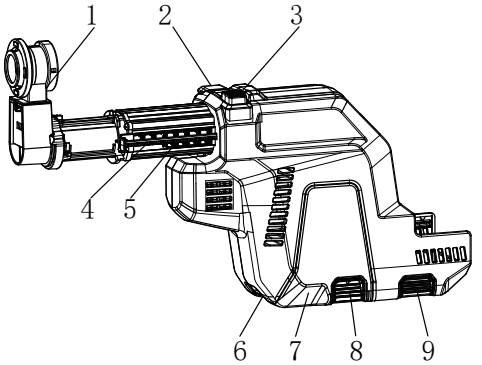
Geräuschinformation
A-gewichteter Schalldruckpegel
L_{pA} = 88,3 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)
A-gewichtete Schallleistung
L_{WA}= 96,3 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)
Gehörschutz tragen
Informationen zu Vibrationen
Gemäß EN IEC 62841-2-6 werden der Schwingungsgesamtwert (die Triax-Vektorsumme) und die Unsicherheit (K) bestimmt.
$a_{h, HD}$= 12,001 m/s² Unsicherheit K= 1,5 m/s²
$a_{h, CHeq}$=8,356 m/s² Unsicherheit K= 1,5 m/s²
Der/Die angegebene(n) Schwingungsgesamtwert(e) und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) können auch bei der vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.
Warnung:
- dass die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs von den angegebenen Werten abweichen können, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird, insbesondere welche Art von Werkstück bearbeitet wird; und
- auf die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Verwendungszweck
Die Maschine ist für Hammerbohrungen in Beton, Ziegel und Mauerwerk sowie für leichte Meißelarbeiten vorgesehen. Sie eignet sich auch zum Bohren ohne Schlag in Holz, Metall, Keramik.
Das Licht dieses Elektrowerkzeugs ist für die Beleuchtung des direkten Arbeitsbereichs des Elektrowerkzeugs bestimmt und eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

ALLGEMEINE DARSTELLUNG



1. Vordere Futterhülse
2. Hintere Futterhülse
3. Tiefenmesser
4. Staubkappe
5. Moduswahlschalter
6. LED-Licht
7. Akku-Taste
8. Hilfsgriff
9. Umschalthebel
10. Schalterauslöser
11. Staubanschluss



1. Saugkopfmontage
2. Längenverstelltaste
3. Tiefenverstelltaste
4. Tiefenverstellzahnstange
5. Tiefenskala
6. Auslöser
7. Transparente Staubsammelkammer
8. Entriegelungstaste der Staubsammelkammer
9. Entriegelungstaste der Staubabsaugung

BEDIENUNGSANLEITUNG

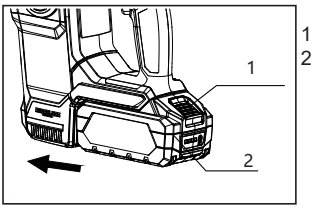
VORSICHT:

Wenn Sie den Akku installieren oder entfernen, stellen Sie bitte den Hebel des Umschalters in die mittlere Position, um den Schalter zu verriegeln, damit Sie den Schalter nicht versehentlich betätigt und Sicherheitsprobleme verursachen. Der Akku ist bei der Auslieferung nur teilweise geladen. Um die maximale Leistung des Akkus zu gewährleisten, muss der Akku vor der ersten Verwendung vollständig im Ladegerät aufgeladen werden.

● Installieren oder Entfernen des Akkupacks

1. Installieren des Akkupacks

Wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Achten Sie beim Einlegen des Akkus darauf, dass der Akku richtig in das Gehäuse eingelegt wird, und setzen Sie ihn so lange ein, bis Sie ein "Klicken" hören, das anzeigt, dass der Akku fest im Gerät sitzt. Andernfalls kann das Akkupaket versehentlich aus dem Gehäuse fallen und den Bediener oder andere Personen verletzen. Vermeiden Sie es, das Akkupaket mit übermäßiger Kraft einzulegen oder ihn mit anderen Gegenständen einzuschlagen.



1. Akku-Taste
2. Akkupack

VORSICHT:

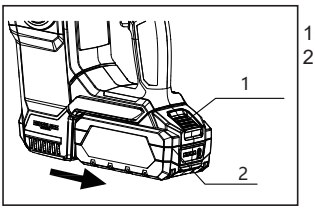
Es kann nur das angegebene Akkupaket verwendet werden. Die Verwendung von Akkus anderer Hersteller birgt die Gefahr von Verletzungen, Personen- und Sachschäden durch eine Explosion des Akkus.

2. Entfernen des Akkus

Der Akku befindet sich unter dem Griff der Maschine. Drücken Sie den Knopf für den Akku und ziehen Sie den Akku heraus.

VORSICHT:

Nehmen Sie den Akku nicht gewaltsam heraus!

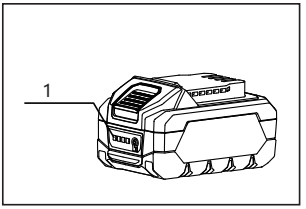


1. Akku-Taste
2. Akkupack

● Leistungsanzeigelicht

Wenn die Akkutaste gedrückt oder das Gerät gestartet wird, zeigt die Leuchte den Ladezustand

des Akkus an, der durch den Status der vier LED-Leuchten (im Folgenden als rotes Licht bezeichnet) angezeigt wird.



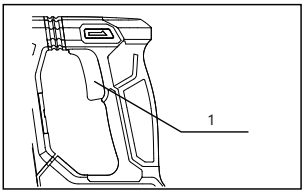
1. Leistungsanzeigelicht

Einzelheiten sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen:

Status der roten LED-Leuchten	Ungefähr verbleibende Batterieleistung
4 rote Lichter leuchten	75%~100%
3 rote Lichter leuchten	50%~75%
2 rote Lichter leuchten	25%~75%
1 rote Lichter leuchten	10%~25%

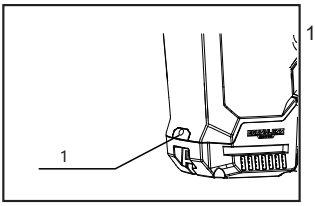
● Kontinuierliche Verwendung
Wenn das Werkzeug kontinuierlich betrieben wird, bis der Akku entladen ist, lassen Sie das Werkzeug 15 Minuten ruhen, bevor Sie mit einem neuen Akku fortfahren.

● Schalteraktion
Um die Maschine zu starten, drücken Sie einfach den Schaltknopf, die Geschwindigkeit der Maschine erhöht sich mit dem Druck des Schaltknopfes, und die Maschine stoppt, wenn der Schaltknopf losgelassen wird.
VORSICHT:
Überprüfen Sie vor dem Einsetzen der Batteriepatrone in das Gerät immer, ob der Schalterauslöser ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die „AUS“-Position zurückkehrt.
Betreiben Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit niedriger Geschwindigkeit, da es sonst überhitzt werden kann.



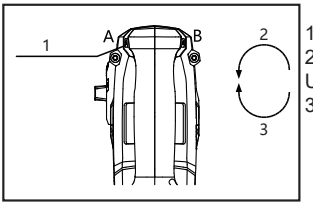
1. Schalterauslöser

● Flutlicht
Das weiße Flutlicht leuchtet auf, wenn Sie den Schalter betätigen, um den Arbeitsbereich bei ungünstigen Lichtverhältnissen zu beleuchten.
Wenn die Batterie schwach ist, blinkt das weiße Licht 4 Mal. Wenn die Temperatur der Maschine zu hoch ist, blinkt das Licht 5 Mal.



1. LED-Licht

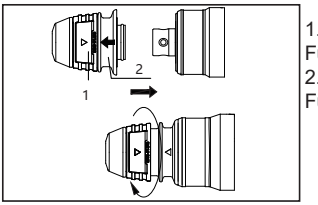
● Umschalter Aktion
orwärts/Uhrzeigersinnrotation: Für eine Drehung im Uhrzeigersinn (von der Rückseite des Werkzeugs aus gesehen) den Umschalthebel von Seite B auf Seite A drücken.
Rückwärts/Gegen den Uhrzeigersinnrotation: Drücken Sie den Umschalthebel von der Seite A auf die Seite B, um eine Drehung im Gegenuhrzeigersinn zu erreichen (von der Rückseite des Werkzeugs aus gesehen).
Wenn sich der Hebel des Umkehrschalters in der mittleren Stellung befindet, ist der Schalter verriegelt und der Abzug kann nicht betätigt werden.



1. Umschalthebel
2. Gegen den Uhrzeigersinn
3. Uhrzeigersinn

VORSICHT:
Überprüfen Sie vor dem Betrieb immer die Drehrichtung. Betätigen Sie den Umschalter erst, wenn das Werkzeug zum Stillstand gekommen ist. Wenn Sie die Drehrichtung ändern, bevor das Werkzeug stoppt, kann das Werkzeug beschädigt werden.

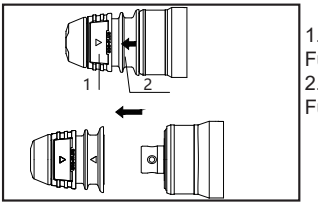
● Montage und Demontage des Schnellwechselfutters
1. Einsetzen des Spannfutters
Zum Einsetzen des Spannfutters schieben Sie einfach die hintere Spannfutterhülse fest auf die vordere Spannfutterhülse, decken den Zylinderkopf mit dem Spannfutter ab und drehen es dann zweimal hin und her.



1. Vordere Futterhülse
2. Hintere Futterhülse

2. Entfernen des Spannfutters

Um das Futter zu entfernen, ziehen Sie einfach die Futterhülse zurück und ziehen es heraus.



1. Vordere Futterhülse
2. Hintere Futterhülse

● Installieren oder Entfernen des Werkzeugs

Tragen Sie vorab eine kleine Menge (ca. 0,5-1 g) Schmierfett auf den Bohrerschaft auf, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und die Lebensdauer der Maschine zu verlängern.

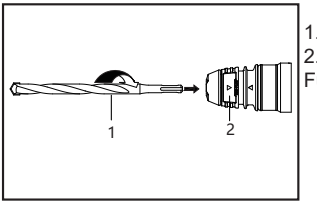
VORSICHT:

Vor dem Betrieb muss der Umschalthebel in die Mittelstellung gebracht und der Akku entfernt werden, und es ist absolut verboten, den Umschaltknopf zu drücken.

1. Einsetzen des Bohrers

Reinigen Sie den Bohrergriff und tragen Sie Bohreröl auf, bevor Sie den Bohrer einbauen. Setzen Sie den Bohrer in die Maschine ein, drehen Sie den Bohrer und schieben Sie ihn ein, bis er einrastet. Lässt sich der Bit nicht einschieben, entfernen Sie ihn. Ziehen Sie die Hülse mehrmals nach unten, setzen Sie dann den Bohrer ein, drehen Sie ihn und schieben Sie ihn ein, bis er einrastet.

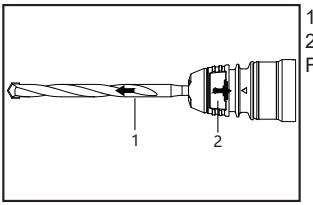
Ziehen Sie den Bohrer nach dem Einbau, um sicherzustellen, dass er fest sitzt.



1. Bohrer
2. Vordere Futterhülse

2. Entfernen der Bits

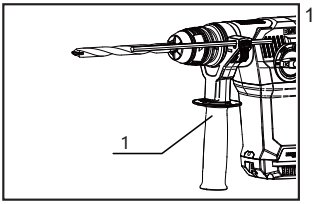
Um den Bit zu entfernen, ziehen Sie einfach die Schiebehülse zurück und ziehen Sie den Bit heraus.



1. Sperrtaste
2. Hintere Futterhülse

● Hilfsgriff

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, decken Sie bitte den Hilfsgriff in der angegebenen Position der Maschine ab und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Lösen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, um den Zusatzhandgriff in einen beliebigen Winkel zu bringen.

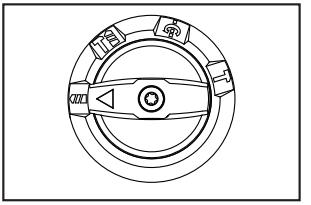


1. Hilfsgriff

● Einstellung der Betriebsart

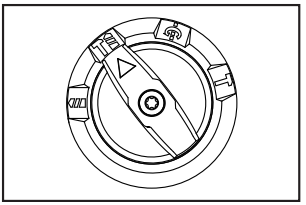
1. Bohrer-Modus

Drehen Sie den Funktionsknopf, und richten Sie das Symbol △ mit wie in der Abbildung gezeigt aus, dann ist das Werkzeug auf Bohrbetrieb eingestellt. Stellen Sie diese Einstellung ein, wenn Sie in Holz, Metall oder Kunststoff bohren, und verwenden Sie Spiralbohrer oder Vollbohrer.

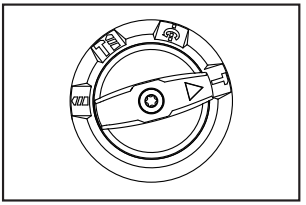


2. Drehhammer-Modus

Drehen Sie den Funktionsknopf, und richten Sie das Symbol △ mit dann ist das Werkzeug auf Hammerbetrieb eingestellt. Stellen Sie diese Einstellung ein, wenn Sie mit einem hartmetallbestückten Bohrer in Beton oder Stein bohren.

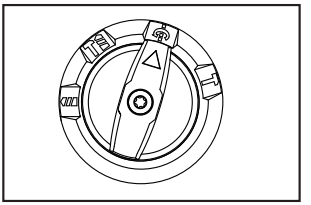


3. Abbruchmodus
Drehen Sie den Funktionsknopf, und richten Sie das Symbol △ mit ⊤ dann ist das Werkzeug auf Abbruchbetrieb eingestellt. Es kann zum Meißeln, Abisolieren, Demontieren und für andere Arbeiten verwendet werden, die den Einsatz eines spitzen Bohrers, Meißels, Schälmeißels usw. erfordern.

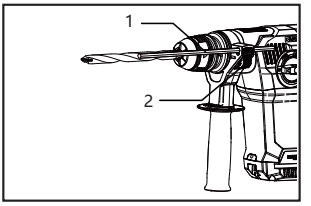


VORSICHT:
Ändern Sie die Betriebsfunktion nur nach dem Ausschalten der Maschine, da dies sonst zu Schäden an der Maschine führt.
Um eine schnelle Abnutzung des Mechanismus zum Wechseln der Betriebsart zu vermeiden, muss sichergestellt werden, dass sich der Funktionsknopf immer in einer der drei Betriebsarten befindet.
Wenn Sie vom Bohrmodus oder Hammermodus in den Schlagmodus wechseln. Der Funktionsknopf ist möglicherweise nicht erfolgreich. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt den Schalter, um das Gerät einzurichten, und drehen Sie dann den Funktionsknopf. Ein gewaltsames Drehen des Funktionsknopfes kann die Maschine beschädigen.

● Einstellen der Bohrspitze
Wenn sich die Maschine im Hammermodus befindet und der Bohrpunkt geändert werden muss, drücken Sie den Arretierknopf und drehen Sie den Funktionsknopf, um △ das Ziel auf , um den gewünschten Winkel einzustellen. Stellen Sie den Winkel des Meißels ein und schalten Sie dann die Maschine wieder in den Hammermodus.



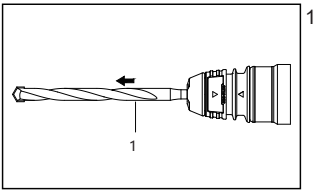
● Tiefenmesser
Die Installation des Tiefenmessers wird in der Abbildung dargestellt. Lösen Sie die Flügelschraube, drücken Sie den Entriegelungsknopf und setzen Sie den Tiefenmesser in das passende Loch der Klemmleiste ein. Bringen Sie den Tiefenmesser auf die gewünschte Tiefe, sichern Sie ihn durch Drehen der Flügelschraube und lösen Sie den Entriegelungsknopf.



1. Tiefenmesser
2. Entriegelungstaste

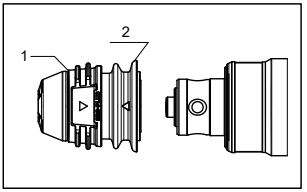
● Bohrbetrieb
1. Schlagbohren
Stellen Sie den Funktionsknopf auf den Abbruchmodus, richten Sie den Bohrer auf die zu bohrende Stelle aus und ziehen Sie dann den Schalterabzug.
VORSICHT:
Wenn Sie mehr Druck ausüben, wird der Bohrvorgang nicht beschleunigt. Vielmehr wird durch den übermäßigen Druck die Bohrkrone beschädigt, die Leistung des Werkzeugs verringert und die Lebensdauer des Werkzeugs verkürzt.

Zum Zeitpunkt des Lochdurchbruchs wird eine enorme Kraft auf die Bohrerspitze ausgeübt. Seien Sie vorsichtig und halten Sie das Werkzeug fest, wenn der Bohrer beginnt, das Werkstück zu durchbrechen.

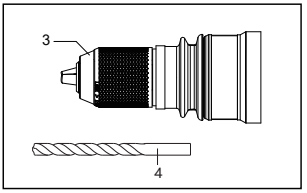


1. Bohrer

2. Bohren in Holz oder Metall
Beim Bohren in Stahl, Holz oder Kunststoff sollte ein SDS-plus-Spiralbohrer verwendet werden, um das Bohrfutter in die Verbindungsstange zu drehen, die Schrauben fest anzuziehen und dann die Verbindungsstange in die Maschine einzuführen, wobei die Methode dieselbe ist wie beim zuvor erwähnten Bohrer, und dann den Funktionsknopf auf den Bohrmodus zu drehen.
VORSICHT:
Stellen Sie das Werkzeug beim Bohren in Holz oder Metall nicht auf den Modus "Abbruch" ein, da sonst der Bohrer oder das Bohrfutter zerstört werden können.



1.SDS-Futter
2.drücken Sie die Hülse zu entfernen
3. Bohrfutter
4. Spiralbohrer



● Überlast-Kupplung
Wenn die Antriebsspindel während des Bohrvorgangs stecken bleibt, wird die Kupplungsvorrichtung aktiviert und die Leistung der Hauptantriebsspindel unterbrochen. In diesem Fall tritt eine sehr hohe Stoßkraft auf. Halten Sie die Maschine daher mit beiden Händen fest und sorgen Sie für einen festen Stand.

● Überdrehmomentschutz
Wenn die Antriebsspindel während des Bohrvorgangs festsitzt und sich dadurch der Maschinenkörper dreht, wird der Überdrehmomentschutz aktiviert und das Werkzeug stoppt automatisch, um den Bediener vor Verletzungen zu schützen;
- Wenn die Überdrehmomentschutzvorrichtung aktiviert ist, blinkt die LED-Leuchte 6 Mal kontinuierlich;
- Um das Werkzeug wieder zu verwenden, lassen Sie den Schalter los und drücken Sie ihn erneut;
- Die Funktion ist eine zusätzliche Schutzvorrichtung. Bitte halten Sie den Hauptgriff und den Zusatzgriff mit beiden Händen, um die Sicherheit während des Betriebs zu gewährleisten.

● Überlastschutz
Der Motor hört auf zu drehen, wenn er während des Betriebs überlastet wird. Um die Maschine neu zu starten, lassen Sie zuerst den Schalterknopf los, um den Schalter zurückzusetzen, und schalten Sie dann den Schalter ein.

● Übertemperaturschutz
Während des Betriebs des Werkzeugs ist eine Überlastung nicht zulässig. Die elektronische Steuerung schaltet das Gerät bei Überlast oder einer Temperatur von über 75°C ab.

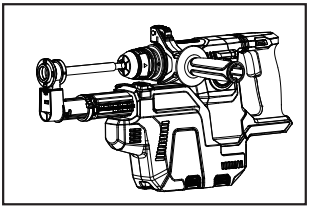
● Tiefentladungsschutz
Das Werkzeug ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet, um die Batterie vor Tiefentladung zu schützen. Wenn der Akku fast leer ist, schaltet der Schutzschaltkreis das Werkzeug ab.

● Dämpfungsvorrichtung
Das Werkzeug ist mit einem aktiven Dämpfungsgriff ausgestattet, der die während der Arbeit entstehenden Vibrationen reduzieren kann. Die Kontaktflächen des Hauptgriffs und des Hilfsgriffs sind mit einer großen Fläche aus weichem Gummi mit Anti-Rutsch-Effekt versehen, was die Stabilität und den Komfort des Werkzeugs verbessert.

● Absaugung von Staub
1. Stäube von Materialien wie bleihaltigen Beschichtungen, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Das Berühren oder Einatmen der Stäube kann allergische Reaktionen hervorrufen und/oder zu Atemwegsinfektionen beim Benutzer oder bei Umstehenden führen. Bestimmte Stäube, wie z. B. Eichen- oder Buchenstaub, gelten als krebserregend, insbesondere in Verbindung mit Holzbehandlungszusätzen (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltige Materialien dürfen nur von Fachleuten bearbeitet werden.
1) Verwenden Sie so weit wie möglich eine für das Material geeignete Staubabsaugung.
2) Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
3) Es wird empfohlen, ein Atemschutzgerät der Filterklasse P2 zu tragen.
4) Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

● Staubabsaugung KDE20V-16
Die Staubabsaugung hat die Prüfungen für die

Beseitigung von Beton- und Steinstaub bestanden und ist nicht für die Absaugung von Holz-, Metall- und Kunststoffstaub sowie gesundheitsgefährdendem Staub (z.B. Asbest) geeignet.

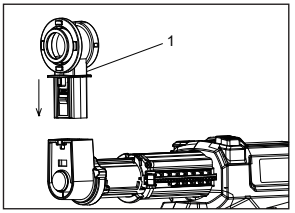


● Entsorgung des Akkus

Um die natürlichen Ressourcen zu schützen, sollten Sie den Akku ordnungsgemäß recyceln oder entsorgen. Der Akku enthält Lithium. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen über Recycling und/oder Entsorgung zu erhalten. Nehmen Sie den Akku heraus, wenn er keinen Strom mehr hat, und umwickeln Sie den Polanschluss mit starkem Klebeband, um Kurzschluss und Auslaufen zu vermeiden. Jeder Versuch, eine Komponente zu öffnen oder zu entfernen, ist strengstens untersagt.

Montage

1. Die Saugkopfmontage der Staubabsaugung wird separat in einem Ziplock-Beutel geliefert.
2. Setzen Sie die Saugkopfmontage vor Gebrauch gemäß der Abbildung in das vordere Ende der Staubabsaugung ein. Achten Sie während des Gebrauchs auf die Ausrichtung des Saugkopfs und stellen Sie sicher, dass die Seite der Gummilippe zur Vorderseite der Maschine zeigt.

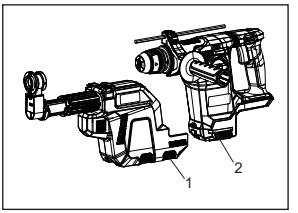


1. Saugkopfmontage

Entfernen/Installieren der Staubabsaugung

1. Um die Staubabsaugung zu entfernen, ziehen Sie das Werkzeug heraus und drücken gleichzeitig die Entriegelungstaste.
2. Um die Staubabsaugung zu installieren, schieben Sie zunächst die Befestigungsverstärkungsplatte in die Haltenut des Elektrowerkzeugs, sodass der Führungsbolzen in die Führungsnut gelangt, und drücken Sie ihn, bis ein deutliches Klicken zu hören ist.

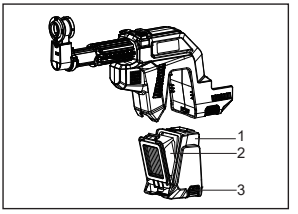
Sammeln von Abfallstaub durch die Staubabsaugung selbst



1. Entriegelungstaste
2. Haltenut

Der Füllstand kann leicht aus der transparenten Staubsammelkammer überprüft werden. Leeren Sie die Staubsammelkammer regelmäßig, bevor sie voll ist. Ein Versäumnis kann die Leistung beeinträchtigen.

1. Um die Staubsammelkammer zu entfernen, ziehen Sie sie nach unten, während Sie die Entriegelungstasten links und rechts drücken.
2. Öffnen Sie den Deckel der Staubsammelkammer und entsorgen Sie den Staub.
3. Überprüfen Sie den HEPA-Filter. Wenn der HEPA-Filter beschädigt ist, muss er durch einen neuen ersetzt werden (siehe unten für die Austauschmethode).
4. Nach dem Entleeren des Staubs in der Kammer schließen Sie die Abdeckung und klopfen Sie mit dem Auslöser auf die Staubsammelkammer, um den Staub vom Filter abzuklopfen und zu reinigen.
5. Setzen Sie die Staubsammelkammer von unten in die Staubabsaugung ein, bis sie mit einem leichten Klicken einrastet.



1. Staubsammelkammer
2. HEPA-Filter
3. Entriegelungstaste

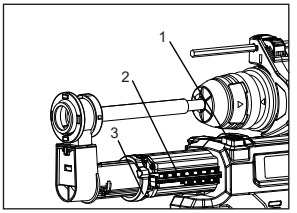
Einstellen der Bohrtiefe

Verwenden Sie eine Tiefenmessuhr, um die erforderliche Bohrtiefe vorab einzustellen.

1. Führen Sie den Bohrer vollständig in das SDS-Plus-Schnellwechselspannfutter ein. Wenn der Bohrer nicht ordnungsgemäß installiert ist, kann dies die Genauigkeit der Bohrtiefe beeinträchtigen.
2. Drücken Sie das Elektrowerkzeug, das noch nicht gestartet wurde, fest gegen das Werkstück. Auch

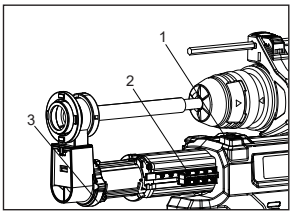
der Bohrer muss nahe am Werkstück sein.

3. Die verschiedenen Verriegelungszustände des Kunststoff-Schieberohrs können durch den Funktionsverstellring geändert werden, um sich an die Standardbohrer von 210 mm und 160 mm anzupassen und unterschiedliche Bohrtiefenbereiche zu realisieren (siehe Abbildung unten).
4. Drücken und halten Sie die Taste  zum Einstellen des Tiefenmessers, wählen Sie den oberen/unteren Maßstab als Anleitung aus, bewegen Sie dann den Tiefenmesser auf die erforderliche Bohrtiefe und lassen Sie die Taste los (siehe Abbildung unten).



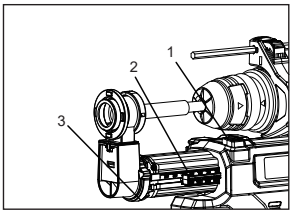
1. Taste
2. Oberer Maßstab
3. Funktionsverstellring

Bohrtiefe des 210-mm-Bohrers: 0 - 80 mm



1. Taste
2. Unterer Maßstab
3. Funktionsverstellring

Bohrtiefe des 210-mm-Bohrers: 90 - 130 mm



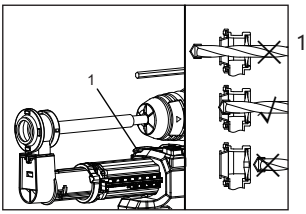
1. Taste
2. Oberer Maßstab
3. Funktionsverstellring

Bohrtiefe des 160-mm-Bohrers: 0 - 80 mm

Anpassung der Staubabsaugung entsprechend der Bohrerlänge.

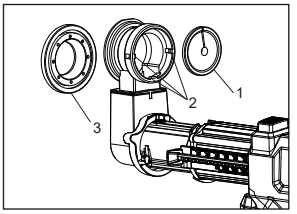
Bei Verwendung von Bohrern unterschiedlicher Längen kann die Anfangslänge des ausziehbaren Aluminiumrohrs je nach Bedarf angepasst werden, um den Arbeitskomfort und die Maschineneffizienz zu verbessern.

1. Um die Länge des Aluminium-Teleskoprohrs einzustellen, drücken Sie zunächst die Taste  und stellen Sie dann das Rohr ein, dass das vordere Ende des Saugeinlasses mit der Spitze des Bohrers ausgerichtet ist. Lassen Sie die Taste los, um die Länge zu verriegeln (siehe Abbildung unten).
2. Drücken Sie erneut die Taste, um das ausziehbare Aluminiumrohr herauszuziehen.

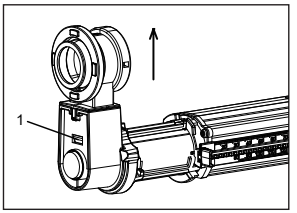


Ersetzen der schnell verschleißenden Teile (Gummi-Flansch und Pelzbürste) je nach Bedarf

1. Um den alten Gummi-Flansch zu ersetzen, entfernen Sie ihn und setzen Sie einen neuen entlang des Randes vollständig auf den Saugkopf.
2. Um die alte Pelzbürste auszutauschen, entfernen Sie sie zuerst, indem Sie sie von der gegenüberliegenden Seite herausdrücken, dann installieren Sie eine neue Bürste, indem Sie sie mit einem bestimmten Höhenunterschied öffnen, schrauben Sie die neue fest in den Saugkopf mit den Fixierklauen ein und formen Sie sie vor Gebrauch manuell zu einer runden Form.
3. Eine zusätzliche Saugkopfmontage, der den gesamten Saugkopf direkt ersetzen kann, ist im Lieferumfang enthalten. Um den alten Saugkopf zu ersetzen, ziehen Sie sie heraus, indem Sie den vorderen Schnallen drücken, und installieren Sie dann die neue Saugkopfmontage.



1. Pelzbürste
2. Fixierklauen
3. Gummi-Flansch

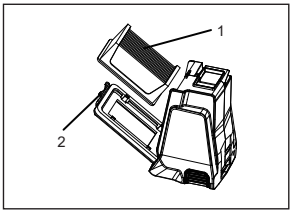


1. Vakuumkopf schnappt

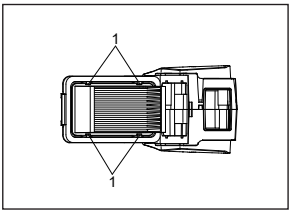
Ersetzen des HEPA-Filters

1. Um die Staubsammelkammer zu entfernen, ziehen Sie sie nach unten, während Sie die Entriegelungstasten links und rechts drücken.
2. Öffnen Sie den Deckel mit dem Filter auf der Staubsammelkammer, nehmen Sie den HEPA-Filter heraus und installieren Sie einen neuen (stellen Sie sicher, dass die vier Befestigungshaken den neuen Filter einrasten).
3. Um die Staubsammelkammer mit dem neuen HEPA-Filter zu installieren, schieben Sie sie von unten in die Staubabsaugung, bis ein deutliches Klicken zu hören ist.

HINWEIS: Wenn der HEPA-Filter beschädigt ist, muss er sofort ausgetauscht werden. Ein Versäumnis kann zu Schäden am Elektrowerkzeug führen. Wenn die Staubsammelkammer gereinigt wurde, aber die Staubsammel-Effizienz nicht verbessert wurde, muss auch der HEPA-Filter zu diesem Zeitpunkt ausgetauscht werden.



1. HEPA-Filter
2. Entriegelungsauslöser



1. Befestigungshaken

WARTUNG UND INSPEKTION

● Reinigung der Entlüftungsöffnungen

Der Lufteinlass und der Luftauslass des Geräts sollten regelmäßig gereinigt werden oder immer dann, wenn sie verstopft sind.

● Überprüfen Sie die Befestigungsschrauben

Prüfen Sie immer, ob die Befestigungsschrauben sicher sitzen. Wenn Sie lockere Schrauben finden, müssen Sie sie sofort festziehen, um Unfälle zu vermeiden.

● Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Flüssigkeiten wie Wasser oder chemische Reinigungsmittel. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.

※Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts zu erhalten, sollten Reparaturen, andere Wartungsarbeiten oder Einstellungen von autorisierten Servicezentren durchgeführt werden, indem immer Originalersatzteile zu verwenden sind.

Für Akkuwerkzeuge:

Temperaturbereich der Umgebung während der Bedienung und der Lagerung: 0°C - 45°C. Empfohlener Temperaturbereich der Umgebung beim Laden:5°C - 40°C.

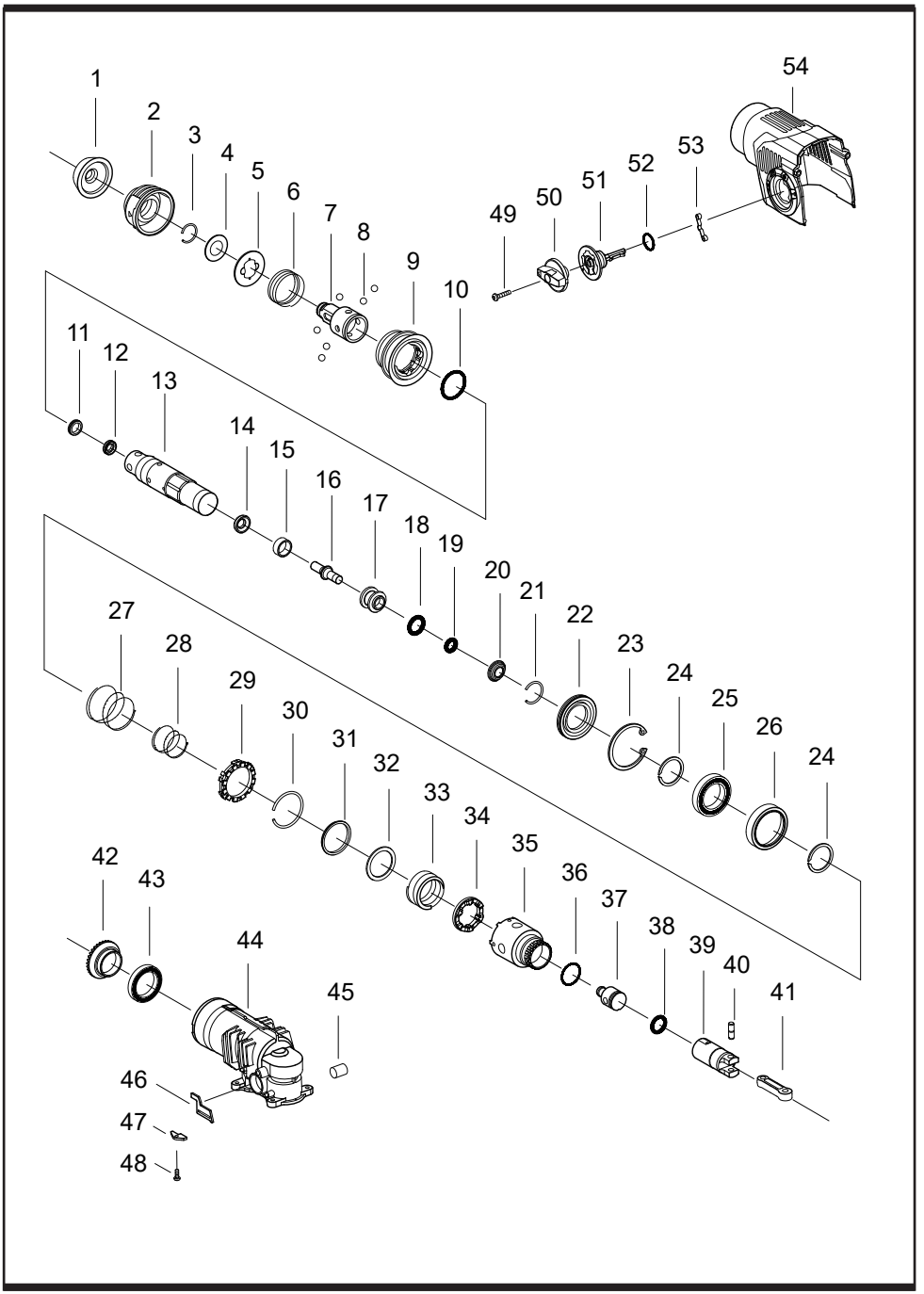
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

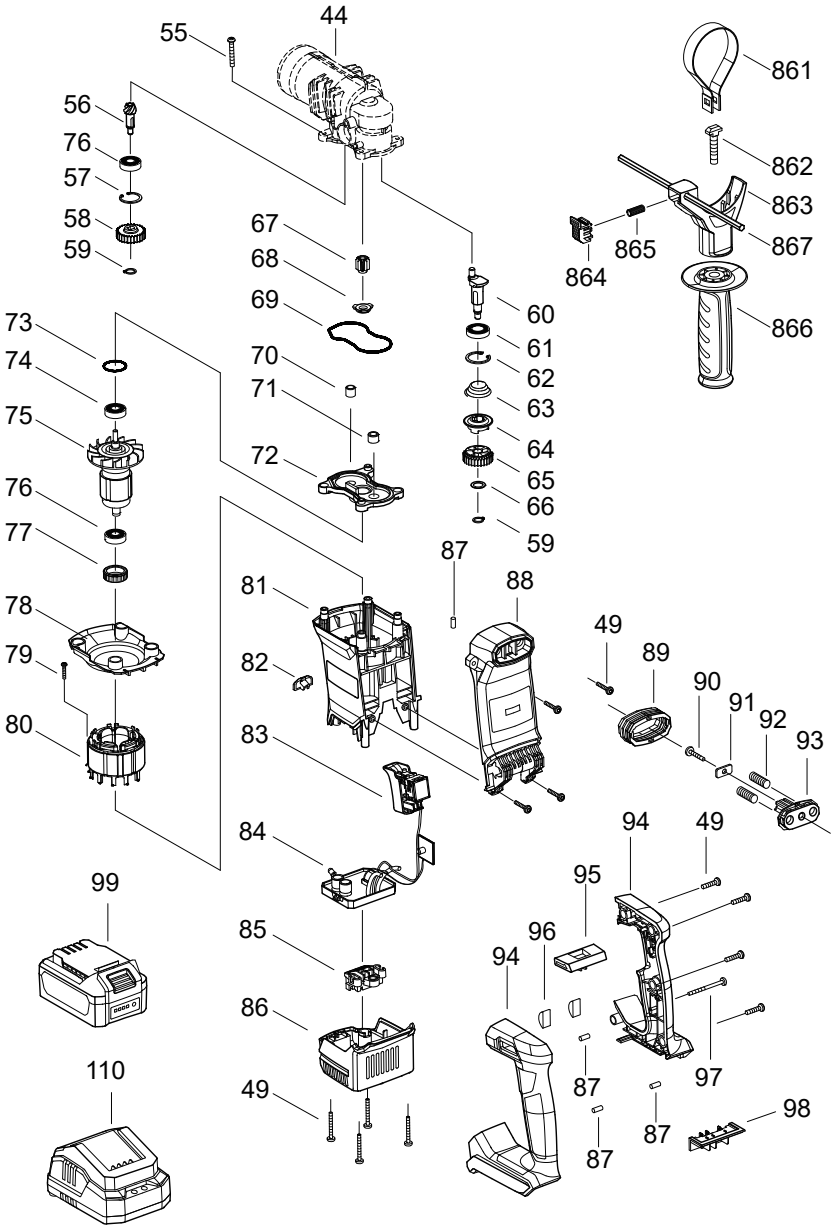
* Die Akkupacks unserer Firma werden ständig aktualisiert,freuen Sie sich auf unseren Service und aktuelle Neuigkeiten!

KRH20V-26

1	Staubschild	29	Verriegelungsring
2	Futterhülse_Vorne	30	Sicherungsring für Bohrung_Durchmesser
3	Runddraht-Sprengring	31	Halteschraube
4	Abstandsring	32	Unterlegscheibe
5	Unterlegscheibe Stütze	33	Druckfeder
6	Druckfeder	34	Kupplungsring
7	Futterkörper (SDS)	35	Kupplungshülse
8	Stahlkugel_Durchmesser	36	O-Ring
9	Futterhülse_hinten	37	Stürmer
10	O-Ring	38	O-Ring
11	Gummistopfen	39	Antriebszylinder
12	Dichtung der Drehwelle	40	Dübelbolzen
13	Führungsrohr	41	Pleuelstange
14	Druckring	42	Kegelrad
15	Hülse	43	Kugellager
16	Schlagbolzen	44	Getriebe
17	Führungshülse_Rückseite	45	Wollfilz
18	O-Ring	46	Metallplatte
19	O-Ring	47	Führungsschiene
20	Stahlhalterung	48	Torx-Linsenkopfschraube
21	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser.	49	Torx-Kugelkopfschraube
22	Dichtung der Drehwelle	50	Funktion Schalter
23	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser	51	Rotierende Stange
24	Sicherungsring für Welle_Durchmesser	52	O-Ring
25	Kugellager	53	Blattfeder
26	Lagerhülse	54	Deckel_Getriebe
27	Druckfeder_Durchmesser	55	Torx-Kugelkopfschraube
28	Druckfeder_Diameter	56	Kegelrad

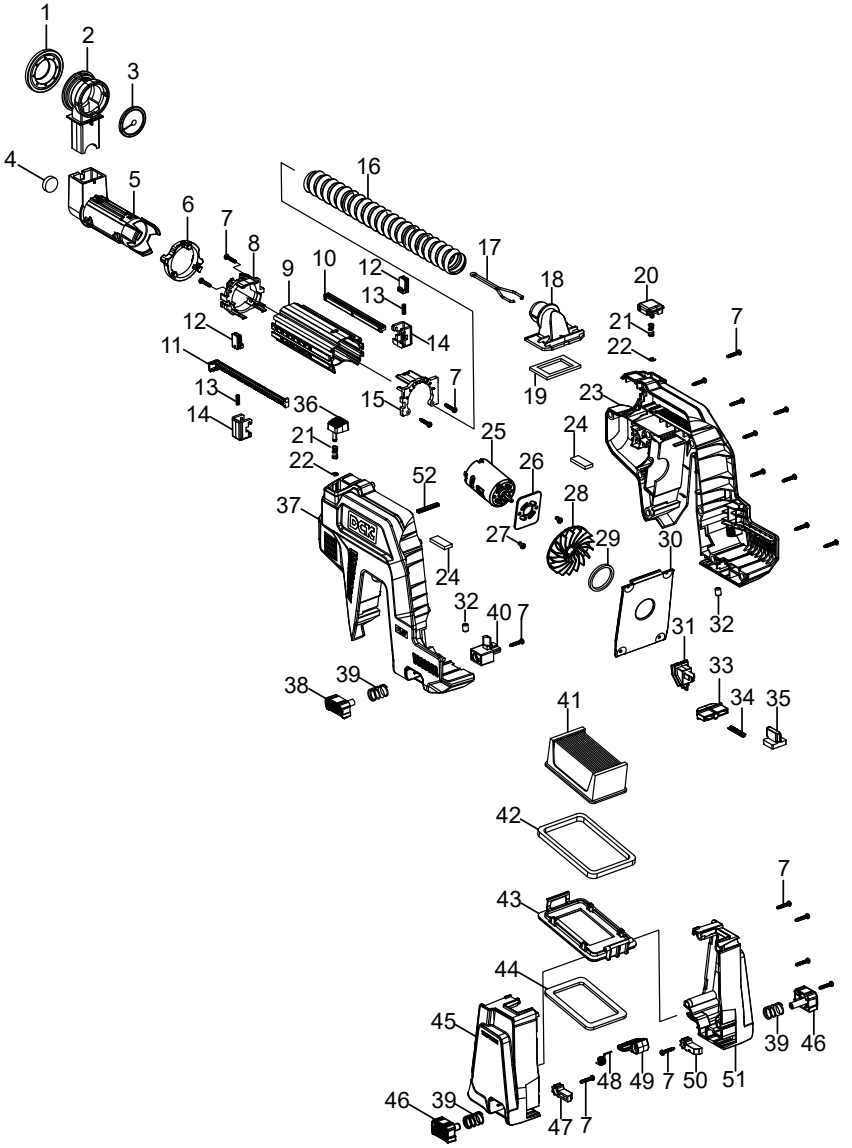
57	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser	86	Endabdeckung
58	Sinterzahnrad	87	Gummistift
59	Sicherungsring für Welle_Durchmesser	88	Deckel_hinten
60	Exzenterwelle	89	Gummifaltenbalg
61	Kugellager	90	Torx-Kugelkopfschraube
62	Sicherungsring für Bohrung_ Durchmesser	91	Metallplatte_DVR
63	Turmfeder	92	Dämpfungsfeder
64	Kupplungsmuffe	93	Dämpfende Stütze
65	Sinterzahnrad	94	Griff-Assy
66	Unterlegscheibe	95	Umschalthebel
67	Getriebe	96	Dämpfungselement
68	Ölschleuder	97	Torx-Kugelkopfschraube
69	Hauptdichtungsring	98	Klemmenbuchse
70	Nadellager	99	20V Akkupack
71	Nadellager	100	20V Akkuladegerät
72	Lagerplatte	861	Klemmband
73	O-Ring	862	Trapezgewindeschraube
74	Kugellager	863	Hilfsgriffstütze
75	Anker	864	Druckknopf_Rot
76	Kugellager	865	Druckfeder
77	Gummi-Lagerhülse	866	Hilfsgriff
78	Luftabweiser	867	Tiefenmesser
79	Torx-Kugelkopfschraube	T1	Chuck Assy（1-10）
80	Stator	T2	Hämmern Assy（11-21）
81	Motorgehäuse	T3	Sicherheitskupplung (Assy)（32-37）
82	Abdeckung_LED	T4	Anker-Assy（67-76）
83	Schalter	T5	Getriebe & Ritzel（42、56）
84	PCBA	T6	Zusatzhandgriff (rot)（861-866）
85	Klemmenhalter		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
49
87
88
60
61
62
63
64
65
66
59
861
862
863
865
867
864
866
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
87
97
98
99
110

STAUBABZIEHER

1	Gummi-Flansch	27	Kreuzschlitz-Pfannenkopfschraube
2	Saugkopf	28	Lüfter
3	Pelzbürste	29	Schaumdichtung_Einlass
4	Wollfilz	30	Dichtungsschwelle
5	Innenrohr	31	Terminalhalter
6	Funktionsverstellring	32	Gummistift
7	Torx-Blechschraube	33	Verriegelungstaste_Staubkammer
8	Vordere Halterung_Schieberohr	34	Feder
9	Schieberohr	35	Führungsblock
10	Tiefenpositionierungsstange	36	Verriegelungs-/Entriegelungstaste
11	Tiefenpositionierungsstange	37	Linkes Motorgehäuse
12	Innere Zahnstange	38	Entriegelungstaste
13	Feder	39	Entriegelungstastenfeder
14	Anschlagblock	40	Verriegelungsblock_Taste
15	Hintere Halterung_Schieberohr	41	HEPA-Filter
16	Federrohr	42	Dichtungsdichtung_Staubkammer
17	Metallhalterung	43	Filterhalter
18	Saugrohrhalter	44	Dichtungsgasket_Schaum
19	Dichtungsring_Schaum	45	Linke Staubsammelkammer
20	Verriegelungs-/Entriegelungstaste	46	Entriegelungstaste_Staubkammer
21	Verriegelungstastenfeder	47	Entriegelungsblock_L_Staubkammer
22	Sicherungsring	48	Torsionsfeder
23	Rechtes Motorgehäuse	49	Auslöser
24	Schaumdichtung	50	Entriegelungsblock_R_Staubkammer
25	Motor	51	Rechte Staubsammelkammer
26	Motorhalter	52	Gummilippe


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

Instructions d'origine

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (avec fil) fonctionnant sur secteur ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

1)Sécurité de la zone de travail

a)Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones encombrées ou sombres sont plus susceptibles de causer des accidents.*

b)N'utilisez pas le chargeur de batterie dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c)Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2)Sécurité électrique

a)Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. *Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.*

b)Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.*

c)N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. *L'eau entrant dans un outil électrique augmentera*

le risque de choc électrique.

d)N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e)Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*

f)Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3)Sécurité personnelle

a)Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.*

b)Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. *L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé pour les conditions appropriées réduira les blessures corporelles.*

c)Empêcher le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. *Le transport d'outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est activé invite les accidents.*

d)Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. *Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique*

peut entraîner des blessures corporelles.

e)Ne dépassez pas les limites. Gardez une bonne position assise et un bon équilibre à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f)Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.*

g)Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.*

h)Vous devenez familier grâce à l'utilisation fréquente des outils, mais vous risquez de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. *Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.*

4)Utilisation et entretien des outils électriques

a)Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. *L'outil électrique fonctionnant à une vitesse pour laquelle il a été conçu vous permettra de travailler de manière plus efficace et plus sûre.*

b)N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*

c)Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ ou retirez la batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d)Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne sont

pas familières avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*

e)Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, veuillez les faire réparer avant l'utilisation. *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f)Gardez les outils de coupe affûtés et propres. *Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g)Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.*

h)Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.*

5)Utilisation et entretien des outils à batterie

a)Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*

b)N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement désignées. *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*

c)Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques,

qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. *Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

d)Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. *Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

e)N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f)N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température « 130 °C » peut être remplacée par la température « 265 °F ».*

g)Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la de l'outil électrique en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6)Service

a)Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*

b)Ne réparez jamais les batteries endommagées. *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

Avertissements de sécurité du marteau

1)Consignes de sécurité pour toutes les opérations

a)Portez des protections auditives. *L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.*

b)Utilisez les poignées

auxiliaires, si elles sont fournies avec l'outil. *La perte de contrôle peut entraîner des blessures.*

c)Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché. *L'accessoire de coupe entrant en contact avec un fil « sous tension » peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique.*

2)Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forets longs avec des marteaux rotatifs

a)Commencez toujours à percer à basse vitesse et avec la pointe du foret en contact avec la pièce. *À des vitesses plus élevées, le foret est susceptible de se plier s'il est autorisé à tourner librement sans entrer en contact avec la pièce, entraînant des blessures corporelles.*

b)Appliquez une pression uniquement en ligne directe avec le foret et n'appliquez pas de pression excessive. *Les mèches peuvent se plier, provoquant une rupture ou une perte de contrôle, entraînant des blessures corporelles.*

Avertissement de sécurité de la batterie

a)Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries secondaires.

b)Gardez les batteries hors de portée des enfants. L'utilisation des batteries par les enfants doit être surveillée. Gardez surtout les petites piles hors de portée des jeunes enfants.

c)N'exposez pas les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage en plein soleil.

d)Ne court-circuitez pas une batterie. Ne rangez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.

e)Ne faites pas les batteries subir des chocs mécaniques.

f) En cas de fuite d'une cellule, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée à grande eau et consulter un médecin.

g)N'utilisez pas un chargeur

autre que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.

h) N'utilisez aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.

i) Ne mélangez pas des batteries de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un appareil.

j) Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.

k) Gardez les batteries propres et sèches.

l) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.

m) Les batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour obtenir les instructions de charge appropriées.

n) Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

o) Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois les cellules ou les batteries pour obtenir des performances maximales.

p) Conservez la documentation originale du produit pour référence future.

q) Utilisez la batterie uniquement dans l'application pour laquelle elle a été prévue.

r) Lorsque cela est possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.

s) Gardez la batterie à l'écart des micro-ondes et des hautes pressions.

t) Éliminer correctement.

DESCRIPTION DES SYMBOLES

La plaque signalétique de l'outil électrique peut comporter des symboles. Ils sont des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Lisez et respectez les consignes de sécurité relatives à l'extracteur de poussière de poussière et à l'outil électrique correspondant. Le non-respect des instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures

graves.
Attention au risque d'incendie !N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour percer le métal ou le bois. Les déchets chauds peuvent s'enflammer spontanément ou enflammer les pièces de l'extracteur de poussière.

1.Avant d'installer l'extracteur de poussière, assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière ou des corps étrangers sur les surfaces de montage. Après l'installation, assurez-vous que l'installation est stable.
2.Portez des protections auditives : Le bruit nuit à l'audition.
3.Respectez les réglementations relatives aux substances nocives en vigueur dans votre pays.
4.Portez toujours un masque anti-poussière lors de l'élimination de la poussière.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1.Les poussières provenant de matériaux tels que les revêtements contenant du plomb, certains types de bois, les minéraux et les métaux peuvent être nocives pour la santé. Le contact ou l'inhalation des poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des infections respiratoires chez l'utilisateur ou les personnes présentes. Certaines poussières, comme la poussière de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérigènes, notamment en relation avec les additifs de traitement du bois (chromate, conservateur de bois). Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être traités que par des spécialistes.
1.1Utilisez autant que possible l'extracteur de poussière adapté au matériau.
1.2Assurez une bonne ventilation du lieu de travail.
1.3Il est recommandé de porter un masque de protection respiratoire à filtre de classe P2. Respectez les réglementations en vigueur dans votre pays pour les matériaux à travailler.
2.Évitez que la poussière ne s'accumule sur le lieu de travail, car elle est facile à enflammer.
3.Attention au risque d'incendie ! N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour percer le métal ou le bois. Les déchets chauds peuvent s'enflammer spontanément ou enflammer

les pièces de l'extracteur de poussière.

4. Veillez à fixer un filtre à l'extracteur de poussière avant de l'utiliser pour éviter d'inhaler de la poussière et/ou d'endommager l'outil électrique.
5. Le tube coulissant en plastique et le tube en aluminium de l'extracteur de poussière peuvent être verrouillés dans différentes positions respectivement, et sont rapidement éjectés lorsqu'ils sont déverrouillés ; il est donc nécessaire de contrôler la vitesse d'éjection. L'éjection rapide endommage l'extracteur de poussière et peut provoquer des blessures si l'éjection se fait en direction du corps humain.
6. Ne faites pas passer d'outils électriques dans l'extracteur de poussière.
7. N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour percer le Béton ou le bois ou dans un environnement humide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dysfonctionnements.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas l'extracteur de poussière pour le trépanage ou le burinage. Le ressort de l'extracteur de poussière se contracte vers l'arrière, de sorte que l'orifice d'entrée d'aspiration s'accroche à la surface de la pièce pendant l'utilisation. L'extracteur de poussière peut être activé et désactivé par l'outil électrique.

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour garantir les meilleures performances.

1. Le foret utilisé ne doit pas dépasser l'orifice d'entrée d'aspiration (par exemple, le foret SDS-plus : la longueur totale maximale est d'environ 210 mm, la longueur opérationnelle est d'environ 130 mm).
2. Notez que l'orifice d'entrée d'aspiration doit être plaqué contre la surface de la pièce ou le mur, pour que le foret soit perpendiculaire à la surface de la pièce, ce qui permet de réduire la charge de travail.
3. Une fois la profondeur de perçage requise, retirez d'abord le foret, puis éteignez l'outil électrique.
4. Vérifiez régulièrement le filtre HEPA. En cas de dommage, le filtre HEPA doit être remplacé immédiatement (voir ci-dessous pour la méthode de

remplacement).

Symbole


ATTENTION


Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions


Porter une protection auditive


Conformité EC



Ne jetez pas les batteries. Rapportez les piles épuisées à votre point de collecte ou de recyclage local.


Ne brûle pas


Ne chargez pas une batterie endommagée


Conformément à la directive européenne sur les déchets 2012 / 19 / EU relative aux équipements électriques et électroniques et aux lois nationales en vigueur, les outils électriques qui ne sont plus disponibles doivent être collectés séparément et éliminés de manière appropriée.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		KRHDE20V-26 (La lettre « RH » signifie le marteau rotatif)
Tension		20 V ⎓
Batterie	Type	Li-Ion
Vitesse à vide		0-1125/min
Fréquence de frappe nominale		0-5100/min
Capacité de perçage maximale	Béton	Ø 26mm
	Acier	Ø 13mm
	Bois	Ø 35mm
Diamètre du foret		Ø6-16mm
Course de fonctionnement Max.		130mm
Poids net de la machine(EXTRACTEUR DE POUSSIERE)		1,2kg
Poids net de la machine (batterie non comprise)		4,3kg

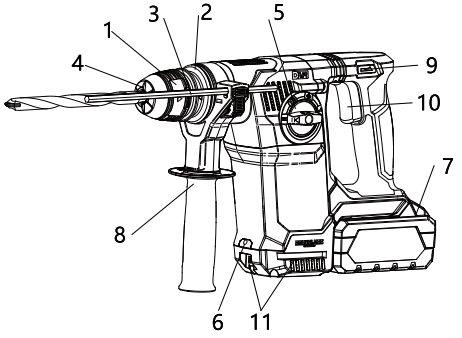
* en raison du programme de recherche et de développement en continu, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
Informations sur le bruit
Niveau de pression acoustique pondéré A
L_{pA} = 88,3 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A
L_{WA}= 96,3 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)
Porter une protection auditive Informations sur les vibrations
Valeurs totales de vibration (somme vectorielle triaxiale) et incertitude K déterminées selon EN IEC 62841-2-6.
$a_{h, HD}$ = 12,001 m/s^2 incertitude K= 1,5 m/s^2
$a_{h, CHeq}$ = 8,356 m/s^2 incertitude K= 1,5 m/s^2

Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil avec un autre.
Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées peuvent également être utilisées dans une évaluation de l'exposition préliminaire.
Avertissement :
- que les émissions de vibrations et de bruit lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner ; et
- de la nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où la machine est éteinte et quand elle marche à vide en plus du temps de déclenchement).

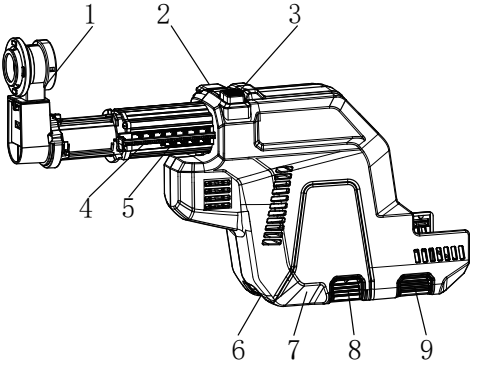
UTILISATION PRÉVUE

L'outil est conçu pour le perçage à percussion dans le béton, les briques et la maçonnerie, ainsi que pour des travaux de burinage légers. Il permet également au perçage sans percussion le bois, le métal, la céramique et le plastique.
La lumière de cet outil électrique est destinée à éclairer la zone de travail directe de l'outil électrique et n'est pas adaptée à l'éclairage d'une pièce domestique.

DESCRIPTION GÉNÉRALE



1. Manchon de mandrin avant
2. Manchon de mandrin arrière
3. Jauge de profondeur
4. Capuchon anti-poussière
5. Sélecteur de mode
6. Voyant LED
7. Bouton de batterie
8. Poignée auxiliaire
9. Levier d'inversion
10. Déclencheur de commutateur
11. Orifice pour la poussière



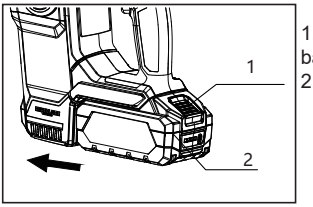
1. Assemblage de tête d'aspiration
2. Bouton de réglage de longueur
3. Bouton de réglage de profondeur
4. Crémaillère de réglage de profondeur
5. Jauge de profondeur
6. Actionneur
7. Bac à poussière transparent
8. Bouton pour déverrouiller le bac à poussière
9. Bouton pour déverrouiller l'extracteur de poussière

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

MISE EN GARDE :
Lors de l'installation ou du retrait de la batterie, placez le levier d'inversion en position centrale pour verrouiller l'interrupteur pour éviter les problèmes de sécurité causés par les contacts accidentels.
À la livraison, la batterie n'est que partiellement chargée. Pour garantir la puissance maximale de la batterie, la batterie doit être complètement chargée dans le chargeur avant la première utilisation.

● Installation ou retrait de la batterie
1. Installation de la batterie
Comme le montre l'image ci-dessous Lors de

l'installation de la batterie, veillez à l'insérer correctement dans le boîtier, et assurez-vous de l'insérer jusqu'à ce que vous entendiez le « clic », indiquant que la batterie est fermement installée sur l'outil. Sinon, la batterie pourrait accidentellement tomber du boîtier et blesser l'opérateur ou d'autres personnes. Évitez d'utiliser une force excessive lors de l'insertion de la batterie ou de la cogner avec d'autres objets.



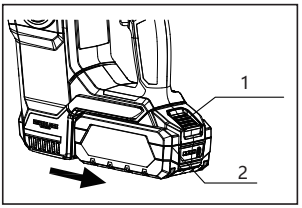
1. Bouton de batterie
2. Batterie

MISE EN GARDE:
Seules les batteries du type spécifié peuvent être utilisées. L'utilisation des batteries d'autres marques présente des risques de blessures, de dommages corporels et matériels suite à l'explosion de la batterie.

2. Retrait de la batterie

La batterie est placée sous la poignée de l'appareil, appuyez sur les boutons de la batterie des deux côtés, puis tirez la batterie vers le bas.

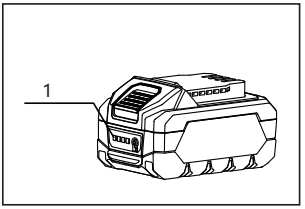
MISE EN GARDE:
Ne tirez pas la batterie avec force !



1. Bouton de batterie
2. Batterie

● Voyant d'indicateur d'alimentation

En appuyant sur le bouton de la batterie ou en démarrant l'outil, le voyant indique la puissance de la batterie, et il y a quatre voyants LED rouges (ci-après dénommés « voyant rouge »).



1. Voyant d'indicateur d'alimentation

Voir le tableau ci-dessous pour plus de détails :

État des voyants LED rouges	Puissance estimée restante de la batterie
4 voyants rouges allumés	75%~100%
3 voyants rouges allumés	50%~75%
2 voyants rouges allumés	25%~75%
1 voyants rouges allumés	10%~25%

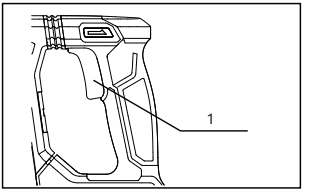
● Utilisation continue

Si l'outil est utilisé en continu jusqu'à ce que la batterie soit déchargée, laissez-le reposer pendant 15 minutes avant de l'utiliser avec une batterie neuve.

● Action de commutation

Pour démarrer l'outil, appuyez simplement sur l'interrupteur. La vitesse de la machine augmente avec la pression exercée sur le bouton de l'interrupteur, et la machine s'arrête lorsque le bouton de l'interrupteur est relâché.

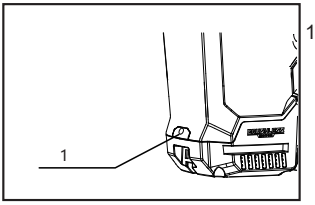
MISE EN GARDE:
Avant d'installer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que l'interrupteur à gâchette se déclenche correctement et revient à la position « OFF » lorsqu'il est relâché.
Ne faites pas fonctionner la machine à basse vitesse pendant de longues périodes, sinon il risque de surchauffer.



1. Déclencheur de commutateur

● Lampe de travail

La lampe de travail blanche s'allume en appuyant sur l'interrupteur, pour éclairer la zone de travail dans des conditions d'éclairage défavorables.
Lorsque la batterie est faible, le voyant blanc clignote 4 fois. Lorsque la température de l'outil est trop élevée, le voyant clignote 5 fois.

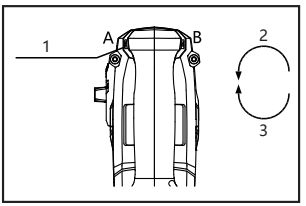


1. Voyant LED

● Fonctionnement de l'interrupteur inverseur

Rotation vers l'avant ou dans le sens des aiguilles

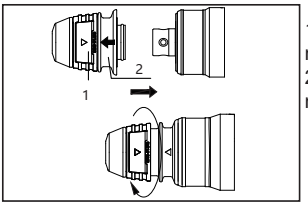
d'une montre : Appuyez sur le levier d'inversion du côté B vers le côté A en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (vu de l'arrière de l'outil). Rotation en sens inverse ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : Appuyez sur le levier d'inversion du côté A vers le côté B en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de l'arrière de l'outil).
Lorsque le levier du commutateur d'inversion est en position centrale, l'interrupteur est verrouillé et il est impossible de tirer sur la gâchette.



1. Levier d'inversion
2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
3. Dans le sens des aiguilles d'une montre

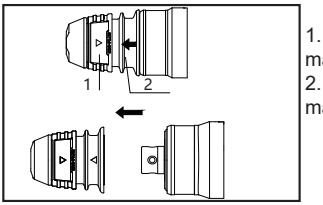
MISE EN GARDE:
Vérifiez toujours le sens de rotation avant d'utiliser l'appareil. N'actionnez le levier d'inversion qu'après l'arrêt complet de l'outil. Si l'outil ne s'arrête pas complètement, le changement du sens de rotation risque d'endommager l'outil.

● Installation ou retrait du mandrin à changement rapide
1. Installation du mandrin
Pour installer le mandrin, poussez simplement le manchon du mandrin arrière vers l'avant jusqu'au manchon du mandrin avant, couvrez la culasse avec le mandrin, puis tournez-la d'avant en arrière deux fois.



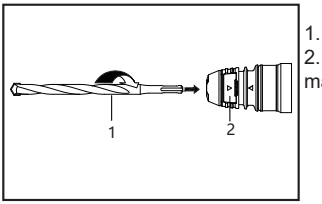
1. Manchon de mandrin avant
2. Manchon de mandrin arrière

2. Retrait du mandrin
Pour enlever le mandrin, tirez simplement le manchon du mandrin vers l'arrière et retirez-le.



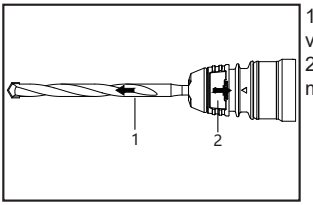
1. Manchon de mandrin avant
2. Manchon de mandrin arrière

● Installation ou retrait des outils
Appliquez une petite quantité (environ 0,5-1g) de graisse sur la tige du foret à l'avance pour assurer un bon fonctionnement et prolonger la durée de vie de l'outil.
MISE EN GARDE :
Avant toute utilisation, le levier d'inversion doit être placé en position centrale, la batterie doit être retirée et il est absolument interdit d'appuyer sur le bouton d'inversion.
1. Installation du foret
Nettoyez la poignée du foret et lubrifiez le foret avant de l'installer. Insérez le foret dans l'outil, tournez le foret et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'engrène. Si le foret ne peut pas être enfoncé, retirez-le. Tirez plusieurs fois le manchon vers le bas, puis insérez le foret, tournez le foret et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'engrène.
Après l'installation, tirez sur le foret pour vous assurer qu'il est bien fixé.



1. Foret
2. Manchon de mandrin avant

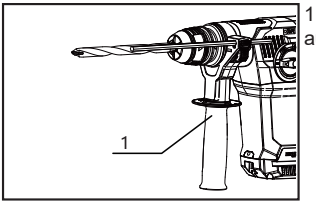
2. Retrait du foret
Pour enlever le foret, tirez simplement le manchon coulissant vers l'arrière et retirez le foret.



1. Bouton de verrouillage
2. Manchon de mandrin arrière

● Poignée auxiliaire
Pour des raisons de sécurité, utilisez la poignée auxiliaire lors de l'utilisation. Avant d'utiliser l'outil, remettez la poignée auxiliaire dans la position spécifiée de l'outil et serrer-la dans le sens des

aiguilles d'une montre avant d'utiliser l'outil. Desserrez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la poignée auxiliaire à tout angle.

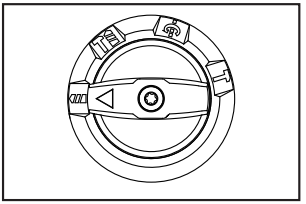


1. Poignée auxiliaire

● Réglage du mode de fonctionnement

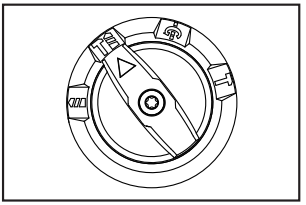
1. Mode de perçage

Tournez le bouton de fonction et alignez le symbole △ sur comme indiqué dans la figure, puis l'outil est réglé en mode de perçage. Réglez de cette manière lors du perçage du bois, du métal ou du plastique, et utilisez des forets hélicoïdaux ou des forets à âme pleine.



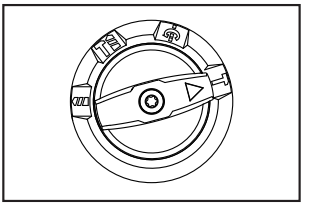
2. Mode de marteau rotatif

Tournez le bouton de fonction et alignez le symbole △ sur puis l'outil est réglé en mode de marteau. Réglez de cette manière lors du perçage du béton ou de la pierre avec un foret à pointe en carbure.



3. Mode de démolition

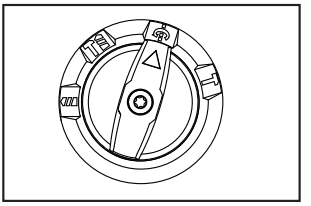
Tournez le bouton de fonction et alignez le symbole △ sur , puis l'outil est réglé en mode de démolition. Il peut être utilisé pour le burinage, le décapage, le démontage et d'autres opérations nécessitant l'utilisation d'un foret pointu, d'un ciseau, d'un burin d'écaillage, etc.



MISE EN GARDE :
La mode de fonctionnement ne peut être modifiée qu'après l'arrêt de l'outil, sous peine de l'endommager.
Pour éviter une usure rapide du mécanisme de changement de mode, il est nécessaire de s'assurer que le bouton de fonction se trouve toujours correctement dans l'un des trois modes. En passant du mode perçage/marteau/ percussion, le bouton de fonction risque de ne pas fonctionner. Dans ce cas, appuyez sur l'interrupteur pour faire avancer la machine, puis tournez le bouton de fonction. En forçant la rotation du bouton de fonction, l'outil risque d'être endommagé.

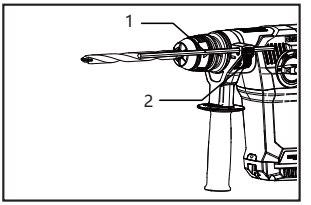
● Réglage de la pointe du foret

Lorsque la machine est en mode marteau et que le point de perçage doit être changé, appuyez sur le bouton de verrouillage et tournez le bouton de fonction pour tourner △ vers pour régler la pointe à l'angle désiré. Réglez l'angle du foret, puis remettez l'outil en mode de marteau.



● Jauge de profondeur

L'installation de la jauge de profondeur est illustrée dans la figure. Desserrez le boulon à oreilles, appuyez sur le bouton de déverrouillage et insérez la jauge de profondeur dans le trou de la planche de fixation. Placez la jauge de profondeur à la profondeur désirée et fixez-la en tournant le boulon à oreilles, puis desserrez le bouton de déverrouillage.



1. Jauge de profondeur
2. Bouton de déverrouillage

● Opération de perçage

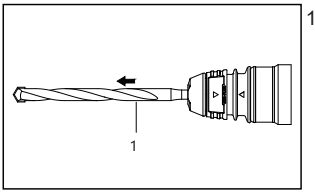
1. Perçage à percussion

Réglez le bouton de fonction sur le mode de démolition, alignez le foret sur la position à percer, puis appuyez sur l'interrupteur à gâchette.

MISE EN GARDE :

Une pression excessive sur l'outil n'accélère pas le perçage. En fait, cette pression excessive risque d'endommager le foret, de dégrader les performances de l'outil et de réduire sa durée de vie.

Une force énorme est exercée sur le foret au moment du percement du trou. Soyez prudent et tenez fermement l'outil lorsque le foret commence à percer la pièce.



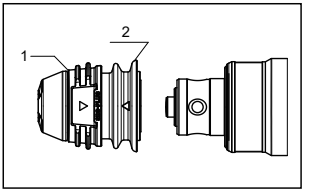
1. Foret

2. Perçage sur bois ou métal

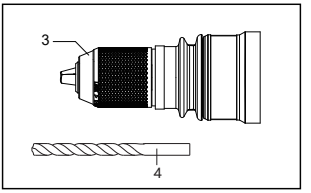
Pour percer l'acier, le bois ou le plastique, il convient d'utiliser un foret hélicoïdal SDS-plus pour faire tourner le mandrin du foret dans la bielle. Serrez les vis à fond, puis insérez la bielle dans l'outil, de la même manière que pour le foret mentionné plus haut, puis tournez le bouton de fonction pour passer en mode de perçage.

MISE EN GARDE:

Ne réglez pas l'outil en mode de démolition lors du perçage du bois ou du métal, car le foret ou le mandrin risquent d'être détruits.



1.mandrin SDS
2.pousser le manchon pour le retirer
3. Mandrin de perçage
4. Foret hélicoïdal



● Protection contre la surcharge

Si l'arbre d'entraînement se bloque pendant le processus de perçage, le dispositif de protection est activé et l'arbre d'entraînement primaire est mis hors tension. La force de choc est très importante dans ce cas. Lors de l'utilisation de l'outil, tenez-le à deux mains et maintenez un pas ferme.

● Protection contre le sur-couple

Si l'arbre d'entraînement est bloqué pendant le processus de perçage, entraînant la rotation du corps de l'outil, le dispositif de protection contre le sur-couple est activé et l'outil s'arrête automatiquement pour protéger l'opérateur contre les blessures ;

- Lorsque le dispositif de protection contre le sur-couple est activé, le voyant LED clignote 6 fois en continu ;
- Pour réutiliser l'outil, relâchez l'interrupteur et appuyez à nouveau sur le bouton ;
- La fonction est un dispositif de protection supplémentaire. Veuillez tenir la poignée principale et la poignée auxiliaire à deux mains pour garantir la sécurité pendant l'opération.

● Protection contre la surcharge

Le moteur s'arrête de tourner en cas de surcharge pendant le fonctionnement. Pour redémarrer la machine, relâchez d'abord le bouton de l'interrupteur pour le réinitialiser, puis mettez l'interrupteur en marche.

● Protection contre la surchauffe

Aucune surcharge n'est autorisée lorsque l'outil est utilisé. Le système de contrôle électronique arrête l'outil en cas de surcharge ou de température supérieure à 75°C.

● Protection contre les décharges profondes

L'outil est équipé d'un circuit de protection qui protège la batterie contre les décharges profondes. Lorsque la batterie est presque vide, le circuit de protection se déclenche pour éteindre l'outil.

● Dispositif d'amortissement

L'outil est équipé d'une poignée d'amortissement actif, qui permet de réduire les vibrations générées pendant le travail. Les surfaces de contact de la poignée principale et de la poignée auxiliaire sont dotées d'une grande surface en caoutchouc souple

à effet antidérapant, ce qui améliore la stabilité et le confort de l'outil.

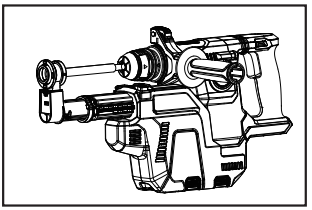
● Dispositif d'extraction de poussière

1. Les poussières provenant de matériaux tels que les revêtements contenant du plomb, certains types de bois, les minéraux et les métaux peuvent être nocives pour la santé. Le contact ou l'inhalation des poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des infections respiratoires chez l'utilisateur ou les personnes présentes. Certaines poussières, comme la poussière de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérigènes, notamment en relation avec les additifs de traitement du bois (chromate, conservateur de bois). Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être traités que par des spécialistes.

1) Utilisez autant que possible un dispositif d'extraction des poussières adapté au matériau.
2) Assurez une bonne ventilation du lieu de travail.
3) Il est recommandé de porter un masque de protection respiratoire à filtre de classe P2.
4) Respectez les réglementations en vigueur dans votre pays pour les matériaux à travailler.

● Dispositif d'extraction de poussière KDE20V-16

Le dispositif d'extraction de poussière a passé les tests relatifs à l'élimination des poussières de béton et de pierre, mais il ne convient pas à l'aspiration des poussières de bois, de métal et de plastique et des poussières nocives pour la santé (telles que l'amiante).

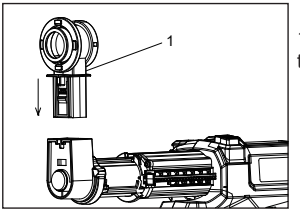


● Traitement des batteries usagées

Pour protéger les ressources naturelles, recyclez ou mettez au rebut les batteries de manière appropriée. La batterie contient du lithium. Veuillez consulter la collectivité locale pour obtenir des informations sur le recyclage et/ou la mise au rebut. Retirez la batterie lorsqu'elle n'est plus alimentée et entourez les bornes d'un ruban adhésif solide pour éviter les courts-circuits et les fuites. Toute tentative d'ouverture ou de retrait des composants est strictement interdite.

Assemblage

1. La tête d'aspiration de l'extracteur de poussière est placée séparément dans un sac à fermeture éclair.
2. Insérez l'ensemble de tête d'aspiration dans l'extrémité avant de l'extracteur de poussière comme indiqué dans la figure avant utilisation. Faites attention à la direction de la tête d'aspiration pendant l'utilisation et placez le côté du joint en caoutchouc face à l'avant de l'outil.

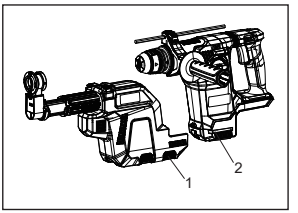


1. Assemblage de tête d'aspiration

Installation ou retrait de l'extracteur de poussière

1. Pour retirer l'extracteur de poussière, tirez sur l'outil tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
2. Pour installer l'extracteur de poussière, poussez d'abord la plaque de renfort de fixation dans la rainure de retenue de l'outil électrique, en faisant entrer le bloc de guidage dans la rainure de guidage, et poussez-le jusqu'à ce qu'un déclic se fasse clairement entendre.

Collection des poussières résiduelles par le bac à poussières de l'outil

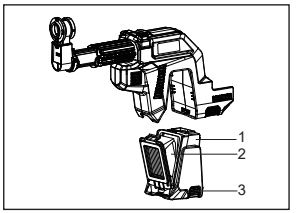


1. Bouton de déverrouillage
2. Rainure de retenue

Il est facile de vérifier l'état de remplissage à partir du bac à poussière transparent.
Videz régulièrement le bac à poussière avant de le remplir. Le non-respect de cette consigne peut dégrader sa performance.

1. Pour retirer le bac à poussière, tirez-le vers le bas tout en appuyant sur les boutons de déverrouillage gauche et droit.
2. Ouvrez le couvercle du bac à poussière et éliminez la poussière.
3. Vérifiez le filtre HEPA. En cas de dommage, le filtre HEPA doit être remplacé immédiatement avec un nouveau (voir ci-dessous pour la méthode de remplacement).
4. Après avoir vidé la poussière dans le bac, fermez le couvercle et tapez sur le bac à poussière avec l'actionneur pour faire tomber la poussière sur le filtre et à le nettoyer.

5. Insérez le bac à poussière dans l'extracteur de poussière par le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un petit déclic.

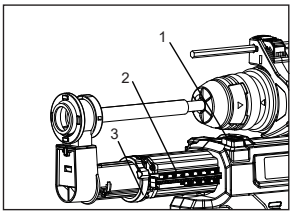


1. Bac à poussière
2. Filtre HEPA
3. Bouton de déverrouillage

Réglage de la profondeur de perçage

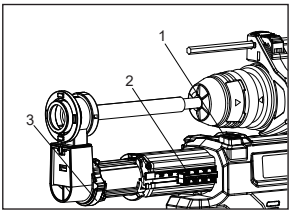
Utilisez la jauge de profondeur pour régler la profondeur de perçage désirée.

1. Insérer à fond le foret dans le mandrin à changement rapide SDS-plus. Si la chaîne ne se trouve pas dans la fente de guidage, elle doit être retendue.
2. Appuyez fermement l'outil électrique non démarré sur la pièce à usiner. Le foret doit également être proche de la pièce à usiner.
3. Les différents états de verrouillage du tube coulissant en plastique peuvent être modifiés par l'anneau de réglage de fonctions pour s'adapter aux forets standard de 210 mm et 160 mm, et réaliser différentes plages de profondeur de perçage (voir la figure ci-dessous).
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton  pour régler la jauge de profondeur, sélectionnez l'échelle supérieure/inférieure comme instruction, puis déplacez la jauge de profondeur jusqu'à la profondeur de perçage requise et relâchez le bouton (voir la figure ci-dessous).



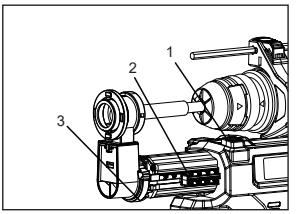
1. Bouton
2. Échelle supérieure
3. Anneau de réglage de fonctions

Plage de profondeur de perçage du foret 210 mm : 0 - 80 mm



1. Bouton
2. Échelle inférieure
3. Anneau de réglage de fonctions

Plage de profondeur de perçage du foret 210 mm : 90 - 130 mm



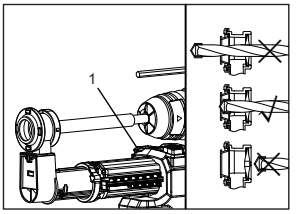
1. Bouton
2. Échelle supérieure
3. Anneau de réglage de fonctions

Plage de profondeur de perçage du foret 160 mm : 0 - 80 mm

Réglage de l'extracteur de poussière selon la longueur du foret

Lors de l'utilisation de forets de différentes longueurs, la longueur initiale du tube télescopique en aluminium peut être ajustée en fonction des besoins, afin d'améliorer le confort de travail et l'efficacité de la machine.

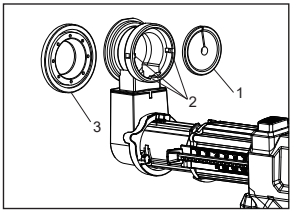
1. Pour régler la longueur du tube télescopique en aluminium, appuyez d'abord sur le bouton  et maintenez-le enfoncé, puis réglez le tube jusqu'à ce que l'extrémité avant de l'orifice d'entrée d'aspiration soit alignée avec l'extrémité du foret. Relâchez le bouton pour bloquer la longueur (voir la figure ci-dessous).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton pour retirer le tube télescopique en aluminium.



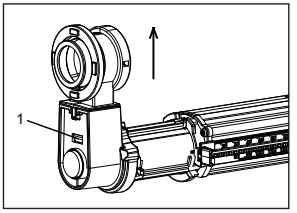
1. Bouton

Remplacement des pièces à usure rapide (bride en caoutchouc et brosse à fourrure) en fonction de la situation réelle.

1. Pour remplacer la vieille bride en caoutchouc, retirez-la et placez-en une nouvelle sur la tête d'aspiration, tout le long du bord.
2. Pour remplacer la brosse à fourrure usagée, retirez-la d'abord en la poussant du côté opposé, puis installez une nouvelle brosse en l'ouvrant avec une certaine différence de hauteur, vissez fermement la nouvelle brosse dans la tête d'aspiration à l'aide des pinces de fixation, puis remettez-la manuellement en forme ronde avant de l'utiliser.
3. Un assemblage de tête d'aspiration supplémentaire qui peut remplacer directement la tête d'aspiration complète est inclus dans l'emballage. Pour remplacer la vieille tête d'aspiration, retirez-la en appuyant sur la boucle avant, puis installez la nouvelle tête d'aspiration.



1. Brosse à fourrure
2. Pinces de fixation
3. Bride en caoutchouc



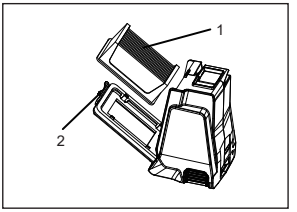
1. pression de la tête de vide

Remplacement du filtre HEPA

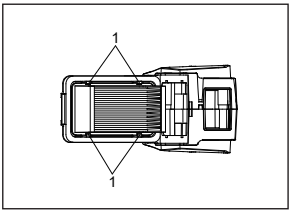
1. Pour retirer le bac à poussière, tirez-le vers le bas tout en appuyant sur les boutons de déverrouillage gauche et droit.
2. Ouvrez le couvercle avec le filtre sur le bac à poussière, retirez le filtre HEPA et installez-en un nouveau (assurez-vous que les quatre crochets de fixation bouclent le nouveau filtre).
3. Pour installer le bac à poussière avec le nouveau filtre HEPA, poussez-le dans l'extracteur de poussière par le bas jusqu'à ce qu'un déclic se fasse clairement entendre.

REMARQUE : En cas de dommage, le filtre HEPA doit être remplacé immédiatement. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'outil électrique.

Si l'efficacité du dépoussiérage est toujours la même après le vidage du bac à poussière, le filtre HEPA doit également être remplacé.



1. Filtre HEPA
2. Déclencheur de déverrouillage



1. Crochet de fixation

ENTRETIEN ET INSPECTION

● Nettoyer les bouches d'aération

L'entrée et la sortie d'air de l'outil doivent être nettoyées régulièrement ou à chaque fois qu'elles sont bouchées.

● Vérification des vis de montage

Il faut toujours vérifier que les vis de montage sont bien fixées. En cas de vis desserrées, il faut immédiatement les resserrer pour éviter tout accident.

● Nettoyage

N'utilisez pas de liquides tels que de l'eau ou des produits chimiques pour nettoyer la machine. Essuyez le corps de l'outil électrique avec un chiffon sec.

※Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre entretien ou réglage doivent être effectués par des centres de service agréés, en utilisant toujours des pièces de rechange d'origine.

Pour les outils à batterie :
Plage de température ambiante pendant le fonctionnement et le stockage : 0°C - 45°C.
Plage de température ambiante recommandée pendant la charge : 5°C - 40°C.

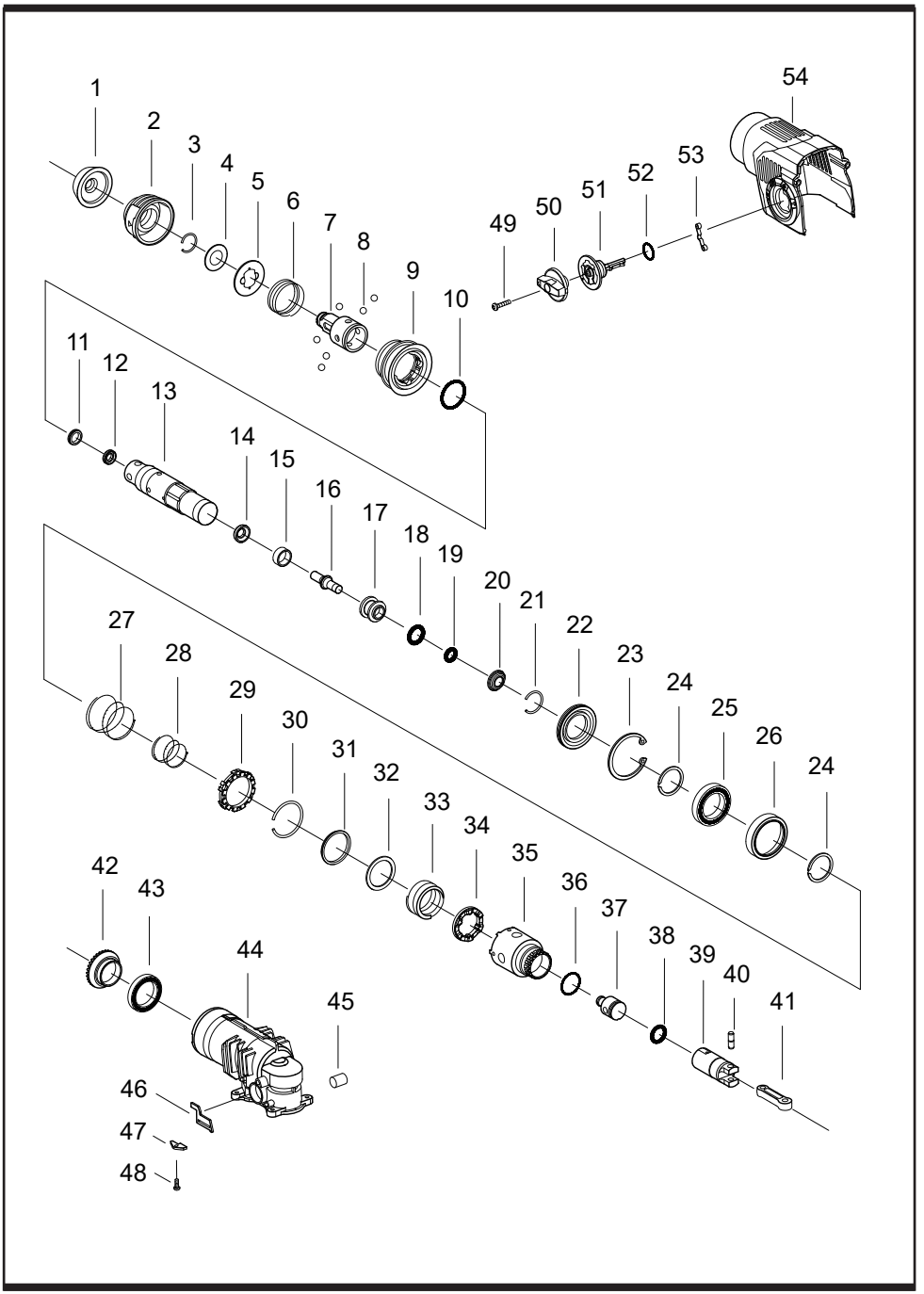
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

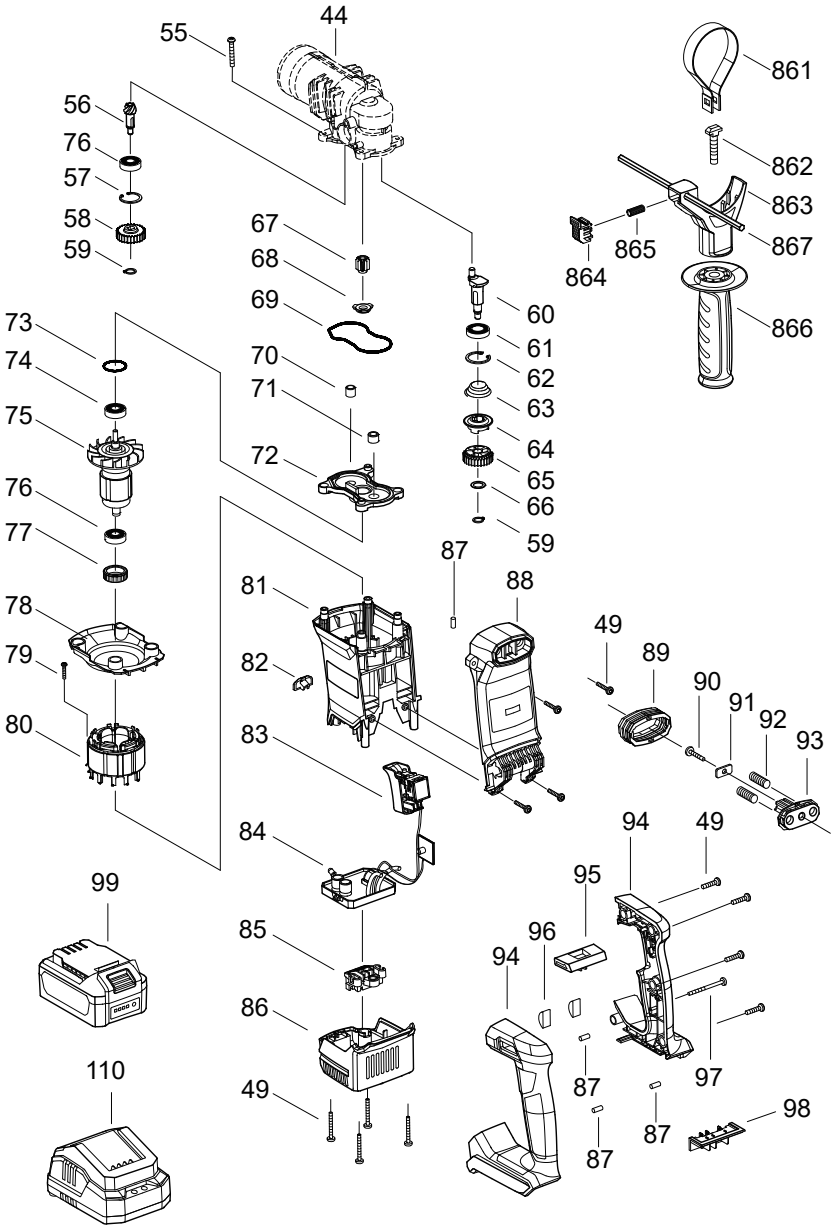
* Les batteries de notre entreprise sont constamment mises à jour,attendez - vous à nos services et nos dernières nouvelles!

KRH20V-26

1	Bouclier anti-poussière	29	Anneau de verrouillage
2	Manchon du mandrin_Avant	30	Circlip pour alésage
3	Anneau d'arrêt à fil rond	31	Manchon de retenue
4	Anneau d'écartement	32	Rondelle
5	Support de rondelle	33	Ressort de compression
6	Ressort de compression	34	Anneau d'embrayage
7	Corps de mandrin (SDS)	35	Manchon du mandrin
8	Bille d'acier	36	Joint torique
9	Manchon du mandrin_Arrière	37	Percuteur
10	Joint torique	38	Joint torique
11	Bouchon en caoutchouc	39	Cylindre d'entraînement
12	Joint d'arbre rotatif	40	Goupille cylindrique
13	Tube de guidage	41	Conrod
14	Anneau de poussée	42	Engrenage conique
15	Manchon	43	Roulement à billes
16	Ergot d'entraînement	44	Boîte de vitesses
17	Manchon de guidage_Arrière	45	Feutre en laine
18	Joint torique	46	Plaque métallique
19	Joint torique	47	Rail de guidage
20	Support en acier	48	Vis à tête cylindrique Torx
21	Circlip pour alésage	49	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx
22	Joint d'arbre rotatif	50	Interrupteur de fonction
23	Anneau de retenue pour alésage	51	Bielle tournante
24	Anneau de retenue pour arbre	52	Joint torique
25	Roulement à billes	53	Ressort à lames
26	Manchon de roulement	54	Couvercle_Boîte de vitesses
27	Ressort de compression	55	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx
28	Ressort de compression	56	Engrenage conique

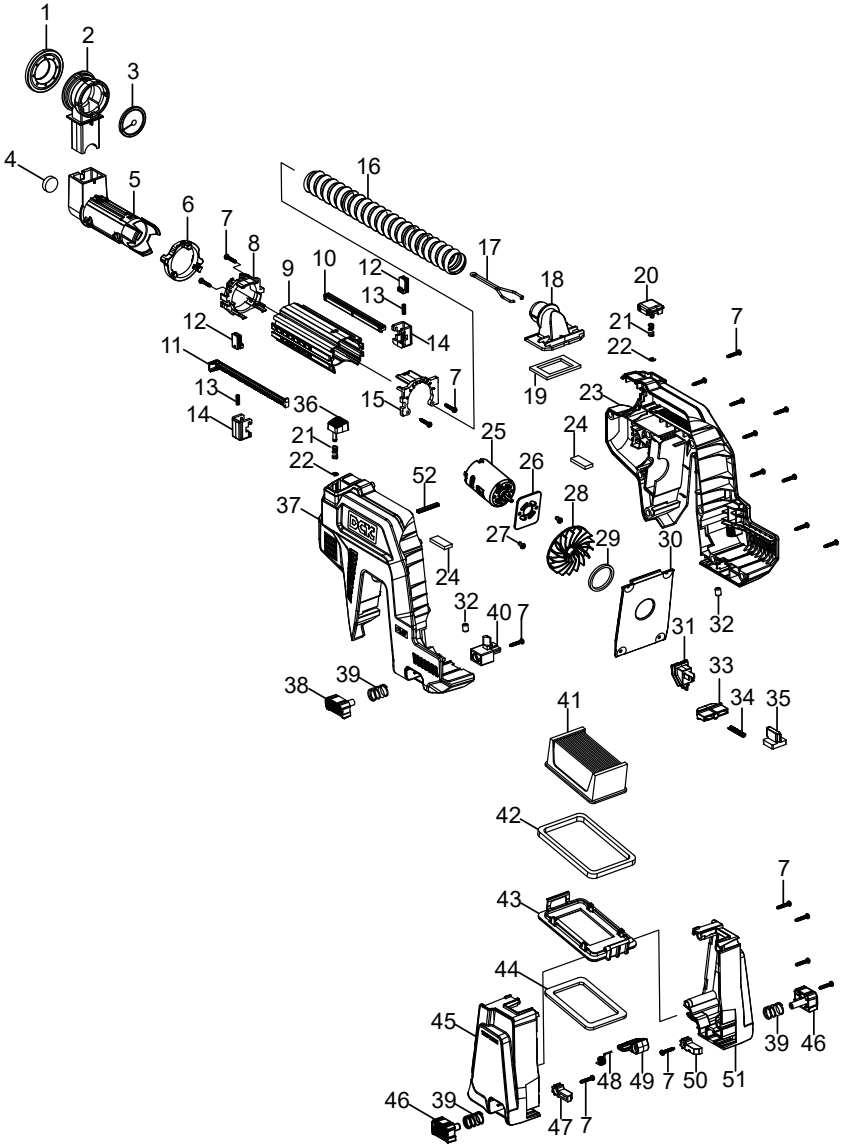
57	Anneau de retenue pour alésage	86	Capot d’extrémité
58	Engrenage Sinter	87	Goupille en caoutchouc
59	Anneau de retenue pour arbre	88	Couvercle_Arrière
60	Arbre excentrique	89	Soufflets en caoutchouc
61	Roulement à billes	90	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx
62	Anneau de retenue pour alésage	91	Plaque métallique_DVR
63	Ressort de compression conique	92	Ressort d’amortissement
64	Manchon d’accouplement	93	Support d’amortissement
65	Engrenage Sinter	94	Assemblage de la poignée
66	Rondelle	95	Levier d’inversion
67	Gear	96	Élément d’amortissement
68	Déflecteur d’huile	97	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx
69	Bague d'étanchéité principale	98	Douille de bornes
70	Roulement à aiguilles	99	Batterie 20 V
71	Roulement à aiguilles	100	Chargeur batterie 20V
72	Plaque de roulement	861	Bande de serrage
73	Joint torique	862	Boulon trapézoïdal à collet carré
74	Roulement à billes	863	Support de la poignée auxiliaire
75	Armure	864	Bouton-poussoir_rouge
76	Roulement à billes	865	Ressort de compression
77	Manchon de roulement en caoutchouc	866	Poignée auxiliaire
78	Déflecteur d’air	867	Jauge de profondeur
79	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx	T1	Assemblage du mandrin（1-10）
80	Stator	T2	Assemblage du marteau（11-21）
81	Boîtier du moteur	T3	Assemblage de la protection（32-37）
82	Couvercle_LED	T4	Assemblage de l’armure（67-76）
83	PCBA	T5	Engrenage et pignon（42、56）
84	Boîtier du moteur	T6	Assemblage de la poignée auxiliaire（861-866）
85	Porte-borne		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
49
87
88
60
61
62
63
64
65
66
59
861
862
863
865
867
864
866
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
97
87
98
99
110

EXTRACTEUR DE POUSSIERE

1	Bride en caoutchouc	27	Vis taraudeuse à tête cylindrique cruciforme M3×6
2	Tête d'aspiration	28	Ventilateur
3	Brosse à fourrure	29	Joint en mousse_Orifice d'entrée
4	Feutre en laine	30	Déflecteur d'étanchéité
5	Tube inférieur	31	Porte-borne
6	Anneau de réglage de fonctions	32	Goupille en caoutchouc
7	Vis taraudeuse à tête cylindrique Torx	33	Bouton de verrouillage_Bac à poussière
8	Support avant_Tube coulissant	34	Ressort
9	Tube coulissant	35	Bloc de guidage
10	Crémaillère de positionnement en profondeur	36	Bouton de verrouillage/déverrouillage
11	Crémaillère de positionnement en profondeur	37	Boîtier moteur gauche
12	Crémaillère intérieure	38	Bouton de déverrouillage
13	Ressort	39	Ressort de bouton de déverrouillage
14	Bloc d'arrêt	40	Bloc de verrouillage_Bouton
15	Support arrière_Tube coulissant	41	Filtre HEPA
16	Tube à ressort	42	Joint d'étanchéité_Bac à poussière
17	Support en métal	43	Porte-filtre
18	Poignée de tuyau d'aspiration	44	Joint d'étanchéité_Mousse
19	Anneau d'étanchéité_Mousse	45	Bac à poussière gauche
20	Bouton de verrouillage/déverrouillage	46	Bouton de déverrouillage_Bac à poussière
21	Ressort de bouton de verrouillage	47	Bloc de déverrouillage_Bac à poussière
22	Anneau de retenue	48	Ressort de torsion
23	Boîtier moteur droit	49	Actionneur
24	Joint en mousse	50	Bloc de déverrouillage R_Bac à poussière
25	Moteur	51	Bac à poussière droit
26	Porte-moteur	52	Joint en caoutchouc


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

Instrucciones originales
Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o de batería (sin cable).

1)Seguridad en el área de trabajo

a)Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.*

b)No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*

c)Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras maneja una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

2)Seguridad eléctrica

a)Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. *Los enchufes y tomas de corriente no modificadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.*

b)Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*

c)No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de*

descarga eléctrica.

d)No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e)Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f)Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3)Seguridad personal

a)Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de falta de atención mientras maneja las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.*

b)Utilice equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. *Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.*

c)Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de coger o transportar la herramienta. *Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.*

d)Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. *Si se deja una llave inglesa o una llave pegada a una parte giratoria*

de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

e)No se extienda en exceso. Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f)Vístase debidamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las partes móviles. *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

g)Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

h)No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse confiado e ignorar los principios de seguridad de las mismas. *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4)Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a)No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.*

b)No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c)Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*

d)Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas

no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la manejen. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.*

e)Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya desajustes o atascos en las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*

f)Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados anulen y sean más fáciles de controlar.*

g)Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*

h)Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. *Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5)Uso y cuidado de la herramienta con baterías

a)Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de baterías.*

b)Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*

c)Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros

objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. *Un cortocircuito entre los terminales de las baterías puede provocar quemaduras o un incendio.*

d)En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*

e)No utilice un paquete de baterías o una herramienta que haya sido dañada o modificada. *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*

f)No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*

g)Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6)Servicio técnico

a)Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

b)No repare nunca los paquetes de baterías dañados. *El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.*

Advertencias de seguridad sobre el martillo

1)Instrucciones de seguridad para todas las funciones

a)Lleva protectores para los oídos. *La exposición al ruido puede provocar una pérdida de audición.*

b)Utilice la(s) empuñadura(s)

auxiliar(es), si se suministran con la herramienta. *La pérdida de control puede causar daños personales.*

c)Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. *Si el accesorio de corte está en contacto con un cable "vivo", las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pueden estar "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador*

2)Instrucciones de seguridad al utilizar brocas de perforación largas con martillos perforadores

a)Empiece siempre a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo. *A velocidades superiores, es probable que la broca se doble si se deja girar libremente sin contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.*

b)Aplique presión sólo en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva. *Las brocas pueden doblarse, provocando la rotura o la pérdida de control, lo que puede provocar lesiones personales.*

Advertencia sobre la seguridad de la batería

a)No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.

b)Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños El uso de las baterías por parte de los niños debe ser supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.

c)No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.

d)No cortocircuite las pilas o baterías. No almacene las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.

e)No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.

f) En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un

médico.
g) No utilice ningún cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.
h) No utilice ninguna célula o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
i) No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
j) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
k) Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.
l) Limpie los terminales de las pilas o baterías con un paño limpio y seco si se ensucian.
m) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
n) No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
o) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
p) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
q) Utilice la célula o la batería sólo en la aplicación para la que fue concebida.
r) Siempre que sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
s) Mantenga la célula o batería alejada de las microondas y de la alta presión.
t) Deséchelo adecuadamente.

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS

La placa de características de su herramienta eléctrica puede mostrar símbolos. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Advertencia! Lea y respete las advertencias de seguridad del extractor de polvo y de la herramienta eléctrica correspondiente. El incumplimiento de todas las instrucciones a continuación puede provocar descargas

eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
¡Tenga cuidado con el riesgo de incendio! No utilice el extractor de polvo para taladrar en metal o madera. El material de desecho caliente puede entrar en combustión espontánea o inflamar las piezas del extractor de polvo.

1. Antes de instalar el extractor de polvo, asegúrese de que no haya polvo ni materias extrañas en las superficies de montaje. Después de la instalación, asegúrese de que la instalación es estable.
2. Utilice protectores auditivos: El ruido puede dañar sus oídos.
3. Respete la normativa sobre sustancias nocivas vigente en su país.
4. Utilice siempre una mascarilla para eliminar el polvo.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. El polvo de materiales como revestimientos que contienen plomo, algunos tipos de madera, minerales y metales puede ser perjudicial para la salud. Tocar o inhalar el polvo puede provocar reacciones alérgicas y/o infecciones respiratorias al usuario o a otras personas. Cierto polvo, como el de roble o haya, se considera cancerígeno, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromato, conservante de la madera). Los materiales que contienen amianto sólo pueden ser trabajados por especialistas.
   1.1 Utilizar, en la medida de lo posible, un extractor de polvo adecuado al material.
   1.2 Procurar una buena ventilación del lugar de trabajo.
   1.3 Se recomienda el uso de un respirador con filtro de clase P2. Cumpla la normativa vigente en su país para los materiales que vaya a trabajar.
2. Evite que el polvo se acumule en el lugar de trabajo, ya que es fácil de inflamar.
3. ¡Tenga cuidado con el riesgo de incendio! No utilice el extractor de polvo para taladrar en metal o madera. El material de desecho caliente puede entrar en combustión espontánea o inflamar las piezas del extractor de polvo.
4. Asegúrese de colocar un filtro en el extractor de polvo antes de utilizarlo para evitar la inhalación de polvo y/o daños

en la herramienta eléctrica.
5. El tubo deslizante de plástico y el tubo de aluminio del extractor de polvo pueden bloquearse en diferentes posiciones respectivamente, y saldrán rápidamente cuando se desbloqueen, por lo que es necesario controlar la velocidad de salida. La expulsión rápida dañará el extractor de polvo, y puede causar lesiones cuando la dirección de expulsión es hacia el cuerpo humano.
6. No pase herramientas eléctricas por el extractor de polvo.
7. No utilice el extractor de polvo para taladrar en hormigón húmedo ni lo utilice en entornos húmedos. De lo contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento.

PRECAUCIÓN: No utilice el extractor de polvo para taladrar o cincelar. El muelle del extractor de polvo se comprimirá hacia atrás, por lo que la entrada de aspiración se pegará a la superficie de la pieza de trabajo durante el uso. El extractor de polvo puede conectarse y desconectarse mediante la herramienta eléctrica.

Siga las siguientes instrucciones para garantizar el mejor rendimiento.
1. La broca utilizada no puede sobresalir de la entrada de aspiración (por ejemplo, broca SDS-plus: La longitud máxima total es de unos 210 mm, la longitud de trabajo es de unos 130 mm).
2. Tenga en cuenta que la entrada de succión debe estar plana contra la superficie de la pieza o la pared, de modo que la broca y la superficie de la pieza formen un ángulo recto entre sí, reduciendo así la carga de trabajo.
3. Una vez alcanzada la profundidad de perforación requerida, extraiga primero la broca del orificio y apague a continuación la herramienta eléctrica.
4. Compruebe regularmente el filtro HEPA. Si el filtro HEPA está dañado, debe sustituirse inmediatamente (véase a continuación el método de sustitución).

Símbolo


ADVERTENCIA


Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.


Utilizar protección para los oídos


Conformidad de la CE


Li-Ion


No se deshaga de las baterías. Devuelva las baterías agotadas a su punto de recogida o reciclaje local.


No queme


No cargue un paquete de baterías dañado


De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos 2012 / 19 / UE sobre equipos eléctricos y electrónicos y las leyes nacionales vigentes, las herramientas eléctricas que ya no están disponibles deben ser recogidas por separado y eliminadas adecuadamente.

DATOS TÉCNICOS

Modelo		KRHDE20V-26 (Las siglas "RH" significan martillo perforador.)
Tensión		20 V ⎓
Batería	Tipo	Li-Ion
Velocidad en vacío		0-1125/min
Frecuencia de Impacto Nominal		0-5100/min
Máxima Capacidad de Perforación	Hormigón	Ø 26mm
	Acero	Ø 13mm
	Madera	Ø 35mm
Diámetro de la broca		Ø6-16mm
Máx. recorrido de trabajo		130mm
Peso Neto De La Máquina(EXTRACTOR DE POLVO)		1,2kg
Peso neto de la máquina (sin batería)		4,3kg

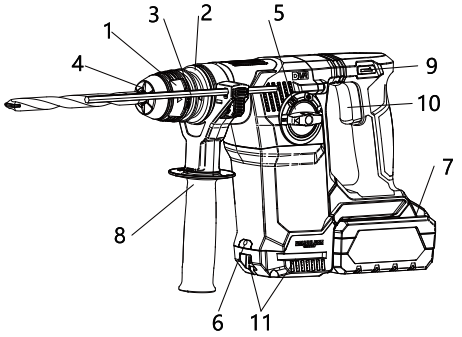
* Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.

Información sobre el ruido
Nivel de presión sonora ponderado A
L_{pA} = 88,3 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)
Nivel de potencia sonora ponderado A
L_{WA}= 96,3 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)
utilice protección auditiva. Información sobre vibraciones
Los valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) y la incertidumbre K se determinan según la norma EN IEC 62841-2-6.
$a_{h, HD}$= 12,001 m/s² incertidumbre K= 1,5 m/s²
$a_{h, CHeq}$=8,356 m/s² incertidumbre K= 1,5 m/s²
Los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados se han medido

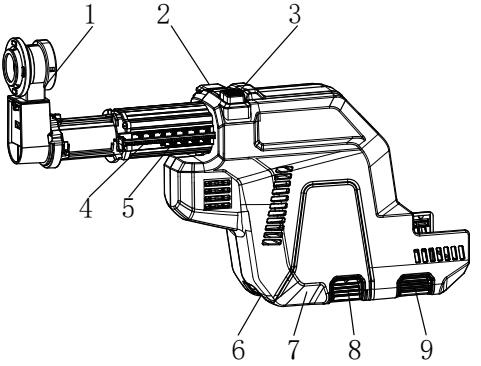
de acuerdo con un método de ensayo estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra.
El valor total de vibración declarado y el valor o valores de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.
Una advertencia:
- de que las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados en función de las formas de uso de la herramienta, especialmente del tipo de pieza que se procese; y
- de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los tiempos de desconexión de la herramienta y de funcionamiento en vacío, además del tiempo de activación).

USO PREVISTO
La máquina está destinada a la perforación con martillo en hormigón, ladrillos y mampostería, así como a trabajos ligeros de cincelado. También es adecuado para perforar sin impacto en madera, metal, cerámica y plástico.
La luz de esta herramienta eléctrica está destinada a iluminar el área directa de trabajo de la herramienta eléctrica y no es adecuada para la iluminación de una habitación doméstica.

DESCRIPCIONES GENERALES



1. Manguito de sujeción delantero
2. Manguito de sujeción trasero
3. Medidor de profundidad
4. Gorra de polvo
5. Interruptor de selección de modo
6. Luz LED
7. Botón del paquete de baterías
8. Empuñadura auxiliar
9. Palanca del interruptor de marcha atrás
10. Gatillo del interruptor
11. Puerto de polvo



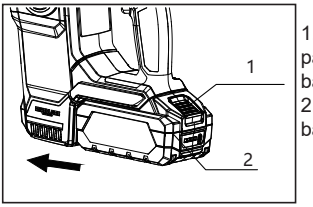
1. Conjunto del cabezal de succión
2. Botón de ajuste de longitud
3. Botón de ajuste de profundidad
4. Rejilla de ajuste de profundidad
5. Escala de profundidad
6. Gatillo
7. Limpiar cámara de polvo
8. Botón de desbloqueo del depósito de polvo
9. Botón de desbloqueo del extractor de polvo

INSTRUCCIONES DE USO

PRECAUCIÓN:
Cuando instale o retire el paquete de baterías, por favor, ponga la palanca del interruptor de marcha atrás en la posición central para bloquear el interruptor y así no activarlo accidentalmente y causar problemas de seguridad.
El paquete de baterías sólo está parcialmente cargado en el momento de la entrega. Para garantizar la máxima potencia de la batería, ésta debe cargarse completamente en el cargador antes del primer uso.

● Instalación o extracción de la batería
1. Instalación del paquete de baterías
Como se muestra en la imagen siguiente. Cuando introduzca el paquete de pilas, preste atención a introducirlo correctamente en la carcasa, y asegúrese

de introducirlo hasta que oiga el sonido de "clic", que indica que el paquete de pilas está firmemente instalado en la máquina. De lo contrario, el paquete de baterías podría caerse accidentalmente de la caja, causando lesiones al operador o a otras personas. Evite utilizar una fuerza excesiva al introducir el paquete de pilas o golpearlo con otros objetos.



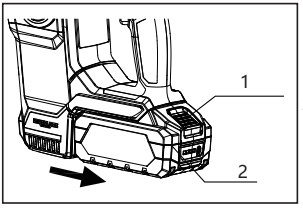
1. Botón del paquete de baterías
2. Paquete de baterías

PRECAUCIÓN:
Sólo se puede utilizar el paquete de baterías especificado. El uso de paquetes de baterías de otras marcas conlleva un riesgo de lesiones y daños personales y materiales debido a la explosión de los paquetes de baterías.

2. Extracción de la batería

El paquete de baterías se encuentra debajo de la empuñadura de la máquina; pulse el botón del paquete de baterías y, a continuación, extráigalo.

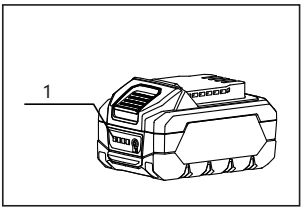
PRECAUCIÓN:
¡No tire del paquete de baterías a la fuerza!



1. Botón del paquete de baterías
2. Paquete de baterías

● Luz indicadora de corriente

Cuando se pulsa el botón de la batería o se pone en marcha la herramienta, la luz mostrará la potencia de la batería, indicada por el estado de las cuatro luces LED (en adelante, luz roja).



1. Luz indicadora de corriente

Consulte la tabla siguiente para obtener más información:

Estado de las luces LED rojas	Aprox. la cantidad de batería restante
4 luces rojas encendidas	75%~100%
3 luces rojas encendidas	50%~75%
2 luces rojas encendidas	25%~75%
1 luces rojas encendidas	10%~25%

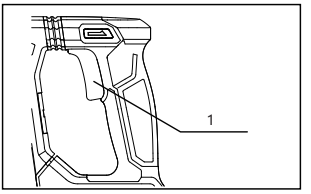
● Uso continuo

Si la herramienta se utiliza continuamente hasta que el cartucho de la batería se haya descargado, deje que la herramienta descanse durante 15 minutos antes de proceder con una batería nueva.

● Acción del interruptor

Para poner en marcha la máquina, basta con pulsar el botón del interruptor, la velocidad de la máquina aumenta con la presión del botón del interruptor, y la máquina se detiene cuando se suelta el botón del interruptor.

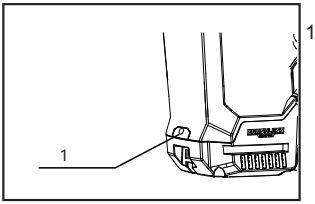
PRECAUCIÓN:
Antes de introducir la batería en la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor se acciona correctamente y vuelve a la posición "OFF" cuando se suelta.
No utilice la máquina a baja velocidad durante mucho tiempo, ya que podría sobrecalentarse.



1. Gatillo del interruptor

● Luz de fondo

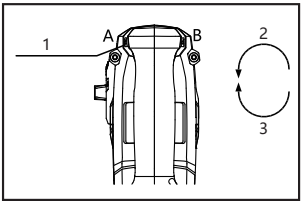
El foco blanco se encenderá al pulsar el botón del interruptor, permite iluminar el área de trabajo en condiciones de luz desfavorables.
Cuando la batería se está agotando, la luz blanca parpadea 4 veces. Cuando la temperatura de la máquina es demasiado alta, la luz parpadeará 5 veces.



1. Luz LED

● Acción del interruptor de marcha atrás

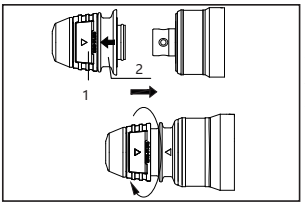
Rotación hacia delante/en el sentido de las agujas del reloj: Presione la palanca del interruptor de inversión del lado B al lado A para girar en el sentido de las agujas del reloj (visto desde la parte trasera de la herramienta).
Rotación inversa/en sentido contrario a las agujas del reloj: Presione la palanca del interruptor de inversión del lado A al lado B para girar en sentido antihorario (visto desde la parte trasera de la herramienta).
Cuando la palanca del interruptor de inversión está en la posición central, el interruptor está bloqueado y no se puede apretar el gatillo.



1. Palanca del interruptor de marcha atrás
2. En sentido antihorario
3. En sentido horario

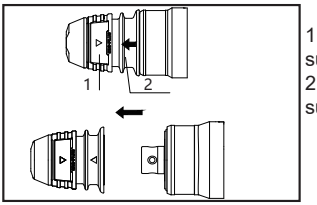
PRECAUCIÓN:
Compruebe siempre el sentido de giro antes de la operación. Utilice la palanca del interruptor de marcha atrás sólo después de que la herramienta se detenga por completo. Cambiar el sentido de giro antes de que la herramienta se detenga puede dañar la herramienta.

● Instalación o extracción del portabrocas de cambio rápido
1. Instalación del portabrocas
Para instalar el portabrocas, simplemente empuje el manguito del portabrocas trasero hacia delante hasta el manguito del portabrocas delantero firmemente, cubra la culata con el portabrocas y, a continuación, gírelo hacia delante y hacia atrás dos veces.



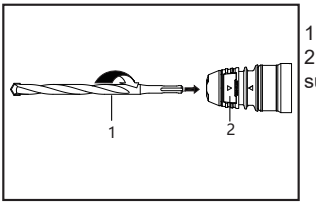
1. Manguito de sujeción delantero
2. Manguito de sujeción trasero

2. Desmontaje del portabrocas
Para retirar el portabrocas, simplemente tire del manguito del portabrocas hacia atrás y extráigalo.



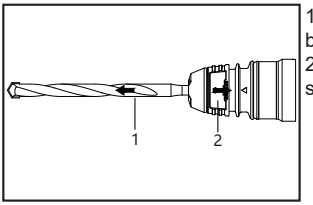
1. Manguito de sujeción delantero
2. Manguito de sujeción trasero

● Instalación o extracción de herramientas
Aplique previamente una pequeña cantidad (unos 0,5-1g) de grasa en el vástago de la broca para garantizar un funcionamiento suave y prolongar la vida útil de la máquina.
PRECAUCIÓN:
Antes de la operación, la palanca del interruptor de marcha atrás debe colocarse en la posición central y el paquete de baterías debe retirarse, y está absolutamente prohibido pulsar el botón del interruptor.
1. Instalación de la broca de perforación
Limpie el mango de la broca y aplique aceite a la misma antes de instalarla. Introduzca la broca en la máquina, gire la broca y empújela hasta que se engrane. Si la broca no puede introducirse, retírela. Tire del manguito hacia abajo varias veces y, a continuación, inserte la broca, gírela y empújela hasta que encaje.
Después de la instalación, asegúrese de tirar de la broca para comprobar que está fija en su sitio.



1. Broca
2. Manguito de sujeción delantero

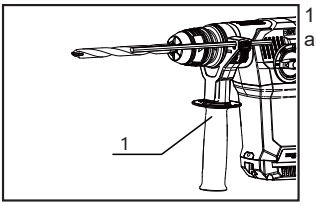
2. Extracción de la broca
Para extraer la broca, simplemente tire del manguito deslizante hacia atrás y extraiga la broca.



1. Botón de bloqueo
2. Manguito de sujeción trasero

● Empuñadura auxiliar
Por razones de seguridad, utilice la empuñadura auxiliar al operar. Antes de operar la máquina, por favor cubra la empuñadura auxiliar en la posición

especificada de la máquina y apriétela en el sentido de las agujas del reloj antes de operar la máquina. Afloje la empuñadura en sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la empuñadura auxiliar a cualquier ángulo.

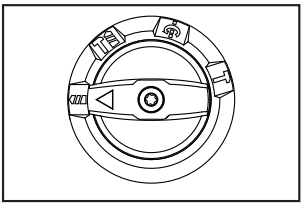


1. Empuñadura auxiliar

● Ajuste del modo de funcionamiento

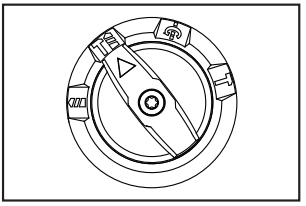
1. Modo de perforación

Gire la perilla de función, y alinee el símbolo △ con la como se muestra en la imagen, a continuación, la herramienta se establece en la operación de perforación. Colóquelo así cuando taladre en la madera, el metal o el plástico, y utilice brocas helicoidales o brocas de centro sólido.



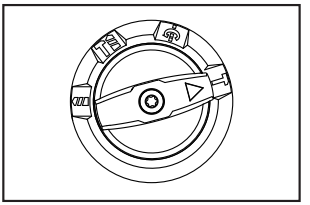
2. Modo de martillo perforador

Gire la perilla de función, y alinee el símbolo △ con la como se muestra en la imagen, a continuación, la herramienta se establece en la operación de perforación. Colóquelo así cuando taladre sobre el hormigón o la piedra con una broca con punta de carburo.



3. Modo demolición

Gire la perilla de función y alinee el símbolo △ con el , entonces la herramienta se fija en la operación de demolición. Puede utilizarse para cincelar, decapar, desmontar y otras operaciones que requieran el uso de un taladro puntiagudo, un cincel, un escoplo, etc.



PRECAUCIÓN:

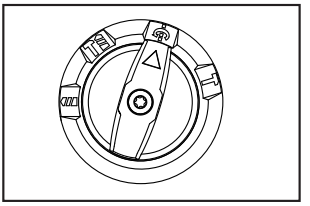
Sólo después de que la máquina se apague puede cambiar la función de funcionamiento, de lo contrario dañará la máquina.

Para evitar un rápido desgaste del mecanismo de cambio de modo, es necesario asegurarse de que el botón de función esté siempre en uno de los tres modos correctamente.

Al cambiar del modo taladro o martillo al modo impacto. Es posible que el botón de función no funcione correctamente. En ese momento, pulse el interruptor para avanzar la máquina y luego gire el botón de función. Forzar la rotación del botón de función puede dañar la máquina.

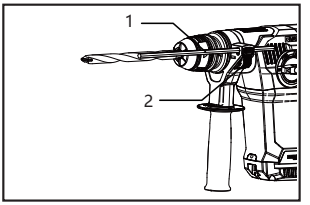
● Ajuste de la punta de la broca

Cuando la máquina está en el modo de martillo y el punto de perforación necesita ser cambiado, presione el botón de bloqueo y gire la perilla de función para hacer △ el apuntado a , en este punto la broca puede ser ajustada al ángulo deseado. Ajuste el ángulo de la broca y vuelva a poner la máquina en modo martillo.



● Medidor de profundidad

La instalación del medidor de profundidad se muestra en la imagen. Afloje el tornillo de mariposa, pulse el botón de desbloqueo e inserte el medidor de profundidad en el orificio de ajuste de la placa de sujeción. Mueva el medidor de profundidad a la profundidad deseada y fíjelo girando el tornillo de mariposa, y afloje el botón de desbloqueo.



1. Medidor de profundidad
2. Botón de desbloqueo

● Operación de taladrado

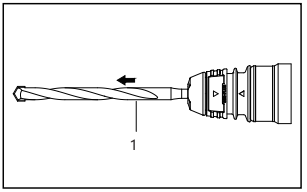
1. Taladrado de impacto

Coloque el mando de función en el modo de demolición, alinee la broca con la posición a taladrar y apriete el gatillo del interruptor.

PRECAUCIÓN:

Aplicar más presión no acelerará la perforación. De hecho, esta presión excesiva dañará la broca de perforación, disminuirá el rendimiento de la herramienta y acortará su vida útil.

Hay una tremenda fuerza ejercida sobre la broca en el momento de atravesar el agujero. Tenga cuidado y sujete la herramienta con firmeza cuando la broca empiece a atravesar la pieza de trabajo.



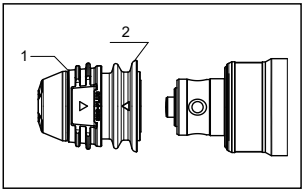
1. Broca

2. Taladrar en madera o metal

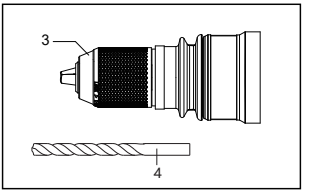
Al taladrar en acero, madera o plástico, se debe utilizar una broca helicoidal SDS-plus para girar el portabrocas en la biela, apretar bien los tornillos y, a continuación, insertar la biela en la máquina, cuyo método es el mismo que el de la broca mencionada anteriormente y, a continuación, girar el mando de función al modo de taladrado.

PRECAUCIÓN:

No ponga la herramienta en modo "demolición" cuando taladre en madera o metal, ya que podría destruir la broca o el portabrocas.



1.Mandril SDS
2.empuje el manguito para extraerlo
3. Portabrocas
4. Taladro giratorio



● Embrague de sobrecarga

Si el husillo de conducción se atasca durante el proceso de perforación, el dispositivo de embrague se activará y la potencia del husillo de conducción principal se interrumpirá. Habrá una fuerza de choque muy grande en este momento, por lo que al operar la máquina, asegúrese de sostener la máquina con ambas manos y asegúrese de tener un punto de apoyo firme.

● Protección contra exceso de torsión

Si el husillo de conducción se atasca durante el proceso de perforación, dando lugar a la rotación del cuerpo de la máquina, el dispositivo de protección de sobre par se activará, y la herramienta se detendrá automáticamente para proteger al operador de lesiones;

- Cuando se activa el dispositivo de protección contra el exceso de torsión, la luz LED parpadea continuamente 6 veces;
- Para volver a utilizar la herramienta, suelte el interruptor y vuelva a pulsarlo;
- La función es un dispositivo de protección adicional. Por favor, sujete el mango principal y el mango auxiliar con ambas manos para garantizar la seguridad durante el proceso de operación.

● Protección contra sobrecarga

El motor deja de girar cuando se produce una sobrecarga durante el funcionamiento. Para volver a ponerlo en marcha, suelte primero el botón del interruptor para restablecerlo y, a continuación, enciéndalo.

● Protección contra sobretemperatura

No se permite la sobrecarga durante el funcionamiento de la herramienta. El sistema de control electrónico detendrá la herramienta cuando se sobrecargue o la temperatura supere los 75°C.

● Protección de descarga profunda

La herramienta está equipada con un circuito de protección para proteger la batería contra las descargas profundas. Cuando la batería está a punto de agotarse, el circuito de protección actúa para desconectar la herramienta.

● Dispositivo de amortiguación

La herramienta está equipada con un mango de

amortiguación activa, que puede reducir la vibración generada durante el trabajo. Las superficies de contacto de la empuñadura principal y la empuñadura auxiliar están provistas de una gran superficie de goma blanda con efecto antideslizante, que mejora la estabilidad y la comodidad de la herramienta.

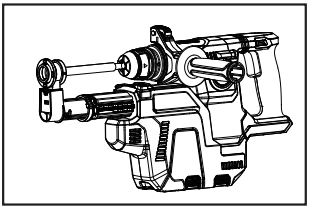
● Extracción de polvo

1. El polvo de materiales como los revestimientos que contienen plomo, algunos tipos de madera, minerales y metales puede ser perjudicial para la salud. Tocar o inhalar el polvo puede provocar reacciones alérgicas o infecciones respiratorias al usuario o a otras personas. Algunos polvos, como los de roble o haya, se consideran cancerígenos, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromato, conservante de la madera). Los materiales que contienen amianto sólo pueden ser trabajados por especialistas.

1) Utilice en la medida de lo posible una extracción de polvo adecuada al material.
2) Procurar una buena ventilación del lugar de trabajo.
3) Se recomienda usar un respirador de clase de filtro P2.
4) Cumpla la normativa vigente en su país para los materiales que vaya a trabajar.

● Extracción de polvo KDE20V-16

La extracción de polvo ha superado las pruebas relacionadas con la eliminación de polvo de hormigón y piedra, y no es apta para aspirar polvo de madera, metal y plástico ni polvo nocivo para la salud (como el amianto).

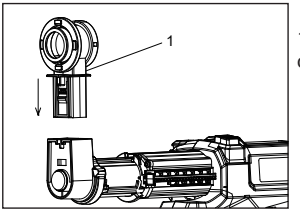


● Eliminación de la batería

Para proteger los recursos naturales, por favor, recicle o deseche las baterías de forma adecuada. La batería contiene litio. Consulte a las autoridades locales para obtener información sobre el reciclaje y/o la eliminación. Retire la batería cuando se haya agotado y envuelva el puerto del poste con cinta resistente para evitar cortocircuitos y fugas. Queda estrictamente prohibido cualquier intento de abrir o retirar cualquier componente.

Montaje

1. El conjunto del cabezal de aspiración del extractor de polvo se coloca por separado en una bolsa con cierre.
2. Inserte el conjunto del cabezal de succión en el extremo delantero del extractor de polvo como se muestra en la imagen antes de utilizarlo. Preste atención a la dirección del cabezal de aspiración durante el uso, y haga que el lado del sello de goma mire hacia la parte delantera de la máquina.

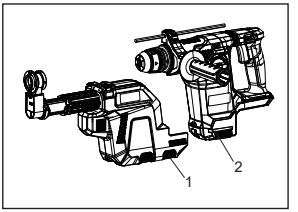


1. Conjunto del cabezal de succión

Desmontaje/montaje del extractor de polvo

1. Para extraer el extractor de polvo, tire de la herramienta mientras pulsa el botón de desbloqueo.
2. Para instalar el extractor de polvo, empuje primero la placa de refuerzo de fijación en la ranura de sujeción de la herramienta eléctrica, haciendo que el bloque guía entre en la ranura guía, y empújelo hasta que se oiga claramente un clic.

Recogida del polvo residual a través de la cámara de polvo de la propia máquina

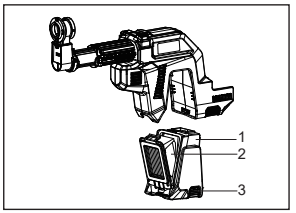


1. Botón de desbloqueo
2. Ranura de sujeción

Se puede comprobar fácilmente el estado de llenado desde la cámara de polvo transparente. Vacíe regularmente la cámara de polvo antes de que ésta se llene. Si no lo hace, puede disminuir su rendimiento.

1. Para extraer la cámara de polvo, tire de ella hacia abajo mientras pulsa los botones de desbloqueo izquierdo y derecho.
2. Abra la tapa de la cámara de polvo y deseche el polvo.
3. Compruebe el filtro HEPA. Si el filtro HEPA está dañado, debe sustituirse inmediatamente por uno nuevo (véase más abajo el método de sustitución).
4. Después de verter el polvo en la cámara, cierre la tapa y golpee la cámara de polvo con el gatillo, para desprender el polvo del filtro y limpiarlo.
5. Introduzca la cámara de polvo en el extractor

de polvo desde abajo hasta que encaje con un pequeño clic.

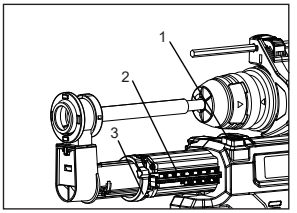


1. Cámara de polvo
2. Filtro HEPA
3. Botón de desbloqueo

Ajuste de la profundidad de taladrado

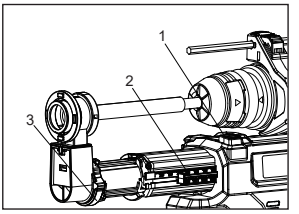
Utilice un medidor de profundidad para preajustar la profundidad de taladrado necesaria.

1. Introduzca la broca en el portabrocas de cambio rápido SDS-plus hasta el fondo. Si la broca no se instala correctamente, la precisión de la profundidad se verá afectada.
2. Presione con fuerza la herramienta eléctrica que no se ha puesto en marcha contra la pieza de trabajo. La broca también debe estar cerca de la pieza de trabajo.
3. Los diferentes estados de bloqueo del tubo deslizante de plástico se pueden cambiar mediante el anillo de ajuste de la función para adaptarse a las brocas estándar de 210 mm y 160 mm, y realizar diferentes rangos de profundidad de perforación (ver la imagen de abajo).
4. Mantenga pulsado el botón  para ajustar el medidor de profundidad, seleccione la escala superior/inferior como instrucción y, a continuación, mueva el medidor de profundidad hasta apuntar a la profundidad de perforación deseada y suelte el botón (véase la imagen siguiente).



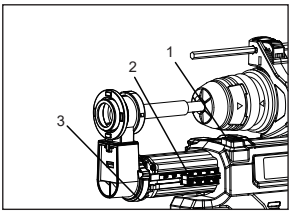
1. Botón
2. Escala superior
3. Anillo de ajuste de la función

Rango de profundidad de perforación de la broca de 210 mm: 0 - 80 mm



1. Botón
2. Escala inferior
3. Anillo de ajuste de la función

Rango de profundidad de perforación de la broca de 210 mm: 90 - 130 mm



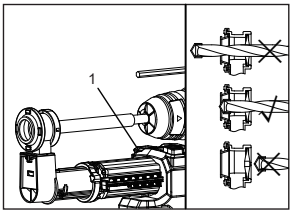
1. Botón
2. Escala superior
3. Anillo de ajuste de la función

Rango de profundidad de perforación de la broca de 160 mm: 0 - 80 mm

Ajuste del extractor de polvo en función de la longitud de la broca

Cuando se utilizan brocas de diferentes longitudes, la longitud inicial del tubo telescópico de aluminio puede ajustarse según las necesidades, con el fin de mejorar el nivel de comodidad de trabajo y la eficiencia de la máquina.

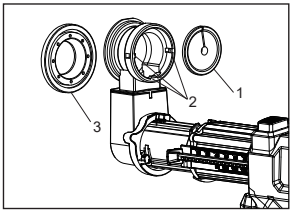
1. Para ajustar la longitud del tubo telescópico de aluminio, primero mantenga pulsado el botón  y, a continuación, ajuste el tubo hasta que el extremo delantero de la entrada de aspiración quede alineado con la punta de la broca. Suelte el botón para bloquear la longitud del mismo (véase la imagen siguiente).
2. Vuelva a pulsar el botón para extraer el tubo telescópico de aluminio.



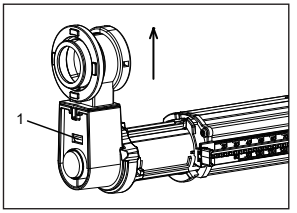
1. Botón

Sustitución de las piezas de desgaste rápido (brida de goma y cepillo de pelo) en función de la situación real

1. Para sustituir la brida de goma vieja, retírela y coloque una nueva en el cabezal de aspiración a lo largo de todo el borde.
2. Para reemplazar el cepillo de pelo viejo, primero retírelo empujándolo hacia fuera desde el lado opuesto, luego instale un cepillo nuevo abriéndolo con una cierta diferencia de altura, atornille el nuevo en el cabezal de succión con garras de fijación de forma segura, y luegovuelva a darle forma redonda manualmente antes de su uso.
3. En el paquete se incluye un conjunto de cabezal de succión adicional que puede sustituir directamente a todo el cabezal de succión. Para sustituir el cabezal de succión antiguo, extráigalo presionando la hebilla frontal del mismo y, a continuación, instale el nuevo cabezal de succión.



1. Cepillo de pelo
2. Garras de fijación
3. Brida de goma

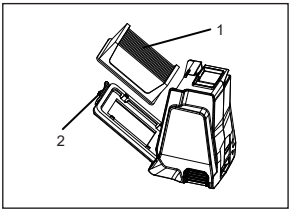


1. Cabezal de vacío a presión

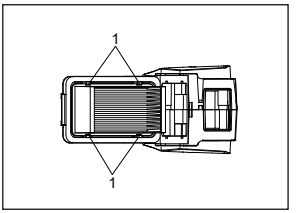
Sustitución del filtro HEPA

1. Para extraer la cámara de polvo, tire de ella hacia abajo mientras pulsa los botones de desbloqueo izquierdo y derecho de la misma.
2. Abra la tapa con filtro de la cámara de polvo, saque el filtro HEPA e instale uno nuevo (asegúrese de que los cuatro ganchos de fijación abrochen el nuevo filtro).
3. Para instalar la cámara de polvo con filtro HEPA nuevo, empújela en el extractor de polvo desde abajo hasta que se oiga claramente un clic.

NOTA: Si el filtro HEPA está dañado, debe sustituirse inmediatamente. De lo contrario, la herramienta eléctrica podría resultar dañada.
Si se ha limpiado la cámara de polvo, pero no se ha mejorado la eficacia de captación de polvo, el filtro HEPA también debe sustituirse en este momento.



1. Filtro HEPA
2. Gatillo de desbloqueo



1. Ganchos de fijación

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

● Limpie las rejillas de ventilación
La entrada y la salida de aire de la herramienta deben limpiarse regularmente o en cualquier momento en que se obstruyan.

● Inspección de los tornillos de montaje
Debe comprobar siempre si los tornillos de montaje están bien apretados. Si se encuentran tornillos sueltos, se apretarán inmediatamente para evitar accidentes.

● Limpieza
No utilice líquidos como agua o productos químicos para limpiar la máquina. Limpie el cuerpo de la herramienta con un paño seco.

※Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por centros de servicio autorizados, utilizando siempre piezas de repuesto originales.

Para herramientas de batería:
Rango de temperatura ambiente durante el funcionamiento y el almacenamiento: 0°C - 45°C.
Rango de temperatura ambiente recomendado durante la carga:5°C - 40°C.

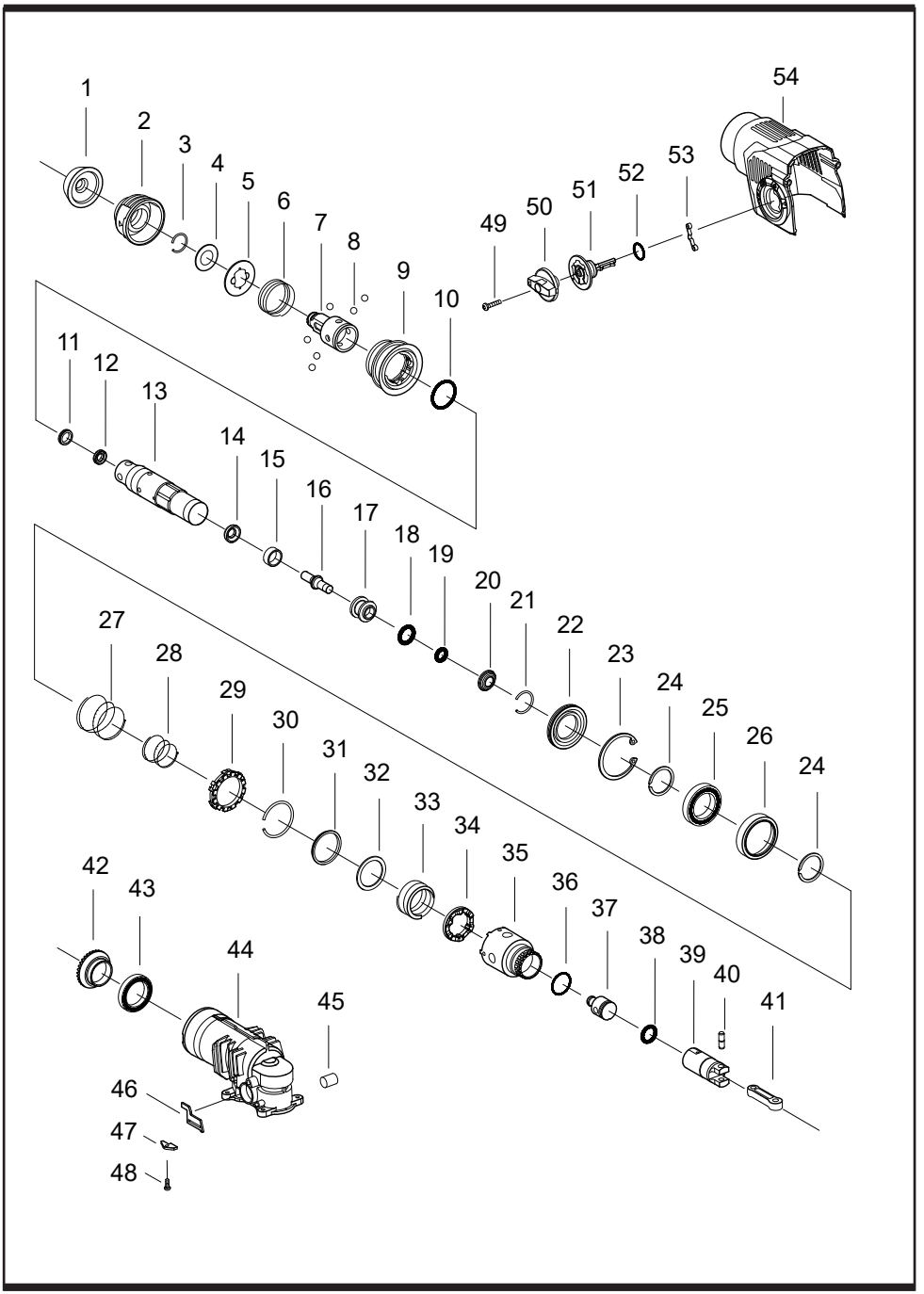
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

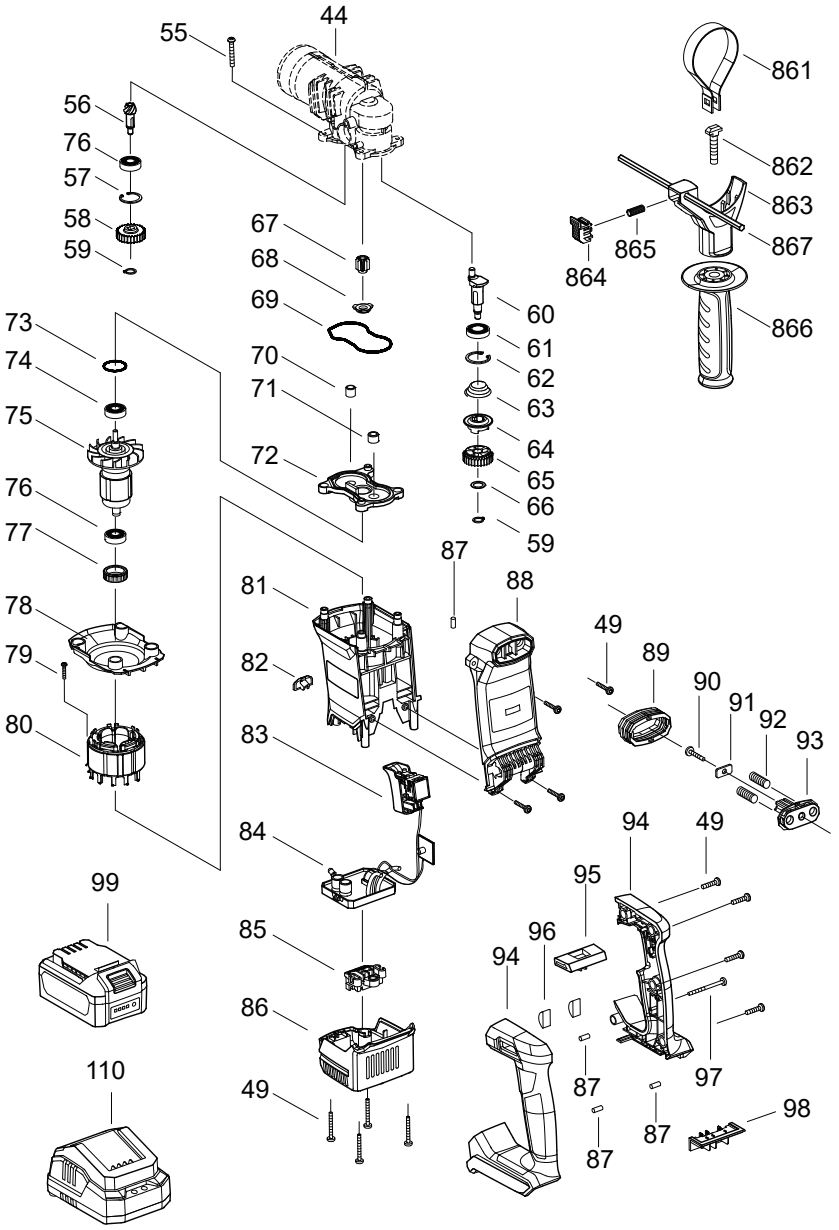
* La batería de nuestra empresa se actualiza constantemente.¡¡ por favor, espere nuestro servicio y las últimas noticias!

KRH20V-26

1	Guardapolvo	29	Aro de bloqueo
2	Manguito de sujeción	30	Circlip para agujero
3	Anillo redondo	31	Manguito de retención
4	Anillo espaciador	32	Arandela
5	Soporte de la arandela	33	Resorte de compresión
6	Resorte de compresión	34	Anillo de embrague
7	Cuerpo del mandril (SDS)	35	Manguito de embrague
8	Bola de acero	36	Anillo en O
9	Manguito de sujeción_trasero	37	Percutor
10	Anillo en O	38	Anillo en O
11	Tapón de goma	39	Cilindro de accionamiento
12	Junta del eje de rotación	40	Pasador
13	Tubo guía	41	Conrod_L40
14	Anillo de empuje	42	Engranaje cónico
15	Manguito	43	Rodamiento de bolas
16	Punzón	44	Caja de Cambios
17	Manguito guía_trasero	45	Fieltro de lana
18	Anillo en O	46	Placa de metal
19	Anillo en O	47	Carril guía
20	Soporte de acero	48	Tornillo de cabeza plana Torx
21	Circlip para agujero	49	Tornillo de cabeza plana Torx
22	Junta del eje de rotación	50	Interruptor de función
23	Anillo de retención para agujero	51	Varilla giratoria
24	Anillo de retención para el eje	52	Anillo en O
25	Rodamiento de Bolas	53	Muelle de ballesta
26	Casquillo de cojinete	54	Cubierta_Caja de engranajes
27	Muelle de compresión	55	Tornillo de cabeza plana Torx
28	Muelle de compresión	56	Piñón cónico

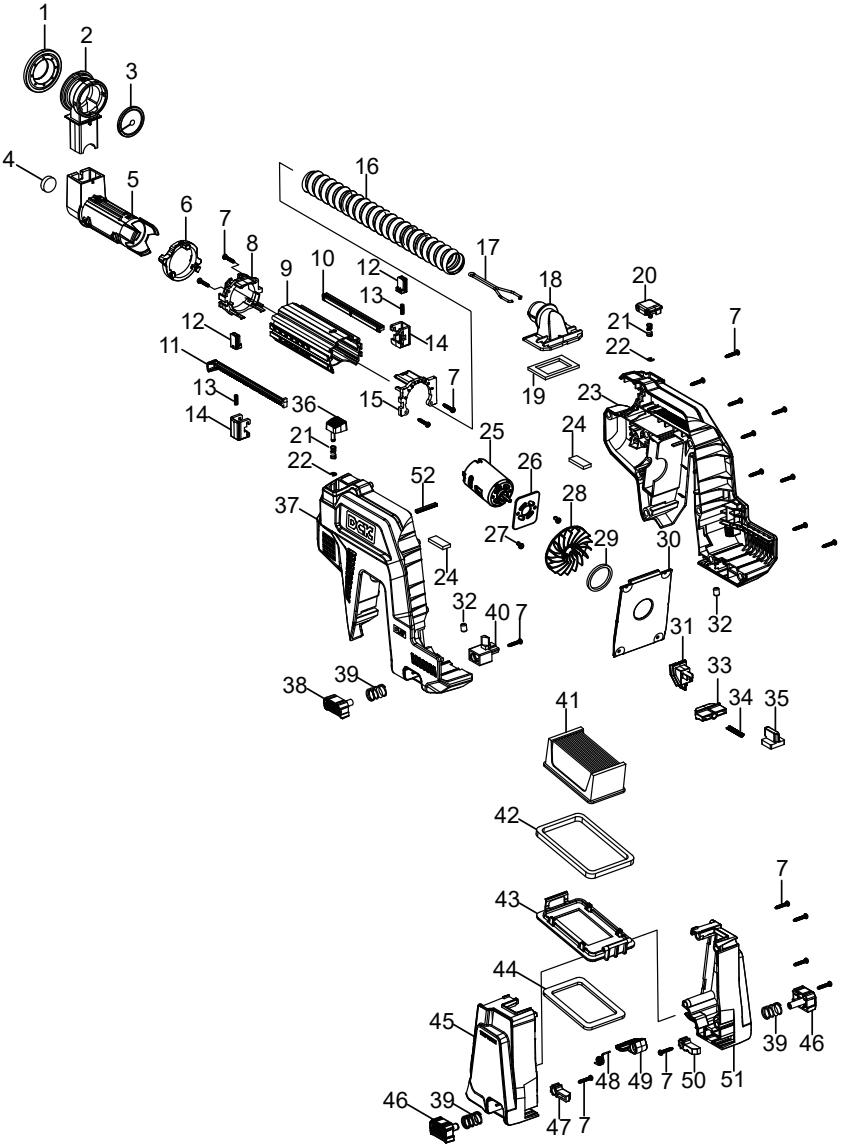
57	Anillo de retención para agujero	86	Cubierta final
58	Engranaje sinterizado	87	Broche de goma
59	Anillo de retención para eje	88	Cubierta_trasera
60	Eje Excéntrico	89	Fuelles de goma
61	Rodamiento de Bolas	90	Tornillo de cabeza plana Torx
62	Anillo de retención para agujero	91	Placa metálica_DVR
63	Muelle de torre	92	Muelle amortiguador
64	Manguito de acoplamiento	93	Soporte de amortiguación
65	Engranaje sinterizado	94	Ensamblaje de la empuñadura
66	Arandela	95	Palanca del interruptor de marcha atrás
67	Gear	96	Elemento amortiguador
68	Eslinga de aceite	97	Tornillo de cabeza plana Torx
69	Anillo de sellado principal	98	Zócalo de terminal
70	Rodamiento de agujas	99	Paquete de baterías de
71	Rodamiento de agujas	100	Cargador de baterías de
72	Placa de cojinete	861	Banda de sujeción
73	Anillo en O	862	Tornillo trapezoidal de cuello cuadrado
74	Rodamiento de Bolas	863	Soporte de asa auxiliar
75	Armazón	864	Pulsador_Rojo
76	Rodamiento de Bolas	865	Resorte de compresión
77	Manguito de cojinete de goma	866	Empuñadura auxiliar
78	Deflector de aire	867	Medidor de profundidad
79	Tornillo de cabeza plana Torx	T1	Conjunto de mandril（1-10）
80	Estator	T2	Ensamblaje de martillo（11-21）
81	Carcasa del motor	T3	Embrague de seguridad（32-37）
82	Cubierta_LED	T4	Conjunto de inducido（67-76）
83	Interruptor	T5	Engranaje y piñón（42、56）
84	PCBA	T6	Empuñadura auxiliar （861-866）
85	Soporte de terminales		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
60
61
62
63
64
65
66
59
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
49
87
88
99
110
861
862
863
865
867
864
866
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
97
87
98

EXTRACTOR DE POLVO

1	Brida de goma	27	Tornillo de cabeza plana cruciforme
2	Cabezal de succión	28	Ventilador
3	Cepillo de pelo	29	Junta de espuma_Entrada
4	Fieltro de lana	30	Deflector de sellado
5	Tubo interior	31	Soporte terminal
6	Anillo de ajuste de la función	32	Broche de goma
7	Tornillo de cabeza plana Torx	33	Botón de bloqueo_Cámara de polvo
8	Soporte frontal_Tubo deslizante	34	Resorte
9	Tubo deslizante	35	Bloque guía
10	Soporte de posicionamiento de profundidad	36	Botón de bloqueo/desbloqueo
11	Soporte de posicionamiento de profundidad	37	Carcasa de motor izquierdo
12	Bastidor interior	38	Botón de desbloqueo
13	Resorte	39	Muelle del botón de desbloqueo
14	Tope de bloqueo	40	Tope de bloqueo_Botón
15	Soporte trasero_Tubo deslizante	41	Filtro HEPA
16	Tubo con muelle	42	Junta de estanqueidad_Cámara de polvo
17	Soporte metálico	43	Soporte del filtro
18	Soporte del tubo de aspiración	44	Junta de estanqueidad_espuma
19	Anillo de estanqueidad_espuma	45	Cámara de polvo izquierda
20	Botón de bloqueo/desbloqueo	46	Botón de desbloqueo_Cámara de polvo
21	Muelle del botón de bloqueo	47	Tope de desbloqueo L_Cámara de polvo
22	Anillo de seguridad	48	Resorte de torsión
23	Carcasa de motor derecho	49	Gatillo
24	Sello de espuma	50	Bloqueo Desbloqueo R_Cámara Polvo
25	Motor	51	Cámara de polvo derecha
26	Soporte del motor	52	Sello de Goma


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
DCS

Istruzioni originali

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo attrezzo elettrico. *La mancata osservanza delle istruzioni che seguono può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

1)Sicurezza dell'area di lavoro

a)Mantieni pulita e ben illuminata l'area di lavoro. *Aree in disordine e buie favoriscono incidenti.*

b)Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. *Gli utensili elettrici creano scintille che possono innescare polvere o fumi.*

c)Tenere lontani i bambini e i presenti mentre si utilizza un utensile elettrico. *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

2)Sicurezza elettrica

a)Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori della spina su utensili elettrici con messa a terra. *Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.*

b)Evita il contatto del corpo con superfici messa a terra, come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi. *C'è un rischio maggiore di scosse elettriche se il tuo corpo è messo a terra.*

c)Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. *L'acqua che penetra nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d)Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare il dispositivo elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, benzina, spigoli vivi o parti in movimento. *I cavi*

danneggiati o ingarbugliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e)Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno. *L'uso di un cavo per ambiente esterno riduce il rischio di scossa elettrica.*

f)If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.*

3)Sicurezza personale

a)Quando si utilizza un utensile elettrico, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcool o medicinali. *Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.*

b)Utilizza dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. *Dispositivi di protezione, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.*

c)Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o le batterie, quando si prende o si trasporta l'utensile. *Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare potenza a utensili con l'interruttore acceso provoca incidenti.*

d)Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. *Lasciare chiavi inglesi o di regolazione collegate alle parti rotanti della macchina può causare lesioni personali.*

e)Non esagerare. Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta durante l'uso. *Questo permette un migliore controllo sull'utensile elettrico in situazioni impreviste.*

f)Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento.

I vestiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g)Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurati che siano collegati e utilizzati correttamente. *L'uso di sistemi di raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.*

h)Non permettere che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli attrezzi ti faccia diventare negligente e ignorare i principi di sicurezza degli attrezzi. *Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.*

4)Uso e manutenzione di un utensile elettrico

a)Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato per il lavoro da svolgere. *L'uso corretto consente all'utensile di svolgere le operazioni al meglio ed in maniera sicura.*

b)Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e spegne. *Qualsiasi dispositivo che non può essere controllato con l'interruttore risulta pericoloso e deve essere riparato.*

c)Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico, se staccabile. *Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.*

d)Riporre gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e impedire l'utilizzo a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni. *Gli utensili possono risultare pericolosi nelle mani di persone non qualificate.*

e)Manutenzione di utensili elettrici e accessori. Controllare che le parti mobili non siano male allineate o bloccate, che non ci siano componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso. *Molti incidenti sono causati*

da utensili elettrici sui quali è stata effettuata una scarsa manutenzione.

f)Mantenere affilate e pulite le lame di taglio. *Gli strumenti di taglio tenuti in buone condizioni con bordi taglienti hanno una minore possibilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.*

g)Utilizzare il dispositivo elettrico, gli accessori, le punte ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. *L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe condurre a pericoli.*

h)Mantenere asciutte, pulite e prive di olio e grasso le maniglie e le superfici di presa. *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.*

5)Utilizzo e manutenzione della batteria

a)Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. *Utilizzare un caricatore non adatto alla batteria dell'utensile può provocare incendi.*

b)Utilizzare gli utensili elettrici solo con pacchi batteria appositamente designati. *L'uso di qualsiasi altro gruppo batteria può provocare lesioni o incendi.*

c)Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, unghie, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono collegare un terminale all'altro. *Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.*

d)In condizioni di utilizzo improprio, liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di accidentale contatto con il liquido, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, cercare immediatamente assistenza medica. *Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*

e)Non utilizzare una batteria o uno strumento danneggiato o alterato. *Le batterie danneggiate o alterate possono avere reazioni imprevedibili con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*

f)Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessive. *L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può provocare esplosioni.*

g)Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile oltre il limite di temperatura specificato nelle istruzioni. *Una carica non corretta o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

6)Assistenza

a)Fa eseguire la manutenzione dell'elettroutensile da un riparatore qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identificativi. *Assicurerà di mantenere la sicurezza dell'utensile elettrico.*

b)Non effettuare mai la manutenzione di pacchi batteria danneggiati. *La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.*

Avvertenze sulla sicurezza del martello

1)Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni

a)Indossare protezioni per le orecchie. *L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.*

b)Utilizzare le impugnature supplementari, se fornite con l'utensile. *La perdita di controllo può causare lesioni personali.*

c)Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio può entrare in contatto con cavi nascosti, mantenerlo su superfici di presa isolate. *Quando l'accessorio di taglio entra in contatto con un filo "sotto tensione" può mettere "in tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica all'operatore.*

2)Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo delle punte da trapano lunghe con martelli perforatori

a)Iniziare sempre la perforazione a bassa velocità e con la punta da trapano a contatto con il pezzo di lavoro. *A velocità più elevate, la punta si potrebbe piegare se lasciarla ruotare liberamente senza entrare in contatto con il*

pezzo di lavoro, provocando le lesioni personali.

b)Applicare la pressione solo in linea diretta con la punta e non esercitare una pressione eccessiva. *Le punte possono piegarsi, causando la rottura o la perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.*

Avviso di sicurezza della batteria

a)Non smontare, aprire o distruggere le celle secondarie o le batterie.

b)L'uso delle batterie da parte dei bambini dovrebbe essere supervisionato. In particolare, tenere le batterie piccole fuori dalla portata dei bambini piccoli.

c)Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservare alla luce diretta del sole.

d)Non cortocircuitare una cella o una batteria. Non conservare le celle o le batterie a casaccio in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.

e)Non sottoporre le celle o le batterie a urti meccanici.

f) In caso di perdita di una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

g)Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello specificamente fornito per l'uso con l'apparecchiatura.

h)Non utilizzare celle o batterie non progettate per l'uso con l'apparecchiatura.

i) Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.

j) Acquistare sempre la batteria consigliata dal produttore del dispositivo per l'apparecchiatura.

k)Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.

l) Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno pulito e asciutto se si sporcano.

m)Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per istruzioni di ricarica corrette.

n)Non lasciare una batteria in carica prolungata quando non è in uso.

o)Dopo lunghi periodi di stoccaggio, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere le massime prestazioni.
p)Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.
q)Utilizza la cella o la batteria solo nell'applicazione per cui è stata progettata.
r)Quando possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non è in uso.
s)Tenere la cella o la batteria lontana da microonde e alta pressione.
t)Smaltire correttamente.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

La targhetta identificativa dell'utensile elettrico può riportare dei simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.

AVVERTENZE DI SICUREZZA
PRECAUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE! Leggere e seguire le avvertenze di sicurezza dell'aspiratore e dell'utensile elettrico relativo. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.
Fare attenzione al rischio di incendio! Non utilizzare l'aspiratore di polvere per forare metallo o legno. Il materiale di scarto caldo può bruciare spontaneamente o incendiare le parti dell'aspiratore di polvere.

1.Prima di installare l'aspiratore di polvere, assicurarsi che non siano presenti polvere o corpi estranei sulle superfici di montaggio. Dopo l'installazione, assicurarsi che l'installazione sia stabile.
2.Si prega di indossare protezioni per le orecchie: Il rumore danneggerà l'udito.
3.Rispettare le normative pertinenti sulle sostanze nocive nel proprio paese.
4.Indossare sempre una maschera antipolvere quando si smaltisce la polvere.

NORME DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

1.La polvere proveniente da materiali come rivestimenti contenenti piombo, alcuni tipi di legno, minerali e metalli può essere dannosa per la salute. Toccare o respirare la polvere

può causare reazioni allergiche e/o portare ad infezioni respiratorie dell'utente o degli astanti. Alcune polveri, come la polvere di quercia o faggio, sono considerate cancerogene, soprattutto in relazione agli additivi per il trattamento del legno (cromato, preservante del legno). I materiali contenenti amianto possono essere lavorati solo da specialisti.

1.1Utilizzare un aspiratore di polvere il più possibile adatto al materiale.

1.2Provvedere ad una buona ventilazione del posto di lavoro.

1.3Si consiglia di indossare un respiratore di classe filtro P2. Rispettare le normative vigenti nel proprio paese per i materiali da lavorare.

2.Evitare l'accumulo di polvere sul posto di lavoro perché è facile da accendere.

3.Fare attenzione al rischio di incendio! Non utilizzare l'aspiratore di polvere per forare metallo o legno. Il materiale di scarto caldo può bruciare spontaneamente o incendiare le parti dell'aspiratore di polvere.

4.Assicurarsi di collegare un filtro all'aspiratore di polvere prima dell'uso per evitare l'inalazione di polvere e/o danni all'utensile elettrico.

5.Il tubo scorrevole in plastica e il tubo in alluminio dell'aspiratore di polvere possono essere bloccati rispettivamente in diverse posizioni e si sollevano rapidamente una volta sbloccati, quindi è necessario controllare la velocità di sollevamento. Un'espulsione rapida danneggerà l'aspiratore di polvere e potrebbe provocare lesioni se la direzione di espulsione è verso il corpo umano.

6.Non trasportare gli utensili elettrici attraverso l'aspiratore di polvere.

7.Non utilizzare l'aspiratore di polvere per forare il cemento bagnato o utilizzarlo in ambienti umidi. In caso contrario, si potrebbero causare malfunzionamenti.

ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspiratore di polvere per carotaggi o scalpellature. La molla dell'aspiratore di polvere si comprime all'indietro, quindi la bocca di aspirazione aderirà alla superficie del pezzo in lavorazione durante l'uso. L'aspiratore di polvere può essere acceso e spento

dall'utensile elettrico.

Si prega di seguire le istruzioni riportate di seguito per garantire le migliori prestazioni.

1. La punta utilizzata non può sporgere oltre l'apertura di aspirazione (ad es. punta SDS-plus: La lunghezza massima complessiva è di circa 210 mm, la lunghezza di lavoro è di circa 130 mm).
2. Si noti che l'apertura di aspirazione deve essere piatta contro la superficie del pezzo in lavorazione o della parete, in modo che la punta da trapano e la superficie del pezzo in lavorazione siano ad angolo retto tra loro, riducendo così il carico di lavoro.
3. Dopo aver raggiunto la profondità di foratura richiesta, estrarre prima la punta da trapano dal foro e poi spegnere l'utensile elettrico.
4. Controllare regolarmente il filtro HEPA. Se il filtro HEPA è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente (vedi sotto per il metodo di sostituzione).

Simbolo


AVVERTENZA


Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni


Indossare protezioni per le orecchie


Conformità della CE



Non smaltire le batterie. Restituire le batterie scariche al punto di raccolta o riciclaggio locale.


Non bruciare


Non caricare un pacco batteria danneggiato


Secondo la Direttiva Europea sui Rifiuti 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e le leggi nazionali vigenti, gli utensili elettrici non più disponibili devono essere raccolti separatamente e smaltiti correttamente.

DATI TECNICI

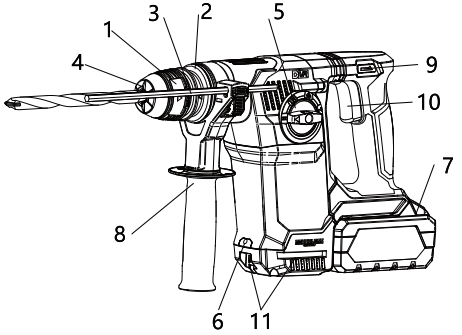
Modello		KRHDE20V-26 (La lettera "RH" significa martello perforatore.)
Tensione		20 V ⎓
Batteria	Tipo	Li-Ion
Velocità a vuoto		0-1125/min
Frequenza di Impatto nominale		0-5100/min
Capacità di foratura max.	Cemento	Ø 26mm
	Acciaio	Ø 13mm
	Legno	Ø 35mm
Diametro della punta		Ø6-16mm
Max corsa di lavoro		130mm
Peso Netto della Macchina(ESTRATTORE DI POLVERE)		1,2kg
Peso Netto della Macchina (senza batteria)		4,3kg

*A seguito del nostro programma continuo di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.
Informazioni sul rumore
Livello di pressione sonora ponderato A
L_{pA} = 88,3 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)
Livello di pressione sonora ponderata A
L_{WA}= 96,3 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)
indossare protezioni per l'udito Informazioni sulle vibrazioni
Valori totali di vibrazione (somma vettoriale triax) e incertezza K determinati ai sensi di EN IEC 62841-2-6.
$a_{h, HD}$= 12,001 m/s² incertezza K= 1,5 m/s²
$a_{h, Cheq}$=8,356 m/s² incertezza K= 1,5 m/s²
Il valore totale di vibrazione dichiarato e il valore di emissione sonora dichiarati sono stati misurati secondo un metodo di prova standard e possono essere utilizzati per confrontare uno strumento con un altro.
Il valore totale di vibrazione dichiarato e il valore di emissione sonora dichiarati possono essere utilizzati anche in una valutazione preliminare dell'esposizione.
Un'avvertenza:
- che le vibrazioni e le emissioni di rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possano essere differenti dai valori dichiarati a seconda del modo in cui l'utensile è utilizzato specificamente che tipo di pezzo in lavorazione viene lavorato; E
- della necessità di individuare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i tempi di spegnimento e di funzionamento a vuoto dell'utensile, oltre al tempo di attivazione).

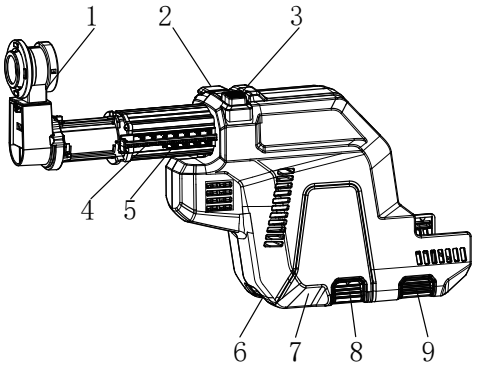
Uso previsto

La macchina è destinata alla foratura a percussione di cemento, mattoni e muratura, nonché a lavori leggeri di scalpellatura. È adatto anche per forare senza percussione legno, metallo, ceramica e plastica.
La luce di questo utensile elettrico è destinata ad illuminare l'area di lavoro diretta dell'utensile elettrico e non è adatta per l'illuminazione di ambienti domestici.

DESCRIZIONE GENERALE



1. Manica del mandrino anteriore
2. Manica del mandrino posteriore
3. Profondimetro
4. Contenitore della Polvere
5. Selettore di modalità
6. Luce LED
7. Pulsante gruppo batterie
8. Impugnatura supplementare
9. Leva dell'interruttore di inversione
10. Interruttore a grilletto
11. Porta polvere

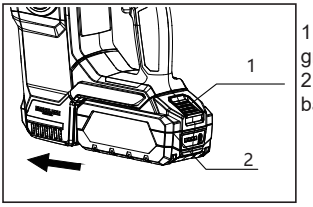


1. Gruppo testa di aspirazione
2. Pulsante di regolazione della lunghezza
3. Pulsante di regolazione della profondità
4. Rastrelliera per la regolazione della profondità
5. Scala di profondità
6. Grilletto
7. Camera da polvere trasparente
8. Pulsante di sblocco della camera per la polvere
9. Pulsante di sblocco dell'aspiratore di polvere

ISTRUZIONI PER L'USO

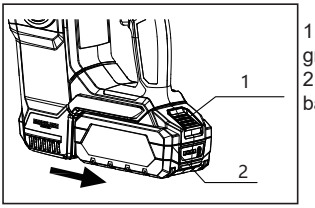
ATTENZIONE:
Quando si installa o si rimuove il gruppo batteria, posizionare la leva dell'interruttore di inversione in posizione centrale per bloccare l'interruttore in modo da non avviare accidentalmente l'interruttore e causare problemi di sicurezza.
Il pacchetto batteria è solo caricato parzialmente al momento della consegna Per garantire la massima potenza, la batteria deve essere completamente carica nel caricatore prima del primo utilizzo.

● Installazione o rimozione del pacco batteria
1. Installazione del pacco batteria
Come mostrato nella figura seguente. Quando si inserisce il pacco batteria, prestare attenzione a inserirlo correttamente nell'alloggiamento e assicurarsi di inserirlo finché non si sente un "clic", che indica che il pacco batteria è saldamente installato sulla macchina. In caso contrario, il pacco batteria potrebbe cadere accidentalmente dall'alloggiamento, causando lesioni all'operatore o a terzi. Evitare di usare una forza eccessiva quando si inserisce il pacco batteria o di urtarlo con altri oggetti.



1. Pulsante gruppo batterie
2. Pacco di batteria

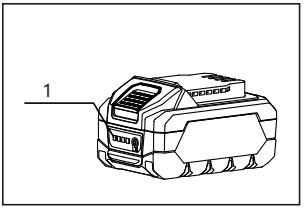
ATTENZIONE:
È possibile utilizzare solo il pacco batteria specifico. L'uso di pacchi batteria di altre marche comporta il rischio di lesioni, lesioni personali e danni materiali dovuti all'esplosione dei pacchi batteria.
2. Rimozione della batteria
Il pacco batteria viene posizionato sotto l'impugnatura della macchina, premere il pulsante del pacco batteria ed estrarlo.
ATTENZIONE:
Non estrarre la batteria con la forza!



1. Pulsante gruppo batterie
2. Pacco di batteria

● Spia di potenza
Quando si preme il pulsante del pacco batteria o si

avvia l'utensile, la luce visualizzerà la potenza della batteria, indicata dallo stato delle quattro luci LED (di seguito denominata luce rossa).



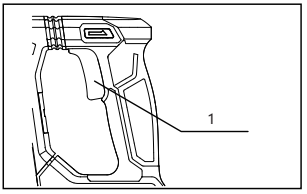
1. Spia di potenza

Per i dettagli vedere la tabella seguente:

Stato delle luci LED rosse	Potenza residua approssimativa
4 luci rosse accese	75%~100%
3 luci rosse accese	50%~75%
2 luci rosse accese	25%~75%
1 luci rosse accese	10%~25%

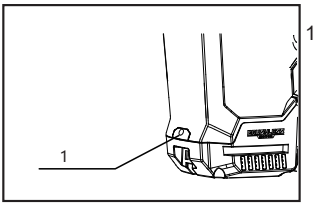
● Funzionamento continuo
Se l'utensile viene utilizzato continuamente fino a quando la batteria non è scarica, lasciare riposare l'utensile per 15 minuti prima di procedere con una batteria nuova.

● Azionamento interruttore
Per avviare la macchina è sufficiente premere il pulsante dell'interruttore, la velocità della macchina aumenta con la pressione del pulsante dell'interruttore, e la macchina si arresta quando viene rilasciato il pulsante dell'interruttore.
ATTENZIONE:
Prima di inserire la batteria nell'utensile, controllare sempre che il grilletto dell'interruttore si attivi correttamente e ritorni in posizione "OFF" quando viene rilasciato.
Non far funzionare la macchina a bassa velocità a lungo per evitare il surriscaldamento interno.



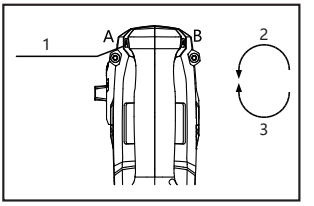
1. Interruttore a grilletto

● Faro
Il faretto bianco si accende quando si preme il pulsante dell'interruttore e consente l'illuminazione dell'area di lavoro in condizioni di illuminazione sfavorevoli.
Quando la batteria è quasi scarica, la luce bianca lampeggia 4 volte. Quando la temperatura della macchina è troppo alta, la luce lampeggerà 5 volte.



1. Luce LED

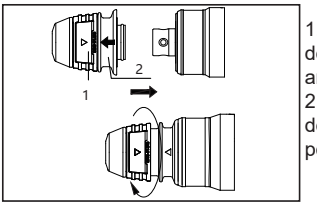
● Azionamento interruttore di inversione
Rotazione in avanti/in senso orario: Premere la leva dell'interruttore di inversione dal lato B al lato A per ruotare (vista dalla parte posteriore dell'utensile).
Rotazione indietro/in senso antiorario: Premere la leva dell'interruttore di inversione dal lato A al lato B per ruotare in senso antiorario (vista dalla parte posteriore dell'utensile).
Quando la leva dell'interruttore di inversione è in posizione centrale, l'interruttore è bloccato e non è possibile premere il grilletto.



1. Leva dell'interruttore di inversione
2. In senso antiorario
3. Senso orario

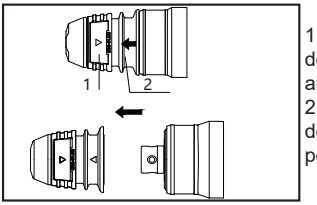
ATTENZIONE:
Controllare sempre il senso di rotazione prima dell'operazione Azionare l'interruttore di inversione solo dopo che l'utensile si è completamente arrestato. L'inversione di rotazione prima dell'arresto dell'utensile può danneggiarlo.

● Installazione o rimozione del mandrino a cambio rapido
1. Installazione del mandrino
Per installare il mandrino, spingere semplicemente il manicotto del mandrino posteriore in avanti verso il manicotto del mandrino anteriore saldamente, coprire la testata con il mandrino, quindi girarlo avanti e indietro due volte.



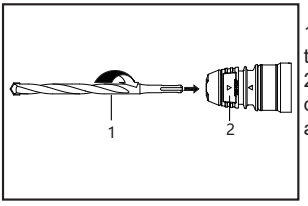
1. Manica del mandrino anteriore
2. Manica del mandrino posteriore

2. Rimozione del mandrino
Per rimuovere il mandrino, basta tirare indietro il manicotto del mandrino ed estrarlo.



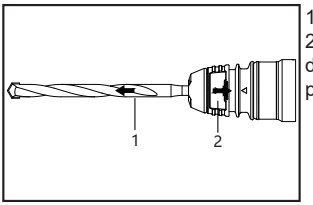
1. Manica del mandrino anteriore
2. Manica del mandrino posteriore

● Installazione o rimozione di strumenti
Applicare preventivamente una piccola quantità (circa 0,5-1 g) di grasso sul gambo del trapano per garantire un funzionamento regolare e prolungare la durata della macchina.
ATTENZIONE:
Prima del funzionamento, la leva dell'interruttore di inversione deve essere posizionata in posizione centrale e il pacco batteria deve essere rimosso, ed è assolutamente vietato premere il pulsante dell'interruttore.
1. Installazione della punta da trapano
Pulire l'impugnatura della punta e applicare l'olio prima di installare la punta. Inserire la punta nella macchina, girarla e spingerla finché non si innesta. Se non è possibile inserire la punta, rimuoverla. Tirare verso il basso il manicotto più volte, quindi inserire la punta, girare la punta e spingerla finché non si innesta.
Dopo l'installazione, assicurarsi di tirare la punta per assicurarsi che sia fissata in posizione.



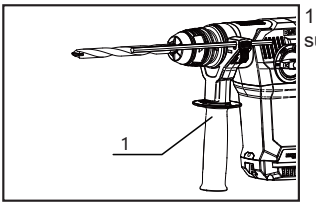
1. Punta da trapano
2. Manica del mandrino anteriore

2. Rimozione delle punte
Per rimuovere la punta, basta tirare indietro il manicotto ed estrarre la punta.



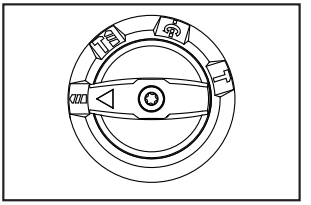
1. Bottone Blocco
2. Manica del mandrino posteriore

● Impugnatura supplementare
Per la sicurezza, utilizzare l'impugnatura supplementare durante il funzionamento. Prima di azionare la macchina, coprire l'impugnatura supplementare nella posizione specificata della macchina e serrarla in senso orario prima di azionare la macchina.
Allentare l'impugnatura in senso antiorario per regolare l'impugnatura supplementare su qualsiasi angolazione.

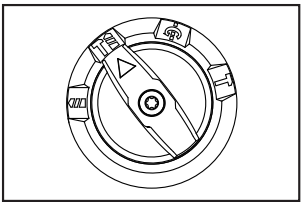


1. Impugnatura supplementare

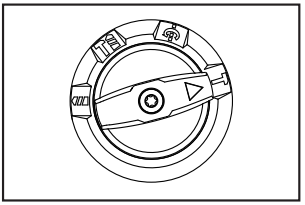
● Impostazione della modalità operativa
1. Modalità di perforazione
Ruotare la manopola delle funzioni e allineare il simbolo △ con ⧆ come mostrato in figura, quindi l'utensile viene impostato in modalità di perforazione. Impostare in questo modo quando si fora legno, metallo o plastica e utilizzare punte elicoidali o punte centrali piene.



2. Modalità martello rotante
Ruotare la manopola delle funzioni e allineare il simbolo △ con ⧆, quindi l'utensile viene impostato in modalità martello. Impostare in questo modo quando si fora il cemento o la pietra con una punta con punta in carburo.

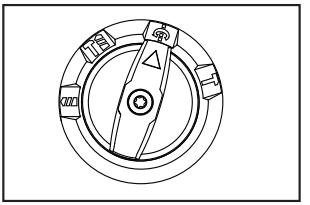


3. Modalità di demolizione
Ruotare la manopola delle funzioni e allineare il simbolo △ con T , quindi l'utensile viene impostato in modalità di demolizione. Può essere utilizzato per scalpellare, sgrossare, smontare e altre operazioni che richiedono l'uso di un trapano a punta, uno scalpello, uno scalpello per sgrossare, ecc.

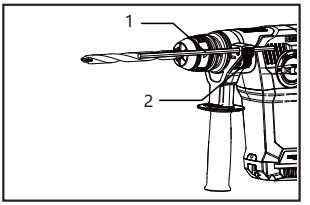


ATTENZIONE:
Solo dopo lo spegnimento della macchina è possibile modificare la funzione operativa, altrimenti si danneggerà la macchina.
Per evitare una rapida usura del meccanismo di cambio modalità, è necessario assicurarsi che la manopola delle funzioni sia sempre correttamente in una delle tre modalità.
Quando si passa dalla modalità trapano o dalla modalità martello alla modalità impatto. La manopola funzione potrebbe non funzionare correttamente. A questo punto, premere l'interruttore per avviare la macchina e quindi ruotare il pulsante funzione. Forzare la rotazione della manopola funzioni potrebbe danneggiare la macchina.

● Regolazione del punto di perforazione
Quando la macchina è in modalità martello ed è necessario modificare la punta del trapano, premere il pulsante di blocco e ruotare la manopola delle funzioni per aver △ raggiunto a , a questo punto la punta può essere regolata sull'angolo desiderato. Regolare l'angolo della punta e quindi riportare la macchina in modalità martello.



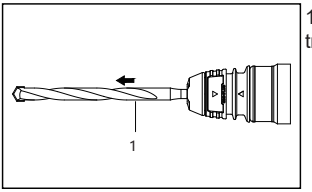
● Profondimetro
L'installazione del misuratore di profondità è mostrata nella figura. Allentare il bullone ad alette, premere il pulsante di sblocco; e inserire il misuratore di profondità nel foro di montaggio del clip board. Spostare il misuratore di profondità alla profondità desiderata e fissarlo ruotando il bullone ad alette e allentando il pulsante di sblocco.



1. Profondimetro
2. Pulsante di sblocco

● Operazione di perforazione
1. Foratura a percussione
Impostare la manopola delle funzioni sulla modalità demolizione, allineare la punta da trapano con la posizione da perforare, quindi premere l'interruttore a grilletto.
ATTENZIONE:
Applicare una maggiore pressione non accelererà la perforazione. Infatti, questa pressione eccessiva danneggerà la punta da trapano, riducendo le prestazioni dell'utensile e la durata dell'utensile.

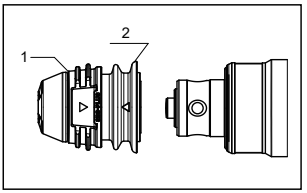
C'è una gran forza esercitata sulla punta al momento della perforazione. Fare attenzione e tenere saldamente l'utensile quando la punta inizia a sfondare il pezzo.



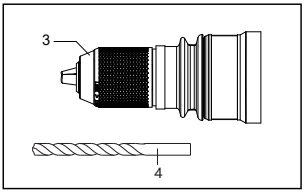
1. Punta da trapano

2. Forare su legno o metallo
Quando si fora acciaio, legno o plastica, è necessario utilizzare una punta elicoidale SDS-plus per far

girare il mandrino del trapano nella biella, serrare saldamente le viti e quindi inserire la biella nella macchina, il cui metodo è il uguale alla punta da trapano menzionata in precedenza, quindi ruotare la manopola delle funzioni sulla modalità trapano.
ATTENZIONE:
Non impostare l'utensile in modalità "demolizione" durante la foratura su legno o metallo, altrimenti la punta da trapano o il mandrino potrebbero essere distrutti.



1.Mandrino SDS
2.spingere il manicotto per rimuoverlo
3. Mandrino portapunta
4. Trapano elicoidale



● Frizione di sovraccarico
Se il mandrino di azionamento si blocca durante il processo di foratura, il dispositivo di frizione verrà attivato e la potenza del mandrino di azionamento principale verrà interrotta. In questo momento la forza d'urto sarà molto elevata, quindi quando si utilizza la macchina, assicurarsi di tenere la macchina con entrambe le mani e di avere un punto d'appoggio stabile.

● Protezione da coppia eccessiva
Se il mandrino di azionamento si blocca durante il processo di foratura, provocando la rotazione del corpo della macchina, verrà attivato il dispositivo di protezione da sovracoppia e l'utensile si fermerà automaticamente per proteggere l'operatore da lesioni;
- Quando il dispositivo di protezione da sovracoppia è attivato, la luce LED lampeggerà continuamente 6 volte;
- Per riutilizzare l'utensile rilasciare l'interruttore e premerlo nuovamente;
- La funzione è un dispositivo di protezione aggiuntivo. Si prega di tenere l'impugnatura principale e l'impugnatura supplementare con entrambe le mani per garantire la sicurezza durante il processo operativo.

● Protezione da sovraccarico
Il motore smette di ruotare quando si verifica un sovraccarico durante il funzionamento. Per riavviare la macchina, rilasciare prima il pulsante dell'interruttore per ripristinare l'interruttore, quindi accendere l'interruttore.

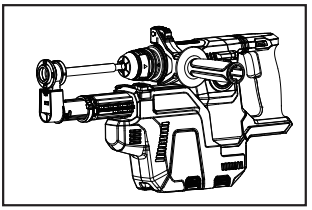
● Protezione da sovratemperatura
Il sovraccarico non è consentito durante il funzionamento dell'utensile. Il sistema di controllo elettronico fermerà l'utensile quando è sovraccarico o la temperatura supera i 75°C.

● Protezione da scarica profonda
L'utensile è dotato di un circuito di protezione per proteggere la batteria dallo scaricamento completo. Quando la batteria è quasi scarica, il circuito di protezione si attiva per spegnere l'utensile.

● Dispositivo di smorzamento
L'utensile è dotato di un'impugnatura di smorzamento attivo, in grado di ridurre le vibrazioni generate durante il lavoro. Le superfici di contatto dell'impugnatura principale e dell'impugnatura supplementare sono dotate di un'ampia zona in gomma morbida con effetto antiscivolo, che migliora la stabilità e il comfort dell'utensile.

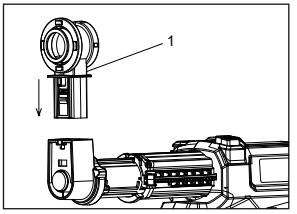
● Estrazione della polvere
1. Le polveri provenienti da materiali come vernici contenenti piombo, alcuni tipi di legno, minerali e metalli possono essere dannose per la salute. Toccare o respirare le polveri può provocare reazioni allergiche e/o portare ad infezioni respiratorie dell'utilizzatore o degli astanti. Alcune polveri, come ad esempio la polvere di quercia o faggio, sono considerate cancerogene, soprattutto in relazione agli additivi per il trattamento del legno (cromato, preservante del legno). I materiali contenenti amianto possono essere lavorati solo da specialisti.
1) Utilizzare il più possibile un'aspirazione della polvere adatta al materiale.
2) Provvedere ad una buona ventilazione del posto di lavoro.
3) Si consiglia di indossare un respiratore di classe con filtro P2.
4) Rispettare le normative vigenti nel proprio paese per i materiali da lavorare.

● Aspirazione polvere KDE20V-16
L'aspirazione polveri ha superato i test relativi alla rimozione delle polveri di cemento e pietra, e non è adatta per aspirare polveri di legno, metalli, plastica e polveri dannose per la salute (come l'amianto).



● Smaltimento della batteria
Per proteggere la natura, riciclare o smaltire correttamente le batterie. La batteria contiene litio. Consultare l'autorità locale per informazioni sul riciclaggio e/o lo smaltimento. Rimuovere la batteria dopo aver esaurito l'alimentazione e avvolgere la porta polare con nastro adesivo resistente per evitare cortocircuiti e perdite. Qualsiasi tentativo di aprire o rimuovere qualsiasi componente è severamente vietato.

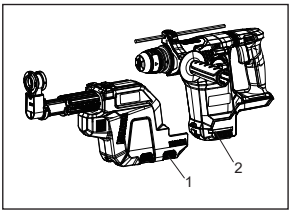
Assemblaggio
1. Il gruppo testa di aspirazione dell'aspiratore di polvere è collocato separatamente in un sacchetto con chiusura lampo.
2. Inserire il gruppo testa di aspirazione nell'estremità anteriore dell'aspiratore di polvere come mostrato nella figura prima dell'uso. Prestare attenzione alla direzione della testa di aspirazione durante l'uso e fare in modo che il lato della guarnizione in gomma sia rivolto verso la parte anteriore della macchina.



1. Gruppo testa di aspirazione

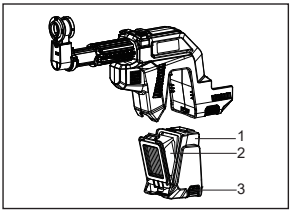
Rimozione/installazione dell'aspiratore di polvere
1. Per rimuovere l'aspiratore di polvere, tirare l'utensile mentre si preme il pulsante di sblocco.
2. Per installare l'aspiratore di polvere, spingere prima la piastra di rinforzo di fissaggio nella scanalatura di fissaggio dell'utensile elettrico, facendo entrare il blocco guida nella scanalatura di guida, e spingerlo finché non si sente chiaramente un clic.

Raccolta delle polveri di scarto attraverso la camera da polvere della macchina stessa



1. Pulsante di sblocco
2. Scanalatura di mantenimento

È possibile controllare facilmente lo stato di riempimento dalla camera da polvere trasparente. Svuotare regolarmente la camera da polvere prima che si riempia. In caso contrario, le prestazioni potrebbero ridursi.
1. Per rimuovere la camera da polvere, tirarla verso il basso mentre si premono i pulsanti di sblocco sinistro e destro.
2. Aprire il coperchio della camera da polvere ed eliminare la polvere.
3. Controllare il filtro HEPA. Se il filtro HEPA è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente con uno nuovo (vedi sotto per il metodo di sostituzione).
4. Dopo aver scaricato la polvere nella camera, chiudere il coperchio e battere con il grilletto sulla camera da polvere, in modo da far cadere la polvere sul filtro e ripulirlo.
5. Inserire completamente la camera da polvere nell'aspiratore di polvere dal basso finché non si blocca in posizione con un piccolo clic.

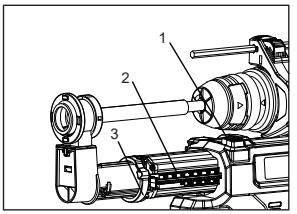


1. camera da polvere
2. Filtro HEPA
3. Pulsante di sblocco

Regolazione della profondità di foratura
Utilizzare un misuratore di profondità per preimpostare la profondità di foratura richiesta.
1. Inserire completamente la punta da trapano nel mandrino a cambio rapido SDS-plus. Se la punta da trapano non è installata correttamente, la precisione della profondità ne risentirà.
2. Premere saldamente l'utensile elettrico non

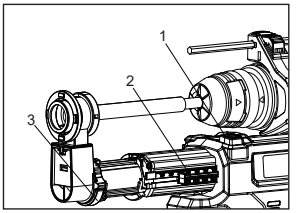
avviato contro il pezzo in lavorazione. Anche la punta da trapano deve essere vicina al pezzo in lavorazione.

3. I diversi stati di bloccaggio del tubo scorrevole in plastica possono essere modificati dall'anello di regolazione della funzione per adattarsi alle punte da trapano standard da 210 mm e 160 mm e realizzare diversi intervalli di profondità di foratura (vedere la figura sotto).
4. Tenere premuto il pulsante  per la regolazione del misuratore di profondità, selezionare la scala superiore/inferiore come istruzione, quindi spostare il misuratore di profondità per puntare alla profondità di perforazione richiesta e rilasciare il pulsante (vedere la figura sotto).



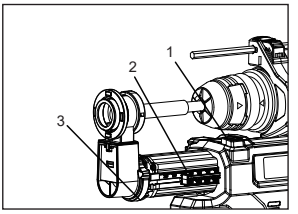
1. Pulsante
2. Scala superiore
3. Anello di regolazione funzione

Gamma di profondità di foratura della punta da trapano da 210 mm: 0 - 80 mm



1. Pulsante
2. Scala inferiore
3. Anello di regolazione funzione

Gamma di profondità di foratura della punta da trapano da 210 mm: 90 - 130 mm

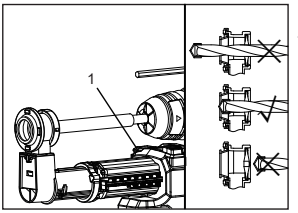


1. Pulsante
2. Scala superiore
3. Anello di regolazione funzione

Gamma di profondità di foratura della punta da trapano da 160 mm: 0 - 80 mm

Regolazione dell'aspiratore di polvere in base alla lunghezza della punta
Quando si utilizzano punte da trapano di diversa lunghezza, la lunghezza iniziale del tubo telescopico in alluminio può essere regolata in base alle esigenze, in modo da migliorare il livello di comfort di lavoro e l'efficienza della macchina.

1. Per regolare la lunghezza del tubo telescopico in alluminio, premere prima e tenere premuto il pulsante , quindi regolare il tubo finché l'estremità anteriore dell'apertura di aspirazione non è allineata con la punta della punta da trapano. Rilasciare il pulsante per bloccarne la lunghezza (vedere la figura sotto).
2. Premere nuovamente il pulsante per estrarre il tubo telescopico in alluminio.

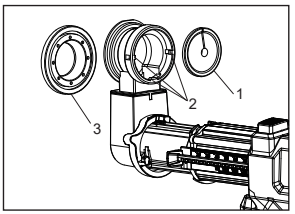


1. Pulsante

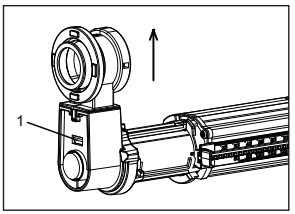
Sostituzione delle parti a usura rapida (flangia in gomma e spazzola per pelo) in base alla situazione reale

1. Per sostituire la vecchia flangia in gomma, rimuoverla e inserirne una nuova sulla testa di aspirazione completamente lungo il bordo.
2. Per sostituire la vecchia spazzola per pelo, rimuoverla prima spingendola fuori dal lato opposto, quindi installare una nuova spazzola aprendola con una certa differenza di altezza, avvitare saldamente quella nuova nella testa di aspirazione con gli artigli di fissaggio, quindi rimodellarla manualmente a forma rotonda prima dell'uso.

3. Nella confezione è incluso un gruppo testa di aspirazione aggiuntivo che può sostituire direttamente l'intera testa di aspirazione. Per sostituire la vecchia testa di aspirazione, estrarla premendo la fibbia anteriore, quindi installare la nuova testa di aspirazione.



1. Spazzola per pelo
2. Artigli di fissaggio
3. Flangia in gomma

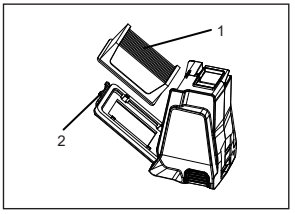


1. Testa a vuoto a scatto

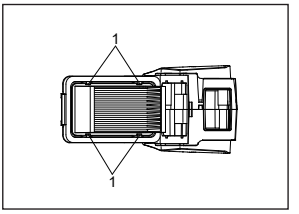
Sostituzione del filtro HEPA

1. Per rimuovere la camera da polvere, estrarla verso il basso mentre si premono i pulsanti di sblocco sinistro e destro su di essa.
2. Aprire il coperchio con filtro sulla camera da polvere, estrarre il filtro HEPA e installarne uno nuovo (assicurarsi che i quattro ganci di fissaggio fissino il nuovo filtro).
3. Per installare la camera da polvere con il nuovo filtro HEPA, spingerla dal basso nell'aspiratore finché non si sente chiaramente un clic.

NOTA: Se il filtro HEPA è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente. In caso contrario si potrebbero causare danni all'utensile elettrico.
Se la camera da polvere è stata pulita, ma l'efficienza di raccolta della polvere non è stata migliorata, a questo punto è necessario sostituire anche il filtro HEPA.



1. Filtro HEPA
2. Grilletto di sblocco



1. Ganci di fissaggio

MANUTENZIONE E CONTROLLO

● Pulire le prese d'aria
L'ingresso e l'uscita dell'aria dell'utensile devono essere puliti regolarmente o in qualsiasi momento quando sono bloccati.

● Controllare le viti di montaggio
Assicurare sempre un fissaggio sicuro della vite di montaggio. Se ci sono viti allentate, serrarle immediatamente per evitare incidenti.

● Pulizia
Non utilizzare liquidi come acqua o detergenti chimici per pulire il macchinario. Pulire il corpo dell'utensile con un panno asciutto.

※Per mantenere la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altra manutenzione o regolazione devono essere eseguite da centri di assistenza autorizzati, utilizzando sempre parti di ricambio originali.

Per utensili a batteria:
Intervallo di temperatura ambiente durante il funzionamento e la conservazione: 0℃ - 45℃
Intervallo di temperatura ambiente consigliato durante la ricarica: 5℃ - 40℃

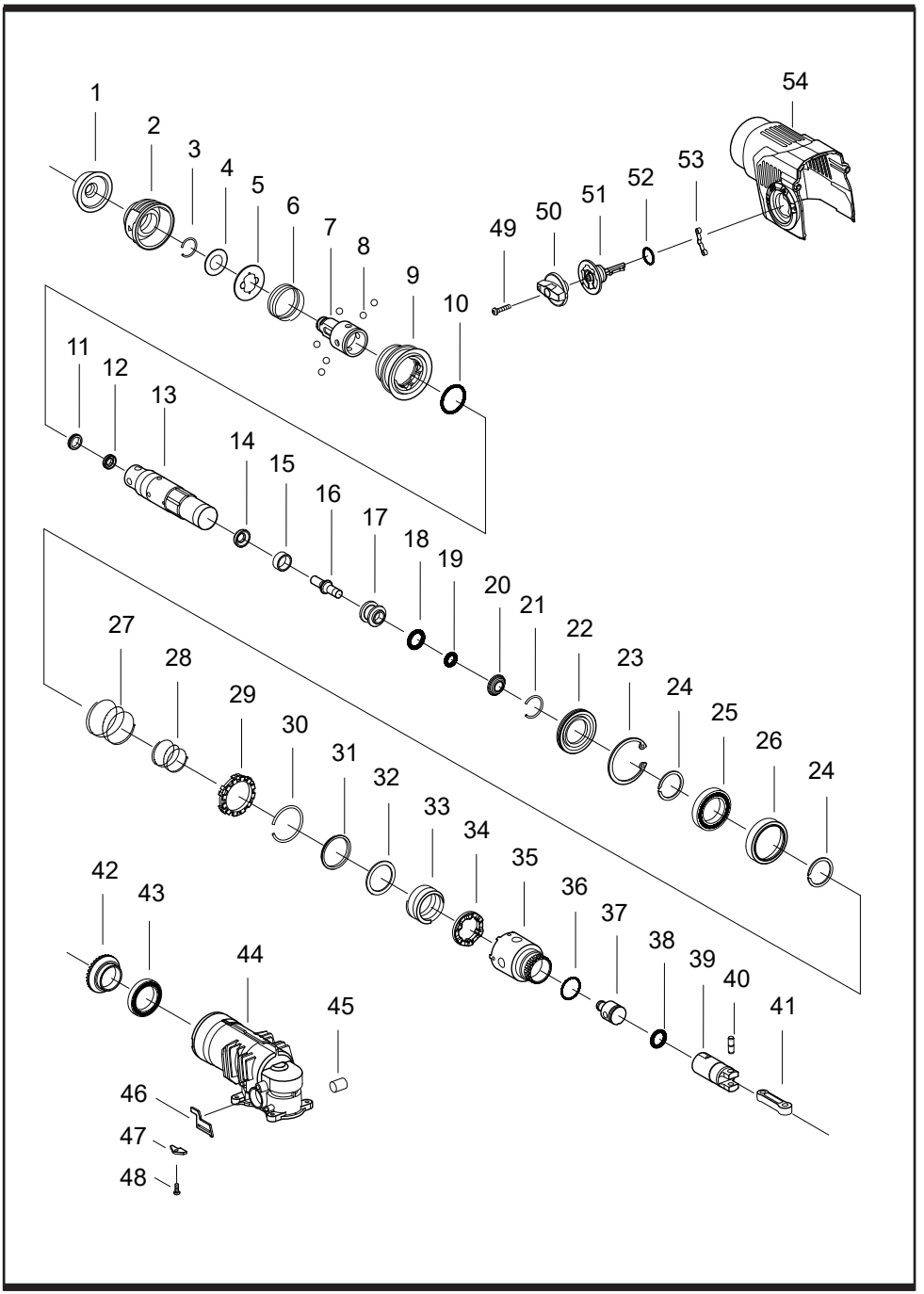
	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

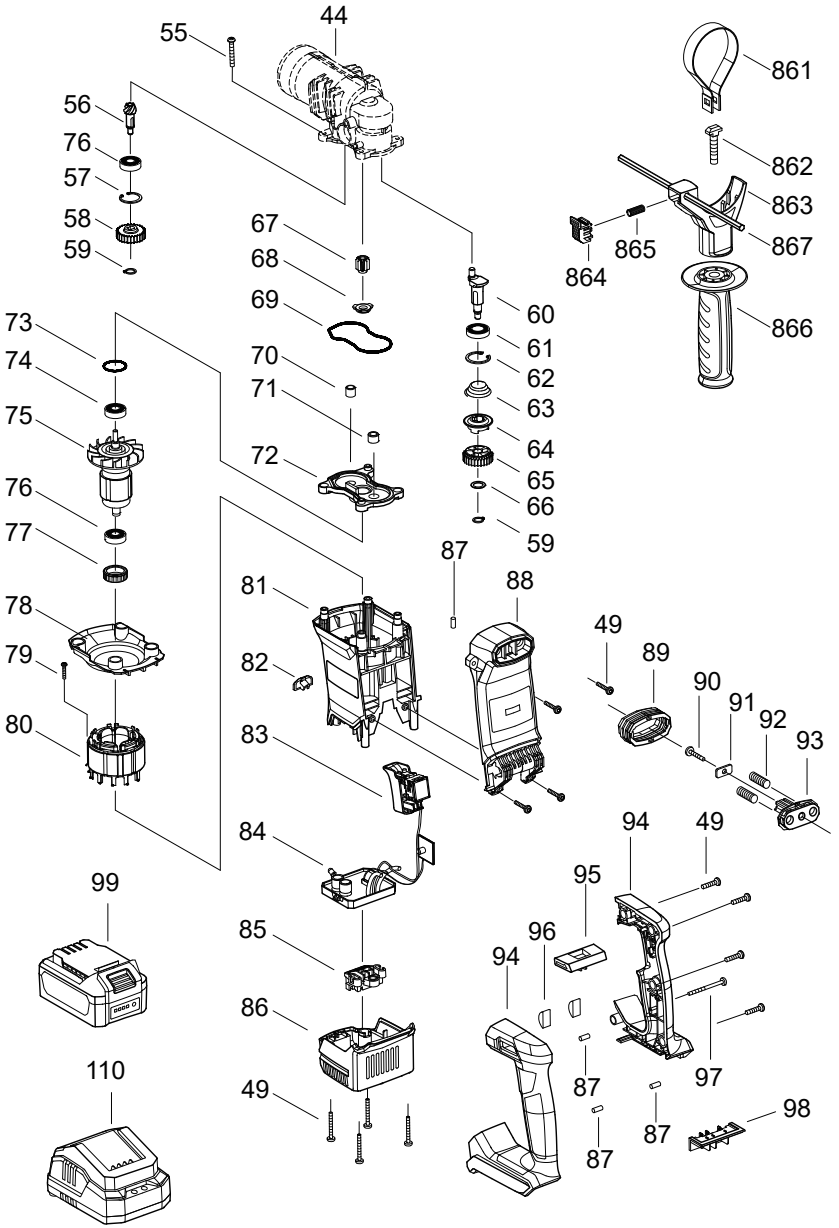
* Le batterie della nostra azienda sono costantemente aggiornate,non vediamo l'ora di ricevere il nostro servizio e le ultime notizie!

KRH20V-26

1	Schermo antipolvere	29	Anello di bloccaggio
2	Manica mandrino_anteriore	30	Anello elastico per foro
3	Anello a scatto a filo tondo	31	Manicotto di ritenzione
4	Anello distanziatore	32	Rondella
5	Supporto per rondella	33	Molla di compressione
6	Molla di compressione	34	Anello frizione
7	Corpo mandrino (SDS)	35	Manicotto della frizione
8	Sfera in acciaio	36	Anello ad O
9	Manica mandrino_Posteriore	37	Riscontro
10	Anello ad O	38	Anello ad O
11	Tappo in gomma	39	Cilindro di azionamento
12	Tenuta dell'albero rotante	40	Perno di centraggio
13	Tubo guida	41	Conrod
14	Anello di spinta	42	Ingranaggio conico
15	Manicotto	43	Cuscinetto a sfera
16	Perno di riscontro	44	Trasmissione
17	Manicotto guida_Posteriore	45	Feltro di lana
18	Anello ad O	46	Piastra metallica
19	Anello ad O	47	Binario di guida
20	Supporto in acciaio	48	Vite a testa cilindrica Torx
21	Anello elastico per foro	49	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx
22	Tenuta dell'albero rotante	50	Interruttore di funzione
23	Anello di ritegno per foro	51	Asta rotante
24	Anello di ritegno per albero	52	Anello ad O
25	Cuscinetto a sfera_61906	53	Molla a foglia
26	Cuscinetto manicotto	54	Copertura _trasmissione
27	Molla di compressione	55	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx
28	Molla di compressione	56	Ingranaggio conico

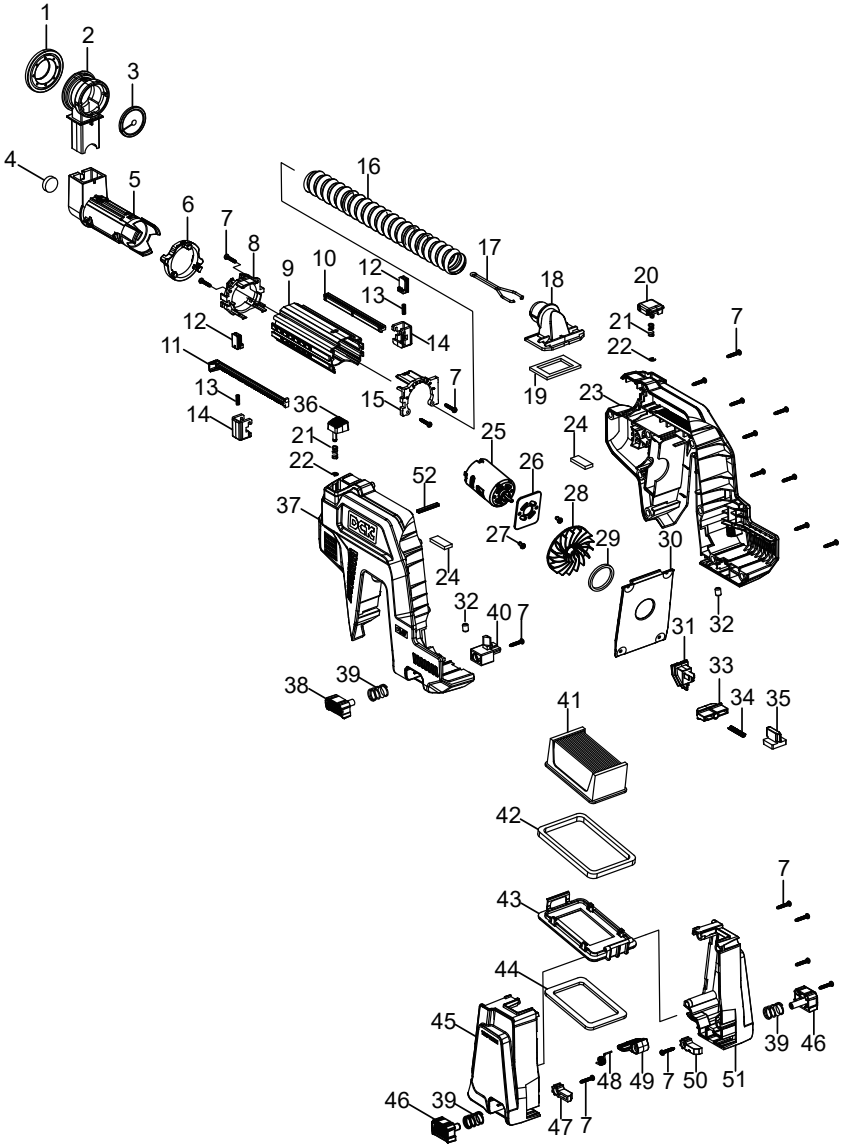
57	Anello di ritegno per foro	86	Copertura terminale
58	Sinter Gear	87	Perno in gomma
59	Anello di ritegno per albero	88	Copertura _posteriore
60	Albero eccentrico	89	Soffietto in gomma
61	Cuscinetto a sfera	90	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx
62	Anello di ritegno per foro	91	Piastra metallica_DVR
63	Molla a torre	92	Molla di smorzamento
64	Manicotto di accoppiamento	93	Supporto di smorzamento
65	Sinter Gear	94	Maniglia Assy
66	Rondella	95	Leva dell'interruttore di inversione
67	Gear	96	Elemento di smorzamento
68	Lanciatore di olio	97	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx
69	Anello di tenuta principale	98	Presa terminale
70	Cuscinetto ad aghi	99	Pacchetto batteria 20V
71	Cuscinetto ad aghi	100	Caricabatteria a 20V
72	Piastra del cuscinetto	861	Fascia di serraggio
73	Anello ad O	862	Bullone trapezoidale a collo quadrato
74	Cuscinetto a sfera	863	Supporto impugnatura supplementare
75	Indotto	864	Pulsante_Rosso
76	Cuscinetto a sfera	865	Molla di compressione
77	Manicotto del cuscinetto in gomma	866	Impugnatura supplementare
78	Deflettore dell'aria	867	Profondimetro
79	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx	T1	Mandrino assy（1-10）
80	Statore	T2	Martellamento assy（11-21）
81	Alloggiamento motore	T3	Frizione di sicurezza assy（32-37）
82	Copertura_LED	T4	Armatura assy（67-76）
83	Interruttore	T5	Ingranaggio e pignone（42、56）
84	PCBA	T6	Impugnatura supplementare assy （861-866）
85	Supporto terminale		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
49
87
88
60
61
62
63
64
65
66
59
861
862
863
865
867
864
866
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
87
97
98
99
110

ESTRATTORE DI POLVERE

1	Flangia in gomma	27	Vite a testa bombata con intaglio a croce
2	Testa di aspirazione	28	Ventilatore
3	Spazzola per pelo	29	Guarnizione in schiuma_Ingresso
4	Feltro di lana	30	Deflettore di tenuta
5	Tubo interno	31	Supporto terminale
6	Anello di regolazione funzione	32	Perno in gomma
7	Vite autofilettante a testa cilindrica Torx	33	Pulsante di blocco_camera da polvere
8	Staffa frontale_Tubo scorrevole	34	Molla
9	Tubo scorrevole	35	Blocco guida
10	Rastrelliera di posizionamento in profondità	36	Pulsante di blocco/sblocco
11	Rastrelliera di posizionamento in profondità	37	Alloggiamento del motore sinistro
12	Rastrelliera interna	38	Pulsante di sblocco
13	Molla	39	Molla del pulsante di sblocco
14	Blocco Stop	40	Locking Block_Pulsante
15	Staffa posteriore_Tubo scorrevole	41	Filtro HEPA
16	Tubo a molla	42	Guarnizione di tenuta_camera da polvere
17	Staffa metallica	43	Portafiltro
18	Supporto per tubo di aspirazione	44	Guarnizione di tenuta_Schiuma
19	Anello di tenuta_Schiuma	45	camera da polvere sinistra
20	Pulsante di blocco/sblocco	46	Pulsante di sblocco_Camera da polvere
21	Molla del pulsante di blocco	47	Sblocco Block L_Camera da polvere
22	Anello a scatto	48	Molla di torsione
23	Alloggiamento motore a destro	49	Grilletto
24	Guarnizione in schiuma	50	Sblocco Block R_Camera da polvere
25	Motore	51	Camera da polvere destra
26	Supporto motore	52	Guarnizione in gomma


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

Originele Instructies
ALGEMENE VEILIGHEID-SWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap horen. *Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in deze waarschuwingen verwijst naar zowel netstroom-aangedreven (metsnoer) als accu-aangedreven (draadloos) gereedschap.*

1) Veiligheid in de werkruimte

a) **Houd de werkruimte schoon en goed verlicht.** *Rommelige of donkere ruimtes vergroten het risico op ongelukken.*

b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** *Elektrisch gereedschap kan vonken veroorzaken die het stof of de dampen kunnen ontsteken.*

c) **Houd kinderen en omstanders op afstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap.** *Afleiding kan tot verlies van controle leiden.*

2) Elektrische veiligheid

a) **De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen bij het stopcontact. Wijzig de stekker op geen enkele manier Gebruik geen verloopstekkers met geaarde elektrische gereedschappen.** *Ongemodificeerde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.*

b) **Vermijd contact van het lichaam met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Er is een verhoogd risico op elektrische schok als uw lichaam geaard is.*

c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** *Water dat in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op een elektrische schok.*

d) **Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen, trekken of los te koppelen.** *Houd het snoer weg van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verwarde*

snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Gebruik bij buitengebruik van elektrisch gereedschap een verlengsnoer dat geschikt is voor buiten. *Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik vermindert het risico op elektrische schokken.*

f) **Als gebruik van elektrisch gereedschap op vochtige locaties onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekschakelaar (ALS).** *Het gebruik van een aardlekschakelaar (ALS) vermindert het risico op elektrische schok.*

3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert, let op uw handelingen en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.*

b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. *Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming - aangepast aan de werkomstandigheden - verminderen het risico op letsels aanzienlijk.*

c) **Voorkom onbedoeld starten.** *Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u:de stroom aansluitde accu plaatsthet gereedschap oppakt of verplaatst Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van gereedschap terwijl de schakelaar aan staat, kan tot ongevallen leiden.*

d) **Verwijder alle verstelsleutels of sleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** *Een sleutel of instelgereedschap dat aan een roterend onderdeel blijft zitten, kan ernstig letsel veroorzaken.*

e) Reik niet te ver. Zorg altijd voor een stabiele houding en goed evenwicht. *Dit zorgt voor een betere beheersing van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.*

f) Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. *Losse kleding,*

sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.

g) **Als er voorzieningen zijn voor het aansluiten van stofafzuiging of -opvang, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt.** *Het gebruik van stofafzuiging vermindert de risico's gerelateerd aan stof.*

h) Laat vertrouwdheid door veelvuldig gebruik van gereedschap u niet zelfgenoegzaam maken en de veiligheidsprincipes van het gereedschap negeren. *Een onvoorzichtige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. *Het juiste elektrische gereedschap zal de klus beter en veiliger uitvoeren volgens het ontwerp.*

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan of uit kan zetten. *Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*

c) Trek de stekker uit de stroombron en/of verwijder de accu uit het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het gereedschap opbergt. *Dergelijke veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van elektrisch gereedschap.*

d) Berg niet-gebruikt gereedschap buiten bereik van kinderen op en laat het niet gebruiken door onbekenden met het gereedschap of deze instructies. *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.*

e) Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op onjuiste uitlijning of vastzittende bewegende onderdelen, gebroken onderdelen en andere omstandigheden die de werking kunnen beïnvloeden. Als het beschadigd is, laat het gereedschap dan repareren voordat u het gebruikt. *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*

f) Houd snijgereedschappen scherp en schoon. *Goed onderhouden snijgereedschap-*

pen met scherpe snijkanten hebben minder kans om vast te lopen en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) **Gebruik het gereedschap, accessoires en opzetstukken volgens deze instructies, rekening houdend met werkomstandigheden en uit te voeren taken.** *Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.*

h) Houd handgrepen en grippoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. *Gladde handvatten en greepoppervlakken zorgen niet voor veilig hanteren en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties.*

5) Gebruik en onderhoud van accugereedschap

a) Laad alleen op met de oplader die door de fabrikant is gespecificeerd. *Een oplader die geschikt is voor één type accupack kan brandgevaar opleveren als deze wordt gebruikt met een ander type.*

b) Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de specifiek daarvoor bestemde accupakketten. *Het gebruik van andere accupacks kan leiden tot brand of letsel.*

c) Berg accupakketten weg van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen objecten wanneer ze niet in gebruik zijn. *Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.*

d) Onder misbruikomstandigheden kan vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact. Bij accidenteel contact, spoel direct met water. Raadpleeg bij oogcontact direct een arts. *De vloeistof kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

e) **Gebruik geen beschadigd of aangepast accupakket of gereedschap.** *Defecte of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen met brand, explosie of letsel tot gevolg.*

f) Stel een batterijpakket of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. *Blootstelling aan vuur of temperaturen boven de 130°C kan een explosie veroorzaken.*

g) **Volg alle laadinstructies strikt op en laad niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik.** *Onjuist opladen of opladen bij ongeschikte*

temperaturen kan de batterij beschadigen en brandgevaar opleveren.

6) Onderhoud

a) Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur met alleen identieke reserveonderdelen. *Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd blijft.*

b) Repareer nooit beschadigde accupacks zelf. *Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceverleners.*

Hamerveiligheidsvoorschriften

1) Veiligheidsinstructies voor alle werkzaamheden

a) Draag gehoorbescherming. *Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.*

b) Gebruik extra handvat(ten), als deze bij het gereedschap zijn geleverd. *Verlies van controle kan letsel veroorzaken.*

c) **Houd het elektrisch gereedschap vast aan geïsoleerde grijpoppervlakken, wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijaccessoire verborgen bedrading kan raken.** *Contact van een snijaccessoire met een "onder spanning staande" draad kan metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning zetten en een elektrische schok veroorzaken.*

2) Veiligheidsinstructies bij het gebruik van lange boorbits met klopboormachines

a) Begin altijd met boren op een lage snelheid en met de punt van de boor in contact met het werkstuk. *Bij hogere snelheden is de kans groot dat de boor verbuigt als deze vrij kan draaien zonder contact met het werkstuk, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.*

b) Oefen alleen druk uit in de lijn van de boor en zet geen overmatige druk. *Boren kunnen buigen, wat kan leiden tot breuk of verlies van controle, met als gevolg persoonlijk letsel.*

Waarschuwing voor accuveiligheid

a) Demonteer, open of versnipper geen secundaire cellen of accu's.

b) Houd batterijen buiten bereik van kinderen.

c) Het gebruik van accu's door kinderen moet worden gecontroleerd. Houd kleine accu's vooral buiten het bereik van kleine kinderen.

c) Stel cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
d) Maak geen kortsluiting tussen een cel of een accu. Bewaar cellen of accu's niet slordig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door andere metalen voorwerpen kortgesloten kunnen worden.
e) Onderwerp cellen of accu's niet aan mechanische schokken.
f) Als een cel lekt, vermijd dan contact van de vloeistof met de huid of ogen. Spoel bij contact het getroffen gebied overvloedig met water en raadpleeg een arts.
g) Gebruik alleen de oplader die specifiek is geleverd voor gebruik met het apparaat.
h) Gebruik geen cel of accu die niet voor het apparaat is ontworpen.
i) Meng geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteiten, afmetingen of typen in één apparaat.
j) Koop altijd de door de fabrikant aanbevolen accu voor het apparaat.
k) Houd cellen en batterijen schoon en droog.
l) Veeg de polen van de cel of accu schoon met een droge doek als ze vuil worden.
m) Secundaire cellen en accu's moeten vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de juiste oplader en volg de instructies van de fabrikant of handleiding voor correct opladen.
n) Laat een accu niet langdurig opladen wanneer deze niet in gebruik is.
o) Na langdurige opslag kan het nodig zijn om cellen of accu's meerdere keren op te laden en te ontladen voor maximale prestaties.
p) Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.
q) Gebruik de cel of accu alleen voor de toepassing waarvoor deze is bedoeld.
r) Verwijder indien mogelijk de accu uit het apparaat wanneer deze niet wordt gebruikt.
s) Houd de cel of accu uit de buurt van magnetrons en hoge druk.
t) Voer correct af.

OMSCHRIJVING VAN SYMBOLEN

Het keuringsplaatje op uw elektrisch gereedschap kan symbolen weergeven. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik

ervan.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VEILIGHEIDSPREVENTIES

WAARSCHUWING! Lees en volg de veiligheidswaarschuwingen van de stofzuiger en het bijbehorende elektrisch gereedschap.
Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.
Houd rekening met het brandrisico! Gebruik de stofzuiger niet voor het boren in metaal of hout.
Het hete afvalmateriaal kan spontaan ontbranden of de onderdelen van de stofzuiger in brand steken.

1. Controleer vóór installatie van de stofzuiger of er geen stof of vreemde stoffen op de montageoppervlakken aanwezig zijn. Zorg na de installatie dat deze stabiel is.
2. Draag oorbeschermers: Lawaai kan uw gehoor beschadigen.
3. Houd u aan de relevante voorschriften voor schadelijke stoffen in uw land.
4. Draag altijd een stofmasker bij het afvoeren van stof.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSREGELS

1. Stof van materialen zoals loodhoudende coatings, bepaalde houtsoorten, mineralen en metaal kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Het aanraken of inademen van de stof kan allergische reacties veroorzaken en/of leiden tot luchtweginfecties bij de gebruiker of omstanders. Bepaalde stofsoorten, zoals eiken- of beukenstof, worden als kankerverwekkend beschouwd, vooral in combinatie met houtbehandelingsadditieven (chroomverbindingen, houtbeschermingsmiddelen). Materialen met asbest mogen alleen door specialisten worden bewerkt.

1.1 Gebruik zoveel mogelijk een stofzuiger die geschikt is voor het materiaal.

1.2 Zorg voor goede ventilatie van de werkplek.

1.3 Het is aanbevolen een ademhalingsmasker van klasse P2 te dragen. Houd rekening met de relevante regelgeving in uw land voor de te bewerken materialen.

2. Voorkom dat stof zich ophoopt op de werkplek, omdat het gemakkelijk ontvlambaar is.
3. Wees bewust van het brandgevaar! Gebruik de stofzuiger niet voor het boren in metaal of hout. Het hete afvalmateriaal kan spontaan ontbranden of de onderdelen van de stofzuiger in brand steken.
4. Zorg ervoor dat er een filter aan de stofzuiger is bevestigd voor gebruik om inademing van stof en/of schade aan het elektrisch gereedschap te voorkomen.
5. De plastic glijbuis en de aluminium buis van de stofzuiger kunnen respectievelijk in verschillende posities worden vergrendeld en zullen snel omhoog springen wanneer ze worden ontgrendeld, dus het is nodig om de snelheid van het omhoog springen te beheersen. Snel uitwerpen zal de stofzuiger beschadigen en kan letsel veroorzaken wanneer de uitwerkingsrichting naar het menselijk lichaam is gericht.
6. Draag geen elektrisch gereedschap via de stofzuiger.
7. Gebruik de stofzuiger niet voor het boren in nat beton of in een vochtige omgeving. Als u dit niet doet, kan dit een storing veroorzaken.

LET OP: Gebruik de stofzuiger niet voor kernboren of beitelen. De veer van de stofzuiger zal naar achteren samencompressen, waardoor de zuiginlaat tijdens gebruik op het oppervlak van het werkstuk zal blijven hangen. De stofzuiger kan worden in- en uitgeschakeld door het elektrisch gereedschap.
Volg alstublieft de onderstaande instructies om de beste prestaties te garanderen.

1. Het gebruikte bit mag niet buiten de zuiginlaat uitsteken (bijv. SDS-plus bit: De maximale totale lengte is ongeveer 210 mm, de werkende lengte is ongeveer 130 mm).
2. Let op dat de zuiginlaat vlak tegen het oppervlak van het werkstuk of de muur moet liggen, zodat de boor en het oppervlak van het werkstuk een rechte hoek met elkaar maken, wat de werkbelasting vermindert.
3. Nadat de vereiste boorwijdte is bereikt, trek eerst de boor uit het gat en schakel

daarna het elektrische gereedschap uit.

4. Controleer regelmatig het HEPA-filter. Als het HEPA-filter beschadigd is, moet het onmiddellijk vervangen worden (zie hieronder voor de vervangingsmethode).

Symbool



WAARSCHUWING



Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen.



Draag gehoorbescherming



Conformiteit van EC



Gooi batterijen niet weg. Lever lege batterijen in bij een lokaal inzamel- of recyclingpunt.



Volgens de Europese Afvalrichtlijn 2012/19/EU over elektrische en elektronische apparatuur en de huidige nationale wetgeving, moeten elektrische gereedschappen die niet meer gebruikt worden, apart worden ingezameld en op de juiste manier worden afgevoerd.



Niet verbranden



Laad geen beschadigd accupack op

TECHNISCHE GEGEVENS

Model		KRHDE20V-26 (De letter "RH" betekent klopboormachine.)
Spanning		20 V ⎓
Accu	Type	Li-Ion
Toerental zonder belasting		0-1125/min
Nominale slagfrequentie		0-5100/min
Max. boorcapaciteit	Beton	Ø 26mm
	Staal	Ø 13mm
	Hout	Ø 35mm
Boor diameter		Ø6-16mm
Max. werkende slag		130mm
Nettogewicht van de machine (STOFZUIGER)		1,2 kg
Nettogewicht van de machine (zonder accu)		4,3 kg

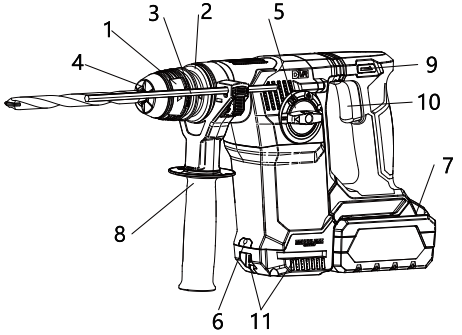
*Door het continu doorlopende onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma kunnen de specificaties hieronder wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Geluidsinformatie
A-gewogen geluidsdrukniveau
L_{pA} = 88,3 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)
A-gewogen geluidsvermogensniveau
L_{WA}= 96,3 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)
Draag gehoorbescherming
Trillingsinformatie
Totale trillingswaarden (triax vectorsom) en onzekerheid K bepaald volgens EN IEC 62841-2-6.
$a_{h, HD}$= 12,001 m/s² onzekerheid K= 1,5 m/s²
$a_{h, Cheq}$=8,356 m/s² onzekerheid K= 1,5 m/s²
De aangegeven totale trillingswaarden en de aangegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken.
De aangegeven totale trillingswaarden en de aangegeven geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de blootstelling.
Waarschuwing:
- dat de trillings- en geluidsemissies tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap kunnen afwijken van de aangegeven waarden, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, vooral afhankelijk van het soort werkstuk dat wordt bewerkt; en
− Het is noodzakelijk om veiligheidsmaatregelen vast te stellen ter bescherming van de gebruiker, gebaseerd op een schatting van de werkelijke blootstelling onder de gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de werkcyclus, zoals de tijden waarop het gereedschap is uitgeschakeld, stationair draait en de daadwerkelijke inschakeltijd).

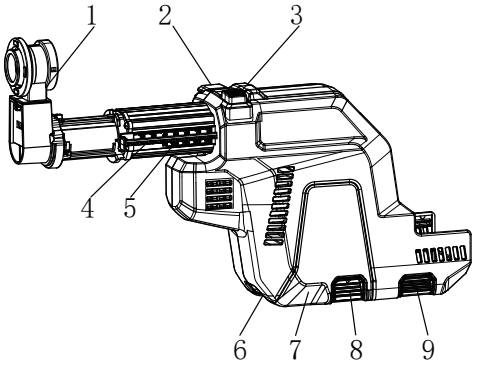
BEDOELD GEBRUIK

De machine is bedoeld voor hamerboren in beton, bakstenen en metselwerk, evenals voor lichte beitelwerkzaamheden. Het is ook geschikt voor boren zonder slag in hout, metaal, keramiek en kunststof.
Het licht van dit elektrisch gereedschap is bedoeld om het directe werkgebied van het gereedschap te verlichten en is niet geschikt voor verlichting van huiselijke ruimtes.

ALGEMENE BESCHRIJVING



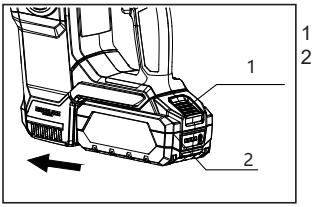
1. Voorste boorhouderhuls
2. Achterste boorhouderhuls
3. Diepteaanslag
4. Stofkap
5. Modus keuzeschakelaar
6. LED-licht
7. Accupakketknop
8. Hulphendel
9. Omkeerschakel-aarhendel
10. Schakelaar Trekker
11. Stofpoort



1. Zuigkopassemblage
2. Lengte-instelknop
3. Diepte-instelknop
4. Diepte-instelrek
5. Diepteschaal
6. Trekker
7. Doorzichtige stofkamer
8. Ontgrendelknop van de stofkamer
9. Ontgrendelknop van de stofzuiger

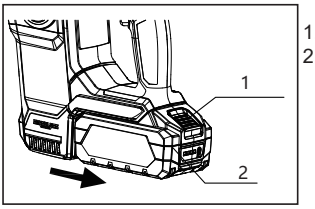
BEDIENINGSINSTRUCTIES
WAARSCHUWING:
Bij het plaatsen of verwijderen van het accupakket, zet u de omschakelhendel in de middenstand om de schakelaar te vergrendelen. Dit voorkomt per ongeluk inschakelen en mogelijke veiligheidsproblemen.
De accupakket is bij levering slechts gedeeltelijk opgeladen. Om de maximale kracht van de accu te garanderen, moet het accupakket voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen in de oplader.

• Installeren of verwijderen van het accupakket
1. Installatie van het accupakket
Zoals hieronder weergegeven. Bij het plaatsen van het accupakket, let er dan op dat het accupakket correct in de behuizing wordt geplaatst en zorg ervoor dat het goed vastzit totdat u het "klik"-geluid hoort, wat aangeeft dat het accupakket stevig in de machine is geïnstalleerd. Anders kan het accupakket per ongeluk uit de behuizing vallen, wat letsel kan veroorzaken bij de gebruiker of anderen. Vermijd het gebruik van overmatige kracht bij het plaatsen van het accupakket of het inkloppen met andere objecten.



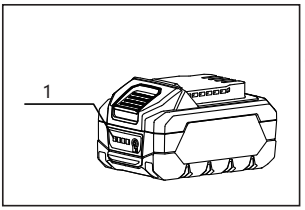
1. Accupakketknop
2. Accupakket

WAARSCHUWING:
Alleen specifieke accupakketten mogen worden gebruikt. Het gebruik van accupakketten van andere merken brengt het risico van letsel en schade aan eigendommen met zich mee, door het mogelijk exploderen van de accupakketten.
2. Verwijderen van de accu
Het accupakket is onder het handvat van de machine geplaatst. Druk op de accupakketknop en trek vervolgens het accupakket eruit.
WAARSCHUWING:
Trek de accu niet met geweld eruit!



1. Accupakketknop
2. Accupakket

● Voedingsindicatielampje
Wanneer de accupakketknop wordt ingedrukt of het gereedschap wordt gestart, geeft het lampje de lading van de accu weer, aangegeven door de status van de vier LED-lampjes (hierna genoemd het rode lampje).

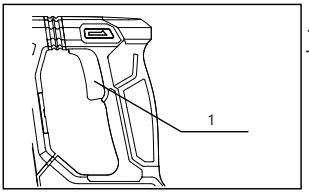


1. Voedingsindicatielampje

Zie de onderstaande tabel voor details:

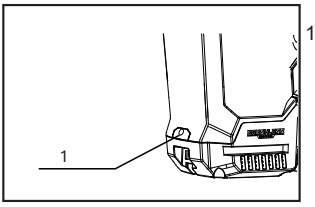
Status van de rode LED-lampjes	Geschat resterend batterijvermogen
4 rode lampjes branden	75%~100%
3 rode lampjes branden	50%~75%
2 rode lampjes branden	25%~75%
1 rood lampje brandt	10%~25%

● Continu gebruik
Als het gereedschap continu wordt bediend totdat de accu is ontladen, laat het gereedschap dan 15 minuten rusten voordat u verdergaat met een nieuwe accu.
● Schakelaarbediening
Om de machine te starten, drukt u gewoon op de schakelknop, de snelheid van de machine neemt toe met de druk van het indrukken van de schakelknop en de machine stopt wanneer de schakelknop wordt losgelaten.
WAARSCHUWING:
Controleer altijd voordat u de accu in het gereedschap plaatst of de schakelknop correct werkt en terugkeert naar de "UIT"-stand wanneer deze wordt losgelaten.
Gebruik het gereedschap niet op een lage snelheid gedurende langere tijd, anders kan de machine oververhit raken.



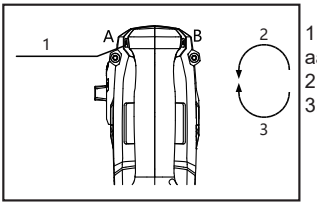
1. Schakelaar Trekker

● Schijnwerper
De witte schijnwerper gaat branden wanneer de schakelknop wordt ingedrukt, waardoor de werkomgeving wordt verlicht onder ongunstige lichtomstandigheden.
Wanneer de accu bijna leeg is, knippert het witte licht 4 keer. Wanneer de temperatuur van de machine te hoog is, knippert het licht 5 keer. .



1. LED-licht

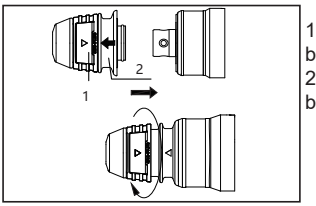
● Omkeerschakelaar Bediening
Vooruit/Met de klok mee draaien: Druk de omkeerschakelaarhendel van zijde B naar zijde A voor draaiing met de klok mee (bekeken vanuit de achterkant van het gereedschap).
Achteruit/ Tegen de klok in draaien: Druk de omkeerschakelaarhendel van zijde A naar zijde B voor draaiing tegen de klok in (bekeken vanuit de achterkant van het gereedschap).
Wanneer de omkeerschakelaarhendel zich in de middelste positie bevindt, is de schakelaar vergrendeld en kan de trekker niet worden ingedrukt.



1. Omkeerschakelaarhendel
2. Tegen de klok in
3. Met de klok mee

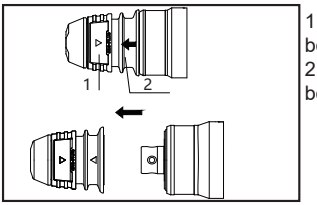
WAARSCHUWING:
Controleer altijd de draairichting voordat u het apparaat gebruikt. Bedien de omkeerschakelaar alleen als het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Het veranderen van de draairichting voordat het gereedschap stilstaat, kan het gereedschap beschadigen.

● Installeren of verwijderen van de snelwisselspankop
1. Installeren van de spankop
Om de spankop te installeren, duwt u eenvoudig de achterste boorkopmof naar voren totdat deze strak tegen de voorste boorkopmof zit, bedekt u de cilinderkop met de spankop, en draait u deze vervolgens twee keer heen en weer.



1. Voorste boorhouderhuls
2. Achterste boorhouderhuls

2. Verwijderen van de spankop
Om de spankop te verwijderen, trekt u eenvoudig de boorkopmof naar achteren en trekt u de spankop eruit.



1. Voorste boorhouderhuls
2. Achterste boorhouderhuls

● Montage of verwijderen van gereedschap

Breng een kleine hoeveelheid (ongeveer 0,5-1g) vet aan op de boorschaft om een soepele werking te garanderen en de levensduur van de machine te verlengen.

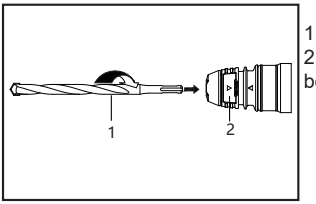
WAARSCHUWING:

Voordat u gaat werken, moet de omkeerschakelaarhendel zich in de middenpositie bevinden en het accupakket moet worden verwijderd. Het is absoluut verboden de schakelknop in te drukken.

1. Installeren van de boorbeitel

Maak de boorbeitelhandgreep schoon en breng boorolie aan voordat u de boorbeitel installeert. Steek de boorbeitel in de machine, draai de boorbeitel en duw deze in totdat deze vastklikt. Als de boorbeitel niet in kan worden geduwd, verwijder deze dan. Trek de boorhouderhuls meerdere keren naar beneden, steek de boorbeitel weer in, draai de boorbeitel en duw deze in totdat deze vastklikt.

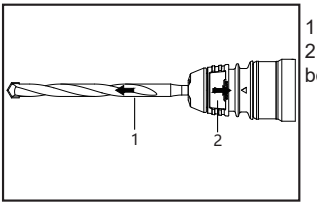
Na installatie, trek altijd aan de boorbeitel om te controleren of deze goed is bevestigd.



1. Boorbeitel
2. Voorste boorhouderhuls

2. Verwijderen van de boorbeitel

Om de boorbeitel te verwijderen, trekt u eenvoudig de slipmof naar achteren en trekt u de boorbeitel eruit.

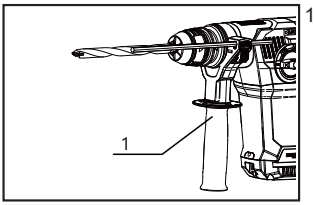


1. Vergrendelknop
2. Achterste boorhouderhuls

● Hulphendel

Voor veiligheid, gebruik de hulphandgreep tijdens de bediening. Bedek vóór het bedienen van de machine de hulphandgreep op de voorgeschreven positie van de machine en draai deze met de klok mee vast voordat u de machine bedient.

Draai de handgreep tegen de klok in om de hulphandgreep aan te passen naar elke gewenste hoek.

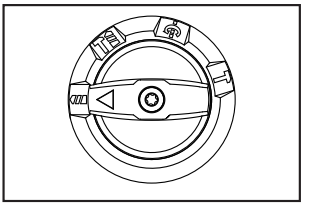


1. Hulphendel

● Instellen van de werkmodus

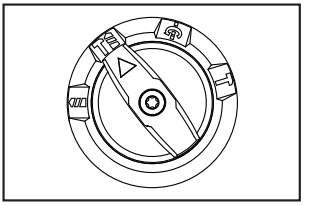
1. Boormodus

Draai de functieknop en stel het symbool △ in met het symbool zoals in de afbeelding, zodat het gereedschap is ingesteld op boorbediening. Stel het in deze modus wanneer u boort in hout, metaal of plastic, en gebruik twist-boren of solide center-boren.



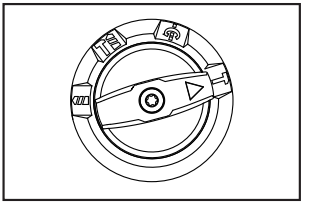
2. Klopboormachinemodus

Draai de functieknop en stel het symbool △ in met het symbool , zodat het gereedschap is ingesteld op hamerbediening. Stel het in deze modus wanneer u boort in beton of steen met een carbide-tipped boor.



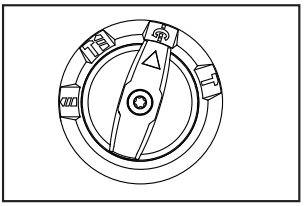
3. Sloopmodus

Draai de functieknop en stel het symbool △ in met het symbool , zodat het gereedschap is ingesteld op sloopbediening. Deze modus kan worden gebruikt voor beitelen, strippen, demonteren en andere bewerkingen die het gebruik van een puntboor, beitel, schilferbeitel, enz. vereisen.

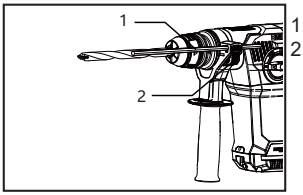


WAARSCHUWING:
Pas nadat de machine is uitgeschakeld, kunt u de werkfunctie wijzigen, anders kan de machine beschadigd raken.
Om snelle slijtage van het mechanisme voor het wijzigen van de modus te voorkomen, moet ervoor gezorgd worden dat de functieknop altijd correct in een van de drie modi staat.
Wanneer u schakelt van boormodus of klopboormachinemodus naar sloopmodus, kan de functieknop mogelijk niet succesvol zijn. Druk op de schakelknop om de machine kort in te schakelen en draai vervolgens de functieknop. Het forceren van de functieknop om te draaien kan de machine beschadigen.

● Boorpuntaanpassing
Wanneer de machine in klopboormachinemodus is en het boorpunt moet worden gewijzigd, drukt u op de vergrendelknop en draait u de functieknop zodat het symbool △ gericht is op . Op dit punt kan de boor worden aangepast naar de gewenste hoek. Pas de hoek van de boor aan en zet de machine daarna weer in de klopboormachinemodus.



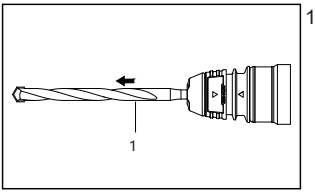
● Diepteaanslag
De installatie van de diepteaanslag wordt weergegeven in de afbeelding. Draai de vleugelmoer los, druk op de ontgrendelknop en steek de diepteaanslag in het bijbehorende gat van de bevestigingsbeugel. Verplaats de diepteaanslag naar de gewenste diepte en zet deze vast door de vleugelmoer te draaien, en laat de ontgrendelknop los.



1. Diepteaanslag
2. Ontgrendelknop

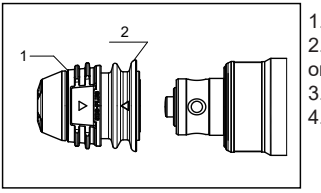
● Booroperatie
1. Impactboren
Stel de functieknop in op de sloopmodus, lijn de boor uit met de positie die geboord moet worden, en trek vervolgens de schakelknop in.
WAARSCHUWING:
Het aanbrengen van meer druk versnelt het boren niet. In feite zal deze overmatige druk de boor beschadigen, de prestaties van het gereedschap verminderen en de levensduur van het gereedschap verkorten.

Er wordt enorme kracht uitgeoefend op de boor op het moment van de doorbraak van het gat. Wees voorzichtig en houd het gereedschap stevig vast wanneer de boor begint door te breken in het werkstuk.

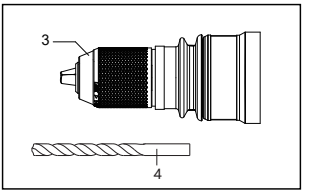


1. Boorbeitel

2. Boren op Hout of Metaal
Bij het boren in staal, hout of plastic moet een SDS-plus twistboor worden gebruikt om de boorkop op de verbindingsstaaf te draaien, de schroeven goed aan te draaien en vervolgens de verbindingsstaaf in de machine te steken, op dezelfde manier als de boor die eerder werd genoemd. Draai de functieknop vervolgens naar de boormodus.
WAARSCHUWING:
Stel het gereedschap niet in op "sloopmodus" wanneer u boort in hout of metaal, anders kan de boor of boorkop beschadigd raken.



1. SDS-boorkop
2. Druk de huls in om te verwijderen
3. Boorkop
4. Twistboor



Overbelastingskoppeling
Als de aandrijfas tijdens het boorproces vast komt te zitten, wordt het koppelingsapparaat geactiveerd en zal de aandrijfkracht van de hoofdaandrijfas worden onderbroken. Er zal op dat moment een zeer grote schokkracht zijn, dus houd de machine met beide handen vast en zorg voor een stevige voet.

● Over-torque Bescherming
Als de aandrijfas tijdens het boorproces vast komt te zitten, wat resulteert in het draaien van de machinebehuizing, zal het over-torque

beschermingsapparaat worden geactiveerd en zal het gereedschap automatisch stoppen om de bediener te beschermen tegen letsel;
-Wanneer het over-torque beschermingssysteem is geactiveerd, zal het LED-licht 6 keer knipperen;
-Om het gereedschap opnieuw te gebruiken, laat de schakelknop los en druk deze opnieuw in;
-De functie is een extra beschermingssysteem.
Houd zowel de hoofdhandgreep als de hulphendel met beide handen vast om de veiligheid tijdens de werking te waarborgen.

● Overbelastingsbescherming
De motor stopt met draaien als overbelasting optreedt tijdens gebruik. Om de machine opnieuw te starten, laat eerst de schakelknop los om de schakelaar te resetten en zet dan de schakelaar weer aan.

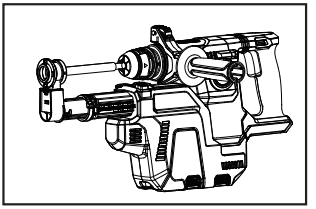
● Over Temperatuur Bescherming
Overbelasting is niet toegestaan tijdens de operatie van het gereedschap. Het elektronische controlesysteem zal het gereedschap stoppen wanneer het is overbelast of de temperatuur hoger is dan 75°C.

● Bescherming tegen Diepe Ontlading
Het gereedschap is uitgerust met een beschermingscircuit om de accu te beschermen tegen diepe ontlading. Wanneer de accu bijna leeg is, wordt het beschermingscircuit geactiveerd om het gereedschap uit te schakelen.

● Dempend Systeem
Het gereedschap is voorzien van een actief dempend handvat, dat de trillingen die tijdens het werk ontstaan, kan verminderen. De contactoppervlakken van de hoofdhandgreep en de hulphendel zijn voorzien van een groot oppervlak van zacht rubber met antislip-effect, wat de stabiliteit en het comfort van het gereedschap verbetert.

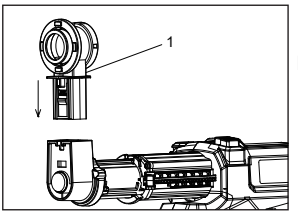
● Stofafzuiging
1. Stoffen van materialen zoals loodhoudende coatings, bepaalde houtsoorten, mineralen en metaal kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Het aanraken of inademen van de stof kan allergische reacties veroorzaken en/of leiden tot luchtweginfecties bij de gebruiker of omstanders. Bepaalde stoffen, zoals eiken- of beukenstof, worden als kankerverwekkend beschouwd, vooral in combinatie met houtbehandelingsadditieven (chroomverbindingen, houtbeschermingsmiddelen). Materialen met asbest mogen alleen door specialisten worden bewerkt.
1) Gebruik zoveel mogelijk stofafzuiging die geschikt is voor het materiaal.
2) Zorg voor goede ventilatie van de werkplek.
3) Het is aanbevolen een ademhalingsmasker van klasse P2 te dragen.
4) Houd rekening met de relevante regelgeving in uw land voor de te bewerken materialen.

● Stofafzuiging KDE20V-16
De stofafzuiging heeft de testen met betrekking tot de verwijdering van beton- en steenstof doorstaan, en is niet geschikt voor het opzuigen van hout-, metaal- en plasticstof en stof dat schadelijk is voor de gezondheid (zoals asbest).



● Afvoer van de Accu
Om natuurlijke hulpbronnen te beschermen, recycleer of disposeer de accu op de juiste manier. De accu bevat lithium. Raadpleeg uw lokale autoriteiten voor informatie over recycling en/of afvoer. Verwijder de accu nadat deze leeg is en wikkel de polenport in sterk tape om kortsluiting en lekkage te voorkomen. Elke poging om een onderdeel te openen of te verwijderen is ten strengste verboden.

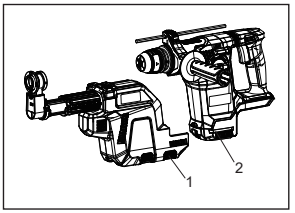
Assemblage
1. De zuigkopmontage van de stofzuiger wordt apart in een ziplockzak geplaatst.
2. Steek de zuigkopmontage in het voorste gedeelte van de stofzuiger, zoals weergegeven in de afbeelding, vóór gebruik. Let op de richting van de zuigkop tijdens het gebruik en zorg ervoor dat de kant van de rubberen afdichting naar de voorkant van de machine wijst.



1. Zuigkopassemblage

Verwijderen/installeren van de stofafzuiger
1. Om de stofafzuiger te verwijderen, trek aan het gereedschap terwijl u op de ontgrendelknop drukt.
2. Om de stofafzuiger te installeren, schuif eerst de bevestigingsversterkingsplaat in de spanningsgroef van het elektrisch gereedschap, zorg dat het geleideblok in de geleidegroef komt, en duw het totdat een klik duidelijk te horen is.

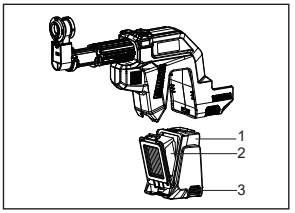
Verzamelen van afvalstof via de stofkamer van de machine zelf



1. Ontgrendelknop
2. Spanningsgroef

Men kan gemakkelijk de vulstatus controleren vanuit de transparante stofkamer.
Maak de stofkamer regelmatig leeg voordat deze vol raakt. Als u dit niet doet, kan dit de prestaties verminderen.

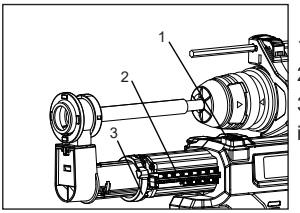
1. Om de stofkamer te verwijderen, trek deze naar beneden terwijl u de linker- en rechter ontgrendelknoppen indrukt.
2. Open de klep van de stofkamer en gooi het stof weg.
3. Controleer het HEPA-filter. Als het HEPA-filter beschadigd is, moet het onmiddellijk vervangen worden door een nieuw exemplaar (zie hieronder voor de vervangingsmethode).
4. Na het legen van het stof in de kamer, sluit de klep en klop op de stofkamer met de trekker, zodat het stof van het filter valt en het schoon gemaakt wordt.
5. Plaats de stofkamer vanaf de onderkant volledig in het stofzuigapparaat totdat het met een klik vastklikt.



1. Stofkamer
2. HEPA-filter
3. Ontgrendelknop

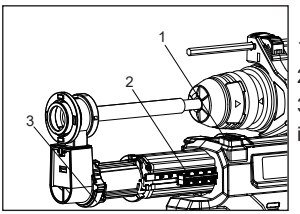
Diepte-instelling voor boren
Gebruik een diepteaanslag om de vereiste boor diepte in te stellen.

1. Steek de boor volledig in de SDS-plus snelwisselspankop. Als de boor niet correct is geïnstalleerd, wordt de nauwkeurigheid van de diepte beïnvloed.
2. Druk het nog niet geopende gereedschap stevig tegen het werkstuk. De boor moet ook dicht bij het werkstuk zijn.
3. De verschillende vergrendelingsstanden van de plastic schuifbuis kunnen worden aangepast met de functie-instelring om aan te passen voor de standaard boorbits van 210 mm en 160 mm, en om verschillende boorbereiken te realiseren (zie de onderstaande afbeelding).
4. Druk de knop in om de diepteaanslag in te stellen, selecteer de bovenste/onderste schaal als instructie, verplaats de diepteaanslag naar de vereiste boor diepte en laat de knop los (zie de onderstaande afbeelding).



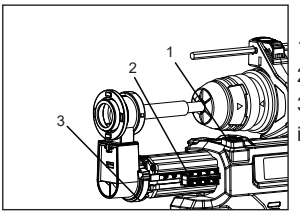
1. Knop
2. Bovenste schaal
3. Functie-instelring

Boordieptenbereik voor 210 mm boor: 0 - 80 mm



1. Knop
2. Onderste schaal
3. Functie-instelring

Boordieptenbereik voor 210 mm boor: 90 – 130 mm

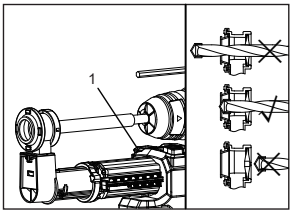


1. Knop
2. Bovenste schaal
3. Functie-instelring

Boordieptenbereik van 160 mm boorbeitel: 0 - 80 mm

De stofzuiger aanpassen op basis van de boorlengte
Wanneer boorbitjes met verschillende lengtes worden gebruikt, kan de initiële lengte van de telescopische aluminium buis worden aangepast op basis van de behoeften, om zo het werkcomfort en de machine-efficiëntie te verbeteren.

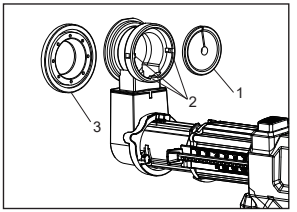
1. Om de lengte van de telescopische aluminium buis in te stellen, houd de knop ingedrukt en pas de buis aan totdat de voorkant van de zuigmond is uitgelijnd met de punt van de boor. Laat de knop los om de lengte vast te zetten (zie onderstaande afbeelding).
2. Druk de knop opnieuw in om de telescopische aluminium buis uit te trekken.



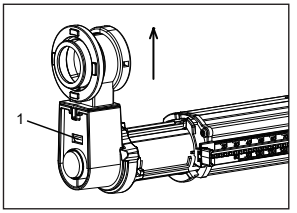
1. Knop

Vervanging van de snelle slijtageonderdelen (rubberen flens en borstel) afhankelijk van de werkelijke situatie

1. Om de oude rubberen flens te vervangen, verwijder deze en plaats een nieuwe op de zuigmond volledig langs de rand.
2. Om de oude borstel te vervangen, verwijder deze door hem uit de tegenovergestelde kant te drukken, vervolgens installeer een nieuwe borstel door deze met een bepaalde hoogteverschil te openen, schroef de nieuwe stevig in de zuigmond met bevestigingsklauwen, en vorm hem vervolgens handmatig in een ronde vorm voordat gebruik.
3. Een extra zuigmondassemblage die de volledige zuigmond direct kan vervangen, is in het pakket inbegrepen. Om de oude zuigmond te vervangen, trek deze eruit door de voorste gesp ervan in te drukken en installeer vervolgens de nieuwe zuigmond.



1. Borstel
2. Bevestiging-sklauwen
3. Rubberen Flens

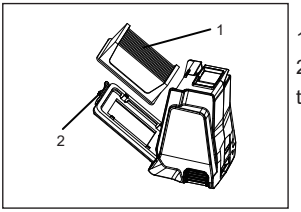


1. Vacuumkop clip

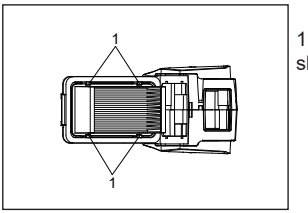
Vervanging van het HEPA-filter

1. Om de stofkamer te verwijderen, trek deze naar beneden terwijl u de linker- en rechter ontgrendelknoppen indrukt.
2. Open de klep met filter op de stofkamer, haal het HEPA-filter eruit en installeer een nieuwe (zorg ervoor dat de vier bevestigingshaken de nieuwe filter vastgrijpen).
3. Om de stofkamer met nieuw HEPA-filter te installeren, duw deze vanaf de onderkant in de stofzuiger totdat een duidelijke klik te horen is.

NOOT: Als het HEPA-filter beschadigd is, moet het onmiddellijk vervangen worden. Bij het niet doen daarvan kan schade aan het elektrisch gereedschap veroorzaken.
Als de stofkamer is schoongemaakt, maar de efficiëntie van het stof verzamelen niet is verbeterd, moet het HEPA-filter ook op dat moment worden vervangen.



1. HEPA-filter
2. Ontgrendel trekker



1. Bevestiging-shaken

ONDERHOUD EN INSPECTIE

• Reinig de ventilatieopeningen
De luchtinlaat en -uitlaat van het gereedschap moeten regelmatig worden schoongemaakt, of direct wanneer ze verstopt raken.

• Controleer de bevestigingsschroeven
Controleer altijd of de bevestigingsschroeven veilig vast zitten. Als er losse schroeven worden gevonden, moeten deze onmiddellijk worden aangedraaid om een ongeluk te voorkomen.

• Reinigen
Gebruik geen vloeistoffen zoals water of chemische schoonmaakmiddelen om de machine schoon te maken. Veeg de behuizing van het gereedschap af met een droge doek.

※Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het product te behouden, dienen reparaties, onderhoud of aanpassingen altijd uitgevoerd te worden door erkende servicecentra, waarbij altijd originele vervangingsonderdelen worden gebruikt.

Voor accugereedschap:
Omgevingstemperatuurbereik tijdens gebruik en opslag: 0°C-45°C.
Aanbevolen omgevingstemperatuurbereik tijdens opladen: 5°C-40°C.

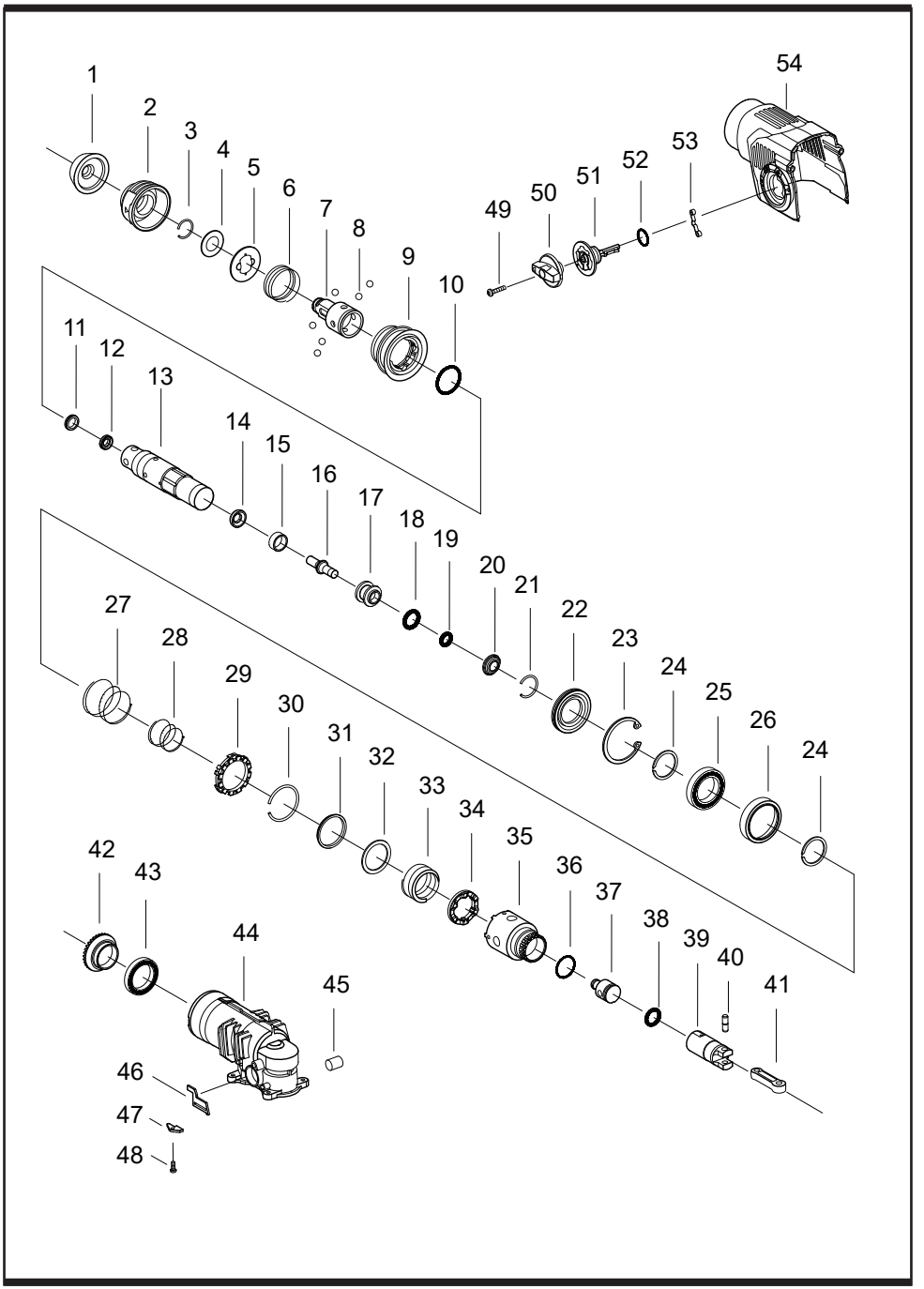
	Oplader	Accupack
Model	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

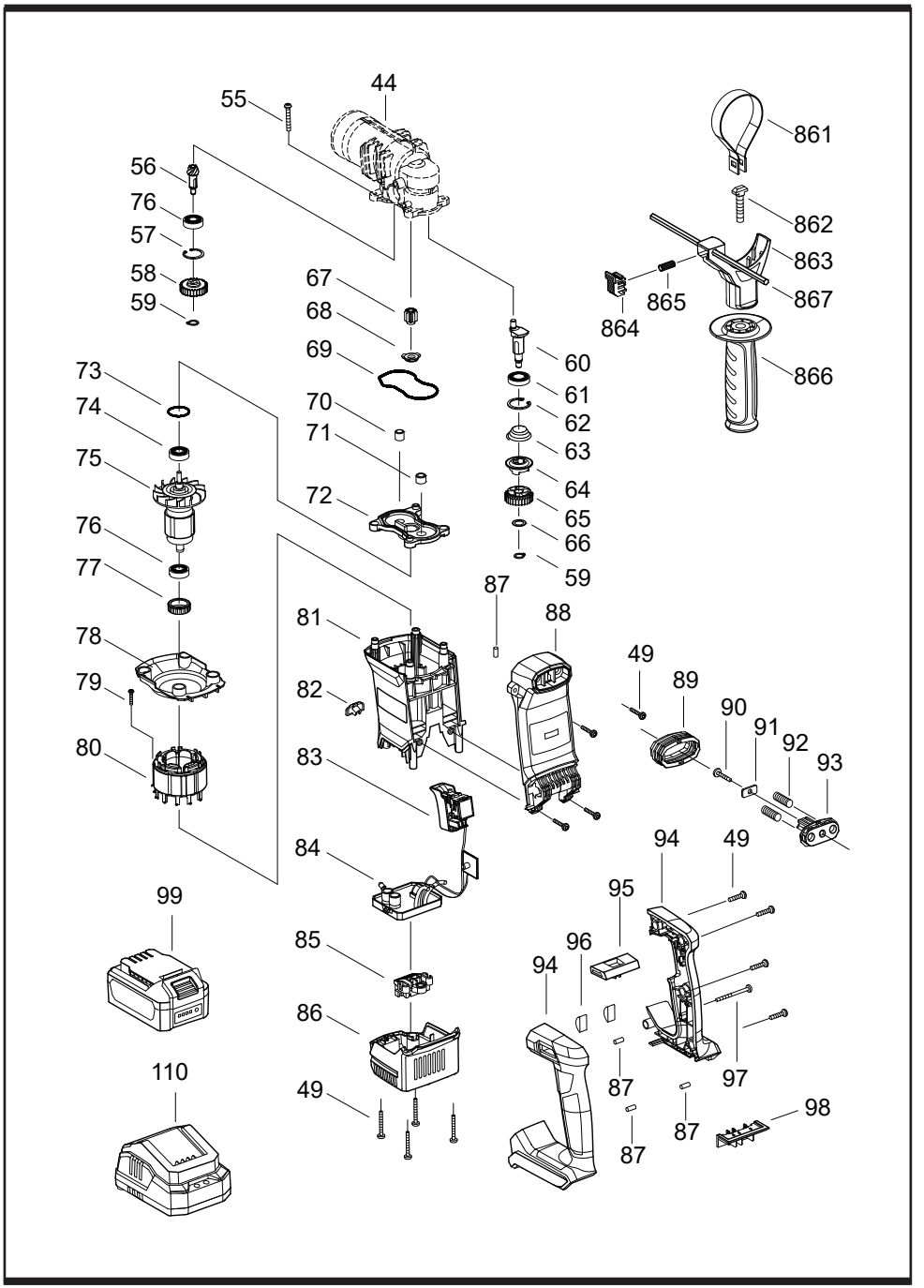
*Onze accupacks worden voortdurend geüpdatet. Blijf op de hoogte van onze service en het laatste nieuws!

KRH20V-26

1	Stofafscherming	29	Vergrendelingsring
2	Boorhouderhuls_Voordeel	30	Veerring Voor Boorgat_Diameter
3	Veerring Voor As_Diameter	31	Bevestigingshuls
4	Afstandsringen	32	Ring
5	Ringondersteuning	33	Compressieveer
6	Compressieveer	34	Koppelingring
7	Boorhouder Lichaam (SDS)	35	Koppelingshuls
8	Stalen Bal_Diameter	36	O Ring
9	Boorhouderhuls_Achterkant	37	Slag
10	O Ring	38	O Ring
11	Rubberen Stop	39	Aandrijfcilinder
12	Draaiasafdichting	40	Pennen
13	Leidbuishuls	41	Stang
14	Duwring	42	Conuswiel
15	Huls	43	Kogellager
16	Slagpin	44	Versnellingsbak
17	Leidingshuls_Achterkant	45	Wolvilt
18	O Ring	46	Metaalschijf
19	O Ring	47	Geleiderail
20	Stalen Houder	48	Schroef met platte kop
21	Veerring Voor Boorgat_Diameter	49	Tapschroef met platte kop
22	Draaiasafdichting	50	Functieschakelaar
23	Bevestigingsring Voor Boorgat_Diameter	51	Draaias
24	Bevestigingsring Voor As_Diameter	52	O Ring
25	Kogellager	53	Bladveer
26	Lagershuls	54	Deksel_Versnellingsbak
27	Compressieveer_Diameter	55	Tapschroef met platte kop
28	Compressieveer_Diameter	56	Kegelwiel

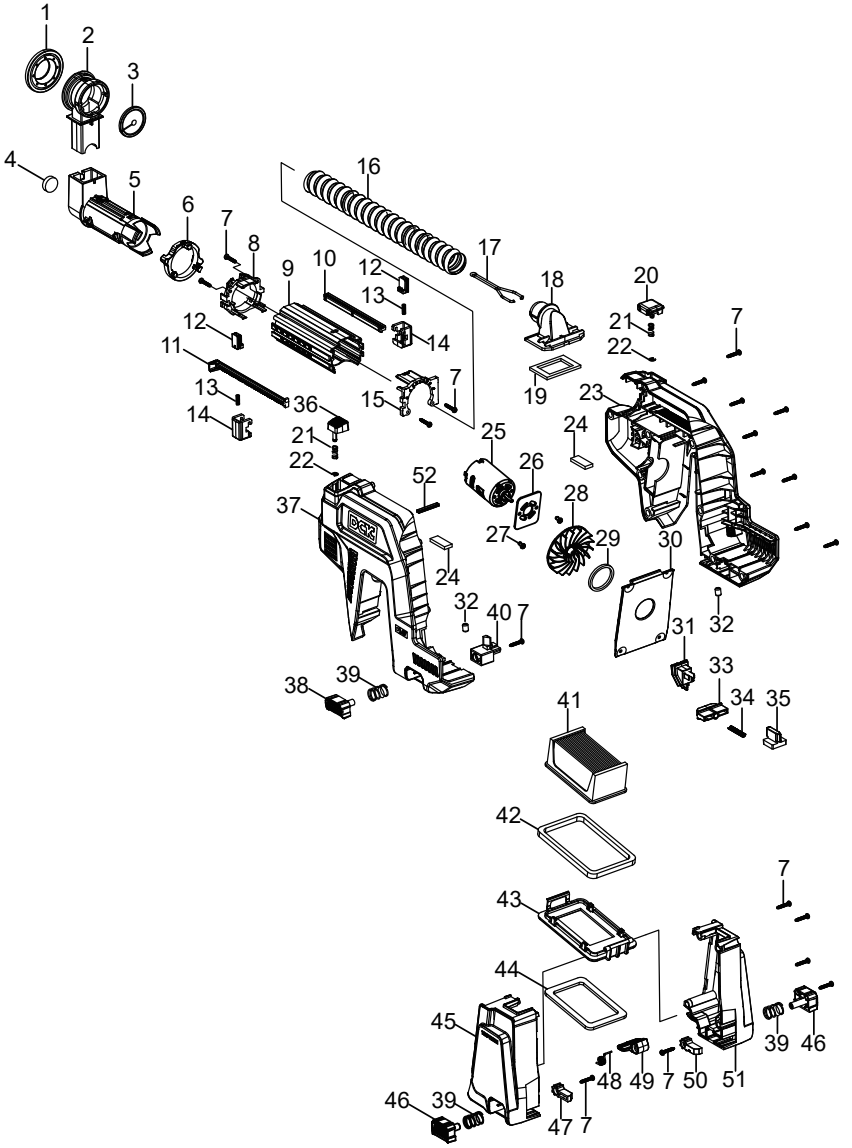
57	Bevestigingsring Voor Boorgat_ Diameter	86	Einddeksel
58	Sinterwiel	87	Rubberpen
59	Bevestigingsring Voor As_Diameter	88	Deksel_Achterkant
60	Excentrische As	89	Rubberen Muil
61	Kogellager	90	Tapschroef met platte kop
62	Bevestigingsring Voor Boorgat_ Diameter	91	Metaalschijf_DVR
63	Torenveer	92	Demperveer
64	Koppelhuls	93	Dempersteun
65	Sinterwiel	94	Handgreep Assemblage
66	Ring	95	Omkeerschakelaarhendel
67	Wiel	96	Demperelement
68	Olietoevoer	97	Tapschroef met platte kop
69	Hoofdafdichtingsring	98	Terminaalstopcontact
70	Nadelager	99	20V Accupakket
71	Nadelager	100	20V Acculader
72	Lagermat	861	Klemring
73	O Ring	862	Trapezium Vierkante Nek Bout
74	Kogellager	863	Ondersteuning Hulphendel
75	Anker	864	Drukknop_Rood
76	Kogellager	865	Compressieveer
77	Rubberen Lagerhuls	866	Hulphendel
78	Luchtdeflector	867	Diepteaanslag
79	Tapschroef met platte kop	T1	Boorkopassemblage (1-10)
80	Stator	T2	Hameren Assemblage (11-21)
81	Motorbehuizing (DCK)	T3	Veiligheidskoppeling Assemblage (32-37)
82	Afdekking_LED	T4	Armatuur Assemblage (67-76)
83	Schakelaar	T5	Tandwiel & Kroonwiel (42, 56)
84	PCBA	T6	Hulphendel Assemblage (861-866)
85	Terminalhouder		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
60
61
62
63
64
65
66
59
73
74
75
76
77
78
79
80
87
88
81
82
83
84
85
86
49
99
110
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
87
97
98
861
862
863
867
865
864
866

Stofzuiger

1	Rubberen Flens	27	Kruiskopschroef
2	Zuigkop	28	Ventilator
3	Borstel	29	Schuimafdichting_Inlaat
4	Wolvilt	30	Afdichtingsklep
5	Binnenbuis	31	Terminalhouder
6	Functie-instelring	32	Rubberpen
7	Tapschroef met platte kop	33	Vergrendelknop_Stofkamer
8	Voorste Beugel_Schuifbuis	34	Veer
9	Schuifbuis	35	Gidsblok
10	Diepte Positie Rack	36	Vergrendel/ontgrendel Knop
11	Diepte Positie Rack	37	Linkse Motorbehuizing
12	Binnenrek	38	Ontgrendelknop
13	Veer	39	Ontgrendelknopveer
14	Stopblok	40	Vergrendelblok_Knop
15	Achterbeugel_Schuifbuis	41	HEPA Filter
16	Veerbuis	42	Afdichtingspakking_Stofkamer
17	Metalen Beugel	43	Filterhouder
18	Zuigbuis Houder	44	Afdichtingspakking_Schuim
19	Afdichtingsring_Schuim	45	Linkse Stofkamer
20	Vergrendel/ontgrendel Knop	46	Ontgrendelknop_Stofkamer
21	Vergrendelknopveer	47	Ontgrendelblok L_Stofkamer
22	Klapring	48	Torsieveer
23	Rechtermotorbehuizing	49	Trekker
24	Schuimafdichting	50	Ontgrendelblok R_Stofkamer
25	Motor	51	Rechtse Stofkamer
26	Motorhouder	52	Rubberen Afdichting


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

Oryginalne instrukcje

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. *Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.*

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wglądu. *Termin „elektronarzędzie" użyty w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanych z sieci (przewodowych) lub zasilanych akumulatorowo (bezprzewodowych) elektronarzędzi.*

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

a) **Zachowuj czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy**. *Bałagan lub słabe oświetlenie sprzyjają wypadkom.*

b) **Nie należy używać elektronarzędzi w atmosferach zagrożonych wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** *Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.*

c) **Podczas obsługi elektronarzędzia należy trzymać dzieci i osoby postronne z dala od urządzenia.** *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.*

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych adapterów z uziemionymi elektronarzędziami.** *Używanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.*

c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** *Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*

d) **Nie przeciążaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do noszenia, ciągnięcia ani odłączania elektronarzędzia.** *Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju,*

ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) **Podczas pracy narzędziem elektrycznym na zewnątrz używaj przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz.** *Użycie przewodu przystosowanego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

f) **Jeżeli nie można uniknąć używania urządzenia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** *Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **Zachowaj czujność, kontroluj sytuację i zachowaj zdrowy rozsądek podczas pracy. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*

b) **Używaj środków ochrony indywidualnej.** *Sprzęt ochronny taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask lub nauszniki ochronne, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń ciała.*

c) **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia.** *Noszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia z włączonym przełącznikiem sprzyja wypadkom.*

d) **Przed włączeniem narzędzia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne lub inne narzędzia.** *Klucz pozostawiony w obracającej się części może spowodować obrażenia ciała.*

e) Nie wychylaj się nadmiernie. Przez cały czas należy utrzymywać prawidłową postawę i równowagę. *To zapewnia lepszą kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*

f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części.** *Luźne*

ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) **Jeżeli przewidziano urządzenia umożliwiające podłączenie urządzeń odpylających i zbierających pył, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** *Stosowanie urządzeń odpylających może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.*

h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi sprawiło, że staniesz się zbyt pewny siebie i zlekceważysz zasady bezpieczeństwa dotyczące narzędzi.** *Nieostrożne działanie może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.*

4) Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

a) **Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania.** *Prawidłowo dobrane narzędzie zapewni bezpieczniejszą i wydajniejszą pracę zgodnie z parametrami projektowymi.*

b) **Nie używaj elektronarzędzia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika.** *Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*

c) **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć je od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** *Tego typu środki ostrożności redukują ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.*

d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na korzystanie z elektronarzędzia.** *Narzędzia elektryczne w rękach niewykwalifikowanych użytkowników stanowią poważne zagrożenie.*

e) **Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdzaj, czy ruchome części nie są niewyjustowane lub zablokowane, czy nie ma uszkodzeń i innych usterek mogących wpływać na działanie narzędzia.**

W razie wykrycia uszkodzeń narzędzie należy naprawić przed użyciem. *Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.*

f) **Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i ostrości.** *Właściwie konserwowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.*

g) **Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i wierteł itp.** *zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i rodzaj wykonywanych czynności. Użycie elektronarzędzia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone, może spowodować niebezpieczną sytuację.*

h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*

5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych

a) **Ładuj wyłącznie ładowarką określoną przez producenta.** *Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może stwarzać ryzyko pożaru w przypadku użycia jej z innym rodzajem akumulatorów.*

b) **Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do tego akumulatorami.** *Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń ciała i pożaru.*

c) **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie jednego zacisku z drugim.** *Zwarcie styków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.*

d) **W przypadku niewłaściwego użytkowania, z akumulatora może wytrysnąć ciecz; należy unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu przemyć wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską.** *Płyn wydostający się z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.*

e) **Nie należy używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.obrażeń.*

f) **Nie wystawiaj akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** *Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.*

g) **Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji.** *Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza określony zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.*

6) Serwis

a) **Oddawaj swoje elektronarzędzie do serwisu wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, stosującego wyłącznie identyczne części zamienne.** *Gwarantuje to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.*

b) **Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów samodzielnie..** *Naprawę akumulatorów powinien wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.*

Ostrzeżenia dotyczące młotów

1) instrukcje dotyczące wszystkich operacji

a) Noś nauszniki ochronne. *Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.*

b) Używaj dodatkowej rękojeści, jeśli została dostarczona z narzędziem. *Utrata kontroli nad narzędziem grozi obrażeniami.*

c) **Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie uchwytu podczas wykonywania czynności, w trakcie których element tnący może zetknąć się z ukrytymi przewodami.** *Dotknięcie narzędzia tnącego przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdą się pod napięciem, co może doprowadzić do porażenia operatora prądem.*

2) instrukcje dotyczące stosowania długich wierteł z młotami obrotowymi

a) Rozpocznij wiercenie z niską prędkością i końcówką wiertła w kontakcie z przedmiotem obrabianym. *Przy wyższych prędkościach istnieje ryzyko wygięcia wiertła, jeśli będzie się ono obracać swobodnie, nie dotykając przedmiotu obrabianego, co może spowodować obrażenia ciała.*

b) naciskaj tylko bezpośrednio wzdłuż wiertła i nie stosuj nadmiernego nacisku. *Wiertła mogą się wygiąć, co może spowodować pęknięcie lub utratę kontroli, co może skutkować obrażeniami ciała.*

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa akumulatorów

a) Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszcz ogniw wtórnych lub akumulatorów.

b) Przechowuj akumulatory poza zasięgiem dzieci. Używanie baterii przez dzieci powinno być nadzorowane. W szczególności małe akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.

c) Nie wystawiaj ogniw ani akumulatorów na działanie ciepła lub ognia. Unikaj przechowywania w bezpośrednim nasłonecznieniu.

d) Nie powoduj zwarcia ogniwa ani akumulatora. Nie przechowuj ogniw ani akumulatorów w przypadkowych miejscach w pudełku lub szufladzie, gdzie mogą one ulec zwarciu między sobą lub przez inne metalowe przedmioty.

e) Nie narażaj ogniw ani akumulatorów na wstrząsy mechaniczne.

f) W przypadku wycieku z ogniwa nie dopuść do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W razie kontaktu przemyj obficie wodą miejsce kontaktu i zasięgnij porady lekarskiej.

g) Nie należy używać żadnej innej ładowarki niż ta przeznaczona specjalnie do stosowania z tym urządzeniem.

h) Nie należy używać ogniw ani akumulatorów, które nie są przeznaczone do stosowania z tym urządzeniem.

i) Nie należy mieszać w jednym urządzeniu ogniw różnych producentów, o różnej pojemności, rozmiarze i typie.

j) Zawsze kupuj akumulatory zalecane przez producenta danego urządzenia.

k) Utrzymuj ogniwa i akumulatory w czystości i suchości.

l) W przypadku zabrudzenia zacisków ogniwa lub akumulatora należy je przetrzeć czystą, suchą szmatką.

m) Ogniwa i akumulatory należy

naładować przed użyciem. Zawsze używaj odpowiedniej ładowarki i zapoznaj się z instrukcją producenta lub instrukcją obsługi urządzenia, aby uzyskać prawidłowe instrukcje ładowania.

n) Nie należy pozostawiać akumulatora podłączonego do ładowania na dłuższy czas, gdy nie jest używany.

o) Po dłuższym okresie przechowywania może zaistnieć konieczność kilkukrotnego naładowania i rozładowania ogniw lub akumulatorów w celu uzyskania maksymalnej wydajności.

p) Zachowaj oryginalną dokumentację produktu do wglądu.

q) Używaj ogniw lub akumulatorów wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

r) Jeśli to możliwe, wyjmij akumulator z urządzenia, którego nie używasz.

s) Trzymaj ogniwo lub akumulator z dala od mikrofal i wysokiego ciśnienia.

t) Utylizować w odpowiedni sposób.

OPIS SYMBOLI

Na tabliczce znamionowej znajdują się symbole. Stanowią one ważne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego użytkowania.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać i stosować się do ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dotyczących odpylacza i odpowiadającego mu elektronarzędzia.

Niezastosowanie się do poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.

Uważaj na ryzyko pożaru!Nie należy używać odpylacza do wiercenia w metalu lub drewnie.

Gorące odpady mogą zapalić się samoistnie lub spowodować zapalenie się części odpylacza.

1. Przed montażem odpylacza należy upewnić się, że na powierzchniach montażowych nie ma kurzu ani ciał obcych. Po montażu należy upewnić się, że urządzenie jest stabilne.
2. Proszę nosić ochronniki słuchu. Hałas może uszkodzić słuch.
3. Przestrzegaj obowiązujących w Twoim kraju przepisów

dotyczących substancji szkodliwych.
4. Zawsze zakładaj maskę przeciwpyłową podczas usuwania kurzu.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Pył z materiałów takich jak powłoki zawierające ołów, niektóre gatunki drewna, minerały i metale może być szkodliwy dla zdrowia. Dotknięcie lub wdychanie pyłu może powodować reakcje alergiczne i/lub prowadzić do infekcji dróg oddechowych u użytkownika lub osób postronnych. Niektóre pyły, takie jak pył dębowy lub bukowy, są uważane za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna (chromiany, środki konserwujące). Obróbka materiałów zawierających azbest może być wykonywana wyłącznie przez specjalistów.

1.1 W miarę możliwości należy używać odpylacza odpowiedniego do danego materiału.

1.2 Zapewnij dobrą wentylację miejsca pracy.

1.3 Zaleca się noszenie maski z filtrem klasy P2. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju, dotyczących materiałów, które będą obrabiane.

2. Zapobiegaj gromadzeniu się pyłu w miejscu pracy, ponieważ jest on łatwy do zapalenia.
3. Uważaj na ryzyko pożaru! Nie używaj odpylacza do wiercenia w metalu ani drewnie. Gorące odpady mogą zapalić się samoistnie lub spowodować zapalenie się części odpylacza.
4. Przed użyciem należy założyć filtr na odpylacz, aby zapobiec wdychaniu pyłu i/lub uszkodzeniu elektronarzędzia.
5. Plastikowa i aluminiowa rura odpylacza mogą być blokowane w różnych pozycjach, a po odblokowaniu wysuwają się szybko, dlatego należy kontrolować prędkość wysuwania. Gwałtowne wysuwanie może uszkodzić odpylacz, a w przypadku wysuwania w kierunku ciała człowieka może spowodować obrażenia.
6. Nie przenoś elektronarzędzi przez odpylacz.
7. Nie używaj odpylacza do wiercenia w mokrym betonie ani w wilgotnym środowisku. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może

spowodować awarię.

UWAGA: Nie należy używać odpylacza do wiercenia rdzeniowego ani dłutowania. Sprężyna odpylacza cofa się, co spowoduje, że wlot ssący będzie przylegał do powierzchni przedmiotu obrabianego podczas pracy. odpylacz można włączać i wyłączać za pomocą elektronarzędzia. Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1. Użyte wiertło nie może wystawać poza otwór ssący (np. wiertło SDS-plus: maksymalna długość całkowita wynosi ok. 210 mm, długość robocza ok. 130 mm).
2. Należy pamiętać, że otwór ssący musi przylegać płasko do powierzchni przedmiotu obrabianego lub ściany, aby wiertło i powierzchnia przedmiotu obrabianego były ustawione pod kątem prostym do siebie, co zmniejszy obciążenie pracą.
3. Po osiągnięciu wymaganej głębokości wiercenia należy najpierw wyciągnąć wiertło z otworu, a następnie wyłączyć elektronarzędzie.
4. Regularnie sprawdzaj filtr HEPA. Jeśli filtr HEPA jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić (poniżej opisano metodę wymiany).

Symbol


OSTRZEŻENIE


Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.


Noś ochronę słuchu


Zgodność z normami WE



Nie wyrzucaj akumulatorów. Zużyte akumulatory należy zwrócić do lokalnego punktu zbiórki lub recyklingu.


Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz obowiązującymi przepisami krajowymi, narzędzia elektryczne, które nie są już dostępne, muszą być zbierane oddzielnie i odpowiednio utylizowane.


Nie spalać


Nie ładuj uszkodzonego akumulatora

DANE TECHNICZNE

Model		KRHDE20V-26 （Symbol „RH” oznacza młot obrotowy.）
Napięcie znamionowe		20 V ⎓
Akumulator	Typ	Litowo-jonowy (Li-Ion)
Prędkość obrotowa bez obciążenia		0-1125/min
Częstotliwość udarów znamionowa		0-5100/min
Maksymalna wydajność wiercenia	Beton	Ø 26mm
	Stal	Ø 13mm
	Drewno	Ø 35mm
Średnica wiertła		Ø6-16mm
Maksymalny skok roboczy		130mm
Masa netto maszyny (odpylacz PYŁU)		1.2kg
Masa netto maszyny (bez akumulatora)		4.3kg

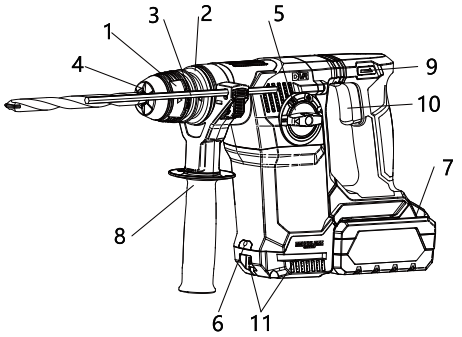
*Ze względu na trwające prace badawczo-rozwojowe, niniejsze specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Informacje dotyczące hałasu
Poziom ciśnienia akustycznego ważony A
L_{PA}= 88,3 dB(A) K_{PA}= 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej ważony A
L_{WA}= 96,3 dB(A) K_{WA}= 3 dB(A)
Należy stosować ochronę słuchu
Informacje dotyczące drgań
Całkowita wartość drgań (wektorowa suma trójosiowa) oraz niepewność pomiarowa K określona zgodnie z normą EN IEC 62841-2-6.
$a_{h, HD}$= 12,001 m/s² niepewność K= 1,5 m/s²
$a_{h, Cheq}$=8,356 m/s² niepewność K= 1,5 m/s²
Podane wartości całkowite drgań i podane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą badawczą i mogą być wykorzystywane do porównywania różnych narzędzi.
Wstępnej ocenie narażenia można również posłużyć się podaną całkowitą deklarowaną wartością drgań i deklarowanymi wartościami emisji hałasu.
Ostrzeżenie:
– że emisja drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanych wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu; oraz
– konieczności określenia środków bezpieczeństwa mających na celu ochronę operatora, opartych na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czas, gdy narzędzie jest wyłączone i gdy pracuje na biegu jałowym, oprócz czasu wyzwalania).

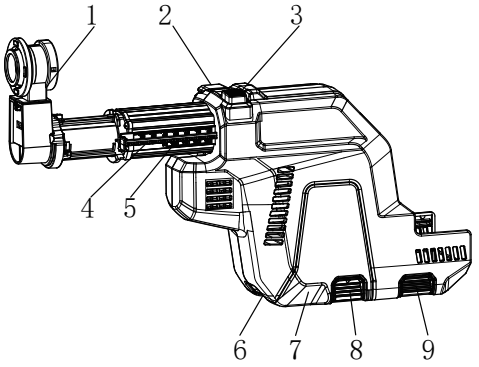
ZASTOSOWANIE

Narzędzie służy do wiercenia udarowego w betonie, cegle i murze, a także do lekkich prac dłutowniczych. Nadaje się również do wiercenia bez udaru w drewnie, metalu, ceramice i tworzywach sztucznych.
Światło tego elektronarzędzia przeznaczone jest do oświetlenia bezpośredniego obszaru pracy elektronarzędzia i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń domowych.

OGÓLNE OPISY



1. Przednia tuleja uchwytu
2. Tylna tuleja uchwytu
3. Wskaźnik głębokości
4. Osłona przeciwpyłowa
5. Przełącznik trybu pracy
6. Wskaźnik LED
7. Przycisk zwalniający akumulator
8. Rękojeść pomocnicza
9. Dźwignia zmiany kierunku obrotów
10. Spust włącznika
11. Wylot pyłu



1. Zespół głowicy ssącej
2. Przycisk regulacji długości
3. Przycisk regulacji głębokości
4. Listwa prowadząca głębokość
5. Skala głębokości
6. Spust
7. Przezroczysta komora na pył
8. Przycisk odblokowania komory pyłowej
9. Przycisk odblokowania odpylacza

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTROŻNOŚĆ:

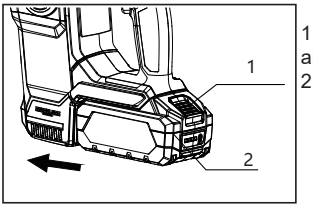
Podczas instalowania lub wyjmowania akumulatora należy ustawić dźwignię przełącznika cofania w pozycji środkowej, aby zablokować przełącznik i uniknąć przypadkowego uruchomienia przełącznika, co mogłoby spowodować problemy z bezpieczeństwem..

Akumulator jest naładowany tylko częściowo w momencie dostawy. Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator do pełna, aby zapewnić maksymalną wydajność.

• Instalowanie lub usuwanie akumulatora

1. Montaż akumulatora

Jak pokazano na poniższym rysunku. Podczas wkładania akumulatora należy zwrócić uwagę na jego prawidłowe włożenie do obudowy i upewnić się, że akumulator jest prawidłowo zamocowany w urządzeniu, aż do usłyszenia dźwięku „kliknięcia”. W przeciwnym razie akumulator może przypadkowo wypaść z obudowy, powodując obrażenia operatora lub innych osób. Unikaj nadmiernej siły podczas wkładania akumulatora i uderzania go innymi przedmiotami.



1. Przycisk akumulatora
2. Akumulator

OSTROŻNOŚĆ:

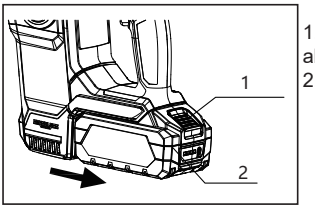
Można używać wyłącznie określonego zestawu akumulatorów. Używanie akumulatorów innych marek wiąże się z ryzykiem obrażeń ciała, obrażeń ciała i uszkodzenia mienia w wyniku eksplozji akumulatora.

2. Wyjmowanie akumulatora

Akumulator znajduje się pod uchwytem maszyny. Naciśnij przycisk akumulatora, a następnie wyjmij akumulator.

OSTROŻNOŚĆ:

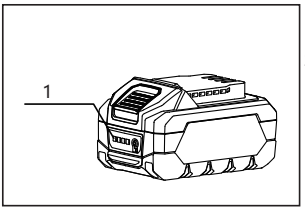
Nie wyciągaj akumulatora na siłę!



1. Przycisk akumulatora
2. Akumulator

●Kontrolka zasilania

Po naciśnięciu przycisku akumulatora lub uruchomieniu narzędzia, lampka wyświetli stan naładowania akumulatora, o czym informuje stan czterech diod LED (zwanych dalej lampką czerwoną).



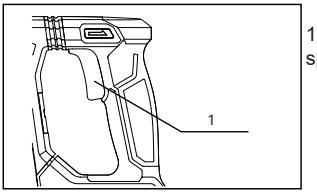
1. Kontrolka zasilania

Szczegóły znajdziesz w poniższej tabeli:

Stan czerwonych diod LED	PPrzybliżony pozostały poziom naładowania akumulatora
Zapalone 4 czerwone światła	75%~100%
Zapalone 3 czerwone światła	50%~75%
Zapalone 2 czerwone światła	25%~75%
Zapalone 1 czerwone światło	10%~25%

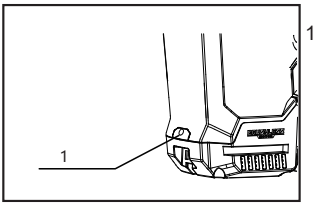
●Ciągłe użytkowanie
Jeżeli narzędzie będzie używane bez przerwy aż do momentu rozładowania akumulatora, należy odczekać 15 minut, zanim założy się nowy akumulator.

● Działanie przełącznika
Aby uruchomić maszynę, wystarczy nacisnąć przycisk przełącznika. Prędkość maszyny zwiększa się wraz z naciskaniem przycisku przełącznika. Maszyna zatrzymuje się po zwolnieniu przycisku przełącznika.
OSTRZEŻENIE:
Przed włożeniem akumulatora do narzędzia należy zawsze sprawdzić, czy spust przełącznika działa prawidłowo i po zwolnieniu powraca do pozycji „WYŁ."
Nie należy pracować na niskich obrotach przez dłuższy czas, gdyż może to spowodować przegrzanie urządzenia.



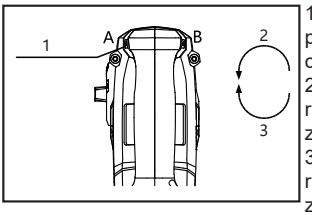
1. Przełącznik spustu

●Iluminacja
Białe światło reflektora włącza się po naciśnięciu przycisku przełącznika, umożliwiając oświetlenie miejsca pracy w niekorzystnych warunkach oświetleniowych.
Gdy akumulator jest bliski rozładowania, białe światło miga 4 razy. Gdy temperatura urządzenia jest zbyt wysoka, światło miga 5 razy.



1. Światło LED

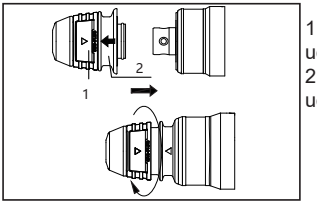
●Działanie przełącznika cofania
Obrót do przodu/zgodnie z ruchem wskazówek zegara: Naciśnij dźwignię przełącznika zmiany kierunku obrotów ze strony B na stronę A, aby uzyskać obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrząc od tyłu narzędzia).
Obrót w tył/przeciwny do ruchu wskazówek zegara: Naciśnij dźwignię przełącznika kierunku obrotów z strony A na stronę B, aby obrócić się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrząc od tyłu narzędzia).
Gdy dźwignia przełącznika cofania znajduje się w pozycji środkowej, przełącznik jest zablokowany i nie można nacisnąć spustu.



1. Dźwignia przełącznika cofania
2. Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
3. Zgodnie z ruchem wskazówek zegara

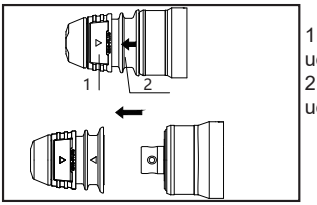
OSTROŻNOŚĆ:
Zawsze sprawdzaj kierunek obrotów przed użyciem. Przełącz kierunek obrotów dopiero po całkowitym zatrzymaniu narzędzia. Zmiana kierunku obrotów przed zatrzymaniem narzędzia może spowodować jego uszkodzenie.

●Montaż lub demontaż uchwytu szybkozmiennego
1. Montaż uchwytu
Aby zamontować uchwyt, wystarczy mocno docisnąć tylną tuleję uchwytu do przodu, w kierunku przedniej tulei uchwytu, przykryć głowicę cylindra uchwytem, a następnie obrócić go tam i z powrotem dwa razy.



1. Przednia tuleja uchwytu
2. Tylna tuleja uchwytu

2. Wyjmowanie uchwytu
Aby zdjąć uchwyt, wystarczy pociągnąć tuleję uchwytu do tyłu i wyciągnąć ją.



1. Przednia tuleja uchwytu
2. Tylna tuleja uchwytu

●Instalowanie lub usuwanie narzędzi

Aby zapewnić płynną pracę i przedłużyć żywotność urządzenia, należy wcześniej nanieść niewielką ilość smaru (około 0,5-1 g) na chwyt wiertła.

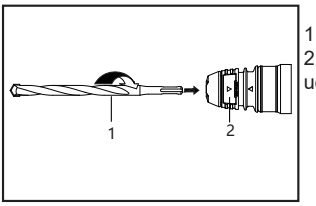
OSTROŻNOŚĆ:

Przed rozpoczęciem użytkowania dźwignię przełącznika cofania należy ustawić w pozycji środkowej, wyjąć akumulator i bezwzględnie zabrania się naciskania przycisku przełącznika.

1. Montaż wiertła

Wyczyść uchwyt wiertła i nałóż olej do wierteł przed montażem. Włóż wiertło do maszyny, obróć je i wciśnij, aż się zazębi. Jeśli wiertło nie daje się wcisnąć, wyjmij je. Pociągnij tuleję kilka razy w dół, a następnie włóż wiertło, obróć je i wciśnij, aż się zazębi.

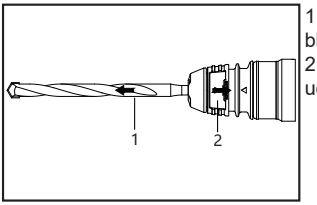
Po zamontowaniu należy pamiętać o wyciągnięciu wiertła, aby upewnić się, że jest on zamocowany na miejscu.



1. Wiertło
2. Przednia tuleja uchwytu

2. Usuwanie wierteł

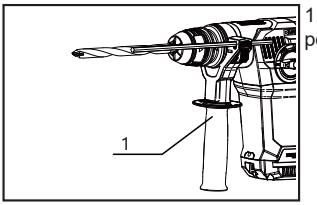
Aby wyjąć wiertło, wystarczy odciągnąć tuleję zaciskową i wyciągnąć wiertło.



1. Przycisk blokady
2. Tylna tuleja uchwytu

● Rękojeść pomocnicza

Ze względów bezpieczeństwa należy używać uchwytu pomocniczego podczas obsługi urządzenia. Przed uruchomieniem urządzenia należy przykryć uchwyt pomocniczy w określonym miejscu urządzenia i dokręcić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Aby ustawić uchwyt pomocniczy pod dowolnym kątem, poluzuj uchwyt przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



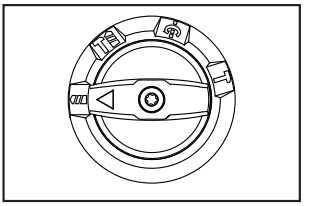
1. Rękojeść pomocnicza

●Ustawianie trybu pracy

1. Tryb wiercenia

Obróć przełącznik trybu pracy i ustaw symbol △ z

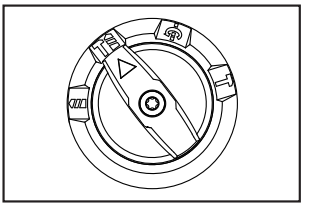
Jak pokazano na rysunku, narzędzie jest ustawione w trybie wiercenia. Należy to ustawić podczas wiercenia w drewnie, metalu lub plastiku i używać wierteł skrętnych lub pełnych.



2. Tryb młota obrotowego

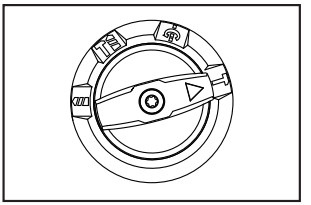
Obróć przełącznik trybu pracy i ustaw symbol △ z

Następnie narzędzie jest ustawiane w tryb pracy z udarem. Należy to ustawić podczas wiercenia w betonie lub kamieniu wiertłem z węglików spiekanych.



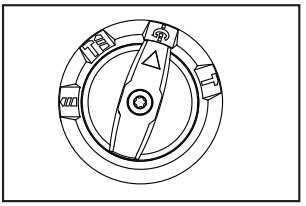
3. Tryb rozbiórkowy

Obróć przełącznik trybu pracy i ustaw symbol △ z Następnie narzędzie jest ustawiane w trybie rozbiórkowy. Można go używać do dłutowania, rozbierania, demontażu i innych operacji wymagających użycia wiertła z ostrym ostrzem, dłuta, dłuta do skalowania itp.

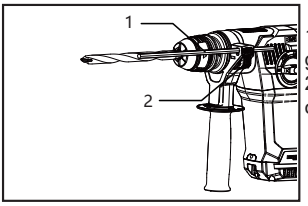


OSTROŻNOŚĆ:
Zmiana funkcji urządzenia może nastąpić dopiero po jego wyłączeniu, w przeciwnym razie urządzenie ulegnie uszkodzeniu.
Aby uniknąć szybkiego zużycia mechanizmu zmiany trybu, należy upewnić się, że przełącznik trybu pracy zawsze znajduje się prawidłowo w jednym z trzech trybów.
Podczas przełączania z trybu wiercenia lub młota na tryb udaru, przełącznik trybu pracy może nie działać. W takim przypadku należy nacisnąć przełącznik, aby włączyć tryb pracy impulsowej, a następnie obrócić przycisk funkcyjny. Obrócenie przełącznika trybu pracy na siłę może spowodować uszkodzenie urządzenia.

● Regulacja punktu wiertła
Gdy maszyna pracuje w trybie młota i konieczna jest zmiana końcówki wiertła, naciśnij przycisk blokady i przekręć przełącznik trybu pracy, aby △ skierowany do W tym momencie można ustawić wiertło pod żądanym kątem. Wyreguluj kąt wiertła, a następnie przełącz maszynę w tryb młota.

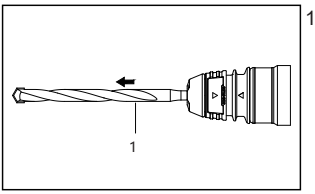


● Wskaźnik głębokości
Montaż ogranicznika głębokości pokazano na rysunku. Odkręć śrubę motylkową, naciśnij przycisk odblokowania i włóż ogranicznik głębokości do otworu montażowego w schowku. Przesuń ogranicznik głębokości na żądaną głębokość i zabezpiecz go, obracając śrubę motylkową, a następnie poluzuj przycisk odblokowujący.



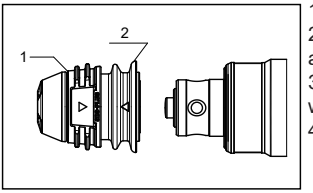
1. Wskaźnik głębokości
2. Przycisk odblokowania

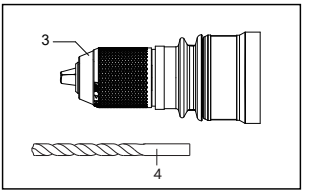
● Operacja wiertnicza
1. Wiercenie udarowe
Ustaw przełącznik trybu pracy na tryb rozbiórkowy, ustaw wiertło w miejscu, w którym chcesz wiercić, a następnie pociągnij za spust przełącznika.
OSTROŻNOŚĆ:
Zastosowanie większego nacisku nie przyspieszy wiercenia. W rzeczywistości, nadmierne ciśnienie może uszkodzić wiertło, obniżyć wydajność narzędzia i skrócić jego żywotność.
W momencie przebicia otworu na wiertło działa ogromna siła. Zachowaj ostrożność i mocno trzymaj narzędzie, gdy wiertło zacznie przebijać się przez obrabiany przedmiot.



1. Wiertło

2. Wiercenie w drewnie lub metalu
Podczas wiercenia w stali, drewnie lub tworzywie sztucznym należy użyć wiertła spiralnego SDS-plus do wkręcenia uchwytu wiertarskiego w korbowód, dokładnego dokręcenia śrub, a następnie włożenia korbowodu do urządzenia, stosując taką samą metodę, jak w przypadku wiertła wspomnianego wcześniej, a następnie ustawić przełącznik trybu pracy w trybie wiercenia.
OSTROŻNOŚĆ:
Nie należy ustawiać narzędzia w trybie "rozbiórkowy" podczas wiercenia w drewnie lub metalu, gdyż może to spowodować zniszczenie wiertła lub uchwytu.





1. Uchwyt SDS
2. Naciśnij tuleję, aby ją zdjąć
3. Uchwyt wiertarski
4. Wiertło spiralne

Sprzęgło bezpieczeństwa
Jeśli wrzeciono napędowe zablokuje się podczas wiercenia, nastąpi aktywacja sprzęgła, a zasilanie głównego wrzeciona napędowego zostanie przerwane. W tym momencie wystąpi bardzo duża siła uderzeniowa, dlatego podczas obsługi maszyny należy trzymać ją obiema rękami i upewnić się, że ma się stabilne oparcie.

● Zabezpieczenie przed nadmiernym momentem obrotowym
Jeżeli w trakcie wiercenia wrzeciono napędowe zostanie zablokowane, co spowoduje obrót korpusu maszyny, uruchomi się urządzenie zabezpieczające przed nadmiernym momentem obrotowym, a

narzędzie automatycznie się zatrzyma, aby chronić operatora przed obrażeniami;
- Po aktywowaniu zabezpieczenia przed nadmiernym momentem obrotowym dioda LED będzie migać 6 razy;
- Aby ponownie użyć narzędzia, zwolnij przełącznik i naciśnij go ponownie;
- Funkcja ta stanowi dodatkowe zabezpieczenie. Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas pracy, należy trzymać uchwyt główny i rękojeść pomocniczą obiema rękami.

●Zabezpieczenie przed przeciążeniem
Silnik przestaje się obracać w przypadku przeciążenia podczas pracy. Aby ponownie uruchomić maszynę, najpierw zwolnij przycisk włącznika, aby go zresetować, a następnie włącz włącznik.

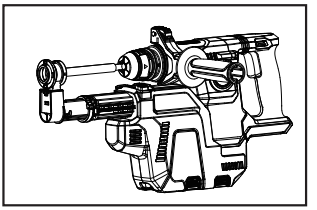
●Zabezpieczenie przed przegrzaniem
Podczas pracy narzędzia nie dopuszcza się przeciążenia. Elektroniczny układ sterowania zatrzyma narzędzie w przypadku przeciążenia lub przekroczenia temperatury 75°C.

●Ochrona przed głębokim rozładowaniem
Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczający, który chroni akumulator przed głębokim rozładowaniem. Gdy akumulator jest bliski rozładowania, układ zabezpieczający uruchamia się, wyłączając narzędzie.

●System tłumienia drgań
Narzędzie jest wyposażone w aktywną rękojeść tłumiącą drgania, która redukuje wibracje powstające podczas pracy. Powierzchnie styku rękojeści głównej i pomocniczej pokryte są dużą powierzchnią miękkiej gumy o właściwościach antypoślizgowych, co poprawia stabilność i komfort pracy narzędzia.

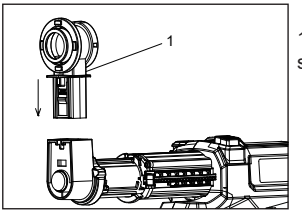
●Odpylanie
1. Pyły z materiałów takich jak powłoki zawierające ołów, niektóre gatunki drewna, minerały i metale mogą być szkodliwe dla zdrowia. Dotknięcie lub wdychanie pyłów może powodować reakcje alergiczne i/lub prowadzić do infekcji dróg oddechowych u użytkownika lub osób postronnych. Niektóre pyły, takie jak pył dębowy lub bukowy, są uważane za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna (chromiany, środki konserwujące). Obróbka materiałów zawierających azbest może być wykonywana wyłącznie przez specjalistów.
1) W miarę możliwości należy stosować metodę odpylania odpowiednią do rodzaju materiału.
2) Zapewnij dobrą wentylację miejsca pracy.
3) Zaleca się noszenie maski filtrującej klasy P2.
4) Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju dotyczących materiałów, które będą poddawane obróbce.

●Odciąg pyłu KDE20V-16
Urządzenie do odpylania przeszło testy w zakresie usuwania pyłu betonowego i kamiennego. Nie nadaje się do odpylania pyłu drzewnego, metalowego, plastikowego, a także pyłów szkodliwych dla zdrowia (np. azbestu).



●Utylizacja akumulaotra
Aby chronić zasoby naturalne, należy poddawać akumulatory recyklingowi lub utylizować je w odpowiedni sposób. Akumulator zawiera lit. Informacje na temat recyklingu i/lub utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach. Po rozładowaniu akumulatora należy go wyjąć i owinąć port bieguna mocną taśmą, aby uniknąć zwarcia i wycieku. Wszelkie próby otwarcia lub demontażu jakiegokolwiek elementu są surowo zabronione.

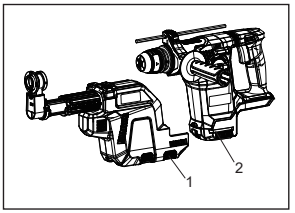
Montaż
1. Zespół głowicy ssącej odpylacza jest umieszczony oddzielnie w woreczku strunowym.
2. Przed użyciem należy włożyć zespół głowicy ssącej do przedniej części odpylacza, jak pokazano na rysunku. Podczas użytkowania należy zwrócić uwagę na kierunek głowicy ssącej i ustawić gumową uszczelkę stroną do przodu urządzenia.



1. Zespół głowicy ssącej

Demontaż/montaż odpylacza
1. Aby wyjąć odpylacz, pociągnij za narzędzie, naciskając jednocześnie przycisk odblokowania.
2. Aby zamontować odciąg pyłu, najpierw wciśnij płytę wzmacniającą mocującą w rowek mocujący elektronarzędzia, tak aby blok prowadzący wszedł w rowek prowadzący, a następnie wciśnij go, aż usłyszysz wyraźne kliknięcie.

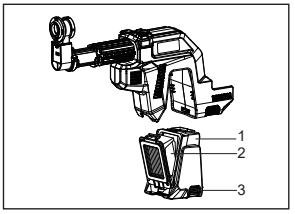
Zbieranie pyłu odpadowego przez komorę pyłową samej maszyny



1. Przycisk odblokowania
2. Rowek mocujący

Stan napełnienia można łatwo sprawdzić w przezroczystej komorze przeciwpyłowej.
Regularnie opróżniaj komorę na kurz, zanim się zapełni. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może obniżyć jej wydajność.

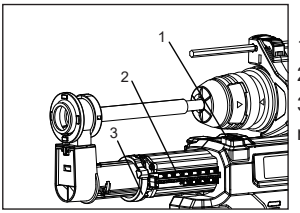
1. Aby wyjąć komorę przeciwpyłową, pociągnij ją w dół, naciskając jednocześnie lewy i prawy przycisk odblokowania.
2. Otwórz pokrywę komory na kurz i usuń kurz.
3. Sprawdź filtr HEPA. Jeśli filtr HEPA jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić na nowy (poniżej opisano metodę wymiany).
4. Po opróżnieniu komory z kurzu zamknij pokrywę i naciśnij spust w komorę, aby strącić kurz z filtra i go wyczyścić.
5. Wsuń komorę na kurz do odpylacza od dołu, aż zatrzaśnie się na miejscu ze słyszalnym lekkim kliknięciem.



1. Komora pyłowa
2. Filtr HEPA
3. Przycisk odblokowania

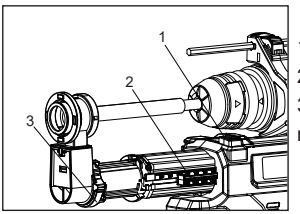
Regulacja głębokości wiercenia
Użyj ogranicznika głębokości, aby ustawić wymaganą głębokość wiercenia.

1. Włóż wiertło do uchwytu szybkowymiennego SDS-plus do końca. Jeśli wiertło nie zostanie prawidłowo zamontowane, dokładność pomiaru głębokości będzie ograniczona.
2. Dociśnij niewłączone elektronarzędzie mocno do obrabianego przedmiotu. Wiertło również musi znajdować się blisko obrabianego przedmiotu.
3. Różne stany blokowania plastikowej rurki przesuwnej można zmieniać za pomocą pierścienia regulacyjnego, dostosowując ją do standardowych wierteł o średnicy 210 mm i 160 mm, a także realizując różne zakresy głębokości wiercenia (patrz rysunek poniżej).
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  Aby wyregulować ogranicznik głębokości, wybierz skalę górną/dolną jako instrukcję, a następnie przesuń ogranicznik głębokości tak, aby wskazywał wymaganą głębokość wiercenia i zwolnij przycisk (patrz rysunek poniżej).



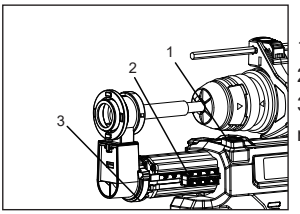
1. Przycisk
2. Skala górna
3. Pierścień regulacji funkcji

Zakres głębokości wiercenia wiertłem 210 mm: 0 - 80 mm



1. Przycisk
2. Dolna skala
3. Pierścień regulacji funkcji

Zakres głębokości wiercenia wiertłem 210 mm: 90 – 130 mm

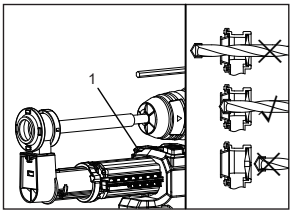


1. Przycisk
2. Skala górna
3. Pierścień regulacji funkcji

Zakres głębokości wiercenia wiertłem 160 mm: 0 - 80 mm

Regulacja odpylania w zależności od długości wiertła
Podczas stosowania wierteł o różnej długości, początkową długość teleskopowej rury aluminiowej można dostosować do potrzeb, tak aby poprawić komfort pracy i wydajność maszyny.

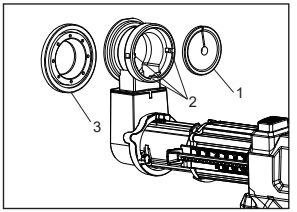
1. Aby wyregulować długość aluminiowej rury teleskopowej, najpierw naciśnij i przytrzymaj przycisk  a następnie wyreguluj rurę, aż przedni koniec wlotu ssącego zrówna się z końcówką wiertła. Zwolnij przycisk, aby zablokować jej długość (patrz rysunek poniżej).
2. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyciągnąć teleskopową rurę aluminiową.



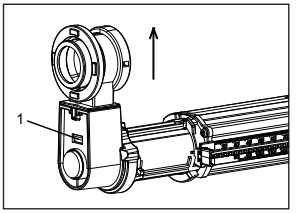
1. Przycisk

Wymiana części szybko zużywających się (kołnierz gumowy i szczotka do futra) zgodnie z rzeczywistą sytuacją

1. Aby wymienić stary kołnierz gumowy, zdejmij go i załóż nowy na głowicę ssącą, wzdłuż całej krawędzi.
2. Aby wymienić starą szczotkę do futra, najpierw wyjmij ją, wypychając z przeciwnej strony, następnie zamontuj nową szczotkę, otwierając ją z pewną różnicą wysokości, przykręć nową do głowicy ssącej za pomocą pazurów mocujących, a następnie ręcznie nadaj jej okrągły kształt przed użyciem.
3. W zestawie znajduje się dodatkowy zespół głowicy ssącej, który umożliwia bezpośrednią wymianę całej głowicy. Aby wymienić starą głowicę ssącą, należy ją wyciągnąć, naciskając przednią klamrę, a następnie zamontować nową głowicę ssącą.



1. Szczotka do futra
2. Zaciski mocujące
3. Kołnierz gumowy

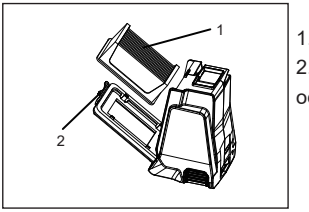


1. Zacisk głowicy próżniowej

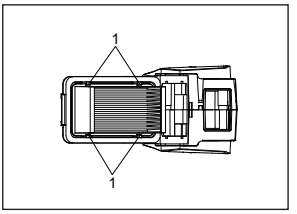
Wymiana filtra HEPA

1. Aby wyjąć komorę przeciwpyłową, pociągnij ją w dół, naciskając jednocześnie lewy i prawy przycisk odblokowania.
2. Otwórz pokrywę z filtrem w komorze na kurz, wyjmij filtr HEPA i zamontuj nowy (upewnij się, że cztery haki mocujące zapinają nowy filtr).
3. Aby zamontować komorę na kurz z nowym filtrem HEPA, wsuń ją do odpylacza od dołu, aż usłyszysz wyraźne kliknięcie.

NOTATKA: Jeśli filtr HEPA jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie elektronarzędzia.
Jeśli komora na kurz została wyczyszczona, ale skuteczność zbierania kurzu nie uległa poprawie, należy wówczas wymienić także filtr HEPA.



1. Filtr HEPA
2. Spust odblokowujący



1. Haki mocujące

KONSERWACJA I PRZEGLĄD

• Wyczyść otwory wentylacyjne
Regularnie czyść otwory wentylacyjne narzędzia lub za każdym razem, gdy są zatkane.

• Sprawdź śruby mocujące
Zawsze należy sprawdzić, czy śruby montażowe są bezpiecznie zamocowane. W przypadku stwierdzenia luzu w śrubach, należy je natychmiast dokręcić, aby uniknąć wypadku.

• Czysty
Do czyszczenia urządzenia nie należy używać płynów, takich jak woda lub chemiczne środki czyszczące. Korpus narzędzia należy przetrzeć suchą ściereczką.

※Aby zachować BEZPIECZEŃSTWO i NIEZAWODNOŚĆ produktu, naprawy, wszelkie inne prace konserwacyjne lub regulacyjne powinny być wykonywane przez autoryzowane centra serwisowe, zawsze przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

W przypadku narzędzi akumulatorowych:
Zakres temperatur otoczenia podczas pracy i przechowywania: 0°C - 45°C.
Zalecany zakres temperatur otoczenia podczas ładowania: 5°C - 40°C.

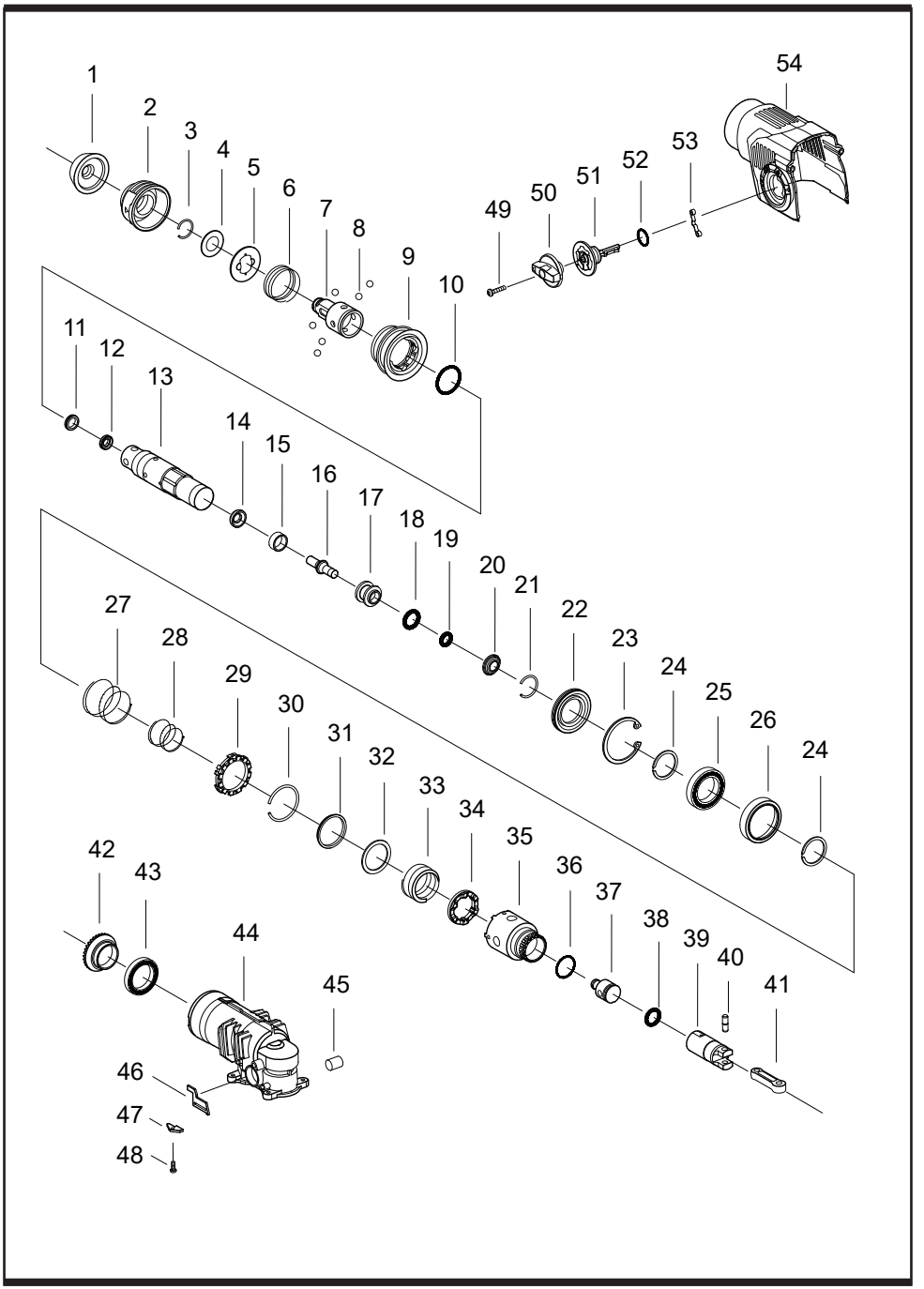
	Ładowarka	Akumulator
Model	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

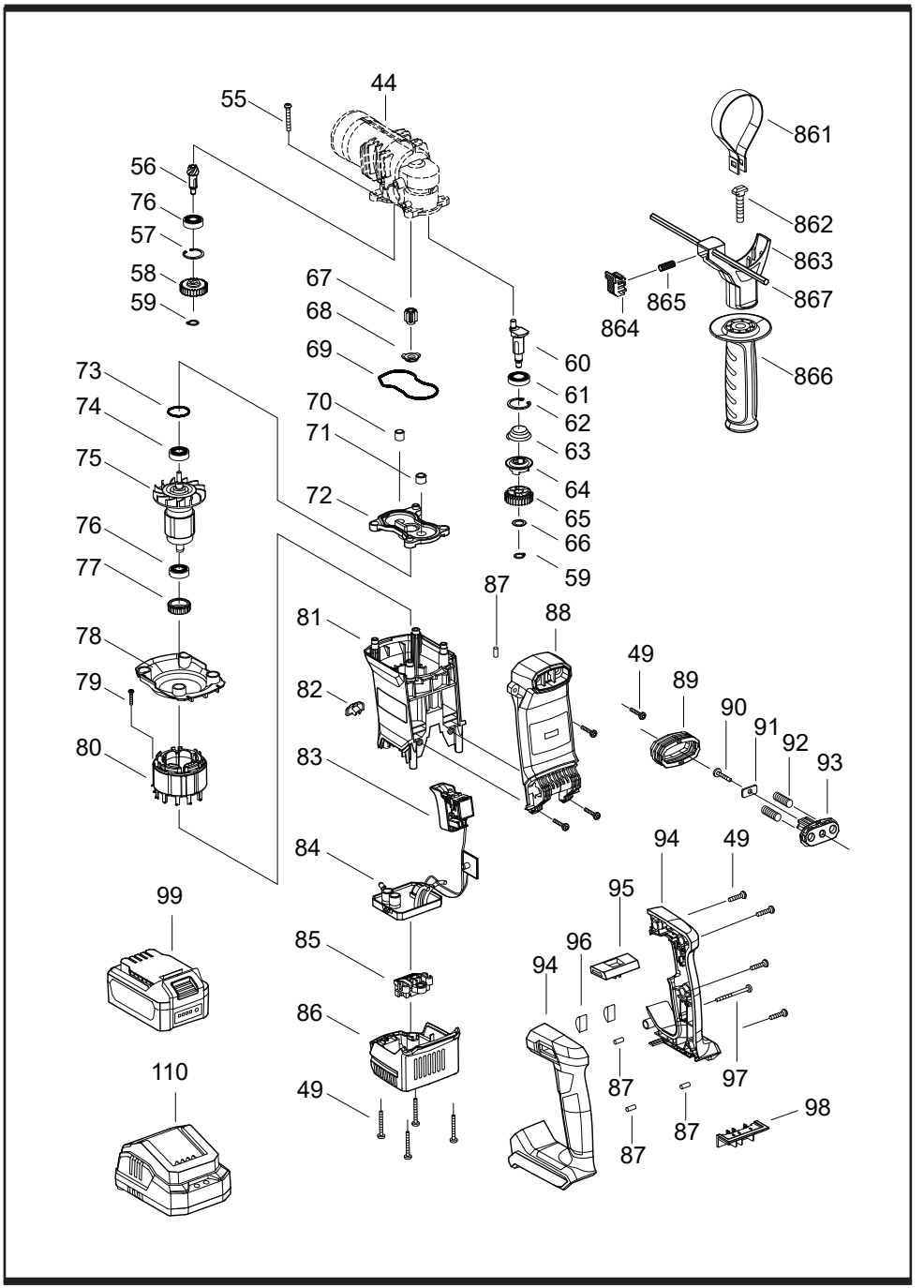
*Akumulatory naszej firmy są stale udoskonalane, prosimy o śledzenie naszych usług i najnowszych informacji!

KRH20V-26

1	Osłona przeciwpyłowa	29	Pierścień blokujący
2	Rękaw Chuck_Przód	30	Pierścień osadczy do otworu o średnicy
3	Pierścień osadczy do wału o średnicy	31	Tuleja mocująca
4	Pierścień dystansowy	32	Podkładka
5	Podkładka pod myszkę	33	Sprężyna ściskająca
6	Sprężyna ściskająca	34	Pierścień sprzęgłowy
7	Korpus Chuck (SDS)	35	Tuleja sprzęgła
8	Kula stalowa_średnica	36	Pierścień uszczelniający
9	Chuck Sleeve_Rear	37	Młotek udarowy
10	Pierścień uszczelniający	38	Pierścień uszczelniający_śr. wewn.
11	Korek gumowy	39	Cylinder napędowy
12	Uszczelnienie wału obrotowego	40	Sworzeń
13	Rurka prowadząca	41	Korbowód
14	Pierścień oporowy	42	Przekładnia stożkowa
15	Rękaw	43	Łożysko kulkowe
16	Sworzeń zaczepowy	44	Przekładnia
17	Tuleja prowadząca_Tył	45	Filc wełniany
18	Pierścień uszczelniający	46	Płyta metalowa
19	Pierścień uszczelniający	47	Szyna prowadząca
20	Uchwyt ze stali	48	Śruba z łbem stożkowym Torx
21	Pierścień osadczy do otworu o średnicy	49	Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym Torx
22	Uszczelnienie wału obrotowego	50	Przełącznik funkcji
23	Pierścień ustalający do otworu o średnicy	51	Obrotowy pręt
24	Pierścień ustalający wału o średnicy	52	Pierścień uszczelniający
25	Łożysko kulkowe	53	Resor piórowy
26	Tuleja łożyskowa	54	Pokrywa_SPrzekładni
27	Sprężyna ściskana_średnica	55	Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym Torx
28	Sprężyna ściskana_średnica	56	Zębnik stożkowy

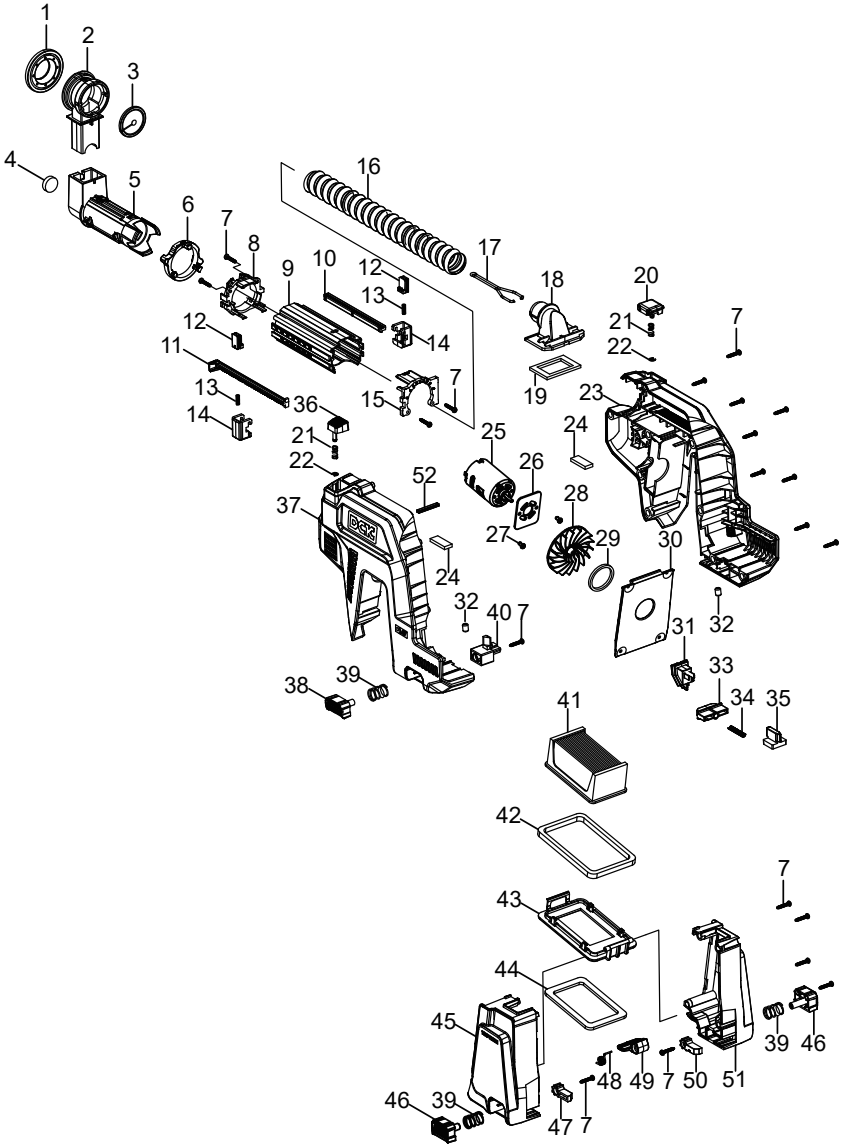
57	Pierścień ustalający do otworu o średnicy	86	Osłona końcowa
58	Koło zębate spiekane	87	Kołek gumowy
59	Pierścień ustalający wału o średnicy	88	Okładka_Tył
60	Wał mimośrodowy	89	Mieszki gumowe
61	Łożysko kulkowe	90	Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym Torx
62	Pierścień ustalający do otworu o średnicy	91	Metalowa płyta_DVR
63	Sprężyna talerzowa	92	Sprężyna amortyzująca
64	Tuleja sprzęgająca	93	Wsparcie amortyzowania
65	Koło zębate spiekane	94	Zespół uchwytu
66	Podkładka	95	Dźwignia zmiany kierunku obrotów”
67	Gear	96	Element amortyzujący
68	odpryskiwacz oleju	97	Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym Torx
69	Główny pierścień uszczelniający	98	Gniazdo terminala
70	Łożysko igiełkowe	99	Akumulator 20 V
71	Łożysko igiełkowe	100	Ładowarka akumulatorów 20 V
72	Płyta łożyskowa	861	Opaska zaciskowa
73	Pierścień uszczelniający	862	Śruba trapezowa z z głowicą sześciokątną
74	Łożysko kulkowe	863	Wspornik rękojeści pomocniczej
75	Wirnik	864	Przycisk_czerwony
76	Łożysko kulkowe	865	Sprężyna ściskająca
77	Tuleja łożyska gumowego	866	Rękojeść pomocnicza
78	Deflektor powietrza	867	Wskaźnik głębokości
79	Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym Torx	T1	Chuck Assy (1-10)
80	Stojan	T2	Zespół młotkowania (11-21)
81	Obudowa silnika (DCK)	T3	Zespół sprzęgła bezpieczeństwa (32-37)
82	Okładka_LED	T4	Zespół Wirnika (67-76)
83	Przełącznik	T5	Przekładnia i zębatka (42、56)
84	PCB	T6	Zespół rękojeści pomocniczej(861-866)
85	Uchwyt terminala		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
99
110
60
61
62
63
64
65
66
59
87
88
81
82
83
84
85
86
49
861
862
863
865
864
867
866
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
87
97
98

DUST EXTRACTOR

1	Kołnierz gumowy	27	Wkręt z łbem stożkowym z gniazdem krzyżowym
2	Głowica ssąca	28	Wentylator
3	Pędzel do futra	29	Uszczelka piankowa_wlot
4	Filc wełniany	30	Przegroda uszczelniająca
5	Dętka	31	Uchwyt terminala
6	Pierścień regulacyjny funkcji	32	Kołek gumowy
7	Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym Torx	33	Przycisk blokady_Komora pyłowa
8	Przedni wspornik_Rura przesuwna	34	Sprężyna
9	Rura przesuwna	35	Blok prowadzący
10	Stojak do pozycjonowania głębokości	36	Przycisk blokowania/odblokowywania 1
11	Stojak do pozycjonowania głębokości 1	37	Lewa obudowa silnika
12	Wewnętrzna półka	38	Przycisk odblokowania
13	Sprężyna	39	Odblokowująca sprężyna przycisku
14	Zatrzymaj blok	40	Blokowanie przycisku Block_Button
15	Wspornik tylny_Rura przesuwna	41	Filtr HEPA
16	Rura sprężynowa	42	Uszczelka_Komora pyłowa
17	Metalowy uchwyt	43	Uchwyt filtra
18	Uchwyt rury ssącej	44	Uszczelka_pianka
19	Pierścień uszczelniający_Pianka	45	Lewa komora przeciwpyłowa
20	Przycisk blokowania/odblokowywania	46	Przycisk odblokowania_komora pyłowa
21	Sprężyna przycisku blokady	47	Przycisk odblokowania L_komora pyłowa
22	Pierścień zatrzaskowy	48	Sprężyna skrętna
23	Prawa obudowa silnika	49	Spust
24	Uszczelka piankowa	50	Odblokuj blok R_Dust Chamber
25	Silnik	51	Komora pyłowa Righr
26	Uchwyt silnika	52	Uszczelka gumowa


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

Instruções Originais
AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

⚠ **ATENÇÃO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.** *O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

GUARDE todos os avisos e instruções para referência futura. *O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se tanto à sua ferramenta elétrica com alimentação por rede elétrica (com fio) quanto à operada por bateria (sem fio).*

1) Segurança na Área de Trabalho

a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. *Áreas desorganizadas ou escuras podem causar acidentes.*

b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. *Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem incendiar a poeira ou vapores.*

c) **Mantenha crianças e espectadores afastados durante a operação de ferramentas elétricas.** *Distrações podem fazer você perder o controle.*

2) Segurança Elétrica

a) Os plugs das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de qualquer forma. Não utilize adaptadores com ferramentas elétricas aterradas (com ligação à terra). *Plugs originais e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.*

b) **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores.** *O risco de choque elétrico aumenta se seu corpo estiver aterrado.*

c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou condições húmidas.** *A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.*

d) **Não maltrate o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta.** *Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas cortantes ou partes móveis. Cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque elétrico.*

e) **Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um**

cabo de extensão adequado para uso externo. *O uso de cabos apropriados para exteriores reduz o risco de choque elétrico.*

f) **Se o uso de ferramentas elétricas em locais úmidos for inevitável, utilize uma alimentação protegida por dispositivo de corrente residual (DRC).** *O uso de DR reduz o risco de choque elétrico.*

3) Segurança Pessoal

a) **Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso ao operar ferramentas elétricas. Nunca opere ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de distração durante o uso pode resultar em lesões pessoaiss graves.*

b) **Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular.** *O uso correto de EPIs como máscara contra poeira, calçado de segurança, capacete ou proteção auditiva, conforme as condições de trabalho, reduzirá lesões pessoais.*

c) **Evite ligação acidental. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar à fonte de energia e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta.** *Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizar ferramentas com o interruptor ligado pode causar acidentes.*

d) **Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta.** *Uma chave deixada presa a uma parte giratória da ferramenta elétrica pode causar lesões pessoais.*

e) **Não se estique demasiado. Mantenha sempre postura e equilíbrio adequados.** *Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*

f) **Use roupa adequada. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados das partes móveis.** *Roupa larga, joalharia ou cabelo comprido podem ficar presos nas partes móveis.*

g) **Se houver dispositivos para conexão de sistemas de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e utilizados corretamente.** *O uso de coleta de poeira reduz riscos relacionados à poeira.*

h) **Não deixe que a familiar-**

idade adquirida pelo uso frequente de ferramentas leve à complacência e ao descuido com os princípios de segurança. *Uma ação negligente pode causar lesões graves em frações de segundo.*

4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Elétricas

a) **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para cada aplicação.** *A ferramenta elétrica correta executará o trabalho com mais eficiência e segurança, dentro dos parâmetros para os quais foi projetada.*

b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor é perigosa e deve ser reparada.*

c) **Desconecte o plug da fonte de energia e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar as ferramentas elétricas.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta elétrica.*

d) **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou estas instruções a operem.** *Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.*

e) Mantenha as ferramentas elétricas em boas condições. Verifique se há desalinhamento ou travamento das partes móveis, quebra de componentes e qualquer outro problema que possa afetar o funcionamento da ferramenta. Em caso de danos, faça o reparo da ferramenta elétrica antes de usá-la. *Muitos acidentes são causados por ferramentas mal conservadas.*

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. *Ferramentas de corte bem conservadas com gumes afiados têm menor probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.*

g) **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e brocas de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** *O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode criar situações*

perigosas.

h) Mantenha os cabos e superfícies de empunhadura secos, limpos e livres de óleo e graxa. *Alças escorregadias comprometem a segurança no manuseio e o controle da ferramenta em situações imprevistas.*

5) Utilização e manutenção de ferramentas a bateria

a) Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. *Um carregador compatível com um tipo de bateria pode causar risco de incêndio se usado com outro modelo.*

b) Utilize ferramentas elétricas apenas com baterias especificamente designadas. *O uso de outras baterias pode causar risco de lesões e incêndio.*

c) Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam criar conexão entre os terminais. *O curto-circuito entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.*

d) Em condições de uso inadequado, líquido pode ser expelido da bateria - evite contato. Se houver contato acidental, lave com água. Se o líquido atingir os olhos, procure também ajuda médica. *O líquido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.*

e) *Não utilize pacote de baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas. Baterias danificadas ou alteradas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, causando incêndio, explosão ou risco de lesões.*

f) Não exponha o pacote de baterias ou ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas. *A exposição a chamas ou temperaturas acima de 130 °C pode causar explosão.*
NOTA: A temperatura "130°C" pode ser substituída por "265 °F".

g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o pacote de baterias ou ferramenta fora da faixa de temperatura especificada.** *O carregamento inadequado ou em temperaturas fora do intervalo indicado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) Manutenção

a) **Faça a manutenção da sua ferramenta elétrica por um técnico qualificado, uti-**

lizando apenas peças de reposição originais. *Isto garantirá a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.*

b) Nunca faça manutenção em pacotes de baterias danificados. *A manutenção de pacotes de baterias deve ser executada exclusivamente pelo fabricante ou por prestadores de serviço autorizados.*

Avisos de Segurança para Martelos

1) Instruções de segurança para todas as operações

a) Use protetores auriculares. *A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.*

b) Utilize o(s) cabo(s) auxiliar(es), se fornecido(s) com a ferramenta. *A perda de controlo pode causar lesões pessoais.*

c) **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de apoio isoladas, ao realizar operações onde o o acessório de corte pode entrar contactar fiação oculta.** *O contacto do acessório de corte com um cabo "sob tensão" pode energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e provocar um choque elétrico no operador.*

2) Instruções de segurança ao usar brocas longas com martelos perfuradores

a) Sempre inicie a perfuração em baixa velocidade e com a ponta da broca em contacto com a peça de trabalho. *Em velocidades mais altas, a broca provavelmente se curvará se permitida rodar livremente sem contactar a peça de trabalho, resultando em lesões pessoais.*

b) Aplique pressão apenas em linha direta com a broca e não aplique pressão excessiva. *As brocas podem se curvar, causando quebra ou perda de controlo, resultando em lesões pessoais.*

Aviso de Segurança sobre Baterias

a) Não desmonte, abra ou destrua células secundárias ou baterias.

b) Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.

O uso de baterias por crianças deve ser supervisionado. Especialmente, mantenha baterias pequenas longe de crianças pequenas.

c) Não exponha células ou baterias ao calor ou chamas. Evite armazenamento sob luz solar direta.

d) Não cause curto-circuito em células ou baterias. Não armazene células ou baterias

aleatoriamente em caixas ou gavetas, onde possam sofrer curto-circuito entre si ou com outros objetos metálicos.

e) Não submeta células ou baterias a impactos mecânicos.

f) Em caso de vazamento da bateria, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou olhos. Se houver contato, lave a área afetada com abundante água e procure orientação médica.

g) Não utilize nenhum carregador além do especificamente fornecido para uso com o equipamento.

h) Não utilize nenhuma célula ou bateria que não seja projetada para uso com o equipamento.

i) Não misture células de fabricantes, capacidades, tamanhos ou tipos diferentes no mesmo dispositivo.

j) Adquira sempre a bateria recomendada pelo fabricante do dispositivo para o equipamento.

k) Mantenha as células e baterias limpas e secas.

l) Limpe os terminais da célula ou bateria com um pano limpo e seco caso fiquem sujos.

m) Células secundárias e baterias precisam ser carregadas antes do uso. Sempre utilize o carregador correto e consulte as instruções do fabricante ou manual do equipamento para obter instruções adequadas de carregamento.

n) Não deixe a bateria carregando por tempo prolongado quando não estiver em uso.

o) Após períodos prolongados de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as células ou baterias várias vezes para obter desempenho máximo.

p) Guarde a documentação original do produto para referência futura.

q) Utilize a célula ou bateria apenas na aplicação para a qual foi projetada.

r) Quando possível, remova a bateria do equipamento quando não estiver em uso.

s) Mantenha a célula ou bateria longe de microondas e alta pressão.

t) Descarte adequadamente.

DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS

A placa de identificação na sua ferramenta elétrica pode mostrar símbolos. Estes representam informações impor-

tantes sobre o produto ou instruções de uso.

AVISOS DE SEGURANÇA PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO! Leia e siga os avisos de segurança do extractor de pó e a ferramenta elétrica correspondente.

O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

Esteja ciente do risco de incêndio! Não use o extractor de pó para perfuração em metal ou madeira. O material de resíduo quente pode combustão espontânea ou incendiar as partes do extractor de pó.

1. Antes de instalar o extractor de pó, certifique-se de que não há poeira ou matéria estranha nas superfícies de montagem. Após a instalação, certifique-se de que a instalação está estável.
2. Use protetores auriculares: O ruído causará danos à sua audição.
3. Observe os regulamentos relevantes de substâncias nocivas no seu país.
4. Use sempre uma máscara contra poeira ao descartar poeira.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

1. Poeira de materiais como revestimentos contendo chumbo, alguns tipos de madeira, minerais e metal pode ser prejudicial à saúde. Tocar ou inalar a poeira pode causar reações alérgicas e/ou levar a infecções respiratórias do utilizador ou transeuntes. Certas poeiras, como poeira de carvalho ou faia, são consideradas carcinogénicas, especialmente em conexão com aditivos de tratamento de madeira (cromato, preservativo de madeira). Materiais contendo amianto só podem ser trabalhados por especialistas.

1.1 Use extractor de pó adequado para o material tanto quanto possível.

1.2 Proporcione boa ventilação do local de trabalho.

1.3 É recomendado usar um respirador de classe de filtro P2. Observe os regulamentos relevantes no seu país para os materiais a serem trabalhados.

2. Previna a acumulação de poeira no local de trabalho porque é fácil de incendiar.
3. Esteja ciente do risco de incêndio! Não use o extractor

de pó para perfuração em metal ou madeira. O material de resíduo quente pode combustão espontânea ou incendiar as partes do extractor de pó.

4. Certifique-se de anexar um filtro ao extractor de pó antes do uso para prevenir inalação de poeira e/ou danos à ferramenta elétrica.
5. O tubo deslizante de plástico e tubo de alumínio do extractor de pó podem ser bloqueados em diferentes posições respetivamente, e saltarão rapidamente quando desbloqueados, então é necessário controlar a velocidade de salto. Ejeção rápida danificará o extractor de pó, e pode causar ferimentos quando a direção de ejeção for na direção do corpo humano.
6. Não transporte ferramentas elétricas através do extractor de pó.
7. Não use o extractor de pó para perfuração em concreto húmido ou use-o em ambiente húmido. Falha em fazê-lo pode causar mau funcionamento.

CUIDADO: Não use o extractor de pó para perfuração de núcleo ou cinzelagem. A mola do extractor de pó comprimirá para trás, então a entrada de sucção aderirá à superfície da peça de trabalho durante o uso. O extractor de pó pode ser ligado e desligado pela ferramenta elétrica.

Siga as instruções abaixo para garantir o melhor desempenho.

1. A broca utilizada não pode projetar-se além da entrada de sucção (por exemplo, broca SDS-plus: O comprimento total máximo é cerca de 210 mm, o comprimento de trabalho é cerca de 130 mm).
2. Note que entrada de sucção deve estar completamente encostada à superfície da peça de trabalho ou da parede, de modo que a broca e a superfície da peça de trabalho fiquem perpendiculares entre si, reduzindo assim a carga de trabalho.
3. Após atingir a profundidade de perfuração necessária, retire primeiro a broca do orifício e depois desligue a ferramenta elétrica.
4. Verifique o filtro HEPA regularmente. Se o filtro HEPA estiver danificado, deve ser substituído imediatamente (consulte abaixo o método de substituição).

Símbolo


AVISO


Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.


Use proteção auricular


Conformidade com a CE


Li-Ion

Não descarte as baterias. Devolva as baterias esgotadas ao ponto de coleta ou reciclagem local.


De acordo com a Diretiva Europeia de Resíduos 2012/19/UE sobre Equipamentos Elétricos e Eletrónicos e as leis nacionais atuais, ferramentas elétricas que não estejam mais em uso devem ser recolhidas separadamente e descartadas adequadamente.


Não queime


Não carregue um pacote de baterias danificado

DADOS TÉCNICOS

Modelo		KRHDE20V-26 (A letra "RH" significa martelo perfurador.)
Tensão		20 V ⎓
Bateria	Tipo	Li-Ion
Velocidade sem Carga		0-1125/min
Frequência de Impacto Nominal		0-5100/min
Capacidade Máxima de Perfuração	Betão	Ø 26mm
	Aço	Ø 13mm
	Madeira	Ø 35mm
Diâmetro da Broca		Ø6-16mm
Curso Máximo de Trabalho		130mm
Peso Líquido da Máquina (EXTRATOR DE PÓ)		1,2kg
Peso Líquido da Máquina (Sem bateria)		4,3kg

** Ao contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, as especificações aqui contidas estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

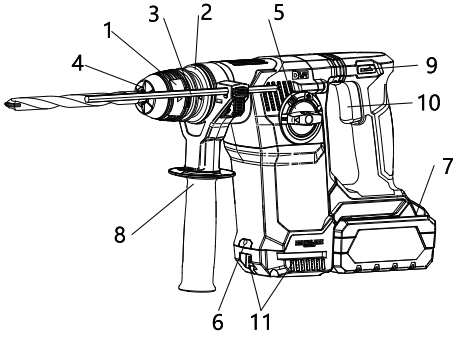
Informações sobre Ruído
Nível de pressão sonora ponderado A
L_{pA} = 88,3 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)
Nível de potência sonora ponderado A
L_{WA}= 96,3 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)
utilize proteção auditiva
Informações sobre vibração
Valores totais de vibração (soma vetorial triaxial) e incerteza K determinados de acordo com a EN IEC 62841-2-6.
$a_{h, HD}$= 12,001 m/s² incerteza K= 1,5 m/s²

$a_{h, Cheq}$=8,356 m/s² incerteza K= 1,5 m/s²
Os valores declarados de vibração total e os valores declarados de emissão de ruído foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta com outra.
Os valores declarados de vibração total e de emissão de ruído podem também ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.
AVISO:
– de que as emissões de vibração e ruído durante o uso real da ferramenta elétrica podem diferir dos valores declarados, dependendo das formas como a ferramenta elétrica é utilizada, especialmente o tipo de peça de trabalho processada; e
– necessário implementar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas numa estimativa da exposição nas condições reais de uso (considerando todas as fases do ciclo operacional, incluindo os períodos em que a ferramenta está desligada e em marcha lenta, além do tempo de acionamento).

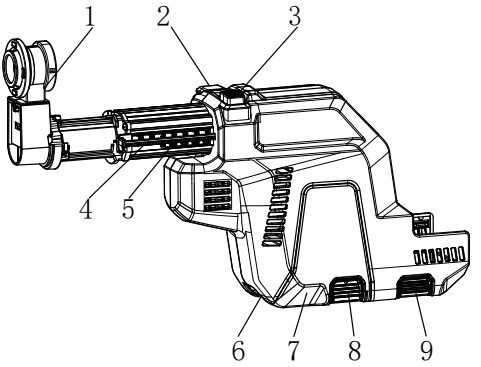
UTILIZAÇÃO PREVISTA

A máquina destina-se à perfuração com martelo em betão, tijolos e alvenaria, bem como para trabalhos ligeiros de cinzelamento. É também adequada para perfurar sem impacto em madeira, metal, cerâmica e plástico.
A luz desta ferramenta elétrica destina-se a iluminar a área direta de operação de trabalho da ferramenta elétrica e não é adequada para iluminação doméstica de divisões.

DESCRIÇÕES GERAIS



1. Manga do Mandril Dianteiro
2. Manga do Mandril Traseiro
3. Calibrador de Profundidade
4. Tampa de Proteção contra Pó
5. Interruptor Seletor de Modo
6. Luz LED
7. Botão do Pacote de Baterias
8. Cabo Auxiliar
9. Alavanca do Interruptor de Inversão
10. Gatilho do Interruptor
11. Porta de Aspiração de Pó

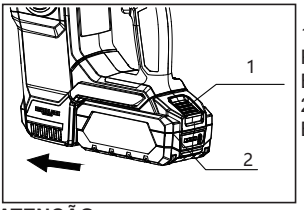


1. Conjunto da Cabeça de Aspiração
2. Botão de Ajuste do Comprimento
3. Botão de Ajuste da Profundidade
4. Cremalheira de Ajuste da Profundidade
5. Escala de Profundidade
6. Gatilho
7. Câmara Transparente de Pó
8. Botão de Desbloqueio da Câmara de Pó
9. Botão de Desbloqueio do Extrator de Pó

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

ATENÇÃO:
Ao instalar ou remover o pacote de baterias, coloque a alavanca do inversor de sentido na posição central para bloquear o interruptor. Isto evita a ativação acidental do interruptor e previne problemas de segurança.
O pacote de baterias é fornecido apenas parcialmente carregada. Para garantir a potência máxima do pacote de baterias, o pacote de baterias deve ser completamente carregado no carregador antes da primeira utilização.

• Instalação ou removimento do pacote de baterias
1. Instalação do pacote de baterias
Conforme mostrado na figura abaixo. Ao inserir o o pacote de baterias, tenha atenção para inserir a bateria no invólucro correctamente, e certifique-se de inseri-lo até ouvir o som de "clique", indicando que o pacote de baterias está firmemente instalado na máquina. Caso contrário, o pacote de baterias pode soltar-se acidentalmente da caixa, provocando ferimentos ao operador ou a outras pessoas. Evite usar força excessiva ao inserir o pacote de baterias ou batê-lo com outros objectos.



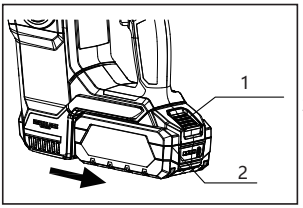
1. Botão do Pacote de Baterias
2. Pacote de Baterias

ATENÇÃO:
Apenas o pacote de baterias especificado pode ser utilizada. A utilização do pacote de baterias de outras marcas comporta risco de lesões e danos pessoais e materiais devido à explosão das baterias.

2. Removimento da Bateria

O pacote de baterias está equipada sob a alça da máquina. Pressione os botões do pacote de baterias e depois puxe o pacote de baterias.

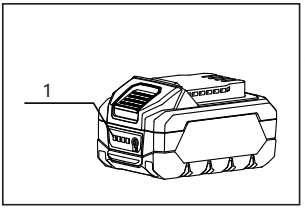
ATENÇÃO:
Não force a remoção da bateria!



1. Botão do Pacote de Baterias
2. Pacote de Baterias

● Luz Indicadora de Energia

Quando o botão do pacote de baterias é pressionado ou a ferramenta é iniciada, a luz mostrará a energia da bateria, indicada pelo estado das quatro luzes LED (doravante referidas como luz vermelha).



1. Luz Indicadora de Energia

Consulte a tabela abaixo para detalhes:

Estado das Luzes LED Vermelhas	Nível Aproximado da Bateria
4 luzes vermelhas acesas	75%~100%
3 luzes vermelhas acesas	50%~75%
2 luzes vermelhas acesas	25%~75%
1 luz vermelha acesa	10%~25%

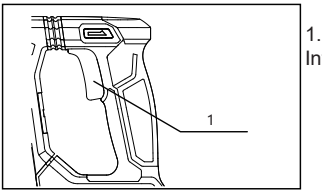
● Utilização Contínua

Se a ferramenta for operada continuamente até a bateria descarregar, deixe a ferramenta descansar por 15 minutos antes de prosseguir com uma bateria nova.

● Acção do Interruptor

Para iniciar a máquina, basta pressionar o botão do interruptor, a velocidade da máquina aumenta com a pressão de pressionar o botão do interruptor, e a máquina para quando o botão do interruptor é libertado.

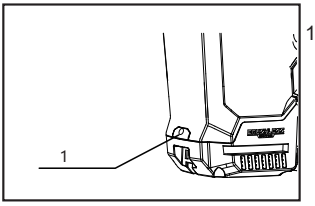
ATENÇÃO:
Antes de inserir a bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho do interruptor acciona adequadamente e retorna à posição "DESLIGADO" quando libertado.
Não opere em baixa velocidade por muito tempo, caso contrário a máquina pode sobreaquecer.



1. Gatilho do Interruptor

● Luz de Inundação

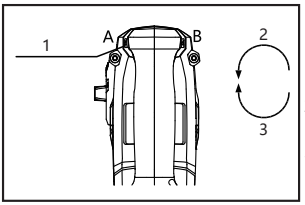
A luz de inundação branca acenderá quando pressionar o botão do interruptor, permitindo a iluminação da área de trabalho em condições de iluminação desfavoráveis.
Quando a bateria está com pouca carga, a luz branca pisca 4 vezes. Quando a temperatura da máquina está muito alta, a luz piscará 5 vezes.



1. Luz LED

● Acção do Interruptor de Inversão

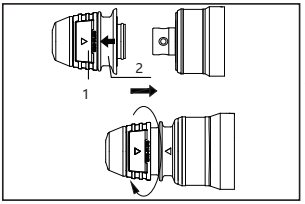
Rotação para a frente/Sentido horário: Pressione a alavanca do interruptor de inversão do lado B para o lado A para rotação no sentido horário (vista da parte traseira da ferramenta).
Rotação inversa/Sentido anti-horário: Prima a alavanca de inversão do lado A para o lado B para rotação no sentido anti-horário (vista da parte traseira da ferramenta).
Quando a alavanca do interruptor de inversão está na posição central, o interruptor está bloqueado e o gatilho não pode ser puxado.



1. Alavanca do Interruptor de Inversão
2. Sentido Anti-horário
3. Sentido Horário

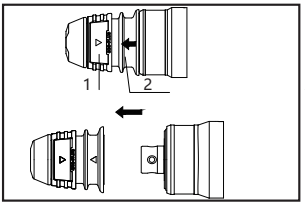
ATENÇÃO:
Sempre verifique o sentido de rotação antes da operação. Acione o interruptor de inversão somente após a ferramenta parar completamente. Alterar o sentido de rotação antes da parada total pode danificar a ferramenta.

● Instalação ou Removimento do Mandril de Mudança Rápida
1. Instalação do mandril
Para instalar o mandril, simplesmente empurre a manga traseira do mandril para a frente em direcção à manga dianteira do mandril firmemente, cubra a cabeça do cilindro com o mandril, e depois rode-o para trás e para a frente duas vezes.



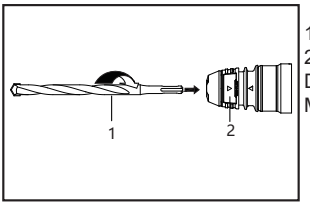
1. Manga do Mandril Dianteiro
2. Manga do Mandril Traseiro

2. Removimento do mandril
Para remover o mandril, simplesmente puxe a manga do mandril para trás e retire-o.



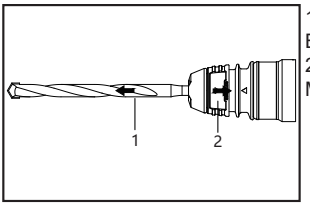
1. Manga do Mandril Dianteiro
2. Manga do Mandril Traseiro

● Instalação ou Remoção de Ferramentas
Aplique uma pequena quantidade (cerca de 0,5-1g) de massa lubrificante na haste da broca antecipadamente para garantir um funcionamento suave e prolongar a vida útil da máquina.
ATENÇÃO:
Antes da operação, a alavanca do interruptor de inversão deve ser colocada na posição central e o pacote de baterias deve ser removido, sendo absolutamente proibido pressionar o botão do interruptor.
1. Instalação da broca
Limpe o cabo da broca e aplique óleo para broca antes de instalar a broca. Insira a broca na máquina, rode a broca e empurre-a até que encaixe. Se a broca não puder ser empurrada, remova-a. Puxe a manga para baixo várias vezes, depois insira a broca, rode a broca e empurre-a até que encaixe. Após a instalação, certifique-se de puxar a broca para garantir que está fixa no lugar.



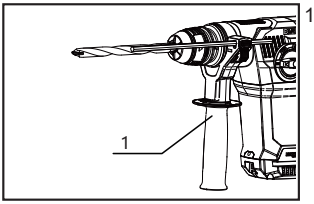
1. Broca
2. Manga Dianteira do Mandril

2. Removimento das brocas
Para remover a broca, simplesmente puxe a manga deslizante para trás e retire a broca.



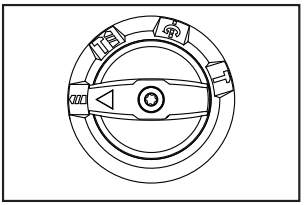
1. Botão de Bloqueio
2. Manga do Mandril Traseiro

● Cabo Auxiliar
Por segurança, use o punho auxiliar ao operar. Antes de operar a máquina, coloque o cabo auxiliar na posição especificada da máquina e aperte-o no sentido horário antes de operar a máquina.
Solte o punho no sentido anti-horário para ajustar o cabo auxiliar a qualquer ângulo.



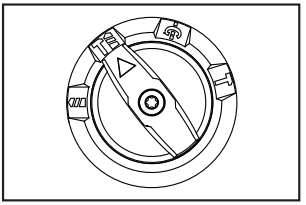
1. Cabo Auxiliar

● Definição de Modo de Operação
1. Modo de Perfuração
Rode o botão de função e alinhe o símbolo △ com ≋ conforme mostrado na figura; a ferramenta fica então configurada para operação de perfuração. Defina desta forma quando perfurar em madeira, metal ou plástico, e use brocas helicoidais ou brocas de centro sólido.



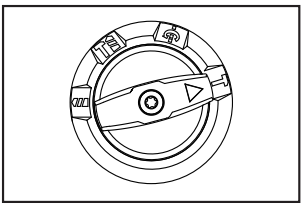
2. Modo de Martelo Rotativo

Rode o botão de função e alinhe o símbolo △ com ; a ferramenta fica então configurada para operação de martelo. Defina desta forma quando perfurar em betão ou pedra com uma broca com ponta de carboneto.



3. Modo de Demolição

Rode o botão de função e alinhe o símbolo △ com ; a ferramenta fica então configurada para operação de demolição. Pode ser usado para cinzelar, descascar, desmontar e outras operações, que requerem o uso de uma broca pontiaguda, cinzel, cinzel de descamação, etc.



ATENÇÃO:

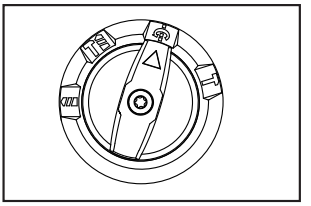
Só após o desligamento da máquina é possível alterar a função de operação, caso contrário danificará a máquina.

Para evitar o desgaste rápido do mecanismo de mudança de modo, é necessário garantir que o botão de função esteja sempre numa das três posições correctas.

Ao alternar do modo de perfuração ou do modo de martelo para o modo de impacto. O botão de função pode não responder correctamente. Neste caso, pressione o interruptor para activar a máquina por impulsos e depois rode o botão de função. Forçar a rotação do botão de função pode danificar a máquina.

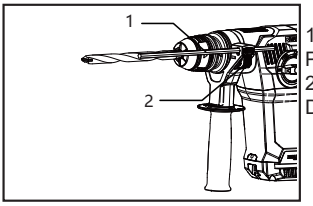
● Ajuste do Ponto de Perfuração

Quando a máquina está no modo de martelo e a broca precisa de ser alterada, pressione o botão de bloqueio e rode o botão de função para fazer com que △ fique alinhado com ; neste momento, a broca pode ser ajustada para o ângulo pretendido. Ajuste o ângulo da broca e depois volte a colocar a máquina no modo de martelo.



● Calibre de Profundidade

A instalação do calibre de profundidade é mostrada na figura. Desaperte o parafuso de orelhas, pressione o botão de desbloqueio e insira o calibre de profundidade no orifício de encaixe da placa de fixação. Mova o calibre de profundidade para a profundidade desejada e fixe-o rodando o parafuso de orelhas, depois solte o botão de desbloqueio.



1. Calibre de Profundidade
2. Botão de Desbloqueio

● Operação de Perfuração

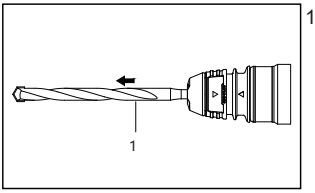
1. Perfuração por impacto

Coloque o botão de função no modo de demolição, alinhe a broca com a posição a perfurar e depois puxe o gatilho do interruptor.

ATENÇÃO:

Aplicar mais pressão não acelerará a perfuração. Na verdade, esta pressão excessiva danificará a broca, diminuirá o desempenho da ferramenta e reduzirá a vida útil da ferramenta.

Há uma força tremenda exercida sobre a broca no momento da perfuração completa. Tenha cuidado e segure a ferramenta firmemente quando a broca começar a atravessar a peça de trabalho.



1. Broca

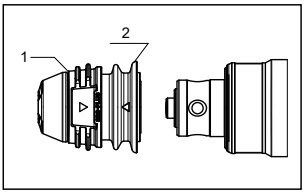
2. Perfuração em Madeira ou Metal

Ao perfurar aço, madeira ou plástico, deve ser utilizada uma broca helicoidal SDS-plus para roscar o mandril na haste de ligação, aperte os parafusos

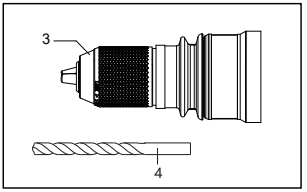
firmemente e depois insira a haste de ligação na máquina, cujo método é o mesmo da broca mencionada anteriormente, e depois rode o botão de função para o modo de perfuração.

ATENÇÃO:

Não coloque a ferramenta no modo "demolição" ao perfurar madeira ou metal, ou a broca ou o mandril podem ser destruídos.



1. Mandril SDS
2. empurre a manga para remover
3. Mandril de perfuração
4. Broca helicoidal



Embraiagem de Sobrecarga

Se o veio de accionamento ficar preso durante o processo de perfuração, o dispositivo de embraiagem será activado e a potência do veio de accionamento principal será interrompida. Haverá uma força de choque muito grande neste momento, por isso, ao operar a máquina, certifique-se de segurá-la com ambas as mãos e assegure-se de ter um apoio firme.

● Protecção Contra Binário Excessivo

Se o veio de accionamento ficar preso durante o processo de perfuração, resultando na rotação do corpo da máquina, o dispositivo de protecção contra binário excessivo será activado e a ferramenta parará automaticamente para proteger o operador de lesões;

-Quando o dispositivo de protecção contra binário excessivo é activado, a luz LED piscará continuamente 6 vezes;

-Para reutilizar a ferramenta, solte o interruptor e pressione-o novamente;

-Esta função é um dispositivo de protecção adicional. Segure o punho principal e o cabo auxiliar com ambas as mãos para garantir a segurança durante o processo de operação.

● Protecção Contra Sobrecarga

O motor para de rodar quando ocorre sobrecarga durante a operação. Para reiniciar a máquina, primeiro solte o botão do interruptor para repor o interruptor e depois ligue o interruptor.

● Protecção Contra Sobreaquecimento

A sobrecarga não é permitida durante a operação da ferramenta. O sistema de controlo electrónico parará a ferramenta quando estiver sobrecarregada ou a temperatura estiver acima de 75°C.

● Protecção Contra Descarga Profunda

A ferramenta está equipada com um circuito protector para proteger a bateria contra descarga profunda. Quando a bateria está quase vazia, o circuito protector activa-se para desligar a ferramenta.

● Dispositivo de Amortecimento

A ferramenta está equipada com um punho de amortecimento activo, que pode reduzir a vibração gerada durante o trabalho. As superfícies de contacto do punho principal e do cabo auxiliar são providas com uma grande área de borracha macia com efeito anti-derrapante, o que melhora a estabilidade e o conforto da ferramenta.

● Extracção de Pó

1. Os pós de materiais como revestimentos contendo chumbo, alguns tipos de madeira, minerais e metal podem ser prejudiciais à saúde. Tocar ou inalar os pós pode causar reacções alérgicas e/ou levar a infecções respiratórias do utilizador ou espectadores. Certos pós, como pó de carvalho ou faia, são considerados cancerígenos, especialmente em ligação com aditivos de tratamento de madeira (cromato, preservativo de madeira). Materiais contendo amianto só podem ser trabalhados por especialistas.

1) Use extracção de pó adequada ao material tanto quanto possível.

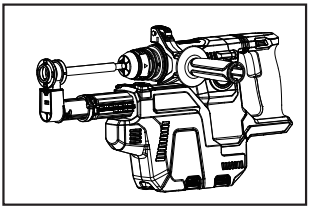
2) Providencie boa ventilação do local de trabalho.

3) É recomendado usar um respirador de classe de filtro P2.

4) Observe os regulamentos relevantes no seu país para os materiais a serem trabalhados.

● Extracção de Pó KDE20V-16

A extracção de pó passou nos testes relacionados com a remoção de pó de betão e pedra, e não é adequada para aspirar pó de madeira, metal e plástico e pó prejudicial à saúde (como amianto).



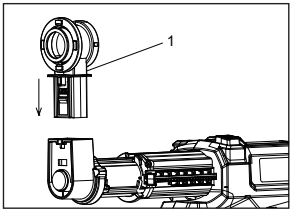
● Eliminação da Bateria

Para proteger os recursos naturais, recicle ou elimine as baterias adequadamente. A bateria contém lítio.

Consulte a sua autoridade local para informações sobre reciclagem e/ou eliminação. Remova a bateria após ter esgotado a energia e envolva o terminal com fita adesiva forte para evitar curto-circuito e vazamento. Qualquer tentativa de abrir ou remover qualquer componente é estritamente proibida.

Montagem

1. O conjunto da cabeça de sucção do extractor de pó é colocado separadamente num saco hermético.
2. Insira o conjunto da cabeça de sucção na extremidade frontal do extractor de pó como mostrado na figura antes do uso. Preste atenção à direcção da cabeça de sucção durante o uso, e faça o lado da vedação de borracha ficar voltado para a frente da máquina.

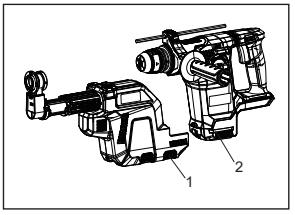


1. Conjunto da Cabeça de Aspiração

Remoção/Instalação do extractor de pó

1. Para remover o extractor de pó, puxe a ferramenta enquanto pressiona o botão de desbloqueio.
2. Para instalar o extractor de pó, primeiro empurre a placa de reforço de fixação para a ranhura de retenção da ferramenta eléctrica, fazendo o bloco-guia entrar na ranhura-guia, e empurre até se ouvir claramente um clique.

Recolha de pó residual através da câmara de pó da própria máquina

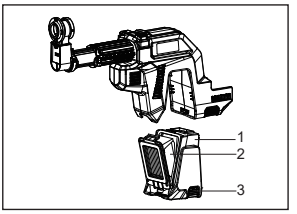


1. Botão de Desbloqueio
2. Ranhura de Retenção

Pode-se facilmente verificar o estado de enchimento através da câmara de pó transparente.

Esvazie a câmara de pó regularmente antes que a câmara de pó fique cheia. A falha em fazê-lo pode diminuir o seu desempenho.

1. Para remover a câmara de pó, puxe-a para baixo enquanto pressiona os botões de desbloqueio esquerdo e direito.
2. Abra a tampa da câmara de pó e elimine o pó.
3. Verifique o filtro HEPA. Se o filtro HEPA estiver danificado, deve ser substituído por um novo imediatamente (veja abaixo o método de substituição).
4. Após despejar o pó na câmara, feche a tampa e bata na câmara de pó com o gatilho, de modo a retirar o pó do filtro e limpá-lo.
5. Insira o câmara de pó no extractor de pó por baixo até que trave no lugar com um pequeno clique.

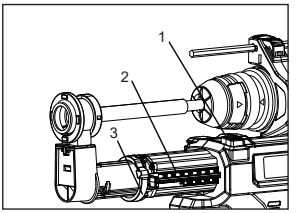


1. Câmara de pó
2. Filtro HEPA
3. Botão de Desbloqueio

Ajuste da profundidade de perfuração

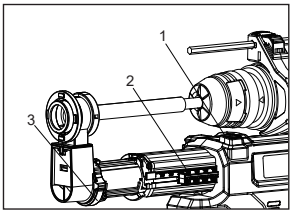
Utilize um calibre de profundidade para pré-definir a profundidade de perfuração necessária.

1. Insira a broca no mandril de troca rápida SDS-plus completamente. Se a broca não estiver instalada correctamente, a precisão da profundidade será afectada.
2. Pressione a ferramenta eléctrica que não foi iniciada firmemente contra a peça de trabalho. A broca também deve estar próxima da peça de trabalho.
3. Os diferentes estados de travamento do tubo deslizante de plástico podem ser alterados pelo anel de ajuste de função para se adaptar às brocas padrão de 210mm e 160mm, e realizar diferentes intervalos de profundidade de perfuração (veja a figura abaixo).
4. Pressione e mantenha pressionado o botão  para ajustar o indicador de profundidade, selecione a escala superior/inferior como referência, depois mova o indicador de profundidade para apontar para a profundidade de perfuração necessária e solte o botão (consulte a figura abaixo).



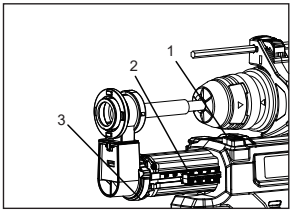
1. Botão
2. Escala Superior
3. Anel de Ajuste de Função

Intervalo de profundidade de perfuração da broca de 210 mm: 0 - 80 mm



1. Botão
2. Escala Inferior
3. Anel de Ajuste de Função

Intervalo de profundidade de perfuração da broca de 210 mm: 90 – 130 mm



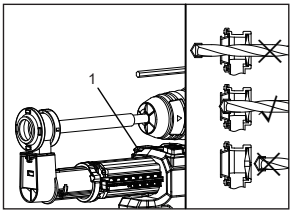
1. Botão
2. Escala Superior
3. Anel de Ajuste de Função

Intervalo de profundidade de perfuração da broca de 160 mm: 0 - 80 mm

Ajuste do extractor de pó de acordo com o comprimento da broca

Ao usar brocas com comprimentos diferentes, o comprimento inicial do tubo de alumínio telescópico pode ser ajustado de acordo com as necessidades, de modo a melhorar o nível de conforto de trabalho e a eficiência da máquina.

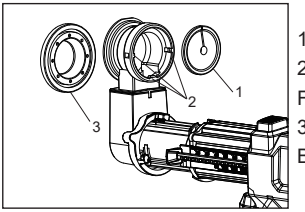
1. Para ajustar o comprimento do tubo telescópico de alumínio, primeiro pressione e mantenha pressionado o botão  e, em seguida, ajuste o tubo até que a extremidade frontal da entrada de aspiração fique alinhada com a ponta da broca. Solte o botão para travar o comprimento (veja a figura abaixo).
2. Pressione o botão novamente para puxar o tubo de alumínio telescópico.



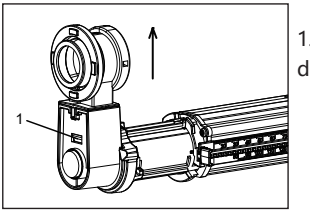
1. Botão

Substituição das peças de desgaste rápido (flange de borracha e escova de pelo) de acordo com a situação real

1. Para substituir a flange de borracha velha, remova-a e coloque uma nova na cabeça de sucção completamente ao longo da borda.
2. Para substituir a escova de pelo velha, primeiro remova-a empurrando-a do lado oposto, depois instale uma nova escova abrindo-a com uma certa diferença de altura, rosqueie a nova na cabeça de sucção com garras de fixação seguramente, e depois remodele-a manualmente para forma redonda antes do uso.
3. Um conjunto adicional de cabeça de sucção que pode substituir toda a cabeça de sucção directamente está incluído na embalagem. Para substituir a cabeça de sucção velha, puxe-a pressionando a fivela frontal dela, e depois instale a nova cabeça de sucção.



1. Escova de Pelo
2. Garras de Fixação
3. Flange de Borracha



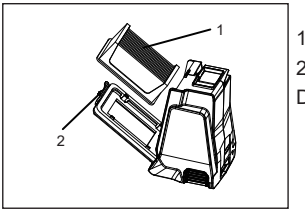
1. Clipe da cabeça de aspiração

Substituição do filtro HEPA

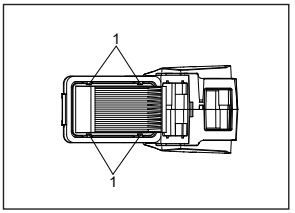
1. Para remover a câmara de pó, puxe-a para baixo enquanto pressiona os botões de desbloqueio esquerdo e direito do mesmo.
2. Abra a tampa com filtro na câmara de pó, retire o filtro HEPA e instale um novo (certifique-se de que os quatro ganchos de fixação prendem o novo filtro).
3. Para instalar a câmara de pó com novo filtro HEPA, empurre-a para o extractor de pó por baixo até se ouvir claramente um clique.

NOTA: Se o filtro HEPA estiver danificado, deve ser substituído imediatamente. A falha em fazê-lo pode causar danos à ferramenta eléctrica.

Se a câmara de pó foi limpa, mas a eficiência de recolha de pó não melhorou, o filtro HEPA também deve ser substituído neste momento. .



1. Filtro HEPA
2. Gatilho de Desbloqueio



1. Ganchos de Fixação

MANUTENÇÃO E INSPECÇÃO

• Limpe as aberturas de ar
A entrada e a saída de ar da ferramenta devem ser limpas regularmente ou sempre que estiverem entupidas.

• Verifique os parafusos de montagem
Deve sempre verificar se os parafusos de montagem estão fixados com segurança. Se encontrar parafusos soltos, devem ser imediatamente apertados, para evitar um acidente.

• Limpeza
Não utilize líquidos como água ou agentes de limpeza químicos para limpar a máquina. Limpe o corpo da ferramenta com um pano seco.

※Para manter a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, reparações, qualquer outra manutenção ou ajuste devem ser realizados por centros de serviço autorizados, sempre usando peças de reposição originais.

Para ferramentas a bateria:
Intervalo de temperatura ambiente durante operação e armazenamento: 0°C - 45°C.
Intervalo de temperatura ambiente recomendado durante o carregamento: 5°C - 40°C.

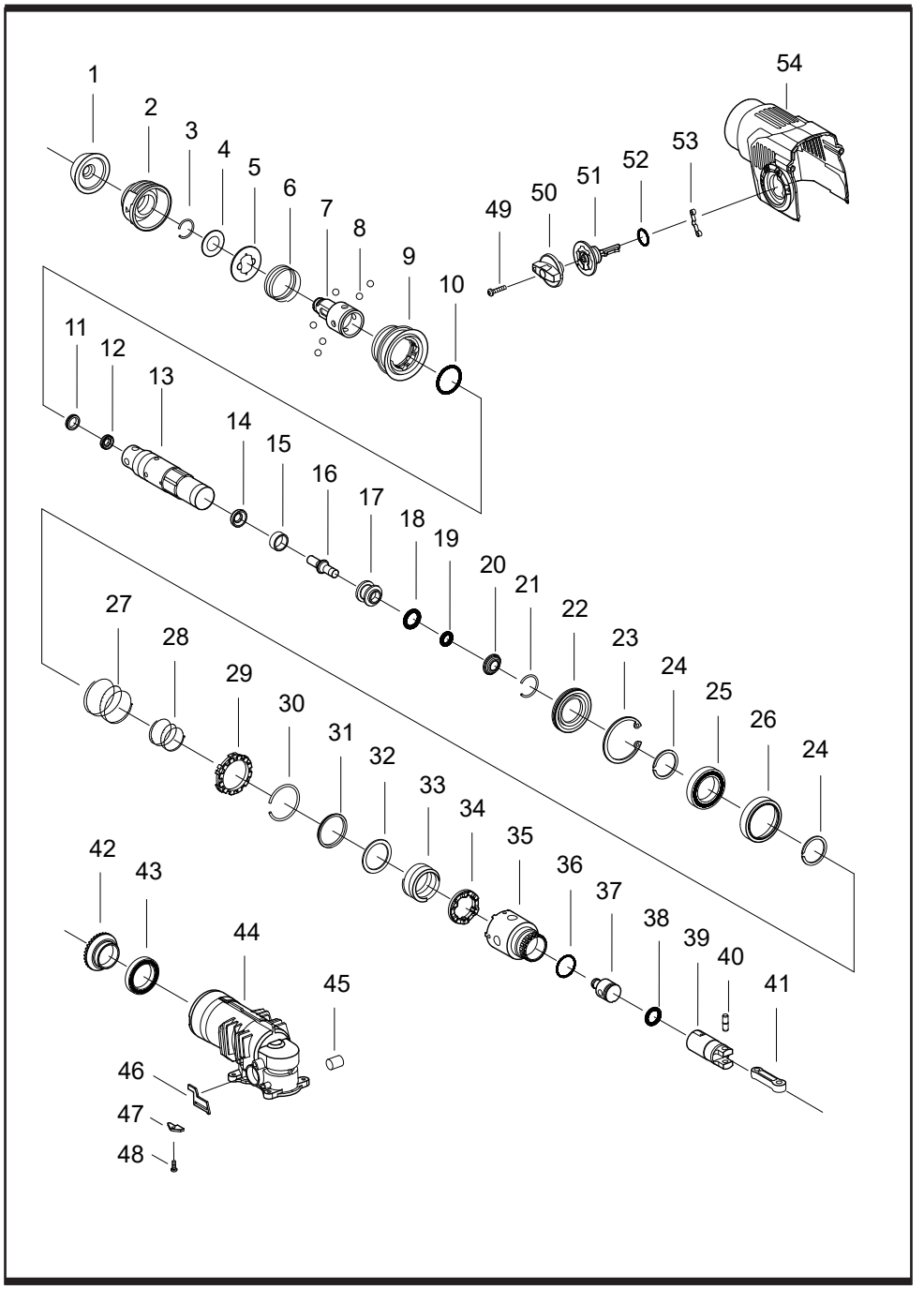
	Carregador	Pacote de Baterias
Modelo	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075 FFBL2080

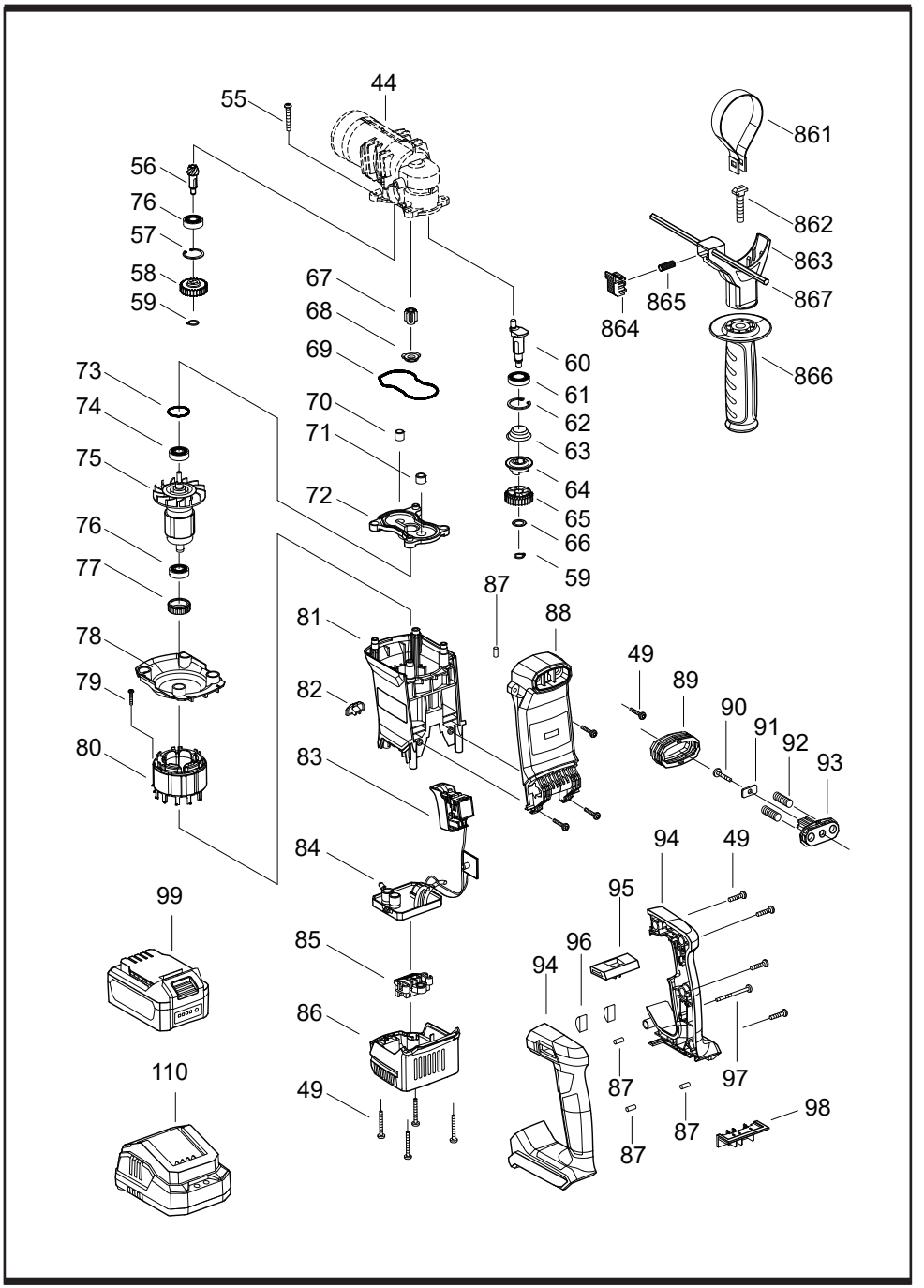
*Os conjuntos do pacote de baterias da nossa empresa são constantemente actualizados, aguarde o nosso serviço e as últimas notícias!

KRH20V-26

1	Protector de Pó	29	Anel de Travamento
2	Manga do Mandril_Frontal	30	Anel Elástico Para Furo
3	Anel Elástico Para Veio_Diâm.	31	Manga de Retenção
4	Anel Espaçador	32	Arruela
5	Suporte da Anilha	33	Mola de Compressão
6	Mola de Compressão	34	Anel de Embraiagem
7	Corpo do Mandril (SDS)	35	Manga de Embraiagem
8	Esfera de Aço	36	Anel O
9	Manga do Mandril_Traseira	37	Percutor
10	Anel O	38	Anel O
11	Tampão de Borracha	39	Cilindro de Accionamento
12	Vedação do Veio Rotativo	40	Pino de Posicionamento
13	Tubo-guia	41	Biela
14	Anel de Impulso	42	Engrenagem Cónica
15	Manga	43	Rolamento de Esferas
16	Pino Percutor	44	Caixa de velocidades
17	Manga-guia_Traseira	45	Feltro de Lã
18	Anel O	46	Placa Metálica
19	Anel O	47	Calha-guia
20	Suporte de Aço	48	Parafuso Torx de Cabeça Chata
21	Anel Elástico Para Furo	49	Parafuso Torx Auto-roscante de Cabeça Chata
22	Vedação do Veio Rotativo	50	Interruptor de Função
23	Anel de Retenção Para Furo	51	Haste Rotativa
24	Anel de Retenção Para Veio	52	Anel O
25	Rolamento de Esferas	53	Mola de Lâmina
26	Manga do Rolamento	54	Tampa_Caixa de Velocidades
27	Mola de Compressão	55	Parafuso Torx Auto-roscante de Cabeça Chata
28	Mola de Compressão	56	Pinhão Cónico

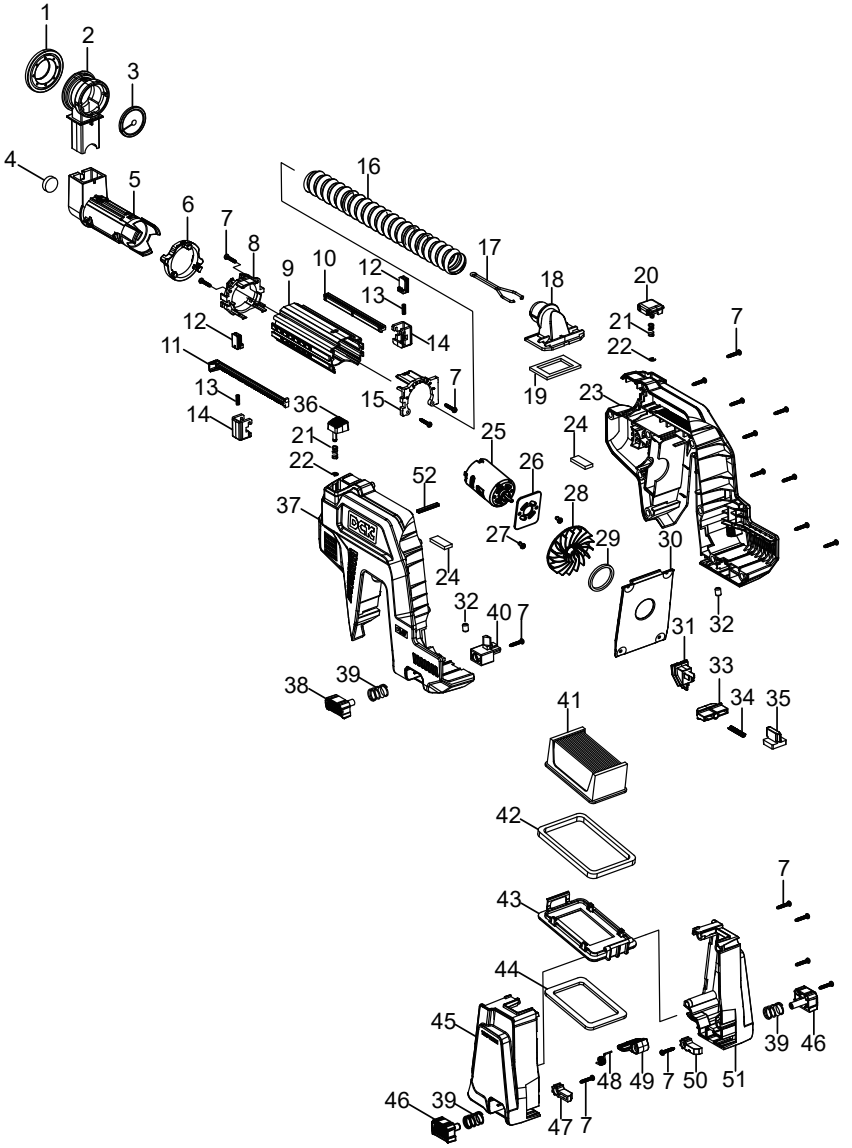
57	Anel de Retenção Para Furo	86	Tampa Terminal
58	Engrenagem Sinterizada	87	Pino de Borracha
59	Anel de Retenção Para Veio	88	Tampa_Traseira
60	Veio Excêntrico	89	Fole de Borracha
61	Rolamento de Esferas	90	Parafuso Torx Auto-roscante de Cabeça Chata
62	Anel de Retenção Para Furo	91	Placa Metálica_DVR
63	Mola Torre	92	Mola de Amortecimento
64	Manga de Acoplamento	93	Suporte de Amortecimento
65	Engrenagem Sinterizada	94	Conjunto do Punho
66	Arruela	95	Alavanca do Interruptor de Inversão
67	Engrenagem	96	Elemento de Amortecimento
68	Deflector de Óleo	97	Parafuso Torx Auto-roscante de Cabeça Chata
69	Anel de Vedação Principal	98	Tomada de Terminal
70	Rolamento de Agulhas	99	Pacote de Baterias 20V
71	Rolamento de Agulhas	100	Carregador de Bateria 20V
72	Placa do Rolamento	861	Braçadeira de Fixação
73	Anel O	862	Parafuso Trapezoidal de Pescoço Quadrado
74	Rolamento de Esferas	863	Suporte do Cabo Auxiliar
75	Induzido	864	Botão de Pressão_Vermelho
76	Rolamento de Esferas	865	Mola de Compressão
77	Manga de Rolamento de Borracha	866	Cabo Auxiliar
78	Deflector de Ar	867	Calibre de Profundidade
79	Parafuso Torx Auto-roscante de Cabeça Chata	T1	Conjunto do Mandril (1-10)
80	Estator	T2	Conjunto de Martelo (11-21)
81	Carcaça do Motor (DCK)	T3	Conjunto de Embraiagem de Segurança (32-37)
82	Tampa_LED	T4	Conjunto da Armadura (67-76)
83	Interruptor	T5	Engrenagem e Pinhão (42, 56)
84	PCBA	T6	Conjunto do Cabo Auxiliar (861-866)
85	Suporte de Terminal		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
24
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54


44
55
56
76
57
58
59
67
68
69
70
71
72
60
61
62
63
64
65
66
59
73
74
75
76
77
78
79
80
87
88
81
82
83
84
85
86
49
99
110
861
862
863
865
867
864
866
49
89
90
91
92
93
94
49
95
96
94
87
87
87
97
98

EXTRACTOR DE PÓ

1	Flange de Borracha	27	Parafuso Cabeça Chata com Cruz
2	Cabeça de Sucção	28	Ventilador
3	Escova de Pelo	29	Vedação de Espuma_Entrada
4	Feltro de Lã	30	Defletor de Vedação
5	Tubo Interior	31	Suporte de Terminal
6	Anel de Ajuste de Função	32	Pino de Borracha
7	Parafuso Torx Auto-roscante de Cabeça Chata	33	Botão de Travamento_Câmara de Pó
8	Suporte Frontal_Tubo Deslizante	34	Mola
9	Tubo Deslizante	35	Bloco-guia
10	Cremalheira de Posicionamento de Profundidade	36	Botão de Travamento/Destravamento
11	Cremalheira de Posicionamento de Profundidade	37	Carcaça do Motor Esquerda
12	Cremalheira Interior	38	Botão de Desbloqueio
13	Mola	39	Mola do Botão de Desbloqueio
14	Bloco de Paragem	40	Bloco de Travamento_Botão
15	Suporte Traseiro_Tubo Deslizante	41	Filtro HEPA
16	Tubo de Mola	42	Junta de Vedação_Câmara de Pó
17	Suporte Metálico	43	Suporte do Filtro
18	Suporte do Tubo de Sucção	44	Junta de Vedação_Espuma
19	Anel de Vedação_Espuma	45	Câmara de Pó Esquerda
20	Botão de Travamento/Destravamento	46	Botão de Desbloqueio_Câmara de Pó
21	Mola do Botão de Travamento	47	Bloco de Desbloqueio E_Câmara de Pó
22	Anel de Encaixe	48	Mola de Torção
23	Carcaça do Motor Direita	49	Gatilho
24	Vedação de Espuma	50	Bloco de Desbloqueio D_Câmara de Pó
25	Motor	51	Câmara de Pó Direita
26	Suporte do Motor	52	Vedação de Borracha


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52

Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R.China
eu.dck-tools.com

90040602817/2025.07/NO.1